

imperial[®]

DABMAN i200

22-230-00 | 22-231-00 | 22-232-00



Operating manual

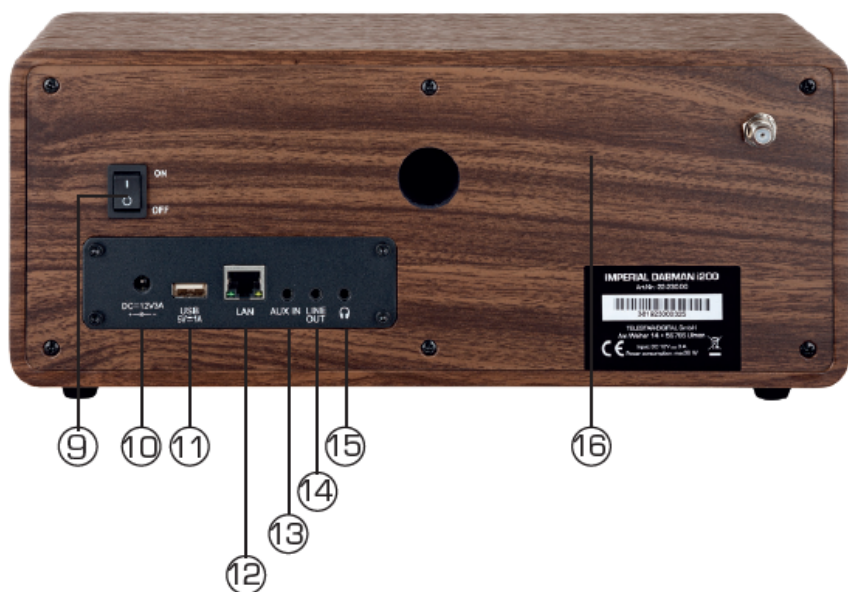


ned.is/22-230-00

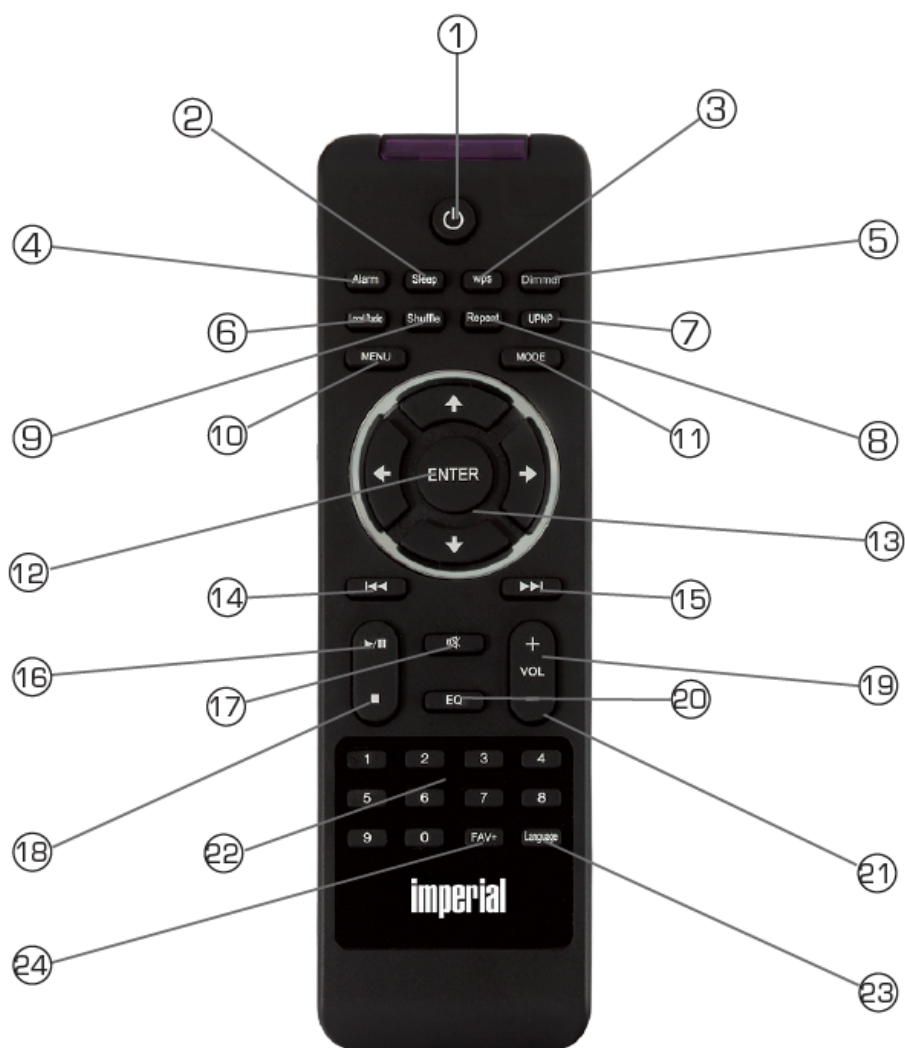


EN	Operating manual	5
DE	Betriebsanleitung	11
FR	Manuel d'utilisation	18
NL	Gebruiksaanwijzing	24
IT	Manuale operativo	31
ES	Manual de instrucciones	37
PT	Manual de instruções	44
SV	Bruksanvisning	50
FI	Käyttöopas	56
NO	Bruksanvisning	63
DA	Betjeningsvejledning	69
HU	Használati útmutató	75
PL	Instrukcja obsługi	81
EL	Εγχειρίδιο λειτουργίας	88
SK	Návod na obsluhu	95
CS	Návod k obsluze	101
RO	Manual de utilizare	107

A



B



DABMAN i200

22-230-00
22-231-00
22-232-00

INTRODUCTION

Thank you for purchasing the DABMAN i200. When you use the DABMAN i200 for the first time, please read these instructions carefully, and retain them for reference in future. You will be able to fully enjoy the many functions of the radio only if you follow the instructions.

This operating manual will assist you with the

- correct
- safe
- optimal

use of the IMPERIAL DABMAN i200. We assume the user of the radio has general knowledge related to the operation of consumer electronics products.

Any person

- installing
- connecting
- operating
- cleaning
- disposing of

this radio must first have taken notice of the entire contents of this operating manual. Always keep this operating manual close to the radio.

Main parts (image A)

1 Station memory keys 1-5

2 Power key on/off

Use this key to switch the radio on or to standby.

3 Menu key

Calls up the menu of the radio.

4 Mode

Here you can select the operating mode of the unit, between Internet radio, DAB+, FM, uPnP, AUX and USB.

5 Navigation/ station selection

Use this key to navigate in the menu, or to select the next station in the station list.

6 Navigation/ station selection

Use this key to navigate in the menu, or to select the next station in the station list.

7 Volume control, confirmation key

Use the rotary dial to adjust the volume, or confirm menu entries by pressing the key.

8 Display

9 Power switch

Here you can switch the radio on or off. The radio will be disconnected from the power supply in position 0.

10 Mains adapter connection

Use this socket to connect the radio with the mains adapter (supplied).

11 USB connection

Here you can connect the radio with a USB storage device like USB HDD drive or USB Stick in order to reproduce music files from this.

12 LAN connection

Here you can connect the radio via a network cable with an existing network in order to use the Internet radio function. Alternatively the radio can also be connected via WiFi.

13 AUX IN

Here you can connect an external audio source such as an MP3 player, smartphone or tablet, using the 3.5 mm AUX cinch cable.

14 LINE OUT

Here you can connect the radio with a hi-fi amplifier or with active loudspeakers in order to process the music received through the radio via a sound system.

15 Headphone socket

Here you can connect a headphone, in order to listen to music played on the radio via headphones. When headphones are connected, music reproduction via the radio loudspeakers will be interrupted.

16 Rear panel

Main parts (image B)

1 Standby button

Use this button to turn the device on or off.

2 Sleep

Use this button to turn the sleep timer of the unit on or off.

3 WPS button

With this button you can establish a W-LAN connection in your home network.

4 Alarm

Use this button to activate the alarm clock function

5 Display dimmer

Adjusts the brightness of display

6 Local radio

7 UPnP

Enables the device's UPnP function.

8 Repeat

Use this button to repeat playback of one or more tracks

9 Shuffle

This activates random playback

10 Menu

Use this button to activate the device's menu

11 Mode

Switches between the various modes, FM Radio, Internet Radio, My Music, DAB Radio

12 Enter

This button is used to confirm an entry

13 Navigation up/ down - left/ right

Use these buttons to navigate through the menu

14 Select previous track / rewind

Use this button to select the previous track or to rewind.

15 Select next track / fast forward

Use this button to select the next track or to fast forward.

16 Play

Starts or pauses playback

17 Mute

Mutes the device's volume to silent.

18 Stop

Stops playback

19 V+ volume

Increases the volume

20 Numerical keypad

21 V- volume

Decreases the volume

22 EQ equalizer function

You can activate the equalizer function and configure custom sound settings using this button.

23 Language

You can change the menu language with this button.

24 Favourites button

Turns on one of the individually stored favourite channels.

Items supplied

Quantity	Declaration
1	DABMAN i200
1	Remote control
1	External mains adapter
1	Operating manual
1	Guarantee card

SAFETY NOTICES

Please read the safety notices carefully before operating the radio. Please note all warnings and instructions both on the product and in the operating manual.

Explanation of safety notices

You will find the following categories of safety notices in the operating manual:

Danger!

Notes marked with the word DANGER will warn you of possible danger of injury to persons.

Note!

Instructions with the word NOTE will warn you of possible material or environmental damage. These notes contain special advice related to the economic operation of the receiver:

Basic safety notices

- In case of operating problems, disconnect the radio from the power source.
- To avoid the risk of fire or the danger of an electrical shock, do not expose the radio to rain or to very humid, wet conditions.
- Do not open the housing of the product, otherwise you are at risk of getting an electrical shock.
- Only connect the radio to the mains current via a correctly installed 220 – 240 V~, 50 – 60 Hz mains outlet.
- If you will not be using the radio for an extended period, disconnect the external mains adapter from the mains outlet. Only pull out the adapter, do not pull on the cable.
- In case of an electrical storm, disconnect the mains adapter of the radio from the mains outlet.
- Should liquid or foreign objects fall into the radio, immediately disconnect the mains adapter from the mains outlet. Have the product checked by qualified personnel before resuming operation. Otherwise you are in danger of getting an electrical shock.
- Please ensure the electrical outlet (plug) is easily accessible.
- Do not squeeze or sharply bend cable connections.
- If the mains cable is damaged, you must have the radio repaired by an expert before using it again. Otherwise you are in danger of getting an electrical shock.
- Never allow children to use the radio without supervision.
- Always leave maintenance or repair work to qualified personnel. Ignoring this may endanger yourself and others.
- In case of operating problems, disconnect the radio from the power supply.
- Obtain spare parts exclusively from the manufacturer.
- Changes to the product will result in a termination of liability by the manufacturer.
- Remove protective foils/films.
- Use only a dry cloth to clean the equipment.

Note!

Note on disconnecting from mains supply. The product draws power even when in standby mode. To completely disconnect the product from the mains supply, the adapter must be disconnected from the mains outlet.

Correct positioning

- Place the radio on a firm, even surface.
- Avoid placing the radio close to sources of heat, e.g. radiators, open fires, e.g. candles, or devices with strong magnetic fields, e.g. loudspeakers.
- Do not place any containers with liquids [e.g. vases] on the radio.
- Avoid places subject to direct sunshine or with a very high level of dust.
- Do not cover the ventilation slots. Ensure adequate circulation of air around the radio.
- Do not place any heavy objects on the radio.
- When moving the radio from a cold to a warm environment, humidity may condense inside the radio. In this case you should wait for an hour before operating the radio again.
- Place the mains cable in such a position that nobody will step on it or trip over it.

Correct handling of batteries

- Batteries may contain poisonous substances. Ensure batteries are not handled by children. Children could place the batteries in their mouth and swallow them. If a battery is swallowed, please consult a doctor immediately.
- Leaking batteries may damage the remote control. If the radio is not going to be used for an extended period, remove the batteries.
- Batteries may contain poisonous substances. Batteries must be disposed of in accordance with current legal regulations and with consideration for the environment. Do not dispose of batteries in your domestic waste.
- Do not expose batteries to open flames or extreme heat, as they may explode.
- Always replace batteries by the same type.

INSTALLATION

Please remove the parts carefully from the packaging. Check whether all parts are present.

Note!

The radio can be controlled both by the keys on the radio as well as via the remote control. The operation via the remote control is more convenient and easy method of playing the DABMAN i200. For this reason, this operating manual will focus of setting up and operating the radio via the remote control supplied.

If the radio is connected to a network, it can also be controlled via the application AirMusicControl App. This application is available for Android and iOS operating systems. For more details see Chapter Air music control.

Power supply

First, connect the mains adapter supplied with the corresponding socket on the rear panel **A16** of the DABMAN i200. Now connect the mains adapter to a 220 V outlet. Then extend the telescopic antenna on the rear panel **A16** of the radio to its full extent, this will ensure the best possible reception, if you wish to receive terrestrially broadcast stations via the antenna.

Network connection

To use the Internet functions of the radio, it must be connected to a network. You can establish the connection via a cable [LAN] or via the integrated W-LAN receiver. If you are using a LAN cable, connect this with the LAN socket **A12**.

Language selection

Switch on the power switch **A9** on the rear panel **A16** of the radio. The radio will be switched on.

Use the Up/down keys **B13** of the remote control to select the menu language. Confirm the menu language selected by pressing the ENTER key **B12** on the remote control.

Checking the network

If you wish to connect the radio with your home network, confirm the question displayed by pressing Yes. If this setting is selected, the radio will check for available networks each time it is switched on.

Network configuration

To connect your radio with the network, confirm the question displayed by pressing Yes. If you do not wish to connect the radio with a network, you can bypass this menu item by selecting No.

Network selection

Select the type of connection to be used to connect the radio with a network. If you have connected a LAN cable, select Cable Network, and if you wish to establish a wi-fi connection (W-LAN) select Wireless Network.

When selecting a connection via W-LAN (wireless network) all available networks will be displayed. Select the network with which the connection is to be established

Enter the W-LAN key. Use the arrow keys B13 to select a symbol, continue by pressing the right arrow key.

Confirm the entry by pressing ENTER B12.

OPERATION

Press the Menu key A3 on the radio or on the remote control to go to the main menu of the radio. The radio will automatically close the menu after 10 seconds, and will revert to the radio mode previously selected, a display in the bottom right-hand corner will show the seconds, counting backwards.

You can navigate around the menu using the arrow keys B13.

The main menu of the radio consists of the following menu items:

	Settings		FM
	Local Station		DAB
	Internet Radio		Information Center
	Media Center		Audio

You can select the individual menu items using the arrow keys B13. Confirm your selection by pressing the ENTER key B12.

Configuration

Press the Menu key B10 on the radio or on the remote control, and use the arrow keys B13 to select Settings.

You can make individual settings for the radio under this menu item.

Mode

Select the operating mode of the radio.

If you select the mode Radio Alarm, the radio will switch to a digital clock on the display. Go to the menu item ALARM to configure the radio as a radio alarm.

My MediaU Management

Here you can activate or deactivate the MediaU Management function.

The MediaU Management function allows you to save an individual station list, and to play these stations.

To set up and activate your station list, you will require a login on the following Internet page: <http://www.mediayou.net/>

If your log-in is successful, you can register your radio.

To do this, please enter the MAC address of the radio as a serial number: The MAC address of the radio can be found under the item Information Center:

Whenever you have updated the web page, on which you can manage and update your personal radio stations, please navigate your radio to My MediaU Management to synchronize the changes.

Network

Here you can configure your network settings.

Use the arrow keys B13 to select the desired menu item, and confirm by pressing ENTER B12.

The network will be configured as described under Point Checking the network.

Date Time

Here you can set the time and date.

The radio is set to automatic time setting at the factory. When the radio is connected to the Internet via a network, the time and date will be synchronized automatically. In this case it is not necessary to set the time.

Alarm

The radio can be used as a radio alarm.

This menu item allows you to set 2 wake-up times if desired. Also, you can set whether the alarm is to go off at the set time with a note, a melody, an Internet radio station, a DAB+ radio station or an FM station.

When you have entered the alarm time, activate the radio alarm function in the menu.

To stop the alarm, press the Enter key B12 on the remote control, or key 7 A7 on the radio.

To do this, go to Settings and select the menu item Mode, and switch the operating mode to radio alarm here [Chapter Mode].

Timer

The timer allows you to set a time at the end of which the radio will sound an alarm.

To do this, use the arrow keys B13 to enter the time in minutes and seconds. Pressing the key repeatedly will increase or decrease the time in one-second steps, hold the right arrow key or left arrow key down for longer to scan forward or backward through time.

Confirm your entry by pressing Enter B12.

Language

Here you can set the menu language of the radio.

Dimmer

The dimmer function allows you to adjust the brightness of the display.

The radio is set to the highest level of brightness at the factory. Use this menu item to adjust the brightness individually.

Display

Here you can change the multi-colour display to black and white, if required.

Energy management

Here you can determine whether resp. after what interval the radio should switch automatically from the operating to stand-by mode. You can select from 5, 15 and 30 minutes.

If the radio does not switch off automatically, go to the line Switch Off, and confirm the command with Enter B12.

Weather

If the radio is connected with the Internet, you can also show weather information on the radio display. This menu item allows you to select the place for which weather information is to be shown. You can also specify the temperature units. Weather information is displayed in stand-by mode. The radio will alternate the display automatically between weather data and the current time.

FM Settings

Here you can switch between stereo and mono reproduction of FM radio reception.

This setting can be useful if you are tuned to an FM station with a weak and distorted signal. In this case, change the setting to Mono to improve the quality.

Setting for local stations

To facilitate the search for stations in your area while in Internet radio mode, you can search specifically for radio stations in your region using the menu.

To do this, you must inform the radio of your location.

Here you can enter your location manually, or activate an automatic location search.

Play/reproduction settings

Here you can set the play/reproduction settings applicable when playing audio files via an external USB data medium.

DLNA setting

The radio is capable of communicating with DLNA-enabled equipment. For example, it is possible to reproduce audio files on a DLNA-enabled cell phone via the radio. Here you can change the name of the equipment used to indicate the radio on a DLNA unit.

Equalizer

Here you can select certain pre-selected sound settings.

Alternatively, you can also press the EQ key on the remote control while the unit is in operation.

Software Update

It may be necessary to update the operating software in order to improve the functions of the radio.

The USB interface allows you to update the operating system of your radio, provided you have the requisite software, which is available for downloading on www.telestar.de.

The software provided on the Internet page must be unpacked. The unpacked files can then be saved on a suitable storage medium, and connect this with the radio via the USB connection **A11**.

Factory default settings

In this menu item you can reset the radio to the condition it was in when supplied by the factory. The radio will then commence with a setup as per initial operation.

Local station

Press the Menu key **A3** on the radio or on the remote control, and use the arrow keys **B13** to select Local Station.

Under this menu item, the most popular Internet radio stations as well as DAB+ radio stations are sorted by geographic region, and can thus be found more easily.

In this menu item, you can use the arrow keys **B13** to select the desired program list. Confirm your selection by pressing Enter **B12**.

If you wish to call up radio stations broadcast via DAB+, select DAB. All other radio selection options refer to the reception of Internet radio.

Internet radio

Press the Menu key **A3** on the radio or on the remote control, and use the arrow keys **B13** to select Internet Radio.

In the Internet radio menu you can select and manage all Internet radio stations. As many as 10,000 radio stations may be available, provided your radio is connected to a network that is in turn connected to the Internet.

My Favourites

You can use this menu to select one of the 5 favourite stations you have saved via the station saving keys **A1** on the radio.

Alternatively, the radio stations can also be called up via the station saving keys **A1** on the radio, or by directly entering the number on the remote control.

Radio stations Music

Here you can select between different radio station lists. Use the arrow keys **B13** and confirm by pressing Enter **B12**.

Local Stations

Under this menu item you will find the most popular Internet radio stations and DAB+ stations sorted by geographic region, and can thus be called up more easily. See also Chapter Local station.

Last station selected

This menu item will show you a list of the Internet radio stations you have selected most recently.

Note!

A precondition for the contents of the menu sub-item „last selected“ is that you must have used the Internet radio mode previously. When you switch to this mode for the first time, the list will not yet reflect any entries.

Service

This menu item allows you to search specifically for a radio station in the Internet. To do this, you must enter the name of the station.

Go to the menu Service and select Scan for station, then confirm by pressing Enter **B12**.

Use the keys on the remote control to enter the name of the radio station in the search field. Use the right arrow key to move on by one character. Confirm the entry by pressing Enter **B12**.

The radio will now scan for all stations corresponding with this entry. Select a station by using the arrow keys, and confirm by pressing Enter **B12**. Alternatively you can also add new radio stations if you know their Internet address.

To do this, enter the Internet address of the radio provider.

Media center

Press the Menu key **A3** on the remote control or on the radio, and use the arrow keys **B13** to select Media Center. If the DABMAN i200 is connected to a wireless network, the radio can also be used

as a media player in order to reproduce music data from PCs or smartphones connected to the same home network via UPnP or DLNA, and given that the appropriate media contents have been released for distribution in this network. To select the media player option, proceed as follows: Use the arrow keys **B13** to select the area from which you wish to play music.

You have the choice of selecting either USB [USB data source connected to the USB socket of the radio] or UPnP [music data via the UPnP protocol, if these are available in the same network as the radio].

You can also connect a CD USB Drive on USB port, to playback Audio CDs as well as audio files from a Compact Disc.

Select a title you wish to play, and confirm by pressing Enter **B12**.

Use the fast forward key **B15** to go to the next title. Use the rewind key **B14** to go back one title.

Use the play key **B16** to pause during play, press again to continue playing.

FM

Press the Menu key **A3** on the remote control or on the radio, and use the arrow keys **B13** to select FM.

In this menu you will find all the relevant settings to receive radio stations via the FM band.

FM station scan

When the DABMAN i200 is switched to the FM mode for the first time, a station scan must be performed. To do this, both an automatic and a manual scan function are available.

Automatic FM scan

When you have switched to FM, press the Enter key **B12**.

The radio will start the automatic station scan and will save all stations found.

The radio can store up to 20 FM radio stations.

FM radio operation

To call up the radio stations saved, press the fast forward key **B15** or rewind key **B14**. Alternatively, you can also call up the first 5 stations saved via the station keys 1-5 **A1** on the radio.

If you wish to change the allocation of the station saving keys, press the station selection key **A5** to perform a scan to the next station that can be received. If necessary, repeat this step until you have found the desired station. Then press the desired station selection key 1-5 **A1** for approx. 2 seconds. The station will now be saved on this key.

DAB

Press the Menu key **A3** on the radio or on the remote control, and use the arrow keys **B13** to select DAB.

DAB station scan

In addition to FM stations, the radio can also receive DAB+ radio, digital radio broadcast via terrestrial antenna.

When the radio is switched on to DAB mode for the first time, it will start an automatic station scan in order to scan for all stations that can be received at that location.

The station scan will begin, and the display will show a scan progress bar: As soon as the scan has been completed, the radio will begin playing the station most recently selected.

Station selection

Navigate in DAB mode using the arrow keys **B13** to scroll through the DAB+ stations that have been found.

To change channels, press the ENTER key **B12**.

The radio has a favourites memory, in which you can save your favourite stations.

To save a station go to the desired station as described above. Now hold down the FAV button **B24** on the remote control for about 5 seconds. Use the arrow keys **B13** to move the station to the desired place in the favourites memory and press the OK button to save the station to this place.

Alternatively, you can choose up to 5 stations using the station-save buttons 1-5 **A1** on the device. To do this switch to a desired station and keep one of the station-save buttons **A5** pressed for about 5 seconds. The program is then stored at the corresponding position.

DAB Radio Operation

You can open the favourites list using either the FAV button **B24** or by pressing the desired number key on the remote control.

The first 5 stations of the favourites list can also be selected using the station memory buttons **A1** on the device.

Information center

Weather and Finances

Press the Menu key **A3** on the remote control or on the radion, and use the arrow keys **B13** to select Information Center:

In this area you will have access to current weather and financial information.

Under the heading Weather Information select the country and city for which you would like the weather forecast to be displayed.

Confirm your selection by pressing Enter **B12**. Navigate through the menu using the arrow keys **B13**.

Weather information can also be displayed in stand-by mode.

Use the right arrow key to add the weather information selected to the stand-by weather display. The weather display for stand-by mode can be activated as described in Chapter Local station.

Similar to the procedure for the weather forecast, you can also have financial services and stock market figures from around the world displayed.

Systeminformation

In this menu you can monitor the details of the network connected. The information includes, among others, the MAC address, which is necessary to register your radio for mymediaU.

(See also Chapter My MediaU Management)

AUX

If you connect an external device (e.g. MP3 player) with the DABMAN i200 via cable with the AUX In socket, this can be used as an option to reproduce audio files. To do this, proceed as follows:

Use a suitable cable (3.5 mm cinch, obtainable separately, may vary from one device to the next) to connect an external device with the DABMAN i200 (AUX **A15**) and switch on this device.

While in operation, press the Mode key **A4** on the remote control, if necessary repeatedly until the display shows „AUX“ below the time, or press the Menu key **A3**, and use the right arrow key to select the menu item AUX.

You can now play music from the external device. The control (title backward/forward, Stop, Play) is effected via the external device connected, the sound volume can be adjusted via the V+/- keys **B19/21** resp. the volume control of the DABMAN i200 or via the external device.

AIR MUSIC CONTROL

The radio can be controlled via an smartphone or a tablet and an appropriate app. The application AIR Music Control can be downloaded for Android and Apple iOS. The app also allows you to reproduce local music files on your smartphone via the radio.

1 Note!

This description applies to the app, valid as per 09.2015. Functions as well as the appearance may change within the scope of software updates!!

To use the function, download the app from the Google Play Store for Android operating systems, or via I-tunes for IOS operating systems, and install the app on your smartphone.

Ensure that the radio and your mobile tablet are logged into the same network.

Start the application.

When starting the app, this will automatically recognize the DABMAN i200, provided this is logged into the same network.

The main menu of the app is structured along the same lines as the menu of the radio.

Main menu

Start the desired function by tapping on the appropriate symbol

Internetradio

In this mode, too, all the familiar functions in Internet radio operation can be selected.

In the lower section you can select the station saving spaces 1-5.

Media Center

In this area you can connect with media servers in your network. In addition, you have the facility to access music files stored on a USB storage device connected with the system.

FM Radio

In this mode you can operate the FM radio.

DAB

In this mode you can operate the DAB+ radio.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible cause and solution
No display indication, radio does not respond to operation	Set up power supply via mains adapter supplied
No operation via remote control possible	Batteries discharged or incorrectly inserted. Please check whether batteries inserted in correct direction.
DAB+ reception poor	No stations found, perform a station scan (see Chapter 7.6.1.) Antenna not fully extended. Change the location of the radio (e.g. closer to window), Repeat station scan
FM reception poor	Antenna not fully extended, extend the FM antenna to its full length. Change the location of the radio (e.g. closer to window), Repeat station scan
AUX function not working	DABMAN i200 is set to incorrect mode. Switch to "AUX" mode. Cable may be faulty. Check cable connection between DABMAN i200 and external device
Poor audio quality when playing music	File with low bit rate. Check the audio file. Tip: For MP3 files, bit rate should be 192Kbit/s or higher
Volume too low	Check volume setting on i200. Check volume setting of attached device from which music is being played.
Network connection cannot be established	Check the wi-fi function. Activate the DHCP function of the router on which the radio is to be logged in. A firewall may be active in the network.
Wi-fi (W-LAN) connection cannot be established	Check the availability of wi-fi networks. Reduce distance between wi-fi router and radio. Ensure you use the correct WEP/WPA password when logging on to a wi-fi router.
No Internet radio stations available	Check the access points of the network. The radio station may be currently unavailable. The station link may have been changed, or it is no longer broadcasting.

DISPOSAL INSTRUCTIONS

The packaging of your product consists exclusively of recyclable materials. Please return these materials, appropriately sorted, to the „Dual System“ or appropriate recycling system in your country. At the end of its lifetime, this product may not be disposed of in your normal household waste, it must be handed in at a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.



The symbol on the product, packaging or operating manual indicates this requirement.

The materials used are recyclable as indicated by their markings. By recycling or otherwise re-using old products or their components you are making an important contribution to the protection of our environment. Please enquire from your local authorities where the appropriate recycling centre is located. Please ensure that spent batteries as well as electronic waste are not disposed of in your domestic waste, and are professionally recycled.

FEATURES AND TECHNICAL DATA

Internetradio	
Chip set Audio codecs Wi-Fi	Magic M6 internet radio solution ca. 10.000 Internetradiostationen available MP3 [Bitrate bis 320 Kbits/s, sample rate bis zu 48 KHz] AAC/AAC+ [Bitrate bis 320 Kbits/s, sample rate bis zu 48 KHz] WMA [Bitrate bis 320 Kbits/s, sample rate bis zu 48 KHz] UPnP/ DLNA komatibel IEEE 802.11 b/g WPA/WPA2/WEP [64/128 bit key]
DAB/DAB+/FM	
DAB DAB+ FM Decoding Reception range	Sensitivity to -100dBm Sensitivity to -101dBm Sensitivity to -100dBm DAB Band III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108.1 Mhz
Display	
TFT Color Display	2.8 inch LCD 240 x 320 pixels
SOUND Index	
STMicroelectronics BRIDGE AMPLIFIER	[15W+15W Output Music Power] 3" loudspeaker max. 4Ω15W Supports multi sound effect EQ to set: IC. NORMAL,FLAT,POP,JAZZ,ROCK CLASSIC]
Connection	
Line Out Headphone AUX IN LAN Power supply Mains adapter	3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 10/100 Mbps [RJ45] 12 Volt DC 3 A 10-240 V AC 50/60 Hz
Battery Remote Control	
Typ	CR 2025 3 V

SERVICE AND SUPPORT

Dear customer!

Thank you for choosing a product from our range. Our product complies with all legal requirements, and has been manufactured subject to constant quality controls. The technical data correspond with the current status at the time of printing. Subject to change without notice.

The warranty period for the DABMAN i200 corresponds with the legal requirements at the time of purchasing.

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product DABMAN i200 from our brand Imperial®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

nedis.com/22-230-00#support

nedis.com/22-231-00#support

nedis.com/22-232-00#support

DE Betriebsanleitung

DABMAN i200

22-230-00

22-231-00

22-232-00

EINFÜHRUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf des DABMAN i200. Wenn Sie das DABMAN i200 zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Nur wenn Sie die Anweisungen befolgen, können Sie die vielen Funktionen des Radios voll nutzen.

Diese Betriebsanleitung unterstützt Sie bei der

- richtig
- sicher
- optimal

Verwendung des IMPERIAL DABMAN i200. Wir gehen davon aus, dass der Benutzer des Radios über allgemeine Kenntnisse in Bezug auf die Bedienung von Produkten der Unterhaltungselektronik verfügt.

Jede Person

- Installation von
- Verbindung
- Betrieb
- Reinigung
- veräußern

dieses Funkgerätes muss zuvor den gesamten Inhalt dieser Bedienungsanleitung zur Kenntnis genommen haben. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung immer in der Nähe des Funkgeräts auf.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

1 Stationsspeichertasten 1-5

2 Power-Taste ein/ aus

Mit dieser Taste schalten Sie das Radio ein oder in den Standby-Modus.

3 Menü-Taste

Ruft das Menü des Radios auf.

4 Modus

Hier können Sie den Betriebsmodus des Geräts zwischen Internetradio, DAB+, FM, uPnP, AUX und USB wählen.

5 Navigation/Senderauswahl

Verwenden Sie diese Taste, um im Menü zu navigieren oder den nächsten Sender in der Senderliste auszuwählen.

6 Navigation/Senderauswahl

Verwenden Sie diese Taste, um im Menü zu navigieren oder den nächsten Sender in der Senderliste auszuwählen.

7 Lautstärkeregler, Bestätigungstaste

Stellen Sie die Lautstärke mit dem Drehrad ein oder bestätigen Sie Menüeinträge durch Drücken der Taste.

8 Anzeige

9 Ein/Aus-Schalter

Hier können Sie das Radio ein- oder ausschalten. In Stellung 0 ist das Radio vom Stromnetz getrennt.

10 Anschluss des Netzadapters

Verwenden Sie diese Buchse, um das Radio mit dem Netzadapter (im Lieferumfang enthalten) zu verbinden.

11 USB-Anschluss

Hier können Sie das Radio mit einem USB-Speichergerät wie einem USB-Festplattenlaufwerk oder einem USB-Stick verbinden, um Musikdateien von diesem wiederzugeben.

12 LAN-Verbindung

Hier können Sie das Radio über ein Netzkabel mit einem bestehenden Netzwerk verbinden, um die Internetradio-Funktion zu nutzen.

Alternativ kann das Radio auch über WiFi verbunden werden.

13 AUX-EINGANG

Hier können Sie eine externe Audioquelle wie einen MP3-Player, ein Smartphone oder ein Tablet über das 3,5-mm-AUX-Cinch-Kabel anschließen.

14 LINE OUT

Hier können Sie das Radio mit einem HiFi-Verstärker oder mit Aktivlautsprechern verbinden, um die über das Radio empfangene Musik über eine Beschallungsanlage zu verarbeiten.

15 Buchse für Kopfhörer

Hier können Sie einen Kopfhörer anschließen, um die über das Radio wiedergegebene Musik über Kopfhörer zu hören. Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist, wird die Musikwiedergabe über die Radiolautsprecher unterbrochen.

16 Rückwand

Hauptbestandteile (Abbildung B)

1 Standby-Taste

Mit dieser Taste schalten Sie das Gerät ein oder aus.

2 Schlaf

Mit dieser Taste schalten Sie den Sleep-Timer des Geräts ein oder aus.

3 WPS-Taste

Mit dieser Taste können Sie eine W-LAN-Verbindung in Ihrem Heimnetzwerk herstellen.

4 Alarm

Verwenden Sie diese Taste, um die Weckfunktion zu aktivieren

5 Anzeige dimmen

Stellt die Helligkeit der Anzeige ein

6 Lokales Radio

7 UPnP

Aktiviert die UPnP-Funktion des Geräts.

8 Wiederholen Sie

Verwenden Sie diese Taste, um die Wiedergabe eines oder mehrerer Titel zu wiederholen.

9 Mischen

Dies aktiviert die Zufallswiedergabe

10 Menü

Verwenden Sie diese Taste, um das Menü des Geräts zu aktivieren

11 Modus

Wechselt zwischen den verschiedenen Modi, FM Radio, Internet Radio, My Music, DAB Radio

12 Eingabe

Diese Taste dient zur Bestätigung einer Eingabe

13 Navigation nach oben/unten - links/rechts

Verwenden Sie diese Tasten, um durch das Menü zu navigieren

14 Vorherigen Titel auswählen/zurückspulen

Verwenden Sie diese Taste, um den vorherigen Titel zu wählen oder zurückzuspielen.

15 Nächsten Titel auswählen / schnell vorspulen

Benutzen Sie diese Taste, um den nächsten Titel auszuwählen oder um schnell vorzuspielen.

- 16 Spielen**
Startet oder pausiert die Wiedergabe
- 17 Stummschalten**
Stellt die Lautstärke des Geräts auf lautlos.
- 18 Stopp**
Stoppt die Wiedergabe
- 19 V+ Volumen**
Erhöht die Lautstärke
- 20 Zifferntastatur**
- 21 V- Volumen**
Verringert die Lautstärke
- 22 EQ-Equalizer-Funktion**
Mit dieser Taste können Sie die Equalizer-Funktion aktivieren und individuelle Klangeinstellungen vornehmen.
- 23 Sprache**
Mit dieser Taste können Sie die Sprache des Menüs ändern.
- 24 Taste Favoriten**
Schaltet einen der individuell gespeicherten Favoritenkanäle ein.

Gelieferte Artikel

Menge	Erklärung
1	DABMAN i200
1	Fernbedienung
1	Externer Netzadapter
1	Betriebsanleitung
1	Garantieschein

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Funkgerät in Betrieb nehmen. Bitte beachten Sie alle Warnhinweise und Anweisungen sowohl auf dem Produkt als auch in der Bedienungsanleitung.

Erläuterung der Sicherheitshinweise

In der Bedienungsanleitung finden Sie die folgenden Kategorien von Sicherheitshinweisen:

A Gefahr!

Hinweise, die mit dem Wort **GEFAHR** gekennzeichnet sind, warnen Sie vor möglichen Verletzungsgefahren für Personen.

i Achtung!

Hinweise mit dem Wort **HINWEIS** warnen Sie vor möglichen Sach- oder Umweltschäden. Diese Hinweise enthalten spezielle Ratschläge für den wirtschaftlichen Betrieb des Receivers.

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Bei Betriebsstörungen trennen Sie das Funkgerät von der Stromquelle.
- Um die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Radio nicht dem Regen oder sehr feuchten, nassen Bedingungen aus.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Geräts nicht, sonst besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verbinden Sie das Radio nur über ein korrekt angeschlossenes Netzkabel mit dem Stromnetz. 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz-Netzsteckdose.
- Wenn Sie das Radio über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, ziehen Sie den externen Netzadapter aus der Steckdose. Ziehen Sie nur den Adapter heraus, ziehen Sie nicht am Kabel.
- Ziehen Sie im Falle eines Gewitters den Netzadapter des Radios aus der Steckdose.

- Sollten Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Radio gelangen, trennen Sie sofort den Netzadapter von der Netzsteckdose. Lassen Sie das Produkt von qualifiziertem Personal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Achten Sie bitte darauf, dass die Steckdose (Stecker) leicht zugänglich ist.
- Die Kabelverbindungen dürfen nicht gequetscht oder stark gebogen werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie das Radio von einem Fachmann reparieren lassen, bevor Sie es wieder benutzen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Erlauben Sie Kindern niemals, das Radio ohne Aufsicht zu benutzen.
- Überlassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten stets qualifiziertem Personal. Bei Nichtbeachtung können Sie sich und andere gefährden.
- Bei Betriebsstörungen trennen Sie das Funkgerät von der Stromversorgung.
- Beziehen Sie Ersatzteile ausschließlich vom Hersteller.
- Änderungen am Produkt führen zu einer Beendigung der Haftung durch den Hersteller.
- Schutzfolien entfernen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nur ein trockenes Tuch.

i Achtung!

Hinweis zum Trennen vom Stromnetz. Das Produkt verbraucht auch im Standby-Modus Strom. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, muss das Netzteil aus der Steckdose gezogen werden. Richtige Positionierung

- Stellen Sie das Radio auf eine feste, ebene Unterlage.
- Stellen Sie das Radio nicht in der Nähe von Wärmequellen, z.B. Heizkörpern, offenem Feuer, z.B. Kerzen, oder Geräten mit starken Magnetfeldern, z.B. Lautsprechern, auf.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten (z. B. Vasen) auf das Radio.
- Vermeiden Sie Orte mit direkter Sonneneinstrahlung oder mit sehr hohem Staubaufkommen.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab. Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzirkulation um das Radio.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Radio.
- Wenn Sie das Radio von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich Feuchtigkeit im Inneren des Radios niederschlagen. In diesem Fall sollten Sie eine Stunde lang warten, bevor Sie das Radio wieder in Betrieb nehmen.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

Richtiger Umgang mit Batterien

- Batterien können giftige Substanzen enthalten. Achten Sie darauf, dass die Batterien nicht von Kindern angefasst werden. Kinder könnten die Batterien in die
- in den Mund nehmen und sie verschlucken. Wenn eine Batterie verschluckt wird, suchen Sie bitte sofort einen Arzt auf.
- Auslaufende Batterien können die Fernbedienung beschädigen. Wenn das Funkgerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Batterien können giftige Substanzen enthalten. Batterien müssen entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und mit Rücksicht auf die Umwelt entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien nicht über den Hausmüll.
- Setzen Sie die Batterien keinen offenen Flammen oder extremer Hitze aus, da sie explodieren können.
- Ersetzen Sie die Batterien immer durch den gleichen Typ.

INSTALLATION

Bitte nehmen Sie die Teile vorsichtig aus der Verpackung. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

ⓘ Achtung!

Das Radio kann sowohl über die Tasten am Radio als auch über die Fernbedienung gesteuert werden. Die Bedienung über die Fernbedienung ist die bequemere und einfachere Methode zum Abspielen der DABMAN i200. Aus diesem Grund konzentriert sich diese Bedienungsanleitung auf die Einrichtung und Bedienung des Radios über die mitgelieferte Fernbedienung.

Wenn das Radio mit einem Netzwerk verbunden ist, kann es auch über die Anwendung AirMusicControl App gesteuert werden. Diese Anwendung ist

verfügbar für die Betriebssysteme Android und IOS. Für weitere Details siehe Kapitel Musiksteuerung aus der Luft.

Stromversorgung

Verbinden Sie zunächst den mitgelieferten Netzadapter mit der entsprechenden Buchse auf der Rückseite **A16** des DABMAN i200. Schließen Sie nun den Netzadapter an eine 220 V-Steckdose an. Ziehen Sie dann die Teleskopantenne auf der Rückseite **A16** des Radios voll aus, um den bestmöglichen Empfang zu gewährleisten, wenn Sie terrestrisch ausgestrahlte Sender über die Antenne empfangen möchten.

Netzwerkverbindung

Um die Internetfunktionen des Radios nutzen zu können, muss es mit einem Netzwerk verbunden sein. Sie können die Verbindung über ein Kabel (LAN) oder über den integrierten W-LAN-Empfänger herstellen. Wenn Sie ein LAN-Kabel verwenden, verbinden Sie dieses mit der LAN-Buchse **A12**.

Auswahl der Sprache

Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter **A9** an der Rückwand **A16** des Radios ein. Das Radio schaltet sich ein.

Verwenden Sie die Auf-/Ab-Tasten **B13** der Fernbedienung die gewünschte Menüsprache aus. Bestätigen Sie die gewählte Menüsprache durch Drücken der Taste ENTER **B12** auf der Fernbedienung.

Überprüfung des Netzes

Wenn Sie das Radio mit Ihrem Heimnetzwerk verbinden möchten, bestätigen Sie die angezeigte Frage mit Ja. Wenn diese Einstellung ausgewählt ist, sucht das Radio bei jedem Einschalten nach verfügbaren Netzwerken.

Konfiguration des Netzwerks

Um Ihr Funkgerät mit dem Netzwerk zu verbinden, bestätigen Sie die angezeigte Frage mit Ja. Wenn Sie das Funkgerät nicht mit einem Netzwerk verbinden möchten, können Sie diesen Menüpunkt durch Auswahl von Nein umgehen.

Auswahl des Netzes

Wählen Sie die Art der Verbindung aus, mit der Sie das Radio mit einem Netzwerk verbinden möchten. Wenn Sie ein LAN-Kabel angeschlossen haben, wählen Sie Kabelnetzwerk, und wenn Sie eine Wi-Fi-Verbindung (W-LAN) herstellen möchten, wählen Sie Drahtlosnetzwerk.

Bei der Auswahl einer Verbindung über W-LAN [drahtloses Netzwerk] werden alle verfügbaren Netzwerke angezeigt. Wählen Sie das Netz, mit dem die Verbindung hergestellt werden soll. Geben Sie die Taste W-LAN ein. Wählen Sie mit den Pfeiltasten **B13** ein Symbol aus, fahren Sie mit der rechten Pfeiltaste fort. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste ENTER **B12**.

OPERATION

Drücken Sie die Taste Menü **A3** am Funkgerät oder auf der Fernbedienung, um das Hauptmenü des Funkgeräts aufzurufen. Das Radio schließt das Menü automatisch nach 10 Sekunden und kehrt in den zuvor gewählten Radiomodus zurück, eine Anzeige in der rechten unteren Ecke zeigt die Sekunden rückwärts an. Sie können mit den Pfeiltasten durch das Menü navigieren **B13**. Das Hauptmenü des Radios besteht aus den folgenden Menüpunkten:

	Einstellungen		FM
	Lokaler Bahnhof		DAB
	Internet-Radio		Informationszentrum
	Medienzentrum		Audio

Sie können die einzelnen Menüpunkte mit den Pfeiltasten auswählen **B13**. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der ENTER-Taste **B12**.

Konfiguration

Drücken Sie die Taste Menü **B10** am Funkgerät oder auf der Fernbedienung, und wählen Sie mit den Pfeiltasten **B13** um Einstellungen zu wählen.

Unter diesem Menüpunkt können Sie individuelle Einstellungen für das Radio vornehmen.

Modus

Wählen Sie die Betriebsart des Funkgeräts.

Wenn Sie den Modus Radio Alarm wählen, schaltet das Radio auf eine digitale Uhr in der Anzeige um. Gehen Sie zum Menüpunkt ALARM, um das Radio als Radioalarm zu konfigurieren.

Meine MediaU-Verwaltung

Hier können Sie die Funktion MediaU Management aktivieren oder deaktivieren.

Mit der Funktion MediaU Management können Sie eine individuelle Senderliste speichern und diese Sender abspielen.

Um Ihre Senderliste einzurichten und zu aktivieren, benötigen Sie ein Login auf der folgenden Internetseite: <http://www.mediayou.net/>. Wenn Ihre Anmeldung erfolgreich war, können Sie Ihr Radio registrieren.

Dazu geben Sie bitte die MAC-Adresse des Funkgeräts als Seriennummer ein. Die MAC-Adresse des Funkgeräts finden Sie unter dem Punkt Information Center.

Wenn Sie die Webseite, auf der Sie Ihre persönlichen Radiosender verwalten und aktualisieren können, aktualisiert haben, navigieren Sie Ihr Radio bitte zu My MediaU Management, um die Änderungen zu synchronisieren.

Netzwerk

Hier können Sie Ihre Netzwerkeinstellungen konfigurieren.

Wählen Sie mit den Pfeiltasten **B13** den gewünschten Menüpunkt aus und bestätigen Sie mit der Taste ENTER **B12**.

Das Netzwerk wird wie unter Punkt beschrieben konfiguriert. Überprüfung des Netzes.

Datum und Uhrzeit

Hier können Sie die Uhrzeit und das Datum einstellen. Das Radio ist werksseitig auf automatische Zeiteinstellung eingestellt. Wenn das Radio über ein Netzwerk mit dem Internet verbunden ist, werden die Uhrzeit und das Datum automatisch synchronisiert. In diesem Fall ist es nicht notwendig, die Uhrzeit einzustellen.

Alarm

Das Funkgerät kann als Funkalarm verwendet werden. In diesem Menüpunkt können Sie auf Wunsch 2 Weckzeiten einstellen. Außerdem können Sie einstellen, ob der Alarm zur eingestellten Zeit mit einem Ton, einer Melodie, einem Internetradiosender, einem DAB+-Radiosender oder einem UKW-Sender ertönen soll. Wenn Sie die Weckzeit eingegeben haben, aktivieren Sie im Menü die Funkalarmfunktion. Um den Alarm zu beenden, drücken Sie die Eingabetaste **B12** auf der Fernbedienung oder die Taste **7 A7** auf dem Funkgerät. Wählen Sie dazu in den Einstellungen den Menüpunkt Modus und schalten Sie hier die Betriebsart auf Funkalarm um (Kapitel Modus).

Zeitschaltuhr

Mit dem Timer können Sie eine Zeit einstellen, nach deren Ablauf das Radio einen Alarm auslöst. Verwenden Sie dazu die Pfeiltasten **B15** die Zeit in Minuten und Sekunden ein. Durch wiederholtes Drücken der Taste wird die Zeit in Ein-Sekunden-Schritten erhöht oder verringert. Halten Sie die rechte oder linke Pfeiltaste länger gedrückt, um die Zeit vor- oder zurückzuspulen. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Eingabetaste **B12**.

Sprache

Hier können Sie die Menüsprache des Radios einstellen.

Dimmer

Mit der Dimmerfunktion können Sie die Helligkeit des Displays einstellen. Werksseitig ist das Radio auf die höchste Helligkeitsstufe eingestellt. Mit diesem Menüpunkt können Sie die Helligkeit individuell einstellen.

Anzeige

Hier können Sie die mehrfarbige Anzeige bei Bedarf auf schwarz-weiß umstellen.

Energiemanagement

Hier können Sie festlegen, ob bzw. nach welchem Intervall das Radio automatisch vom Betriebs- in den Stand-by-Modus wechseln soll. Sie können zwischen 5, 15 und 30 Minuten wählen. Wenn sich das Radio nicht automatisch ausschaltet, gehen Sie in die Zeile Ausschalten und bestätigen Sie den Befehl mit Enter **B12**.

Wetter

Wenn das Radio mit dem Internet verbunden ist, können Sie auch Wetterinformationen auf dem Radiodisplay anzeigen. Mit diesem Menüpunkt können Sie den Ort auswählen, für den die Wetterinformationen angezeigt werden sollen. Sie können auch die Temperatureinheiten festlegen. Die Wetterinformationen werden im Ständerbetrieb angezeigt. Das Radio wechselt automatisch zwischen der Anzeige der Wetterdaten und der aktuellen Uhrzeit.

FM-Einstellungen

Hier können Sie zwischen Stereo- und Monowiedergabe des FM-Radioempfangs umschalten. Diese Einstellung kann nützlich sein, wenn Sie einen FM-Sender mit einem schwachen und verzerrten Signal empfangen. Ändern Sie in diesem Fall die Einstellung auf Mono, um die Qualität zu verbessern.

Einstellungen für lokale Sender

Um die Suche nach Sendern in Ihrer Region zu erleichtern, wenn Sie sich im Internetradio-Modus befinden, können Sie über das Menü gezielt nach Radiosendern in Ihrer Region suchen. Zu diesem Zweck müssen Sie dem Radio Ihren Standort mitteilen. Hier können Sie Ihren Standort manuell eingeben oder eine automatische Standortsuche aktivieren.

Einstellungen für Wiedergabe/Wiedergabe

Hier können Sie die Einstellungen für die Wiedergabe von Audiodateien über einen externen USB-Datenträger festlegen.

DLNA-Einstellung

Das Radio ist in der Lage, mit DLNA-fähigen Geräten zu kommunizieren. Zum Beispiel ist es möglich, Audiodateien auf einem DLNA-fähigen Mobiltelefon über das Radio wiederzugeben. Hier können Sie den Namen des Geräts ändern, um das Radio auf einem DLNA-Gerät anzuzeigen.

Equalizer

Hier können Sie bestimmte vordefinierte Klangeinstellungen auswählen. Alternativ dazu können Sie auch die Taste EQ auf der Fernbedienung drücken, während das Gerät in Betrieb ist.

Software-Aktualisierung

Es kann notwendig sein, die Betriebssoftware zu aktualisieren, um die Funktionen des Funkgeräts zu verbessern. Über die USB-Schnittstelle können Sie das Betriebssystem Ihres Radios aktualisieren, vorausgesetzt, Sie verfügen über die erforderliche Software, die Sie auf www.telestar.de herunterladen können. Die auf der Internetseite bereitgestellte Software muss entpackt werden. Die entpackten Dateien können dann auf einem geeigneten Speichermedium gespeichert werden, und dieses über den USB-Anschluss mit dem Radio verbinden **A11**.

Werksvoreinstellungen

In diesem Menüpunkt können Sie das Funkgerät in den Zustand zurücksetzen, in dem es sich bei der Auslieferung befand. Das Funkgerät beginnt dann mit einer Einrichtung wie bei der Erstinbetriebnahme.

Lokaler Bahnhof

Drücken Sie die Taste Menü **A3** am Funkgerät oder auf der Fernbedienung, und wählen Sie mit den Pfeiltasten **B15** die Option Lokaler Sender:

Unter diesem Menüpunkt sind die beliebtesten Internet-Radiosender sowie DAB+-Radiosender nach geografischen Regionen sortiert und können so leichter gefunden werden.

In diesem Menüpunkt können Sie mit den Pfeiltasten **B15** die gewünschte Programmliste auswählen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Eingabetaste **B12**.

Wenn Sie über DAB+ ausgestrahlte Radiosender abrufen möchten, wählen Sie DAB. Alle anderen Radioauswahlmöglichkeiten beziehen sich auf den Empfang von Internetradio.

Internet-Radio

Drücken Sie die Taste Menü **A 3** am Radio oder auf der Fernbedienung, und wählen Sie mit den Pfeiltasten **B 3** die Option Internet-Radio.

Im MenüInternetradio" können Sie alle Internetradiosender auswählen und verwalten. Es können bis zu 10.000 Radiosender verfügbar sein, sofern Ihr Radio mit einem Netzwerk verbunden ist, das wiederum mit dem Internet verbunden ist.

Meine Favoriten

In diesem Menü können Sie einen der 5 Liebblingssender auswählen, die Sie über die Speichertasten **A 1** am Radio gespeichert haben. Alternativ können die Radiosender auch über die Stationspeichertasten **A 1** am Radio oder durch direkte Eingabe der Nummer auf der Fernbedienung aufgerufen werden.

Radiosender Musik

Hier können Sie zwischen verschiedenen Radiosenderlisten wählen. Benutzen Sie die Pfeiltasten **B 13** und bestätigen Sie mit der Eingabetaste **B 12**.

Lokale Bahnhöfe

Unter diesem Menüpunkt finden Sie die beliebtesten Internetradio- und DAB+-Sender nach geografischen Regionen sortiert und können so leichter abgerufen werden. Siehe auch Kapitel Lokaler Bahnhof.

Zuletzt gewählter Sender

Unter diesem Menüpunkt finden Sie eine Liste der von Ihnen zuletzt gewählten Internet-Radiosender:

1 Achtung!

Voraussetzung für den Inhalt des Menü-Unterpunktzuletzt gewählt" ist, dass Sie zuvor den Internetradio-Modus verwendet haben. Wenn Sie zum ersten Mal in diesen Modus wechseln, enthält die Liste noch keine Einträge.

Dienst

Mit diesem Menüpunkt können Sie gezielt nach einem Radiosender im Internet suchen. Dazu müssen Sie den Namen des Senders eingeben.

Gehen Sie in das Menü Service und wählen Sie Sendersuche, dann bestätigen Sie mit der Eingabetaste **B 12**.

Verwenden Sie die Tasten der Fernbedienung, um den Namen des Radiosenders in das Suchfeld einzugeben. Verwenden Sie die rechte Pfeiltaste, um ein Zeichen weiterzugehen. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Eingabetaste **B 12**.

Das Radio sucht nun nach allen Sendern, die diesem Eintrag entsprechen. Wählen Sie einen Sender mit den Pfeiltasten aus und bestätigen Sie mit der Eingabetaste **B 12**. Alternativ können Sie auch neue Radiosender hinzufügen, wenn Sie deren Internetadresse kennen.

Geben Sie dazu die Internetadresse des Rundfunkanbieters ein.

Medienzentrum

Drücken Sie die Taste Menü **A 3** auf der Fernbedienung oder am Radio, und verwenden Sie die Pfeiltasten **B 13** um Media Center auszuwählen. Wenn das DABMAN i200 mit einem drahtlosen Netzwerk verbunden ist, kann das Radio auch als Mediaplayer verwendet werden, um Musikdaten von PCs oder Smartphones wiederzugeben, die über UPnP oder DLNA mit demselben Heimnetzwerk verbunden sind, vorausgesetzt, die entsprechenden Medieninhalte sind für die Verbreitung in diesem Netzwerk freigegeben. Um die Option Media-Player auszuwählen, gehen Sie wie folgt vor: Verwenden Sie die Pfeiltasten **B 13** den Bereich aus, aus dem Sie Musik abspielen möchten.

Sie haben die Wahl zwischen USB (USB-Datenquelle, die an die USB-Buchse des Radios angeschlossen ist) und UPnP (Musikdaten über das UPnP-Protokoll, wenn diese im gleichen Netzwerk wie das Radio verfügbar sind).

Sie können auch ein CD-USB-Laufwerk am USB-Anschluss anschließen, um Audio-CDs sowie Audiodateien von einer Compact Disc wiederzugeben.

Wählen Sie einen Titel aus, den Sie abspielen möchten, und bestätigen Sie mit der Eingabetaste **B 12**. Benutzen Sie die Vorspultaste **B 15** um zum nächsten Titel zu gelangen. Verwenden Sie die Rückspultaste **B 14** um einen Titel zurückzuspringen. Verwenden Sie die Wiedergabetaste **B 16** um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

FM

Drücken Sie die Taste Menü **A 3** auf der Fernbedienung oder am Radio, und verwenden Sie die Pfeiltasten **B 13** die Option FM. In diesem Menü finden Sie alle relevanten Einstellungen für den Empfang von Radiosendern über das FM-Band.

FM-Sendersuche

Wenn das DABMAN i200 zum ersten Mal in den FM-Modus geschaltet wird, muss ein Sendersuchlauf durchgeführt werden. Hierfür stehen sowohl eine automatische als auch eine manuelle Suchlauffunktion zur Verfügung.

Automatischer FM-Scan

Wenn Sie auf FM umgeschaltet haben, drücken Sie die Eingabetaste **B 12**.

Das Radio startet den automatischen Sendersuchlauf und speichert alle gefundenen Sender.

Das Radio kann bis zu 20 FM-Radiosender speichern.

FM-Radio-Betrieb

Um die gespeicherten Radiosender aufzurufen, drücken Sie die Vorspultaste **B 15** oder die Rücklaftaste **B 14**. Alternativ können Sie die ersten 5 gespeicherten Sender auch über die Stationstasten 1-5 **A 1** am Radio aufrufen.

Wenn Sie die Belegung der Senderspeichertasten ändern möchten, drücken Sie die Senderwahltaste **A 5** um einen Suchlauf nach dem nächsten empfangbaren Sender durchzuführen. Wiederholen Sie ggf. diesen Schritt, bis Sie den gewünschten Sender gefunden haben. Drücken Sie dann die gewünschte Senderwahltaste 1-5 **A 1** für ca. 2 Sekunden. Der Sender wird nun auf dieser Taste gespeichert.

DAB

Drücken Sie die Taste Menü **A 3** am Radio oder auf der Fernbedienung, und wählen Sie mit den Pfeiltasten **B 13** um DAB auszuwählen.

DAB-Sendersuche

Zusätzlich zu den UKW-Sendern kann das Radio auch DAB+-Radio empfangen, also digitales Radio, das über eine terrestrische Antenne ausgestrahlt wird.

Wenn das Radio zum ersten Mal in den DAB-Modus geschaltet wird, startet es einen automatischen Sendersuchlauf, um alle an diesem Ort empfangbaren Sender zu suchen.

Der Sendersuchlauf beginnt, und auf der Anzeige erscheint ein Suchlauf-Fortschrittsbalken. Sobald der Suchlauf abgeschlossen ist, beginnt das Radio mit der Wiedergabe des zuletzt gewählten Senders.

Auswahl des Senders

Navigieren Sie im DAB-Modus mit den Pfeiltasten **B15** um durch die gefundenen DAB+-Sender zu blättern.

Um den Kanal zu wechseln, drücken Sie die ENTER-Taste **B12**. Das Radio verfügt über einen Favoritenspeicher, in dem Sie Ihre Lieblingssender speichern können.

Um einen Sender zu speichern, gehen Sie wie oben beschrieben zum gewünschten Sender. Halten Sie nun die FAV-Taste **B24** auf der Fernbedienung für etwa 5 Sekunden gedrückt. Verwenden Sie die Pfeiltasten **B13** den Sender an die gewünschte Stelle im Favoritenspeicher und drücken Sie die OK-Taste, um den Sender an dieser Stelle zu speichern.

Alternativ können Sie bis zu 5 Sender mit den Stationspeichertasten 1-5 **A1** am Gerät wählen. Wechseln Sie dazu zu einem gewünschten Sender und halten Sie eine der Speichertasten **A5** für ca. 5 Sekunden gedrückt. Das Programm wird dann an der entsprechenden Stelle gespeichert.

DAB-Radio-Betrieb

Sie können die Favoritenliste entweder mit der FAV-Taste **B24** oder durch Drücken der gewünschten Nummerntaste auf der Fernbedienung.

Die ersten 5 Sender der Favoritenliste können auch über die Senderspeichertasten **A1** am Gerät ausgewählt werden.

Informationszentrum

Wetter und Finanzen

Drücken Sie die Taste Menü **A3** auf der Fernbedienung oder auf dem Radiosender und wählen Sie mit den Pfeiltasten **B13** die Option Informationszentrum.

In diesem Bereich haben Sie Zugriff auf aktuelle Wetter- und Finanzinformationen.

Wählen Sie unter der Überschrift Wetterinformationen das Land und die Stadt aus, für die Sie die Wettervorhersage anzeigen lassen möchten.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Eingabetaste **B12**. Navigieren Sie mit den Pfeiltasten durch das Menü **B15**.

Die Wetterinformationen können auch im Ständerbetrieb angezeigt werden.

Verwenden Sie die rechte Pfeiltaste, um die ausgewählten Wetterinformationen in die Anzeige für den Ständerbetrieb zu übernehmen. Die Wetteranzeige für den Ständerbetrieb kann wie in Kapitel Lokaler Bahnhof.

Ähnlich wie bei der Wettervorhersage können Sie sich auch Finanzdienstleistungen und Börsendaten aus aller Welt anzeigen lassen.

Systeminformationen

In diesem Menü können Sie die Details des angeschlossenen Netzwerks überwachen. Die Informationen beinhalten unter anderem die MAC-Adresse, die notwendig ist, um Ihr Radio für mymediaU zu registrieren.

(Siehe auch Kapitel Meine MediaU-Verwaltung)

AUX

Wenn Sie ein externes Gerät (z. B. einen MP3-Player) mit dem DABMAN i200 über ein Kabel mit der AUX-In-Buchse verbinden, können Sie dieses optional zur Wiedergabe von Audiodateien verwenden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

Verwenden Sie ein geeignetes Kabel (3,5 mm Cinch, separat erhältlich, kann von Gerät zu Gerät variieren), um ein externes Gerät mit dem DABMAN i200 (AUX **A13**) anzuschließen und dieses Gerät einzuschalten.

Drücken Sie während des Betriebs die Mode-Taste **A4** auf der Fernbedienung, ggf. so oft, bis in der Anzeige unter der UhrzeitAUX" erscheint, oder drücken Sie die Taste Menü **A3** und wählen Sie mit der rechten Pfeiltaste den Menüpunkt AUX.

Sie können nun Musik vom externen Gerät abspielen. Die Steuerung (Titel vor-/zurück, Stop, Play) erfolgt über das angeschlossene externe Gerät, die Lautstärke kann über die Tasten V+ /V- eingestellt werden **B19/21** bzw. den Lautstärkeregler des DABMAN i200 oder über das externe Gerät.

MUSIKSTEUERUNG AUS DER LUFT

Das Radio kann über ein Smartphone oder ein Tablet und eine entsprechende App gesteuert werden. Die Anwendung AIR Music Control kann für Android und Apple iOS heruntergeladen werden. Die App ermöglicht es Ihnen auch, lokale Musikdateien auf Ihrem Smartphone über das Radio wiederzugeben.

! Achtung!

Diese Beschreibung gilt für die App, gültig ab 09.2015. Funktionen sowie das Aussehen können sich im Rahmen von Software-Updates ändern!!!

Um die Funktion zu nutzen, laden Sie die App aus dem Google Play Store für Android-Betriebssysteme oder über iTunes für iOS-Betriebssysteme herunter und installieren Sie die App auf Ihrem Smartphone.

Vergewissern Sie sich, dass das Radio und Ihr mobiles Tablet im selben Netzwerk angemeldet sind.

Starten Sie die Anwendung.

Beim Starten der App erkennt diese automatisch den DABMAN i200Vorausgesetzt, diese ist im selben Netzwerk angemeldet.

Das Hauptmenü der App ist ähnlich aufgebaut wie das Menü des Radios.

Hauptmenü

Starten Sie die gewünschte Funktion durch Tippen auf das entsprechende Symbol

Internetradio

Auch in diesem Modus können alle bekannten Funktionen im Internetradio-Betrieb ausgewählt werden.

Im unteren Bereich können Sie die Speicherplätze 1-5 des Senders auswählen.

Medienzentrum

In diesem Bereich können Sie sich mit Medienservern in Ihrem Netzwerk verbinden. Darüber hinaus haben Sie die Möglichkeit, auf Musikdateien zuzugreifen, die auf einem mit dem System verbundenen USB-Speichergerät gespeichert sind.

FM-Radio

In diesem Modus können Sie das FM-Radio bedienen.

DAB

In diesem Modus können Sie das DAB+-Radio bedienen.

PROBLEMLÖSUNG

Symptom	Mögliche Ursache und Lösung
Keine Anzeige im Display, Radio reagiert nicht auf Bedienung	Stromversorgung über das mitgelieferte Netzgerät einrichten
Keine Bedienung über Fernbedienung möglich	Die Batterien sind entladen oder falsch eingelegt. Bitte prüfen Sie, ob die Batterien richtig herum eingelegt sind.

DAB+ Empfang schlecht	Keine Sender gefunden, führen Sie einen Sendersuchlauf durch (siehe Kapitel 7.6.1.) Antenne nicht vollständig ausgefahren. Standort des Radios ändern (z. B. näher am Fenster), Sendersuchlauf wiederholen
Schlechter FM-Empfang	Antenne nicht vollständig ausgefahren, ziehen Sie die UKW-Antenne auf ihre volle Länge aus. Ändern Sie den Standort des Radios (z. B. näher am Fenster), wiederholen Sie den Sendersuchlauf.
AUX-Funktion funktioniert nicht	Der DABMAN i200 ist auf den falschen Modus eingestellt. Wechseln Sie in den ModusAUX". Das Kabel ist möglicherweise defekt. Überprüfen Sie die Kabelverbindung zwischen DABMAN i200 und dem externen Gerät.
Schlechte Audioqualität bei der Musikwiedergabe	Datei mit niedriger Bitrate. Überprüfen Sie die Audiodatei. Tipp: Bei MP3-Dateien sollte die Bitrate 192Kbit/s oder höher sein.
Lautstärke zu niedrig	Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung am i200. Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellung des angeschlossenen Geräts, von dem die Musik abgespielt wird.
Netzwerkverbindung kann nicht hergestellt werden	Überprüfen Sie die Wi-Fi-Funktion. Aktivieren Sie die DhCP-Funktion des Routers, an dem das Funkgerät angemeldet werden soll. Möglicherweise ist im Netzwerk eine Firewall aktiv.
Wi-fi (W-LAN) Verbindung kann nicht hergestellt werden	Prüfen Sie die Verfügbarkeit von Wi-Fi-Netzen. Verringern Sie den Abstand zwischen W-LAN-Router und Funkgerät. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige WEP/WPA-Passwort verwenden, wenn Sie sich bei einem WLAN-Router anmelden.
Keine Internet-Radiosender verfügbar	Überprüfen Sie die Zugangspunkte des Netzes. Der Radiosender ist möglicherweise derzeit nicht verfügbar. Die Senderverbindung wurde möglicherweise geändert oder der Sender sendet nicht mehr.

ANWEISUNGEN FÜR DIE ENTSORGUNG

Die Verpackung Ihres Produkts besteht ausschließlich aus recycelbaren Materialien. Bitte geben Sie diese Materialien ordnungsgemäß sortiert an dasDuale System" oder ein entsprechendes Recyclingsystem in Ihrem Land zurück. Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Das Symbol auf dem Produkt, der Verpackung oder der Betriebsanleitung weist auf diese Anforderung hin.
Die verwendeten Materialien sind recycelbar, wie die Kennzeichnung zeigt. Mit dem Recycling oder der Wiederverwendung alter Produkte oder ihrer Bestandteile leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden, wo sich das entsprechende Recyclingzentrum befindet. Bitte achten Sie darauf, dass Altbatterien und Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangen, sondern fachgerecht recycelt werden.

MERKMALE UND TECHNISCHE DATEN

Internetradio	
Chipsatz Audio codecs Wi-Fi	Magic M6 Internetradiolösung ca. 10.000 Internetradiostationen verfügbar MP3 [Bitrate bis 320 Kbits/s, Abtastrate bis zu 48 kHz] AAC/ AAC+ [Bitrate bis 320 Kbits/s, Abtastrate bis zu 48 kHz] WMA [Bitrate bis 320 Kbits/s, Abtastrate bis zu 48 kHz] UPnP/ DLNA kompatibel IEEE 802.11b/g WPA/WPA2/WEP [64/128-Bit-Schlüssel]
DAB/DAB+/FM	
DAB DAB+ FM Dekodierung Empfangsbereich	Empfindlichkeit bis -100dBm Empfindlichkeit bis -101dBm Empfindlichkeit bis -100dBm DAB-Band III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108,1 Mhz
Anzeige	
TFT-Farbdisplay	2,8-Zoll-LCD 240 x 320 Pixel
SOUND Index	
STMicroelectronics BRIDGE-VERSTÄRKER	{15W+15W Ausgangsleistung Musik} 3"-Lautsprecher max. 4Ω15W Unterstützt Multi-Sound-Effekt- EQ zur Einstellung von IC. NORMAL,FLACH,POP,JAZZ,ROCK KLASSISCH}
Verbindung	
Leitungsausgang Kopfhörer AUX-EINGANG LAN Stromversorgung Netzadapter	3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 10/100 Mbit/s (RJ45) 12 Volt DC 3 A 10-240 V AC 50/60 Hz
Batterie-Fernbedienung	
Typ	CR 2025 3 V

SERVICE UND UNTERSTÜTZUNG

Sehr geehrter Kunde!
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Sortiment entschieden haben. Unser Produkt entspricht allen gesetzlichen Anforderungen und wurde unter ständigen Qualitätskontrollen hergestellt. Die technischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.
Die Gewährleistungsfrist für das DABMAN i200 entspricht den gesetzlichen Bestimmungen zum Zeitpunkt des Kaufs.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt DABMAN i200 unserer Marke Imperial®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.
Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:
nedis.de/22-230-00#support
nedis.de/22-231-00#support
nedis.de/22-232-00#support

DABMAN i200

22-230-00
22-231-00
22-232-00

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté le DABMAN i200. Lorsque vous utiliserez le DABMAN i200 pour la première fois, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour vous y référer ultérieurement.

Vous ne pourrez profiter pleinement des nombreuses fonctions de la radio que si vous suivez les instructions.

Ce manuel d'utilisation vous aidera à

- correctes
- sûr
- optimale

l'utilisation du IMPERIAL DABMAN i200. Nous supposons que l'utilisateur de la radio a des connaissances générales sur le fonctionnement des produits électroniques grand public.

Toute personne

- en installant
- connexion
- fonctionnement
- nettoyage
- éliminer

Cette radio doit d'abord avoir pris connaissance de l'ensemble du contenu de ce mode d'emploi. Conservez toujours ce mode d'emploi à proximité de la radio.

Pièces principales (image A)

1 Touches de mémorisation des stations 1-5

2 Touche marche/arrêt

Cette touche permet d'allumer la radio ou de la mettre en veille.

3 Touche Menu

Permet d'appeler le menu de la radio.

4 Mode

Vous pouvez ici sélectionner le mode de fonctionnement de l'appareil, entre la radio Internet, DAB+, FM, uPnP, AUX et USB.

5 Navigation/sélection des stations

Cette touche permet de naviguer dans le menu ou de sélectionner la station suivante dans la liste des stations.

6 Navigation/sélection des stations

Cette touche permet de naviguer dans le menu ou de sélectionner la station suivante dans la liste des stations.

7 Contrôle du volume, touche de confirmation

Réglez le volume à l'aide du bouton rotatif ou confirmez les entrées de menu en appuyant sur la touche .

8 Affichage

9 Interrupteur

Vous pouvez ici allumer ou éteindre la radio. En position 0, la radio est déconnectée de l'alimentation électrique.

10 Connexion de l'adaptateur secteur

Cette prise permet de connecter la radio à l'adaptateur secteur (fourni).

11 Connexion USB

Ici, vous pouvez connecter la radio à un dispositif de stockage USB tel qu'un disque dur USB ou une clé USB afin de reproduire des fichiers musicaux à partir de celui-ci.

12 Connexion au réseau local

Vous pouvez ici connecter la radio à un réseau existant via un câble réseau afin d'utiliser la fonction de radio Internet.

La radio peut également être connectée par WiFi.

13 AUX IN

Vous pouvez y connecter une source audio externe telle qu'un lecteur MP3, un smartphone ou une tablette, à l'aide du câble cinch AUX de 3,5 mm.

14 SORTIE LIGNE

Ici, vous pouvez connecter la radio à un amplificateur hi-fi ou à des haut-parleurs actifs afin de traiter la musique reçue par la radio via un système audio.

15 Prise pour écouteurs

Vous pouvez y connecter un casque, afin d'écouter la musique diffusée par la radio via un casque. Lorsqu'un casque est connecté, la reproduction de la musique via les haut-parleurs de la radio est interrompue.

16 Panneau arrière

Pièces principales (image B)

1 Bouton de mise en veille

Ce Bouton - permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil.

2 Sommeil

Utilisez ce Bouton - pour activer ou désactiver la minuterie de mise en veille de l'appareil.

3 Bouton WPS

Ce Bouton - vous permet d'établir une connexion W-LAN dans votre réseau domestique.

4 Alarme

Ce Bouton - permet d'activer la fonction de réveil.

5 Variateur d'affichage

Règle la luminosité de l'affichage

6 Radio locale

7 UPnP

Active la fonction UPnP de l'appareil.

8 Répéter

Utilisez ce Bouton - pour répéter la lecture d'une ou plusieurs pistes

9 Aléatoire

Cette fonction active la lecture aléatoire.

10 Menu

Ce Bouton - permet d'activer le menu de l'appareil

11 Mode

Bascule entre les différents modes, radio FM, radio Internet, My Music, radio DAB

12 Entrer

Ce Bouton - est utilisé pour confirmer une entrée.

13 Navigation haut/bas - gauche/droite

Utilisez ces boutons pour naviguer dans le menu

14 Sélection de la piste précédente / retour en arrière

Utilisez ce bouton pour sélectionner la piste précédente ou pour revenir en arrière.

15 Sélection de la piste suivante / avance rapide

Utilisez ce bouton pour sélectionner la piste suivante ou pour effectuer une avance rapide.

16 Jouer

Démarrage ou pause de la lecture

17 Muet

Le volume de l'appareil est mis en sourdine.

18 Arrêter

Arrêt de la lecture

19 V+ volume

Augmente le volume

20 Clavier numérique

21 V- volume

Diminue le volume

22 Fonction d'égaliseur EQ

Ce bouton permet d'activer la fonction d'égaliseur et de configurer des Settings sonores personnalisés.

23 Langue

Ce bouton permet de changer la langue du menu.

24 Bouton - favoris

Allume l'une des chaînes favorites mémorisées individuellement.

Articles fournis

Quantité	Déclaration
1	DABMAN i200
1	Télécommande
1	Adaptateur secteur externe
1	Manuel d'utilisation
1	Carte de garantie

AVIS DE SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser la radio. Veuillez tenir compte de tous les avertissements et instructions figurant sur le produit et dans le manuel d'utilisation.

Explication des avis de sécurité

Vous trouverez les catégories suivantes d'avis de sécurité dans le manuel d'utilisation

Danger !

Les notes marquées du mot DANGER vous avertissent d'un éventuel danger de blessure pour les personnes.

Remarque !

Les instructions comportant le mot NOTE vous avertissent de la possibilité de dommages matériels ou environnementaux. Ces notes contiennent des conseils spéciaux relatifs au fonctionnement économique du récepteur.

Consignes de sécurité de base

- En cas de problèmes de fonctionnement, débranchez la radio de la source d'alimentation.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas la radio à la pluie ou à des conditions très humides.
- N'ouvrez pas le Boîtier du produit, sinon vous risquez de recevoir une décharge électrique.
- Ne raccordez la radio au réseau électrique que par l'intermédiaire d'un câble correctement installé. 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz.
- Si vous n'utilisez pas la radio pendant une période prolongée, débranchez l'adaptateur secteur externe de la prise secteur. Retirez uniquement l'adaptateur; ne tirez pas sur le câble.
- En cas d'orage électrique, débranchez l'adaptateur secteur de la radio de la prise secteur.
- Si du liquide ou des objets étrangers tombent dans la radio, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise secteur. Faites vérifier le produit par un personnel qualifié avant de le remettre en service. Dans le cas contraire, vous risquez de recevoir une décharge électrique.
- Veillez à ce que la prise électrique (fiche) soit facilement accessible.
- Ne pas presser ou plier brusquement les connexions de câbles.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, vous devez faire réparer la radio par un spécialiste avant de la réutiliser. Sinon, vous risquez de recevoir une décharge électrique.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser la radio sans surveillance.
- Confiez toujours les travaux d'entretien ou de réparation à du personnel qualifié. Le non-respect de cette consigne peut mettre en danger votre vie et celle d'autrui.
- En cas de problèmes de fonctionnement, débranchez la radio de l'alimentation électrique.
- Se procurer les pièces de rechange exclusivement auprès du fabricant.
- Les modifications apportées au produit entraînent la cessation de la responsabilité du fabricant.
- Retirer les films de protection.
- N'utilisez qu'un chiffon sec pour nettoyer l'appareil

Remarque !

Remarque sur la déconnexion de l'alimentation secteur: Le produit consomme de l'énergie même en mode veille. Pour déconnecter complètement le produit du réseau électrique, l'adaptateur doit être débranché de la prise de courant.

Positionnement correct

- Placez la radio sur une surface plane et solide.
- Évitez de placer la radio à proximité de sources de chaleur (radiateurs, feux ouverts, bougies, etc.) ou d'appareils à fort champ magnétique (haut-parleurs, etc.).
- Ne placez pas de récipients contenant des liquides (par exemple des vases) sur la radio.
- Éviter les endroits soumis à un ensoleillement direct ou à un niveau de poussière très élevé.
- Ne pas capoter les fentes d'aération. Veillez à ce que l'air circule correctement autour de la radio.
- Ne placez pas d'objets lourds sur la radio.
- Lorsque vous déplacez la radio d'un environnement froid à un environnement chaud, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur de la radio. Dans ce cas, vous devez attendre une heure avant de remettre la radio en marche.
- Placez le câble d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.

Manipulation correcte des batteries

- Les batteries peuvent contenir des substances toxiques. Veillez à ce que les batteries ne soient pas manipulées par des enfants. Les enfants pourraient placer les batteries dans leur bouche et les avaler. En cas d'ingestion d'une batterie, veuillez consulter immédiatement un médecin.
- Les piles qui fuient risquent d'endommager la télécommande. Si la radio n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Les batteries peuvent contenir des substances toxiques. Les batteries doivent être éliminées conformément aux dispositions légales en vigueur et dans le respect de l'environnement. Ne jetez pas les batteries dans vos ordures ménagères.
- N'exposez pas les batteries à des flammes nues ou à une chaleur extrême, car elles risquent d'exploser.
- Remplacez toujours les batteries par des batteries du même type.

INSTALLATION

Retirez soigneusement les pièces de l'emballage. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.

Remarque !

La radio peut être commandée à la fois par les touches de la radio et par la télécommande. L'utilisation de la télécommande est plus pratique et plus facile à utiliser: DABMAN i200. C'est pourquoi ce mode d'emploi se concentre sur la configuration et l'utilisation de la radio à l'aide de la Télécommande fournie.

Si la radio est connectée à un réseau, elle peut également être contrôlée via l'application AirMusicControl App. Cette application est disponible pour les systèmes d'exploitation Android et iOS. Pour plus de détails, voir le chapitre Contrôle de la musique par air.

Alimentation électrique

Tout d'abord, connectez l'adaptateur secteur fourni à la prise correspondante sur le panneau arrière **A16** de l'appareil DABMAN i200. Branchez ensuite l'adaptateur secteur sur une prise de courant de 220 V. Déployez ensuite au maximum l'antenne télescopique située sur le panneau arrière **A16** de la radio, afin d'obtenir la meilleure réception possible si vous souhaitez capter des stations terrestres via l'antenne.

Connexion au réseau

Pour utiliser les fonctions Internet de la radio, celle-ci doit être connectée à un réseau. Vous pouvez établir la connexion via un câble (LAN) ou via le récepteur W-LAN intégré. Si vous utilisez un câble LAN, connectez-le à la prise LAN **A12**.

Sélection de la langue

Enclencher l'Interrupteur d'alimentation **A9** sur le panneau arrière **A13** de la radio. La radio s'allume.
Utilisez les touches haut/bas **B13** de la Télécommande pour sélectionner la langue du Menu. Confirmez la langue de menu sélectionnée en appuyant sur la touche ENTER **B12** de la télécommande.

Vérification du réseau

Si vous souhaitez connecter la radio à votre réseau domestique, confirmez la question affichée en appuyant sur Oui. Si ce paramètre est sélectionné, la radio vérifie la présence de réseaux disponibles à chaque fois qu'elle est allumée.

Configuration du réseau

Pour connecter votre radio au réseau, confirmez la question affichée en appuyant sur Oui. Si vous ne souhaitez pas connecter la radio à un réseau, vous pouvez ignorer cette option de menu en sélectionnant Non.

Sélection du réseau

Sélectionnez le type de connexion à utiliser pour relier la radio à un réseau. Si vous avez connecté un câble LAN, sélectionnez Réseau câblé, et si vous souhaitez établir une connexion wi-fi (W-LAN), sélectionnez Réseau sans fil.
Lors de la sélection d'une connexion via W-LAN (réseau sans fil), tous les réseaux disponibles sont affichés. Sélectionnez le réseau avec lequel la connexion doit être établie
Entrez la clé W-LAN. Utilisez les touches fléchées **B13** pour sélectionner un symbole, puis continuez en appuyant sur la touche fléchée droite.
Confirmez la saisie en appuyant sur la touche ENTER **B12**.

FONCTIONNEMENT

Appuyez sur la touche Menu **A6** sur la radio ou sur la Télécommande pour accéder au menu principal de la radio. La radio fermera automatiquement le menu au bout de 10 secondes, et reviendra au mode radio précédemment sélectionné, un affichage en bas à droite indiquera les secondes, en comptant à rebours. Vous pouvez naviguer dans le menu à l'aide des touches fléchées **B13**.
Le menu principal de la radio se compose des éléments de menu suivants

	Settings		FM
	Station locale		DAB
	Radio Internet		Centre d'information
	Centre des médias		Audio

Vous pouvez sélectionner les différents éléments du menu à l'aide des touches fléchées **B13**. Confirmez votre sélection en appuyant sur la touche ENTER **B12**.

Configuration

Appuyez sur la touche Menu **B10** de la radio ou de la Télécommande, et utilisez les touches fléchées **B13** pour sélectionner Settings. Cette option de menu vous permet d'effectuer des Settings individuels pour la radio.

Mode

Sélectionnez le mode de fonctionnement de la radio.
Si vous sélectionnez le mode Alarme radio, la radio passe à l'affichage d'une horloge numérique. Passez à l'option de menu ALARME pour configurer la radio en tant qu'alarme radio.

Ma gestion MediaU

Vous pouvez ici activer ou désactiver la fonction MediaU Management.
La fonction MediaU Management vous permet d'enregistrer une liste de stations individuelles et de lire ces stations.
Pour configurer et activer votre liste de stations, vous aurez besoin d'un login sur la page Internet suivante <http://www.mediayou.net/>
Si votre connexion est réussie, vous pouvez enregistrer votre radio.
Pour ce faire, veuillez saisir l'adresse MAC de la radio en tant que numéro de série. L'adresse MAC de la radio se trouve dans le centre d'information de l'article.
Chaque fois que vous avez mis à jour la page web sur laquelle vous pouvez gérer et mettre à jour vos stations de radio personnelles, veuillez faire naviguer votre radio vers My MediaU Management pour synchroniser les changements.

Réseau

Vous pouvez ici configurer vos Settings réseau.
Utiliser les touches fléchées **B13** pour sélectionner l'élément de menu souhaité, et confirmez en appuyant sur la touche ENTER **B12**.
Le réseau sera configuré comme décrit sous Point Vérification du réseau.

Date et heure

Vous pouvez ici régler l'heure et la date.
La radio est réglée en usine sur le réglage automatique de l'heure. Lorsque la radio est connectée à Internet via un réseau, l'heure et la date sont synchronisées automatiquement. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de régler l'heure.

Alarme

La radio peut être utilisée comme alarme radio.
Cet élément de menu vous permet de régler deux heures de réveil si vous le souhaitez. Vous pouvez également définir si l'alarme doit se déclencher à l'heure programmée avec une note, une mélodie, une station de radio Internet, une station de radio DAB+ ou une station FM.
Lorsque vous avez saisi l'heure de l'alarme, activez la fonction d'alarme radio dans le menu.
Pour arrêter l'alarme, appuyez sur la touche Enter **B12** sur la Télécommande, ou la touche 7 **A7** de la radio.
Pour ce faire, allez dans Settings et sélectionnez le point de menu Mode, puis passez ici au mode de fonctionnement Alarme radio (chapitre Mode).

Minuterie

La minuterie vous permet de définir une durée à l'issue de laquelle la radio émettra une alarme.

Pour ce faire, utilisez les touches fléchées **B13** pour saisir l'heure en minutes et en secondes. Appuyez plusieurs fois sur la touche pour augmenter ou diminuer le temps par pas d'une seconde. Maintenez la touche fléchée droite ou la touche fléchée gauche enfoncée plus longtemps pour avancer ou reculer dans le temps.

Confirmez votre saisie en appuyant sur la touche Entrée **B12**.

Langue

Vous pouvez ici définir la langue du menu de la radio.

Variateur

La fonction de gradation vous permet de régler la luminosité de l'écran. La radio est réglée en usine sur le niveau de luminosité le plus élevé. Utilisez cet élément de menu pour régler la luminosité individuellement.

Affichage

Vous pouvez ici transformer l'affichage multicolore en noir et blanc, si nécessaire.

Gestion de l'énergie

Vous pouvez déterminer ici si, ou après quel intervalle, la radio doit passer automatiquement du mode de fonctionnement au mode de veille. Vous pouvez choisir entre 5, 15 et 30 minutes.

Si la radio ne s'éteint pas automatiquement, passez à la ligne Éteindre, et confirmez la commande avec Enter **B12**.

Météo

Si la radio est connectée à Internet, vous pouvez également afficher les informations météorologiques sur l'Affichage de la radio. Cet élément de menu vous permet de sélectionner le lieu pour lequel les informations météorologiques doivent être affichées. Vous pouvez également spécifier les unités de température. Les informations météorologiques sont affichées en mode veille. La radio alterne automatiquement l'affichage entre les données météorologiques et l'heure actuelle.

Settings FM

Vous pouvez ici basculer entre la reproduction stéréo et mono de la réception radio FM.

Ce Settings peut être utile si vous êtes à l'écoute d'une station FM dont le signal est faible et déformé. Dans ce cas, modifiez le réglage sur Mono pour améliorer la qualité.

Settings pour les stations locales

Pour faciliter la recherche de stations dans votre région en mode radio Internet, vous pouvez rechercher spécifiquement des stations de radio dans votre région à l'aide du menu.

Pour ce faire, vous devez informer la radio de votre position.

Ici, vous pouvez saisir votre emplacement manuellement ou activer une recherche automatique d'emplacement.

Settings de lecture/reproduction

Vous pouvez ici définir les Settings de lecture/reproduction applicables lors de la lecture de fichiers audio via un support de données USB externe.

Settings DLNA

La radio est capable de communiquer avec des équipements compatibles DLNA. Par exemple, il est possible de reproduire des fichiers audio sur un téléphone portable compatible DLNA via la radio. Vous pouvez ici modifier le nom de l'équipement utilisé pour indiquer la radio sur une unité DLNA.

Égaliseur

Vous pouvez y sélectionner certains Settings sonores présélectionnés. Vous pouvez également appuyer sur la touche EQ de la télécommande lorsque l'appareil est en fonctionnement.

Mise à jour du logiciel

Il peut être nécessaire de mettre à jour le logiciel d'exploitation afin d'améliorer les fonctions de la radio.

L'interface USB vous permet de mettre à jour le système d'exploitation de votre radio, à condition que vous disposiez du logiciel requis, qui peut être téléchargé sur www.telestar.de.

Le logiciel fourni sur la page Internet doit être décompressé. Les fichiers décompressés peuvent ensuite être enregistrés sur un support de stockage approprié, puis connectés à la radio via la connexion USB. **A11**.

Settings par défaut

Cet élément de menu permet de réinitialiser la radio à l'état dans lequel elle se trouvait lors de sa livraison par l'usine. La radio commencera alors à se configurer comme lors du fonctionnement initial.

Station locale

Appuyez sur la touche Menu **A5** de la radio ou de la télécommande, et utilisez les touches fléchées **B13** pour sélectionner Station locale.

Sous cet élément de menu, les stations de radio Internet les plus populaires ainsi que les stations de radio DAB+ sont triées par région géographique et peuvent ainsi être trouvées plus facilement. Dans ce Menu, vous pouvez utiliser les touches fléchées **B13** pour sélectionner la liste de programmes souhaitée. Confirmez votre sélection en appuyant sur Enter **B12**.

Si vous souhaitez appeler des stations de radio diffusées via DAB+, sélectionnez DAB. Toutes les autres options de sélection de la radio se rapportent à la réception de la radio Internet.

Radio Internet

Appuyez sur la touche Menu **A5** de la radio ou de la télécommande, et utilisez les touches fléchées **B13** pour sélectionner Radio Internet.

Dans le menu Radio Internet, vous pouvez sélectionner et gérer toutes les stations de radio Internet. Jusqu'à 10 000 stations de radio peuvent être disponibles, à condition que votre radio soit connectée à un réseau lui-même connecté à Internet.

Mes favoris

Ce menu vous permet de sélectionner l'une des 5 stations favorites que vous avez sauvegardées à l'aide des touches de sauvegarde des stations **A1** de la radio.

Il est également possible d'appeler les stations de radio à l'aide des touches de mémorisation des stations **A1** de la radio, ou en entrant directement le numéro sur la télécommande.

Stations de radio Musique

Vous pouvez ici sélectionner différentes listes de stations de radio. Utilisez les touches fléchées **B13** et confirmez en appuyant sur Enter **B12**.

Stations locales

Sous cet élément de menu, vous trouverez les stations de radio Internet et les stations DAB+ les plus populaires, triées par région géographique, et pouvant ainsi être appelées plus facilement. Voir aussi Chapitre Station locale.

Dernière station sélectionnée

Cet élément de menu affiche une liste des stations de radio Internet que vous avez sélectionnées le plus récemment.

1 Remarque !

Pour que le contenu de la sous-rubrique de menudrnière sélection" s'affiche, il faut que vous ayez déjà utilisé le mode radio Internet. Lorsque vous passez à ce mode pour la première fois, la liste ne contient encore aucune entrée.

Service

Cet élément de menu vous permet de rechercher spécifiquement une station de radio sur l'internet. Pour ce faire, vous devez entrer le nom de la station.

Accédez au menu Service et sélectionnez Rechercher une station, puis confirmez en appuyant sur Entrée **B12**.

Utilisez les touches de la télécommande pour saisir le nom de la station de radio dans le champ de recherche. Utilisez la flèche droite pour avancer d'un caractère. Confirmez la saisie en appuyant sur la touche Enter **B12**.

La radio recherche alors toutes les stations correspondant à cette entrée. Sélectionnez une station à l'aide des touches fléchées et confirmez en appuyant sur Enter **B12**. Vous pouvez également ajouter de nouvelles stations de radio si vous connaissez leur adresse Internet.

Pour ce faire, entrez l'adresse Internet du fournisseur de radio.

Espace média

Appuyez sur la touche Menu **A3** de la télécommande ou de la radio, et utilisez les touches fléchées **B15** pour sélectionner Media Center. Si l'autoradio DABMAN i200 est connectée à un réseau sans fil, la radio peut également être utilisée comme lecteur multimédia afin de reproduire des données musicales provenant d'ordinateurs ou de smartphones connectés au même réseau domestique via UPnP ou DLNA, et à condition que les contenus multimédias appropriés aient été libérés pour la distribution dans ce réseau. Pour sélectionner l'option lecteur multimédia, procédez comme suit. Utilisez les touches fléchées **B15** pour sélectionner la zone à partir de laquelle vous souhaitez écouter de la musique.

Vous avez le choix de sélectionner soit USB (source de données USB connectée à la prise USB de la radio), soit UPnP (données musicales via le protocole UPnP, si elles sont disponibles dans le même réseau que la radio).

Vous pouvez également connecter une clé USB CD sur le port USB, pour lire les CD audio ainsi que les fichiers audio d'un Compact Disc. Sélectionnez le titre que vous souhaitez lire et confirmez en appuyant sur Enter **B12**. Utilisez la touche d'avance rapide **B15** pour passer au titre suivant. Utilisez la touche de retour en arrière **B14** pour revenir en arrière d'un titre.

Utilisez la touche de lecture **B16** pour faire une pause pendant la lecture, puis appuyez à nouveau sur cette touche pour poursuivre la lecture.

FM

Appuyez sur la touche Menu **A3** de la télécommande ou de la radio, et utilisez les touches fléchées **B15** pour sélectionner FM.

Dans ce menu, vous trouverez tous les Settings nécessaires à la réception des stations de radio via la bande FM.

Recherche de stations FM

Lorsque le DABMAN i200 est mis en mode FM pour la première fois, une recherche de stations doit être effectuée. Pour ce faire, une fonction de recherche automatique et une fonction de recherche manuelle sont disponibles.

Balayage FM automatique

Lorsque vous êtes passé à la FM, appuyez sur la touche Enter **B12**.

La radio démarre la recherche automatique des stations et enregistre toutes les stations trouvées.

La radio peut mémoriser jusqu'à 20 stations de radio FM.

Fonctionnement de la radio FM

Pour appeler les stations de radio enregistrées, appuyez sur la touche d'avance rapide **B15** ou sur la touche de retour en arrière

B14. Vous pouvez également appeler les 5 premières stations mémorisées à l'aide des touches de station 1-5 **A1** de la radio. Si vous souhaitez modifier l'affectation des touches de mémorisation des stations, appuyez sur la touche de sélection de la station **A5** pour effectuer un balayage jusqu'à la prochaine station pouvant être reçue. Si nécessaire, répétez cette étape jusqu'à ce que vous ayez trouvé la station souhaitée. Appuyez ensuite sur la touche de sélection de la station souhaitée 1-5 **A1** pendant environ 2 secondes. La station est alors enregistrée sur cette touche.

DAB

Appuyez sur la touche Menu **A3** de la radio ou de la télécommande, et utilisez les touches fléchées **B15** pour sélectionner DAB.

Recherche de stations DAB

Outre les stations FM, l'autoradio peut également recevoir la radio DAB+, radio numérique diffusée par antenne terrestre.

Lorsque la radio est allumée en mode DAB pour la première fois, elle lance une recherche automatique des stations afin de rechercher toutes les stations pouvant être reçues à cet endroit.

Le balayage des stations commence et l'Affichage montre une barre de progression du balayage. Dès que la recherche est terminée, la radio commence à diffuser la dernière station sélectionnée.

Sélection de la station

Naviguez en mode DAB à l'aide des touches fléchées **B15** pour faire défiler les stations DAB+ trouvées.

Pour changer de chaîne, appuyez sur la touche ENTER **B12**.

La radio dispose d'une mémoire de favoris, dans laquelle vous pouvez enregistrer vos stations préférées.

Pour sauvegarder une station, allez à la station désirée comme décrit ci-dessus. Maintenez ensuite enfoncé le Bouton FAV **B24** de la télécommande pendant environ 5 secondes. Utilisez les touches fléchées **B15** pour déplacer la station à l'endroit souhaité dans la mémoire des favoris et appuyez sur le bouton OK pour enregistrer la station à cet endroit.

Vous pouvez également choisir jusqu'à 5 stations à l'aide des boutons d'enregistrement 1-5 **A1** de l'appareil. Pour ce faire, passez à la station souhaitée et maintenez l'une des touches de mémorisation enfoncée pendant environ 5 secondes. **A5** pendant environ 5 secondes. Le programme est alors mémorisé à la position correspondante.

Fonctionnement de la radio DAB

Vous pouvez ouvrir la liste des favoris en utilisant soit le Bouton FAV **B24** ou en appuyant sur la touche numérique souhaitée de la télécommande.

Les 5 premières stations de la liste des favoris peuvent également être sélectionnées à l'aide des boutons de mémorisation des stations **A1** de l'appareil.

Centre d'information

Météo et finances

Appuyez sur la touche Menu **A3** sur la télécommande ou sur le radion, et utilisez les touches fléchées **B15** pour sélectionner Centre d'information.

Dans cet espace, vous aurez accès aux informations météorologiques et financières actuelles.

Sous la rubrique Informations météorologiques, sélectionnez le pays et la ville pour lesquels vous souhaitez afficher les prévisions météorologiques.

Confirmez votre sélection en appuyant sur Enter **B12**. Naviguez dans le menu à l'aide des touches fléchées **B15**.

Les informations météorologiques peuvent également être affichées en mode veille.

Utilisez la touche fléchée vers la droite pour ajouter les informations météorologiques sélectionnées à l'affichage de la météo en mode veille. L'affichage de la météo en mode veille peut être activé comme décrit au chapitre Station locale.

De la même manière que pour les prévisions météorologiques, vous pouvez également faire afficher les chiffres des services financiers et des marchés boursiers du monde entier.

Informations sur le système

Dans ce Menu, vous pouvez contrôler les détails du réseau connecté. Les informations comprennent, entre autres, l'adresse MAC, qui est nécessaire pour enregistrer votre radio sur mymediaU. (Voir également le chapitre Ma gestion MediaU)

AUX

Si vous connectez un appareil externe (par exemple, un lecteur MP3) à l'aide d'un câble avec la prise AUX In, vous pouvez l'utiliser comme option pour reproduire des fichiers audio. DABMAN i200 via un câble avec la prise AUX In, vous pouvez l'utiliser comme option pour reproduire des fichiers audio. Pour ce faire, procédez comme suit Utilisez un câble approprié (3,5 mm cinch, disponible séparément, peut varier d'un appareil à l'autre) pour connecter un appareil externe à la borne DABMAN i200 (AUX A15) et allumer cet appareil.

En cours de fonctionnement, appuyez sur la touche Mode A4 de la Télécommande, si nécessaire jusqu'à ce que l'affichage indique "AUX" sous l'heure, ou appuyez sur la touche Menu A3 et sélectionnez l'option de menu AUX à l'aide de la touche de déplacement vers la droite.

Vous pouvez maintenant écouter de la musique à partir de l'appareil externe. La commande (retour/avance du titre, arrêt, lecture) s'effectue par l'intermédiaire de l'appareil externe raccordé, le volume sonore peut être réglé à l'aide des touches V+ / V- B19 21 ou par le réglage du volume de la touche DABMAN i200 ou par l'intermédiaire de l'appareil externe.

CONTRÔLE DE LA MUSIQUE PAR AIR

La radio peut être contrôlée via un smartphone ou une tablette et une application appropriée. L'application AIR Music Control peut être téléchargée pour Android et Apple iOS. L'application permet également de reproduire des fichiers musicaux locaux sur votre smartphone via la radio.

Remarque !

Cette description s'applique à l'application, valable jusqu'au 09.2015. Les fonctions ainsi que l'apparence peuvent être modifiées dans le cadre des mises à jour logicielles

Pour utiliser la fonction, téléchargez l'application à partir du Google Play Store pour les systèmes d'exploitation Android, ou via l-tunes pour les systèmes d'exploitation IOS, et installez l'application sur votre smartphone.

Assurez-vous que la radio et votre tablette mobile sont connectées au même réseau.

Démarrer l'application.

Au démarrage de l'application, celle-ci reconnaîtra automatiquement l'utilisateur: DABMAN i200à condition qu'il soit connecté au même réseau.

Le menu principal de l'appli est structuré selon les mêmes principes que le menu de la radio.

Menu principal

Lancez la fonction souhaitée en tapant sur le symbole correspondant.

Radio Internet

Ce mode permet également de sélectionner toutes les fonctions familières de la radio Internet. Dans la section inférieure, vous pouvez sélectionner les espaces de sauvegarde de la station 1-5.

Centre des médias

Dans cette zone, vous pouvez vous connecter aux serveurs multimédias de votre réseau. En outre, vous avez la possibilité d'accéder à des fichiers musicaux stockés sur un périphérique de stockage USB connecté au système.

Radio FM

Dans ce mode, vous pouvez utiliser la radio FM.

DAB

Dans ce mode, vous pouvez utiliser la radio DAB+.

DÉPANNAGE

Symptôme	Cause possible et solution
Pas d'affichage, la radio ne réagit pas à l'opération	Adaptateur secteur fourni pour l'alimentation électrique
Pas d'opération possible via la Télécommande	Batteries déchargées ou mal insérées. Veuillez vérifier si les batteries sont insérées dans le bon sens.
Réception DAB+ médiocre	Aucune station trouvée, effectuez une recherche de stations (voir chapitre 7.6.1.) L'antenne n'est pas complètement déployée. Modifier l'emplacement de la radio (par exemple, plus près de la fenêtre). Répéter la recherche de stations.
Mauvaise réception FM	L'antenne n'est pas complètement déployée, déployez l'antenne FM sur toute sa longueur: Changer l'emplacement de la radio (par exemple, plus près de la fenêtre). Répéter le balayage des stations
La fonction AUX ne fonctionne pas	Le DABMAN i200 est réglé sur un mode incorrect. Passez en mode "AUX". Le câble est peut-être défectueux. Vérifiez la connexion du câble entre le DABMAN i200 et l'appareil externe.
Mauvaise qualité audio lors de la lecture de musique	Fichier avec un faible débit binaire. Vérifiez le fichier audio. Conseil Pour les fichiers MP3, le débit doit être de 192Kbit/s ou plus.
Volume trop faible	Vérifiez les Settings du volume sur le i200. Vérifiez le réglage du volume de l'appareil connecté à partir duquel la musique est lue.
La connexion au réseau ne peut être établie	Vérifiez la fonction wi-fi. Activez la fonction DhCP du routeur sur lequel la radio doit être connectée. Un pare-feu peut être actif dans le réseau.
La connexion Wi-fi (W-LAN) ne peut pas être établie	Vérifier la disponibilité des réseaux wi-fi. Réduisez la distance entre le routeur wi-fi et la radio. Veillez à utiliser le bon mot de passe WEP/ WPA lorsque vous vous connectez à un routeur wi-fi.
Pas de stations de radio Internet disponibles	Vérifiez les points d'accès du réseau. Il se peut que la station de radio ne soit pas disponible actuellement. Le lien avec la station peut avoir été modifié ou la station n'émet plus.

INSTRUCTIONS D'ÉLIMINATION

L'emballage de votre produit est composé exclusivement de matériaux recyclables. Veuillez remettre ces matériaux, dûment triés, auDual System" ou au système de recyclage approprié de votre pays. En fin de vie, ce produit ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères, il doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.



Le symbole figurant sur le produit, l'emballage ou le manuel d'utilisation indique cette exigence. Les matériaux utilisés sont recyclables, comme l'indiquent leurs marquages. En recyclant ou en réutilisant d'une autre manière d'anciens produits ou leurs composants, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour savoir où se trouve le centre de recyclage approprié. Veillez à ce que les batteries usagées et les déchets électroniques ne soient pas jetés dans vos ordures ménagères et soient recyclés par des professionnels.

CARACTÉRISTIQUES ET DONNÉES TECHNIQUES

Radio Internet	
Jeu de puces Audio codecs Wi-Fi	Magic M6 internet radio solution ca. 10.000 Internetradiostationen available MP3 (débit bis 320 Kbits/s, fréquence d'échantillonnage bis 48 KHz) AAC/AAC+ (débit jusqu'à 320 Kbits/s, taux d'échantillonnage jusqu'à 48 KHz) WMA (débit bis 320 Kbits/s, taux d'échantillonnage bis 48 KHz) Les fonctions UPnP/ DLNA IEEE 802.11b/g WPA/ WPA2/ WEP (clé de 64/ 128 bits)
DAB/DAB+/FM	
DAB DAB+ [EN ANGLAIS] FM Décodage Gamme d'accueil	Sensibilité à -100dBm Sensibilité à -101dBm Sensibilité à -100dBm DAB Bande III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108,1 Mhz
Affichage	
Affichage couleur TFT	Écran LCD de 2,8 pouces 240 x 320 pixels
Index des sons	
STMicroelectronics AMPLIFICATEUR DE PONT	[15W+ 15W Puissance musicale de sortie] Haut-parleur 3" max. 4Ω15W Prend en charge l'égalisation des effets sonores multiples pour régler l'IC. NORMAL, PLAT, POP, JAZZ, ROCK CLASSIC]
Connexion	
Sortie de ligne Écouteurs AUX IN LAN Alimentation électrique Adaptateur secteur	3,5 mm stéréo 3,5 mm stéréo 3,5 mm stéréo 10/ 100 Mbps (RJ45) 12 Volt DC 3 A 10-240 V AC 5060 Hz
Télécommande à batterie	
Type	CR 2025 3 V

SERVICE ET ASSISTANCE

Cher client
Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de notre gamme. Notre produit est conforme à toutes les exigences légales et a été fabriqué dans le cadre de contrôles de qualité constants. Les données techniques correspondent à l'état actuel au moment de l'impression. Sous réserve de modifications.
La période de garantie du DABMAN i200 correspond aux exigences légales en vigueur au moment de l'achat.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit DABMAN i200 de notre marque Imperial®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.
La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:
nedis.fr/22-230-00#support
nedis.fr/22-231-00#support
nedis.fr/22-232-00#support

NL

Gebruiksaanwijzing

DABMAN i200

22-230-00
22-231-00
22-232-00

INLEIDING

Bedankt voor uw aankoop van de DABMAN i200. Wanneer u de DABMAN i200 voor de eerste keer gebruikt, lees deze instructies dan zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Alleen als u de instructies volgt, kunt u ten volle genieten van de vele functies van de radio.
Deze handleiding helpt u bij het:
• correct
• veilig
• optimaal
gebruik van de IMPERIAL DABMAN i200. We gaan ervan uit dat de gebruiker van de radio beschikt over algemene kennis met betrekking tot de bediening van consumentenelektronica.
Elke persoon
• installeren
• aansluiten
• werken
• schoonmaken
• verwijdering van
van deze radio moet u eerst kennis hebben genomen van de volledige inhoud van deze gebruiksaanwijzing. Bewaar deze gebruiksaanwijzing altijd in de buurt van de radio.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- 1

Station geheugentoetsen 1-5
- 2

Aan/uit-toets

Gebruik deze toets om de radio aan of uit te zetten.
- 3

Menu

Roept het menu van de radio op.
- 4

Modus

Hier kun je de bedrijfsmodus van het apparaat selecteren tussen internetradio, DAB+, FM, uPnP, AUX en USB.
- 5

Navigatie/ zenderselectie

Gebruik deze toets om in het menu te navigeren of om de volgende zender in de zenderlijst te selecteren.

6 Navigatie/ zenderselectie

Gebruik deze toets om in het menu te navigeren of om de volgende zender in de zenderlijst te selecteren.

7 Volumeregeling, bevestigingstoets

Gebruik de draaiknop om het volume aan te passen of bevestig menu-invoer door op de toets te drukken.

8 Display

9 Aan-/ uitschakelaar

Hier kun je de radio in- of uitschakelen. In positie 0 is de radio losgekoppeld van de voeding.

10 Aansluiting netadapter

Gebruik deze aansluiting om de radio aan te sluiten met de netadapter [meegeleverd].

11 USB-aansluiting

Hier kun je de radio verbinden met een USB-opslagapparaat zoals een USB HDD-station of USB Stick om muziekbestanden vanaf dit apparaat te reproduceren.

12 LAN-verbinding

Hier kun je de radio via een netwerkkabel verbinden met een bestaand netwerk om de internetradiofunctie te gebruiken.

De radio kan ook worden verbonden via WiFi.

13 AUX IN

Hier kun je een externe audiobron aansluiten, zoals een MP3-speler, smartphone of tablet, met behulp van de 3,5 mm AUX cinchkabel.

14 LINE UIT

Hier kun je de radio verbinden met een hifi-versterker of met actieve luidsprekers om de muziek die je via de radio ontvangt te verwerken via een geluidsinstallatie.

15 Koptelefoonaansluiting

Hier kun je een hoofdtelefoon aansluiten om muziek op de radio te beluisteren via een hoofdtelefoon. Als er een hoofdtelefoon wordt aangesloten, wordt de muziekweergave via de radioluidsprekers onderbroken.

16 Achterpaneel

Belangrijkste onderdelen (afbeelding B)

1 Stand-by knop

Gebruik deze knop om het apparaat in of uit te schakelen.

2 Slaap

Gebruik deze knop om de slaaptimer van het apparaat in of uit te schakelen.

3 WPS-knop

Met deze knop kun je een W-LAN-verbinding maken in je thuisnetwerk.

4 Alarm

Gebruik deze knop om de wekkerfunctie te activeren

5 Dimmer voor display

Past de helderheid van het display aan

6 Lokale radio

7 UPnP

Schakelt de UPnP-functie van het apparaat in.

8 Herhaal

Gebruik deze knop om het afspelen van een of meer tracks te herhalen.

9 Shuffle

Dit activeert willekeurig afspelen

10 Menu

Gebruik deze knop om het menu van het apparaat te activeren

11 Modus

Schakelt tussen de verschillende modi, FM Radio, Internet Radio, Mijn Muziek, DAB Radio

12 Ga naar

Deze knop wordt gebruikt om een invoer te bevestigen.

13 Navigatie omhoog/omlaag - links/rechts

Gebruik deze knoppen om door het menu te navigeren

14 Vorige track selecteren / terugspoelen

Gebruik deze knop om het vorige nummer te selecteren of om terug te spoelen.

15 Volgende track selecteren / snel vooruitspoelen

Gebruik deze knop om het volgende nummer te selecteren of om snel vooruit te spoelen.

16 Speel

Afspelen starten of pauzeren

17 Stomme

Zet het volume van het apparaat op stil.

18 Stop

Afspelen stoppen

19 V+ volume

Verhoogt het volume

20 Numeriek toetsenbord

21 V- volume

Vermindert het volume

22 EQ equalizerfunctie

Met deze knop kun je de equalizerfunctie activeren en aangepaste geluidsinstellingen configureren.

23 Taal

Met deze knop kun je de menutaal wijzigen.

24 Knop Favorieten

Schakelt een van de individueel opgeslagen favoriete kanalen in.

Geleverde artikelen

Hoeveelheid	Verklaring
1	DABMAN i200
1	Afstandsbediening
1	Externe netadapter
1	Gebruiksaanwijzing
1	Garantiekarta

VEILIGHEIDSBERICHTEN

Lees de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u de radio gebruikt. Let op alle waarschuwingen en instructies op het product en in de handleiding.

Uitleg van veiligheidsberichten

In de bedieningshandleiding vindt u de volgende categorieën veiligheidsaanwijzingen:

Gevaar!

Opmerkingen gemarkeerd met het woord GEVAAR waarschuwen u voor mogelijk gevaar voor letsel aan personen.

Let op!

Instructies met het woord OPMERKING waarschuwen u voor mogelijke materiële of milieuschade. Deze opmerkingen bevatten speciaal advies met betrekking tot de economische werking van de ontvanger.

Basisveiligheidsaanwijzingen

- Koppel de radio los van de stroombron in geval van problemen.
- Stel de radio niet bloot aan regen of aan zeer vochtige, natte omstandigheden om het risico op brand of elektrische schokken te vermijden.
- Open de behuizing van het product niet, anders loopt u het risico een elektrische schok te krijgen.
- Sluit de radio alleen op het lichtnet aan via een correct geïnstalleerde netvoeding. 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz stopcontact.
- Als u de radio langere tijd niet gebruikt, haal dan de externe netadapter uit het stopcontact. Trek alleen aan de adapter; trek niet aan de kabel.

- In geval van een elektrische storm moet u de adapter van de radio uit het stopcontact halen.
- Als er vloeistof of vreemde voorwerpen in de radio terechtkomen, haal dan onmiddellijk de adapter uit het stopcontact. Laat het product controleren door gekwalificeerd personeel voordat u het weer in gebruik neemt. Anders loopt u het risico een elektrische schok te krijgen.
- Zorg ervoor dat het stopcontact (stekker) gemakkelijk toegankelijk is.
- Knijp niet in de kabelverbindingen en buig ze niet scherp.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet je de radio door een expert laten repareren voordat je hem weer gebruikt. Anders loopt u het risico een elektrische schok te krijgen.
- Laat kinderen de radio nooit gebruiken zonder toezicht.
- Laat onderhouds- of reparatiewerkzaamheden altijd over aan gekwalificeerd personeel. Als u dit negeert, kunt u uzelf en anderen in gevaar brengen.
- Koppel de radio los van de voeding in geval van problemen.
- Koop reserveonderdelen uitsluitend bij de fabrikant.
- Wijzigingen aan het product leiden tot beëindiging van de aansprakelijkheid door de fabrikant.
- Verwijder beschermfolie/ folie.
- Gebruik alleen een droge doek om de apparatuur schoon te maken

Let op!

Opmerking over het loskoppelen van de netvoeding. Het product verbruikt stroom, zelfs in de stand-bymodus. Om het product volledig los te koppelen van de netvoeding, moet de adapter worden losgekoppeld van het stopcontact.

Juiste positionering

- Plaats de radio op een stevige, vlakke ondergrond.
- Plaats de radio niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, open vuur; bijvoorbeeld kaarsen, of apparaten met sterke magnetische velden, zoals luidsprekers.
- Plaats geen houders met vloeistoffen (zoals vazen) op de radio.
- Vermijd plaatsen met direct zonlicht of veel stof.
- Dek de ventilatiesleuven niet af. Zorg voor voldoende luchtcirculatie rond de radio.
- Plaats geen zware voorwerpen op de radio.
- Wanneer u de radio van een koude naar een warme omgeving brengt, kan er vocht in de radio condenseren. In dit geval moet u een uur wachten voordat u de radio weer gebruikt.
- Plaats het netsnoer zo dat niemand erop kan stappen of erover kan struikelen.

Correcte behandeling van batterijen

- Batterijen kunnen giftige stoffen bevatten. Zorg ervoor dat batterijen niet door kinderen worden gehanteerd. Kinderen kunnen de batterijen
- in hun mond stoppen en inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij is ingeslikt.
- Lekkende batterijen kunnen de Afstandsbediening beschadigen. Verwijder de batterijen als u de radio langere tijd niet gebruikt.
- Batterijen kunnen giftige stoffen bevatten. Batterijen moeten worden weggegooid volgens de geldende wettelijke voorschriften en met respect voor het milieu. Gooi batterijen niet bij het huisvuil.
- Stel batterijen niet bloot aan open vuur of extreme hitte, want dan kunnen ze exploderen.
- Vervang batterijen altijd door hetzelfde type.

INSTALLATIE

Haal de onderdelen voorzichtig uit de verpakking. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

Let op!

De radio kan zowel bediend worden via de toetsen op de radio als via de Afstandsbediening. De bediening via de Afstandsbediening is handiger en eenvoudiger dan de bediening via de toetsen op de radio. DABMAN i200. Daarom wordt in deze handleiding de nadruk gelegd op het instellen en bedienen van de radio met de meegeleverde afstandsbediening.

Als de radio is aangesloten op een netwerk, kan hij ook worden bediend via de toepassing AirMusicControl App. Deze toepassing is beschikbaar voor Android en iOS besturingssystemen. Zie hoofdstuk Bediening luchtmuziek.

Stroomvoorziening

Sluit eerst de meegeleverde netadapter aan op de corresponderende aansluiting op het achterpaneel **A16** van de DABMAN i200. Sluit nu de netadapter aan op een 220 V stopcontact. Strek vervolgens de telescopische antenne op het achterpaneel **A16** van de radio volledig uit, dit zorgt voor de best mogelijke ontvangst als u terrestrische zenders wilt ontvangen via de antenne.

Netwerkverbinding

Om de internetfuncties van de radio te kunnen gebruiken, moet hij verbonden zijn met een netwerk. U kunt de verbinding tot stand brengen via een kabel [LAN] of via de geïntegreerde W-LAN-ontvanger. Als u een LAN-kabel gebruikt, sluit deze dan aan op de LAN-aansluiting **A12**.

Taalkeuze

Schakel de aan-/uitschakelaar in **A9** op het achterpaneel **A16** van de radio. De radio wordt ingeschakeld.

Gebruik de omhoog-/omlaag toetsen **B13** van de Afstandsbediening om de menutaal te selecteren. Bevestig de geselecteerde menutaal met de ENTER toets **B12** op de Afstandsbediening.

Het netwerk controleren

Als je de radio wilt verbinden met je thuisnetwerk, bevestig dan de vraag door op Yes te drukken. Als deze instelling is geselecteerd, zal de radio elke keer dat hij wordt aangezet controleren of er beschikbare netwerken zijn.

Netwerkconfiguratie

Om je radio met het netwerk te verbinden, bevestig je de vraag door op Yes te drukken. Als je de radio niet wilt verbinden met een netwerk, kun je dit menu-item overslaan door Nee te selecteren.

Netwerk selecteren

Selecteer het type verbinding dat je wilt gebruiken om de radio te verbinden met een netwerk. Selecteer Kabelnetwerk als je een LAN-kabel hebt aangesloten en selecteer Draadloos netwerk als je een wi-fi-verbinding (W-LAN) wilt maken. Als je een verbinding via W-LAN (draadloos netwerk) selecteert, worden alle beschikbare netwerken weergegeven. Selecteer het netwerk waarmee de verbinding tot stand moet worden gebracht. Voer de W-LAN-toets in. Gebruik de pijltjestoetsen **B13** om een symbool te selecteren en druk vervolgens op de pijltjestoets rechts. Bevestig de invoer door op ENTER te drukken **B12**.

OPERATIE

Druk op de Menu toets **A3** op de radio of op de Afstandsbediening om naar het hoofdmenu van de radio te gaan. De radio sluit het menu automatisch na 10 seconden en keert terug naar de eerder geselecteerde radiomodus, een display in de rechterbenedenhoek toont de seconden, terugtellend.

U kunt door het menu navigeren met de pijltjestoetsen **B13**.
Het hoofdmenu van de radio bestaat uit de volgende menu-items:

	Instellingen		FM
	Lokaal station		DAB
	Internetradio		Informatiecentrum
	Mediacentrum		Audio

U kunt de afzonderlijke menu-items selecteren met de pijltjestoetsen **B13**. Bevestig uw selectie met de ENTER-toets **B12**.

Configuratie

Druk op de Menu toets **B10** op de radio of op de Afstandsbediening en gebruik de pijltjestoetsen **B13** om Instellingen te selecteren. Onder dit menu kunt u individuele instellingen maken voor de radio.

Modus

Selecteer de bedieningsmodus van de radio.

Als je de modus Radioalarm selecteert, schakelt de radio over naar een digitale klok op het display. Ga naar het menu ALARM om de radio te configureren als een radioalarm.

Mijn MediaU-beheer

Hier kun je de MediaU Management functie activeren of deactiveren. Met de functie MediaU Management kun je een individuele zenderlijst opslaan en deze zenders afspelen.

Om uw zenderlijst in te stellen en te activeren, hebt u een login nodig op de volgende internetpagina: <http://www.mediayou.net/>. Als het inloggen is gelukt, kunt u uw radio registreren.

Voer hiervoor het MAC-adres van de radio in als serienummer. Het MAC-adres van de radio kan worden gevonden onder het item Information Center.

Wanneer je de webpagina, waarop je je persoonlijke radiostations kunt beheren en bijwerken, hebt bijgewerkt, navigeer dan je radio naar Mijn MediaU Management om de wijzigingen te synchroniseren.

Netwerk

Hier kunt u uw netwerkinstellingen configureren.

Gebruik de pijltjestoetsen **B13** om het gewenste menu-item te selecteren en bevestig met ENTER. **B12**.

Het netwerk wordt geconfigureerd zoals beschreven onder Punt: Het netwerk controleren.

Datum en tijd

Hier kun je de tijd en datum instellen.

De radio is in de fabriek ingesteld op automatische tijdsinstelling. Wanneer de radio is verbonden met het internet via een netwerk, worden de tijd en datum automatisch gesynchroniseerd. In dit geval is het niet nodig om de tijd in te stellen.

Alarm

De radio kan worden gebruikt als een radioalarm.

In dit menu kunt u desgewenst 2 wektijden instellen. U kunt ook instellen of het alarm op de ingestelde tijd moet afgaan met een noot, een melodie, een internetradiostation, een DAB+-radiostation of een FM-zender:

Wanneer u de alarmtijd hebt ingevoerd, activeert u de radioalarmfunctie in het menu.

Om het alarm te stoppen, drukt u op de Enter toets **B12** op de Afstandsbediening of toets 7 **A7** op de radio.

Om dit te doen, gaat u naar Instellingen en selecteert u het menu-item Modus en schakelt u hier de bedieningsmodus om naar radioalarm (Hoofdstuk Modus).

Timer

Met de timer kunt u een tijd instellen waarna de radio een alarm laat horen.

Gebruik hiervoor de pijltjestoetsen **B13** om de tijd in minuten en seconden in te voeren. Als je de toets herhaaldelijk indrukt, wordt de tijd verhoogd of verlaagd in stappen van één seconde. Houd de pijltjestoets rechts of links langer ingedrukt om vooruit of achteruit door de tijd te scannen.

Bevestig uw invoer door op Enter te drukken **B12**.

Taal

Hier kunt u de menutaal van de radio instellen.

Dimmer

Met de dimmerfunctie kun je de helderheid van het display aanpassen. In de fabriek is de radio ingesteld op het hoogste helderheidsniveau. Gebruik dit menu om de helderheid individueel in te stellen.

Display

Hier kun je het meerkleurendisplay desgewenst wijzigen in zwart-wit.

Energiebeheer

Hier kun je bepalen of en na welk interval de radio automatisch moet overschakelen van de bedrijfsmodus naar de stand-bymodus. Je kunt kiezen uit 5, 15 en 30 minuten.

Als de radio niet automatisch uitschakelt, ga dan naar de regel Uitschakelen en bevestig het commando met Enter **B12**.

Weer

Als de radio verbonden is met het internet, kunt u ook weersinformatie weergeven op het display van de radio. Met dit menu kunt u de plaats selecteren waarvoor de weersinformatie moet worden weergegeven. U kunt ook de temperatuureenheid opgeven.

Weerinformatie wordt weergegeven in de stand-bymodus. De radio wisselt de display automatisch af tussen weergegevens en de huidige tijd.

Instellingen FM

Hier kun je schakelen tussen stereo- en monoweergave van FM-radio-ontvangst.

Deze instelling kan nuttig zijn als u afstemt op een FM-zender met een zwak en vervormd signaal. Verander in dat geval de instelling in Mono om de kwaliteit te verbeteren.

Instellingen voor lokale zenders

Om in de internetradiomodus gemakkelijker te kunnen zoeken naar zenders in uw regio, kunt u via het Menu specifiek zoeken naar radiozenders in uw regio.

Hiervoor moet je je locatie doorgeven aan de radio.
Hier kunt u uw locatie handmatig invoeren of automatisch zoeken naar locaties activeren.

Instellingen afspelen/productie

Hier kunt u de afspelen-/weergave-instellingen instellen die van toepassing zijn bij het afspelen van audiobestanden via een extern USB-datadragers.

DLNA-instelling

De radio kan communiceren met apparatuur die DLNA ondersteunt. Het is bijvoorbeeld mogelijk om audiobestanden op een mobiele telefoon met DLNA weer te geven via de radio. Hier kunt u de naam van de apparatuur wijzigen die wordt gebruikt om de radio aan te duiden op een DLNA-eenheid.

Equalizer

Hier kunt u bepaalde vooraf geselecteerde geluidsinstellingen selecteren. U kunt ook op de EQ toets van de Afstandsbediening drukken terwijl het toestel in werking is.

Software bijwerken

Het kan nodig zijn om de besturingssoftware bij te werken om de functies van de radio te verbeteren.

Via de USB-interface kun je het besturingssysteem van je radio updaten, op voorwaarde dat je de vereiste software hebt, die je kunt downloaden op www.telestar.de.

De software op de internetpagina moet worden uitgepakt.

De uitgepakte bestanden kunnen vervolgens op een geschikt opslagmedium worden opgeslagen en via de USB-aansluiting met de radio worden verbonden. **A11**.

Standaard fabrieksinstellingen

In dit menu kunt u de radio resetten naar de toestand waarin hij zich bevond bij levering door de fabriek. De radio zal dan beginnen met het instellen zoals bij het eerste gebruik.

Lokaal station

Druk op de Menu toets **A3** op de radio of op de Afstandsbediening en gebruik de pijltjestoetsen **B15** om Lokaal Station te selecteren. Onder dit menu worden de populairste internetradiostations en DAB+ radiozenders gesorteerd op geografische regio, zodat u ze gemakkelijker kunt vinden.

In dit menu kunt u met de pijltjestoetsen **B15** om de gewenste programmalijst te selecteren. Bevestig uw selectie door op Enter te drukken **B12**.

Als u radiozenders wilt oproepen die via DAB+ worden uitgezonden, selecteert u DAB. Alle andere opties voor radioselectie hebben betrekking op de ontvangst van internetradio.

Internetradio

Druk op de Menu toets **A3** op de radio of op de Afstandsbediening en gebruik de pijltjestoetsen **B15** om Internet Radio te selecteren. In het menu Internetradio kun je alle internetradiostations selecteren en beheren. Er kunnen wel 10.000 radiostations beschikbaar zijn, op voorwaarde dat je radio verbonden is met een netwerk dat op zijn beurt verbonden is met het internet.

Mijn favorieten

U kunt dit menu gebruiken om een van de 5 favoriete zenders te selecteren die u hebt opgeslagen via de toetsen voor het opslaan van zenders **A1** op de radio.

De radiozenders kunnen ook worden opgeroepen via de toetsen voor het opslaan van zenders **A1** op de radio, of door het nummer rechtstreeks in te voeren op de Afstandsbediening.

Radiozenders Muziek

Hier kun je kiezen tussen verschillende lijsten met radiozenders. Gebruik de pijltjestoetsen **B13** en bevestig met Enter **B12**.

Lokale stations

Onder dit menu vindt u de populairste internetradiozenders en DAB+ zenders gesorteerd op geografische regio, zodat u ze gemakkelijker kunt oproepen. Zie ook hoofdstuk Lokaal station.

Laatst geselecteerde station

Dit menu toont u een lijst van de internetradiostations die u het laatst hebt geselecteerd.

1 Let op!

Een voorwaarde voor de inhoud van het menu-subitemlaatst geselecteerd is dat u de internetradiomodus eerder hebt gebruikt. Als u voor het eerst naar deze modus overschakelt, bevat de lijst nog geen items.

Service

Met dit menu kun je specifiek zoeken naar een radiozender op het internet. Hiervoor moet je de naam van de zender invoeren.

Ga naar het menu Service en selecteer Scan voor zender; bevestig daarna met Enter **B12**.

Gebruik de toetsen op de Afstandsbediening om de naam van het radiostation in het zoekveld in te voeren. Gebruik de pijltjestoets rechts om één teken verder te gaan. Bevestig de invoer met Enter **B12**.

De radio scant nu naar alle zenders die overeenkomen met deze invoer. Selecteer een zender met behulp van de pijltjestoetsen en bevestig met Enter **B12**. Je kunt ook nieuwe radiostations toevoegen als je hun internetadres kent.

Voer hiervoor het internetadres van de radioprovider in.

Mediacentrum

Druk op de Menu toets **A3** op de Afstandsbediening of op de radio en gebruik de pijltjestoetsen **B15** om Mediacenter te selecteren.

Als de DABMAN i200 is aangesloten op een draadloos netwerk, kan de radio ook worden gebruikt als mediaspeler om muziekgegevens te reproduceren van pc's of smartphones die via UPnP of DLNA zijn aangesloten op hetzelfde thuisnetwerk, en op voorwaarde dat de juiste media-inhoud is vrijgegeven voor distributie in dit netwerk. Ga als volgt te werk om de optie mediaspeler te selecteren: Gebruik de pijltjestoetsen **B13** om het gebied te selecteren van waaruit u muziek wilt afspelen.

Je hebt de keuze tussen USB (USB-gegevensbron aangesloten op de USB-aansluiting van de radio) of UPnP (muziekgegevens via het UPnP-protocol, als deze beschikbaar zijn in hetzelfde netwerk als de radio).

U kunt ook een CD USB-station aansluiten op de USB-poort om audio-CD's en audiobestanden van een Compact Disc af te spelen. Selecteer een titel die je wilt afspelen en bevestig met Enter **B12**. Gebruik de vooruitspoeltoets **B15** om naar de volgende titel te gaan. Gebruik de terugspeeltoets **B14** om één titel terug te gaan. Gebruik de afspeltoets **B15** om te pauzeren tijdens het afspelen, druk nogmaals om verder te gaan met afspelen.

FM

Druk op de Menu toets **A3** op de Afstandsbediening of op de radio en gebruik de pijltjestoetsen **B15** om FM te selecteren.

In dit Menu vind je alle relevante instellingen om radiozenders te ontvangen via de FM-band.

FM-zender scannen

Wanneer de DABMAN i200 voor het eerst naar de FM-modus wordt geschakeld, moet er een zenderscan worden uitgevoerd. Hiervoor zijn zowel een automatische als een handmatige scanfunctie beschikbaar:

Automatische FM-scan

Druk op de Enter-toets wanneer u naar FM bent overgeschakeld.

B12

De radio start de automatische zenderzoekloop en slaat alle gevonden zenders op.

De radio kan tot 20 FM-radiostations opslaan.

FM-radio

Om de opgeslagen radiozenders op te roepen, drukt u op de vooruitspoeltoets **B15** of terugspoeltoets **B14**. U kunt ook de eerste 5 opgeslagen stations oproepen via de stationtoetsen 1-5 **A1** op de radio.

Als u de toewijzing van de toetsen voor het opslaan van zenders wilt wijzigen, drukt u op de toets voor zenderselectie **A5** om te scannen naar de volgende zender die kan worden ontvangen. Indien nodig herhaalt u deze stap tot u de gewenste zender hebt gevonden. Druk vervolgens op de gewenste zenderkeuzetoets 1-5 **A1** gedurende ongeveer 2 seconden. De zender wordt nu opgeslagen op deze toets.

DAB

Druk op de Menu toets **A3** op de radio of op de Afstandsbediening en gebruik de pijltoetsen **B13** om DAB te selecteren.

DAB-zender scannen

Naast FM-zenders kan de radio ook DAB+ radio ontvangen, digitale radio die wordt uitgezonden via een aardantenne.

Wanneer de radio voor het eerst wordt ingeschakeld in de DAB-modus, start hij een automatische zenderzoekloop om alle zenders te zoeken die op die locatie kunnen worden ontvangen.

Het scannen van de zender begint en het display toont een voortgangsbalk voor het scannen. Zodra het scannen voltooid is, begint de radio de laatst geselecteerde zender af te spelen.

Stationsselectie

Navigeer in DAB-modus met de pijltoetsen **B13** om door de gevonden DAB+-zenders te bladeren.

Druk op de ENTER-toets om van kanaal te wisselen. **B12**.

De radio heeft een favorietengeheugen, waarin je je favoriete zenders kunt opslaan.

Om een zender op te slaan, ga naar de gewenste zender zoals hierboven beschreven. Houd nu de knop FAV **B24** op de Afstandsbediening ongeveer 5 seconden ingedrukt. Gebruik de pijltoetsen **B13** om de zender naar de gewenste plaats in het favorietengeheugen te verplaatsen en druk op de knop OK om de zender op deze plaats op te slaan.

Je kunt ook maximaal 5 zenders kiezen met de knoppen voor het opslaan van zenders 1-5 **A1** op het apparaat. Om dit te doen, schakelt u naar een gewenste zender en houdt u een van de knoppen om zenders op te slaan **A5** ongeveer 5 seconden ingedrukt. Het programma wordt dan opgeslagen op de corresponderende positie.

DAB-radio

U kunt de favorietenlijst openen met de knop FAV **B24** of door op de gewenste cijfertoets op de Afstandsbediening te drukken.

De eerste 5 zenders van de favorietenlijst kunnen ook worden geselecteerd met de knoppen voor zendergeheugen **A1** op het apparaat.

Informatiecentrum

Weer en financiën

Druk op de toets Menu **A3** op de Afstandsbediening of op de radio en gebruik de pijltoetsen **B13** om Informatiecentrum te selecteren.

In dit gedeelte heb je toegang tot het actuele weer en financiële informatie.

Onder de kop Weather Information (Weerinformatie) selecteert u het land en de stad waarvoor u de weersverwachting wilt laten weergeven.

Bevestig uw selectie door op Enter te drukken **B12**. Navigeer door het menu met de pijltoetsen **B13**.

Weerinformatie kan ook worden weergegeven in de stand-bymodus. Gebruik de pijltoets rechts om de geselecteerde weersinformatie toe te voegen aan de weerdisplay voor stand-by. De weerdisplay voor de stand-by modus kan worden geactiveerd zoals beschreven in hoofdstuk Lokaal station.

Vergelijkbaar met de procedure voor de weersvoorspelling, kun je ook financiële diensten en beurscijfers van over de hele wereld laten weergeven.

Systeeminformatie

In dit menu kun je de details van het aangesloten netwerk controleren. De informatie omvat onder andere het MAC-adres, dat nodig is om je radio te registreren voor mymediaU.

[Zie ook hoofdstuk Mijn MediaU-beheer]

AUX

Als u een extern apparaat (bijv. MP3-speler) met de DABMAN i200 via een kabel met de AUX In-aansluiting, kan dit als optie worden gebruikt om audiobestanden weer te geven. Ga hiervoor als volgt te werk:

Gebruik een geschikte kabel (3,5 mm cinch, apart verkrijgbaar; kan per apparaat verschillen) om een extern apparaat aan te sluiten op de DABMAN i200 (AUX **A13**) aan te sluiten en dit apparaat in te schakelen.

Druk tijdens het gebruik op de Mode toets **A4** op de Afstandsbediening, indien nodig herhaaldelijk, totdat "AUX" onder de tijd op het display verschijnt, of druk op de Menu toets **A3** en gebruik de pijltoets rechts om het menuonderdeel AUX te selecteren.

U kunt nu muziek afspelen vanaf het externe apparaat. De bediening (titel achteruit/vooruit, Stop, Afspelen) gebeurt via het aangesloten externe apparaat, het geluidsvolume kan worden aangepast met de toetsen V+/V- **B19** **B21** resp. de volumeregeling van de DABMAN i200 of via het externe apparaat.

BEDIENING LUCHTMUZIEK

De radio kan worden bediend via een smartphone of tablet en een geschikte app. De applicatie AIR Music Control kan worden gedownload voor Android en Apple iOS. Met de app kun je ook lokale muziekbestanden op je smartphone weergeven via de radio.

1 Let op!

Deze beschrijving is van toepassing op de app, geldig vanaf 09.2015. Functies en het uiterlijk kunnen veranderen in het kader van software-updates!!!

Om de functie te gebruiken, download je de app van de Google Play Store voor Android-besturingsystemen, of via iTunes voor iOS-besturingsystemen, en installeer je de app op je smartphone. Zorg ervoor dat de radio en je mobiele tablet zijn aangemeld op hetzelfde netwerk.

Start de toepassing.

Bij het starten van de app herkent deze automatisch de DABMAN i200 op voorwaarde dat deze is aangemeld op hetzelfde netwerk. Het hoofdmenu van de app heeft dezelfde structuur als het menu van de radio.

Hoofdmenu

Start de gewenste functie door op het juiste symbool te tikken

Internetradio

Ook in deze modus kunnen alle bekende functies van internetradio worden geselecteerd.

In het onderste gedeelte kun je de stationsbesparingsvelden 1-5 selecteren.

Mediacentrum

In dit gedeelte kun je verbinding maken met mediaservers in je netwerk. Daarnaast heb je de mogelijkheid om muziekbestanden te openen die opgeslagen zijn op een USB-opslagapparaat dat met het systeem verbonden is.

FM-radio

In deze modus kun je de FM-radio bedienen.

DAB

In deze modus kunt u de DAB+ radio bedienen.

PROBLEEMOPLOSSING

Symptoom	Mogelijke oorzaak en oplossing
Geen display-indicatie, radio reageert niet op bediening	Stroomtoevoer instellen via meegeleverde netadapter
Geen bediening via Afstandsbediening mogelijk	Batterijen leeg of verkeerd geplaatst. Controleer of de batterijen in de juiste richting zijn geplaatst.
DAB+ ontvangst slecht	Geen zenders gevonden, voer een zenderzoekloop uit (zie hoofdstuk 7.6.1.) Antenne niet volledig uitgeschoven. Wijzig de locatie van de radio (bijv. dichterbij het raam), herhaal de zenderzoekloop.
FM-ontvangst slecht	Antenne niet volledig uitgestrekt, strek de FM-antenne uit tot de volledige lengte. Verander de locatie van de radio (bijvoorbeeld dichterbij het raam). Herhaal zenderscannen
AUX-functie werkt niet	DABMAN i200 is ingesteld op de verkeerde modus. Schakel over naar de AUX"-modus. Kabel is mogelijk defect. Controleer de kabelverbinding tussen de DABMAN i200 en het externe apparaat.
Slechte geluidskwaliteit bij het afspelen van muziek	Bestand met lage bitsnelheid. Controleer het audiobestand. Tip: Voor MP3-bestanden moet de bitsnelheid 192Kbit/s of hoger zijn.
Volume te laag	Controleer de volume-instelling op i200. Controleer de volume-instelling van het aangesloten apparaat waarvan muziek wordt afgespeeld.
Netwerkverbinding kan niet tot stand worden gebracht	Controleer de wi-fi functie. Activeer de DHCP-functie van de router waarop de radio moet worden aangemeld. Mogelijk is er een firewall actief in het netwerk.
Wi-fi (W-LAN) verbinding kan niet tot stand worden gebracht	Controleer de beschikbaarheid van wi-fi-netwerken. Verklein de afstand tussen de wi-fi-router en de radio. Zorg ervoor dat je het juiste WEP/WPA-wachtwoord gebruikt wanneer je je aanmeldt bij een wi-fi-router.

Geen internetradiostations beschikbaar

Controleer de toegangspunten van het netwerk. Het radiostation is momenteel mogelijk niet beschikbaar. De link van de zender is mogelijk gewijzigd of de zender zendt niet langer uit.

INSTRUCTIES VOOR VERWIJDERING

De verpakking van uw product bestaat uitsluitend uit recyclebare materialen. Lever deze materialen, op de juiste manier gesorteerd, in bij hetDual System" of een geschikt recyclingstelsysteem in uw land. Aan het einde van de levensduur mag dit product niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval, maar moet het worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.



Het symbool op het product, de verpakking of de gebruiksaanwijzing geeft deze vereiste aan. De gebruikte materialen zijn recyclebaar, zoals aangegeven door de markeringen. Door oude producten of onderdelen ervan te recyclen of anderszins te hergebruiken, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw gemeente waar het juiste recyclingcentrum is gevestigd. Zorg ervoor dat gebruikte batterijen en elektronisch afval niet bij het huisvuil worden gedaan, maar professioneel worden gerecycled.

FUNCTIES EN TECHNISCHE GEGEVENS

Internetradio	
Chip instellen Audiocodecs Wi-Fi	Magic M6 internetradio-oplossing ca. 10.000 internetradiostations beschikbaar MP3 [bitsnelheid tot 320 Kbits/s, samplefrequentie tot 48 KHz] AAC/AAC+ [bitsnelheid tot 320 Kbits/s, bemonsteringsfrequentie tot 48 KHz] WMA [bitsnelheid tot 320 Kbits/s, samplefrequentie tot 48 KHz] UPnP/DLNA-komatiel IEEE 802.11b/g WPA/WPA2/WEP [sleutel van 64/128 bits]
DAB/DAB+/FM	
DAB DAB+ FM Decoderen Ontvangstbereik	Gevoeligheid tot -100dBm Gevoeligheid tot -101dBm Gevoeligheid tot -100dBm DAB-band III 174 MHz-240 MHz FM 74 MHz - 108,1 Mhz
Display	
TFT-kleurenscherm	2,8 inch LCD 240 x 320 pixels
GELUID Index	
STMicro-elektronica BRIDGE AMPLIFIER	[15W+15W Muziekuitgangsvermogen] 3" luidspreker max. 4Ω 15W Ondersteunt meerdere geluidseffecten EQ in te stellen IC. NORMAAL, VLAK, POP, JAZZ, ROCK KLASSIEK]
Aansluiting	
Lijnuitgang Koptelefoon AUX IN LAN Stroomvoorziening Netadapter	3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 10/100 Mbps [RJ45] 12 volt gelijkstroom 3 A 10-240 V wisselstroom 50/60 Hz
Batterij Afstandsbediening	
Typ	CR 2025 3 V

SERVICE EN ONDERSTEUNING

Beste klant!

Bedankt voor het kiezen van een product uit ons assortiment.

Ons product voldoet aan alle wettelijke eisen en is vervaardigd onder constante kwaliteitscontroles. De technische gegevens komen overeen met de huidige status op het moment van drukken. Wijzigingen voorbehouden.

De garantieperiode voor de DABMAN i200 komt overeen met de wettelijke vereisten op het moment van aankoop.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product DABMAN i200 van ons merk Imperial®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:

nedis.nl/22-230-00#support

nedis.nl/22-231-00#support

nedis.nl/22-232-00#support

IT

Manuale operativo

DABMAN i200

22-230-00

22-231-00

22-232-00

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato il DABMAN i200. Quando si utilizza il DABMAN i200 per la prima volta, leggete attentamente queste istruzioni e conservatele come riferimento per il futuro. Solo seguendo le istruzioni sarà possibile sfruttare appieno le numerose funzioni della radio.

Le presenti istruzioni per l'uso vi aiuteranno a

- corretto
- sicuro
- ottimale

uso del IMPERIAL DABMAN i200. Si presume che l'utente della radio abbia conoscenze generali sul funzionamento dei prodotti elettronici di consumo.

Qualsiasi persona

- installazione
- collegamento
- operativo
- pulizia
- smaltire

questa radio deve prima aver preso visione dell'intero contenuto di queste istruzioni per l'uso. Conservare sempre queste istruzioni per l'uso vicino alla radio.

Parti principali (immagine A)

1 Tasti di memoria della stazione 1-5

2 Tasto di accensione/spegnimento

Utilizzare questo tasto per accendere o spegnere la radio.

3 Tasto Menu

Richiama il Menu della radio.

4 Modalità

Qui è possibile selezionare la modalità operativa dell'unità, tra radio Internet, DAB+, FM, uPnP, AUX e USB.

5 Navigazione/selezione della stazione

Utilizzare questo tasto per navigare nel Menu o per selezionare la stazione successiva nell'elenco delle stazioni.

6 Navigazione/selezione della stazione

Utilizzare questo tasto per navigare nel Menu o per selezionare la stazione successiva nell'elenco delle stazioni.

7 Controllo del volume, tasto di conferma

Utilizzare la manopola per regolare il volume o confermare le voci del Menu premendo il tasto.

8 Display

9 Interruttore di alimentazione

Qui è possibile accendere o spegnere la radio. In posizione 0 la radio è scollegata dall'alimentazione.

10 Collegamento dell'adattatore di rete

Utilizzare questa presa per collegare la radio con l'adattatore di rete (in dotazione).

11 Connessione USB

Qui è possibile collegare la radio con un dispositivo di memoria USB, come un'unità HDD USB o una chiavetta USB, per riprodurre i file musicali da questo dispositivo.

12 Connessione LAN

Qui è possibile collegare la radio tramite un cavo di rete a una rete esistente per utilizzare la funzione Internet radio.

In alternativa, la radio può essere collegata anche via WiFi.

13 INGRESSO AUX

Qui è possibile collegare una sorgente audio esterna come un lettore MP3, uno smartphone o un tablet, utilizzando il cavo AUX cinch da 3,5 mm.

14 USCITA DI LINEA

Qui è possibile collegare la radio con un amplificatore hi-fi o con altoparlanti attivi per elaborare la musica ricevuta dalla radio attraverso un sistema audio.

15 Presa per cuffie

Qui è possibile collegare una cuffia per ascoltare la musica riprodotta dalla radio tramite le Cuffie. Quando si collegano le cuffie, la riproduzione della musica attraverso gli altoparlanti della radio viene interrotta.

16 Pannello posteriore

Parti principali (immagine B)

1 Pulsante - + Standby

Utilizzare questo pulsante per accendere o spegnere il dispositivo.

2 Dormire

Utilizzare questo pulsante per attivare o disattivare il timer di spegnimento dell'unità.

3 Pulsante WPS

Con questo pulsante è possibile stabilire una connessione W-LAN nella rete domestica.

4 Allarme

Utilizzare questo pulsante per attivare la funzione di sveglia.

5 Dimmer del display

Regola la luminosità del display

6 Radio locale

7 UPnP

Attiva la funzione UPnP del dispositivo.

8 Ripetere

Utilizzare questo pulsante per ripetere la riproduzione di uno o più brani.

9 Mischiare

Attiva la riproduzione casuale.

10 Menu

Con questo pulsante si attiva il menu del dispositivo.

11 Modalità

Consente di passare da una modalità all'altra, Radio FM, Radio Internet, My Music, Radio DAB.

12 Entrare

Questo pulsante viene utilizzato per confermare una voce.

- 13 Navigazione su/giù - sinistra/destra**
Utilizzare questi pulsanti per navigare all'interno del menu
- 14 Selezionare la traccia precedente / riavvolgere**
Utilizzare questo pulsante per selezionare la traccia precedente o per riavvolgere.
- 15 Selezione del brano successivo / avanzamento rapido**
Utilizzare questo pulsante per selezionare la traccia successiva o per avanzare rapidamente.
- 16 Gioco**
Avvia o mette in pausa la Riproduzione
- 17 Muto**
Disattiva il volume del dispositivo su silenzio.
- 18 Fermarsi**
Interrompe la Riproduzione
- 19 V+ volume**
Aumenta il volume
- 20 Tastiera numerica**
- 21 V- volume**
Diminuisce il volume
- 22 Funzione equalizzatore EQ**
Con questo pulsante è possibile attivare la funzione di equalizzazione e configurare impostazioni audio personalizzate.
- 23 Lingua**
Con questo pulsante è possibile cambiare la lingua del menu.
- 24 Pulsante + Preferiti**
Attiva uno dei canali preferiti memorizzati individualmente.

Articoli forniti

Quantità	Dichiarazione
1	DABMAN i200
1	Telecomando
1	Adattatore di rete esterno
1	Manuale operativo
1	Carta di garanzia

AVVISI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza prima di utilizzare la radio. Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni riportate sul prodotto e nel manuale d'uso.

Spiegazione degli avvisi di sicurezza

Nelle istruzioni per l'uso sono riportate le seguenti categorie di avvertenze di sicurezza:

Pericolo!

Le note contrassegnate con la parola PERICOLO segnalano il possibile pericolo di lesioni alle persone.

Nota!

Le istruzioni con la parola NOTA avvertono l'utente di possibili danni materiali o ambientali. Queste note contengono consigli speciali relativi al funzionamento economico del ricevitore.

Avvertenze di base sulla sicurezza

- In caso di problemi di funzionamento, scollegare la radio dalla fonte di alimentazione.
- Per evitare il rischio di incendio o di scosse elettriche, non esporre la radio alla pioggia o a condizioni di forte umidità e bagnato.
- Non aprire l'alloggiamento del prodotto, altrimenti si rischia di prendere una scossa elettrica.
- Collegare la radio alla corrente di rete solo tramite una presa di corrente correttamente inserita. 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz.
- Se non si utilizza la radio per un periodo prolungato, scollegare l'adattatore di rete esterno dalla presa di corrente. Estrarre solo l'adattatore, non tirare il cavo.

- In caso di tempesta elettrica, scollegare l'adattatore di rete della radio dalla presa di corrente.
- Se liquidi o oggetti estranei dovessero cadere nella radio, scollegare immediatamente l'adattatore di rete dalla presa di corrente. Far controllare il prodotto da personale qualificato prima di riprendere il funzionamento. In caso contrario, si rischia di prendere una scossa elettrica.
- Assicurarsi che la presa elettrica (spina) sia facilmente accessibile.
- Non stringere o piegare bruscamente i collegamenti dei cavi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario far riparare la radio da un tecnico prima di utilizzarla nuovamente. In caso contrario, si rischia di prendere una scossa elettrica.
- Non permettere mai ai bambini di usare la radio senza supervisione.
- Affidare sempre gli interventi di manutenzione o riparazione a personale qualificato. La mancata osservanza di questa prescrizione può mettere in pericolo se stessi e gli altri.
- In caso di problemi di funzionamento, scollegare la radio dall'alimentazione.
- Procurarsi le parti di ricambio esclusivamente dal produttore.
- Le modifiche al prodotto comportano l'interruzione della responsabilità da parte del produttore.
- Rimuovere le pellicole protettive.
- Utilizzare solo un panno asciutto per pulire l'apparecchiatura

Nota!

Nota sulla disconnessione dalla rete di alimentazione. Il prodotto assorbe energia anche quando è in modalità standby. Per scollegare completamente il prodotto dalla rete di alimentazione, è necessario scollegare l'adattatore dalla presa di corrente.

Posizionamento corretto

- Posizionare la radio su una superficie solida e uniforme.
- Evitare di collocare la radio in prossimità di fonti di calore, ad esempio radiatori, fuochi aperti, ad esempio candele, o dispositivi con forti campi magnetici, ad esempio altoparlanti.
- Non collocare contenitori con liquidi (ad es. vasi) sulla radio.
- Evitare i luoghi esposti ai raggi diretti del sole o con un livello di polvere molto elevato.
- Non Coperchio delle fessure di ventilazione. Assicurare un'adeguata circolazione dell'aria intorno alla radio.
- Non collocare oggetti pesanti sulla radio.
- Quando si sposta la radio da un ambiente freddo a uno caldo, l'umidità potrebbe condensarsi all'interno della radio. In questo caso è necessario attendere un'ora prima di rimettere in funzione la radio.
- Collocare il cavo di alimentazione in una posizione tale che nessuno possa calpestarlo o inciamparvi.

Maniglia corretta delle batterie

- Le batterie possono contenere sostanze velenose. Assicurarsi che le batterie non vengano maneggiate dai bambini. I bambini potrebbero posizionare le batterie
- in bocca e inghiottirle. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.
- La fuoriuscita delle batterie può danneggiare il telecomando. Se il radiocomando non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.
- Le batterie possono contenere sostanze velenose. Le batterie devono essere smaltite in conformità alle normative vigenti e nel rispetto dell'ambiente. Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici.
- Non esporre le batterie a fiamme libere o a calore estremo, perché potrebbero esplodere.
- Sostituire sempre le batterie con quelle dello stesso tipo.

INSTALLAZIONE

Estrarre con cura i componenti dall'imballaggio. Verificare la presenza di tutti i componenti.

❶ Nota!

La radio può essere controllata sia tramite i tasti presenti sulla radio che tramite il telecomando. Il funzionamento tramite il telecomando è un metodo più comodo e semplice per riprodurre la radio. DABMAN i200. Per questo motivo, le presenti istruzioni per l'uso si concentrano sull'impostazione e sul funzionamento della radio tramite il telecomando in dotazione.

Se la radio è collegata a una rete, può essere controllata anche tramite l'applicazione AirMusicControl App. Questa applicazione è disponibile per i sistemi operativi Android e iOS. Per maggiori dettagli, consultare il capitolo Controllo della musica in aria.

Alimentazione

Per prima cosa, collegare l'adattatore di rete fornito in dotazione alla presa corrispondente sul pannello posteriore del **A16** dell'apparecchio DABMAN i200. Collegare ora l'adattatore di rete a una presa 220 V. Estendere quindi l'antenna telescopica sul pannello posteriore della radio. **A16** della radio fino alla sua massima estensione, in modo da garantire la migliore ricezione possibile, se si desidera ricevere le stazioni di trasmissione terrestre tramite l'antenna.

Connessione di rete

Per utilizzare le funzioni Internet della radio, è necessario collegarla a una rete. È possibile stabilire la connessione tramite un cavo (LAN) o tramite il ricevitore W-LAN integrato. Se si utilizza un cavo LAN, collegarlo alla presa LAN. **A12**.

Selezione della lingua

Accendere l'interruttore di alimentazione **A9** sul pannello posteriore **A16** della radio. La radio si accende. Utilizzare i tasti Su/Giù **B13** del Telecomando per selezionare la lingua del menu. Confermare la lingua del menu selezionata premendo il tasto ENTER **B12** sul Telecomando.

Controllo della rete

Se si desidera collegare la radio alla rete domestica, confermare la domanda visualizzata premendo Sì. Se si seleziona questa impostazione, la radio verificherà la presenza di reti disponibili a ogni accensione.

Configurazione di rete

Per collegare la radio alla rete, confermare la domanda del Display premendo Sì. Se non si desidera collegare la radio alla rete, è possibile ignorare questa voce di Menu selezionando No.

Selezione della rete

Selezionare il tipo di connessione da utilizzare per collegare la radio a una rete. Se è stato collegato un cavo LAN, selezionare Rete via cavo, mentre se si desidera stabilire una connessione wi-fi (W-LAN) selezionare Rete wireless.

Quando si seleziona una connessione tramite W-LAN (rete wireless), vengono visualizzate tutte le reti disponibili. Selezionare la rete con la quale stabilire la connessione

Inserire il tasto W-LAN. Utilizzare i tasti freccia **B13** per selezionare un simbolo e proseguire premendo il tasto freccia destra.

Confermare la voce premendo ENTER **B12**.

OPERAZIONE

Premere il tasto Menu **A3** sulla radio o sul Telecomando per accedere al menu principale della radio. La radio chiuderà automaticamente il menu dopo 10 secondi e tornerà alla modalità radio selezionata in precedenza; un display nell'angolo in basso a destra mostrerà i secondi, contando all'indietro.

È possibile spostarsi all'interno del menu utilizzando i tasti freccia

B13.

Il menu principale della radio è composto dalle seguenti voci:

	Impostazioni		FM
	Stazione locale		DAB
	Radio Internet		Centro informazioni
	Centro multimediale		Audio

Le singole voci del Menu possono essere selezionate con i tasti freccia. **B13**. Confermare la selezione premendo il tasto ENTER **B12**.

Configurazione

Premere il tasto Menu **B10** sulla radio o sul telecomando e utilizzare i tasti freccia per selezionare Impostazioni. **B13** per selezionare Impostazioni.

In questa voce di Menu è possibile effettuare impostazioni individuali per la radio.

Modalità

Selezionare la modalità operativa della radio.

Se si seleziona la modalità Allarme radio, la radio passa a un orologio digitale sul Display. Andare alla voce di Menu ALLARME per configurare la radio come un allarme radio.

La mia gestione MediaU

Qui è possibile attivare o disattivare la funzione MediaU Management.

La funzione MediaU Management consente di salvare un elenco di stazioni individuali e di riprodurle.

Per impostare e attivare l'elenco delle stazioni, è necessario effettuare il login alla seguente pagina Internet: <http://www.mediayou.net/>.

Se l'accesso è riuscito, è possibile registrare la radio.

A tal fine, inserire l'indirizzo MAC della radio come numero di serie.

L'indirizzo MAC della radio si trova alla voce Centro informazioni.

Ogni volta che si aggiorna la pagina web, sulla quale è possibile gestire e aggiornare le stazioni radio personali, si prega di navigare la radio in Gestione My MediaU per sincronizzare le modifiche.

Rete

Qui è possibile configurare le impostazioni di rete.

Utilizzare i tasti freccia **B13** per selezionare la voce di menu desiderata e confermare premendo ENTER. **B12**.

La rete verrà configurata come descritto in Punto Controllo della rete.

Data e ora

Qui è possibile impostare la data e l'ora.

La radio è impostata in fabbrica sull'impostazione automatica dell'ora. Quando la radio è collegata a Internet tramite una rete, l'ora e la data vengono sincronizzate automaticamente. In questo caso non è necessario impostare l'ora.

Allarme

La radio può essere utilizzata come allarme radio.

Questa voce di menu consente di impostare 2 orari di sveglia, se lo si desidera. Inoltre, è possibile impostare se la sveglia deve suonare all'ora impostata con una nota, una melodia, una stazione radio Internet, una stazione radio DAB+ o una stazione FM.

Dopo aver inserito l'ora dell'allarme, attivare la funzione di radioallarme nel Menu.

Per interrompere l'allarme, premere il tasto Invio **B12** sul Telecomando, o il tasto 7 **A7** sulla radio.

A tal fine, andare in Impostazioni e selezionare la voce di menu Menu, quindi commutare la modalità di funzionamento in Allarme radio (capitolo Modalità).

Timer

Il timer consente di impostare un tempo al termine del quale la radio emette un allarme.

A tal fine, utilizzare i tasti freccia **B13** per inserire l'ora in minuti e secondi. Premendo ripetutamente il tasto si aumenta o si diminuisce l'ora a scatti di un secondo; tenendo premuto il tasto freccia destra o freccia sinistra più a lungo, si può scorrere il tempo in avanti o indietro.

Confermare l'immissione premendo Invio **B12**.

Lingua

Qui è possibile impostare la lingua dei menu della radio.

Dimmer

La funzione dimmer consente di regolare la luminosità del display. In fabbrica la radio è impostata sul livello di luminosità più alto. Utilizzare questa voce di Menu per regolare la luminosità individualmente.

Display

Qui è possibile cambiare il display multicolore in bianco e nero, se necessario.

Gestione dell'energia

Qui è possibile stabilire se o dopo quale intervallo la radio deve passare automaticamente dalla modalità operativa a quella di stand-by. È possibile scegliere tra 5, 15 e 30 minuti.

Se la radio non si spegne automaticamente, andare alla riga Spegnimento e confermare il comando con Invio. **B12**.

Il tempo

Se la radio è collegata a Internet, è possibile visualizzare le informazioni meteorologiche sul Display della radio. Questa voce di menu consente di selezionare il luogo in cui visualizzare le informazioni meteorologiche. È inoltre possibile specificare le unità di misura della temperatura.

Le informazioni meteo vengono visualizzate in modalità stand-by. La radio alterna automaticamente il Display tra i dati meteorologici e l'ora corrente.

Impostazioni FM

Qui è possibile passare dalla riproduzione stereo a quella mono della ricezione radiofonica FM.

Questa impostazione può essere utile se si è sintonizzati su una stazione FM con un segnale debole e distorto. In questo caso, cambiare l'impostazione in Mono per migliorare la qualità.

Impostazioni per le stazioni locali

Per facilitare la ricerca delle stazioni della propria zona in modalità Internet radio, è possibile cercare specificamente le stazioni radio della propria regione utilizzando il Menu.

A tal fine, è necessario informare la radio della propria posizione.

Qui è possibile inserire manualmente la propria posizione o attivare una ricerca automatica della posizione.

Impostazioni di riproduzione/riproduzione

Qui è possibile impostare le impostazioni di riproduzione/riproduzione applicabili alla riproduzione di file audio tramite un supporto dati USB esterno.

Impostazioni DLNA

La radio è in grado di comunicare con apparecchiature abilitate al DLNA. Ad esempio, è possibile riprodurre file audio su un telefono cellulare abilitato DLNA tramite la radio. Qui è possibile modificare il nome dell'apparecchiatura utilizzata per indicare la radio su un'unità DLNA.

Equalizzatore

Qui è possibile selezionare alcune impostazioni audio preselezionate. In alternativa, è possibile premere il tasto EQ sul telecomando mentre l'unità è in funzione.

Aggiornamento software

Potrebbe essere necessario aggiornare il software operativo per migliorare le funzioni della radio.

L'interfaccia USB consente di aggiornare il sistema operativo della radio, a condizione che si disponga del software necessario, scaricabile dal sito www.telestar.de.

Il software fornito sulla pagina Internet deve essere decompresso.

I file scompattati possono quindi essere salvati su un supporto di memoria adeguato, da collegare alla radio tramite la connessione USB. **A11**.

Impostazioni predefinite in fabbrica

In questo Menu è possibile ripristinare le condizioni della radio al momento della consegna. La radio inizierà quindi a configurarsi come per il funzionamento iniziale.

Stazione locale

Premere il tasto Menu **A3** sulla radio o sul telecomando e utilizzare i tasti freccia per selezionare Stazione locale. **B13** per selezionare Stazione locale.

In questa voce di menu, le stazioni radio Internet più popolari e le stazioni radio DAB+ sono ordinate per regione geografica e possono quindi essere trovate più facilmente.

In questa voce di Menu è possibile utilizzare i tasti freccia per selezionare l'elenco di programmi desiderato. **B13** per selezionare l'elenco di programmi desiderato. Confermare la selezione premendo Invio **B12**.

Se si desidera richiamare le stazioni radio trasmesse via DAB+, selezionare DAB. Tutte le altre opzioni di selezione della radio si riferiscono alla ricezione della radio Internet.

Radio via Internet

Premere il tasto Menu **A3** sulla radio o sul telecomando e utilizzare i tasti freccia per selezionare Internet Radio. **B13** per selezionare Internet Radio.

Nel Menu radio Internet è possibile selezionare e gestire tutte le stazioni radio Internet. Possono essere disponibili fino a 10.000 stazioni radio, a condizione che la radio sia collegata a una rete a sua volta connessa a Internet.

I miei preferiti

Tramite questo Menu è possibile selezionare una delle 5 stazioni preferite salvate tramite i tasti di memorizzazione delle stazioni **A1** della radio.

In alternativa, le stazioni radio possono essere richiamate anche attraverso i tasti di memorizzazione delle stazioni **A1** sulla radio o inserendo direttamente il numero sul Telecomando.

Stazioni radio Musica

Qui è possibile selezionare tra diversi elenchi di stazioni radio. Utilizzare i tasti freccia **B13** e confermare premendo Invio **B12**.

Stazioni locali

In questa voce di menu si trovano le stazioni radio Internet e le stazioni DAB+ più popolari, ordinate per regione geografica, che possono così essere richiamate più facilmente. Vedere anche il capitolo Stazione locale.

Ultima stazione selezionata

Questa voce di Menu mostra un elenco delle stazioni radio Internet selezionate più di recente.

❶ Nota!

Il contenuto della sottovoce del menu "ultima selezione" è subordinato all'utilizzo della modalità radio Internet. Quando si passa per la prima volta a questa modalità, l'elenco non contiene ancora alcuna voce.

Servizio

Questa voce di Menu consente di cercare in modo specifico una stazione radio in Internet. A tal fine, è necessario inserire il nome della stazione.

Accedere al Menu Service e selezionare Scan for station, quindi confermare premendo Invio. **B12**. Utilizzare i tasti del telecomando per inserire il nome della stazione radio nel campo di ricerca. Utilizzare il tasto freccia destra per spostarsi di un carattere. Confermare l'inserimento premendo Enter **B12**.

A questo punto la radio esegue la scansione di tutte le stazioni corrispondenti a questa voce. Selezionare una stazione utilizzando i tasti freccia e confermare premendo Enter. **B12**. In alternativa, è possibile aggiungere nuove stazioni radio se si conosce il loro indirizzo Internet.

A tal fine, inserire l'indirizzo Internet del provider radio.

Centro media

Premere il tasto Menu **A3** sul telecomando o sulla radio e utilizzare i tasti freccia per selezionare Media Center: **B13** per selezionare Media Center. Se la radio DABMAN i200 è collegata a una rete wireless, la radio può essere utilizzata anche come lettore multimediale per riprodurre dati musicali da PC o smartphone collegati alla stessa rete domestica tramite UPnP o DLNA e a condizione che i contenuti multimediali appropriati siano stati rilasciati per la distribuzione in questa rete. Per selezionare l'opzione lettore multimediale, procedere come segue: Utilizzare i tasti freccia **B13** per selezionare l'area da cui si desidera riprodurre la musica. È possibile scegliere tra USB (sorgente di dati USB collegata alla presa USB della radio) o UPnP (dati musicali tramite il protocollo UPnP, se questi sono disponibili nella stessa rete della radio). È anche possibile collegare un'unità CD USB alla porta USB, per riprodurre CD audio e file audio da Compact Disc. Selezionare il titolo che si desidera riprodurre e confermare premendo Invio. **B12**. Utilizzare il tasto di avanzamento rapido **B15** per passare al titolo successivo. Utilizzare il tasto di riavvolgimento **B14** per tornare indietro di un titolo. Utilizzare il tasto di riproduzione **B16** per mettere in pausa la riproduzione, premere di nuovo per continuare.

FM

Premere il tasto Menu **A3** sul Telecomando o sulla radio e utilizzare i tasti freccia per selezionare FM. **B13** per selezionare FM.

In questo menu si trovano tutte le impostazioni necessarie per ricevere le stazioni radio attraverso la banda FM.

Scansione delle stazioni FM

Quando l'apparecchio DABMAN i200 viene commutato per la prima volta in modalità FM, è necessario eseguire una scansione delle stazioni. A tal fine, sono disponibili una funzione di scansione automatica e una manuale.

Scansione FM automatica

Quando si è passati a FM, premere il tasto Invio. **B12**.

La radio avvia la scansione automatica delle stazioni e salva tutte le stazioni trovate.

La radio può memorizzare fino a 20 stazioni radio FM.

Funzionamento della radio FM

Per richiamare le stazioni radio memorizzate, premere il tasto di avanzamento rapido **B15** o il tasto di riavvolgimento **B14**. In alternativa, è possibile richiamare le prime 5 stazioni memorizzate anche tramite i tasti stazione 1-5 **A1** della radio. Se si desidera modificare l'assegnazione dei tasti di memorizzazione delle stazioni, premere il tasto di selezione della stazione **A5** per eseguire una scansione della stazione successiva che può essere ricevuta. Se necessario, ripetere questa operazione fino a trovare la stazione desiderata. Premere quindi il tasto di selezione della stazione desiderata 1-5 **A1** per circa 2 secondi. La stazione viene ora salvata su questo tasto.

DAB

Premere il tasto Menu **A3** sulla radio o sul telecomando e utilizzare i tasti freccia per selezionare DAB. **B13** per selezionare DAB.

Scansione delle stazioni DAB

Oltre alle stazioni FM, la radio può ricevere anche la radio DAB+, la radio digitale trasmessa tramite antenna terrestre. Quando la radio viene accesa per la prima volta in modalità DAB, viene avviata una scansione automatica delle stazioni per individuare tutte le stazioni che possono essere ricevute in quella posizione. La scansione delle stazioni inizia e il Display visualizza una barra di avanzamento della scansione. Al termine della scansione, la radio inizierà a riprodurre la stazione selezionata più di recente.

Selezione della stazione

Navigare in modalità DAB utilizzando i tasti freccia **B13** per scorrere le stazioni DAB+ trovate.

Per cambiare canale, premere il tasto ENTER **B12**.

La radio dispone di una memoria dei preferiti, in cui è possibile salvare le stazioni preferite.

Per salvare una stazione, andare alla stazione desiderata come descritto sopra. Tenere premuto il tasto FAV del telecomando per circa 5 secondi. **B24** del Telecomando per circa 5 secondi. Utilizzare i tasti freccia **B13** per spostare la stazione nel punto desiderato della memoria dei preferiti e premere il pulsante OK per salvare la stazione in questo punto.

In alternativa, è possibile scegliere fino a 5 stazioni utilizzando i pulsanti di salvataggio delle stazioni 1-5 **A1** del dispositivo. A tal fine, passare alla stazione desiderata e tenere premuto uno dei pulsanti di salvataggio delle stazioni per circa 5 secondi. **A5** uno dei pulsanti di salvataggio delle stazioni per circa 5 secondi. Il programma viene quindi memorizzato nella posizione corrispondente.

Funzionamento della radio DAB

È possibile aprire l'elenco dei preferiti utilizzando il tasto FAV **B24** o premendo il tasto numerico desiderato sul Telecomando.

Le prime 5 stazioni dell'elenco dei preferiti possono essere selezionate anche tramite i pulsanti di memoria delle stazioni **A1** del dispositivo.

Centro informazioni

Tempo e finanze

Premere il tasto Menu **A3** sul telecomando o sul televisore e utilizzare i tasti freccia per selezionare Centro informazioni. **B13** per selezionare Centro informazioni. In quest'area è possibile accedere alle informazioni meteo e finanziarie aggiornate.

Alla voce Informazioni meteo selezionare il Paese e la città per i quali si desidera visualizzare le previsioni del tempo.

Confermare la selezione premendo Invio **B12**. Navigare all'interno del Menu utilizzando i tasti freccia **B13**. Le informazioni meteo possono essere visualizzate anche in modalità stand-by.

Utilizzare il tasto freccia destra per aggiungere le informazioni meteo selezionate al Display meteo in stand-by. La visualizzazione delle condizioni meteorologiche in modalità stand-by può essere attivata come descritto nel capitolo Stazione locale.

Analogamente alla procedura per le previsioni del tempo, è possibile visualizzare i dati dei servizi finanziari e del mercato azionario di tutto il mondo.

Informazioni sul sistema

In questo Menu è possibile monitorare i dettagli della rete collegata. Le informazioni comprendono, tra l'altro, l'indirizzo MAC, necessario per registrare la radio in mymediaU. (Si veda anche il capitolo La mia gestione MediaU)

AUX

Se si collega un dispositivo esterno (ad esempio un lettore MP3) con il DABMAN i200 tramite il cavo con la presa AUX In, è possibile utilizzarlo come opzione per riprodurre i file audio. A tal fine, procedere come segue:

Per collegare un dispositivo esterno al connettore [AUX], utilizzare un cavo adatto (cinch da 3,5 mm, acquistabile separatamente, può variare da un dispositivo all'altro). DABMAN i200 (AUX **A13**) e accendere questo dispositivo.

Durante il funzionamento, premere il tasto Mode **A4** del Telecomando, se necessario, ripetutamente fino a quando il Display visualizzaAUX" sotto l'ora, oppure premere il tasto Menu **A3**e utilizzare il tasto freccia destra per selezionare la voce di menu AUX. È ora possibile riprodurre musica dal dispositivo esterno. Il controllo (titolo indietro/avanti, Stop, Play) avviene tramite il dispositivo esterno collegato, mentre il volume del suono può essere regolato tramite i tasti V+/V- **B19** **B21** o tramite il controllo del volume dell'apparecchio esterno. DABMAN i200 o tramite il dispositivo esterno.

CONTROLLO DELLA MUSICA IN ARIA

La radio può essere controllata tramite uno smartphone o un tablet e un'apposita applicazione. L'applicazione AIR Music Control può essere scaricata per Android e Apple iOS. L'applicazione consente anche di riprodurre i file musicali locali sullo smartphone tramite la radio.

Nota!

Questa descrizione si riferisce all'applicazione, valida dal 09.2015. Le funzioni e l'aspetto possono cambiare nell'ambito degli aggiornamenti del software!!!

Per utilizzare la funzione, scaricare l'applicazione da Google Play Store per i sistemi operativi Android o tramite I- tunes per i sistemi operativi iOS e installarla sullo smartphone. Assicurarsi che la radio e il tablet/mobile siano collegati alla stessa rete.

Avviare l'applicazione.

All'avvio dell'applicazione, questa riconoscerà automaticamente il dispositivo DABMAN i200a condizione che sia connesso alla stessa rete.

Il menu principale dell'app è strutturato in modo analogo a quello della radio.

Menu principale

Avviare la funzione desiderata toccando il simbolo corrispondente.

Internetradio

Anche in questa modalità è possibile selezionare tutte le funzioni già note nel funzionamento della radio Internet.

Nella sezione inferiore è possibile selezionare gli spazi di salvataggio della stazione 1-5.

Centro multimediale

In quest'area è possibile collegarsi ai server multimediali della rete. Inoltre, è possibile accedere ai file musicali memorizzati su un dispositivo di archiviazione USB collegato al sistema.

Radio FM

In questa modalità è possibile utilizzare la radio FM.

DAB

In questa modalità è possibile utilizzare la radio DAB+.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	Possibile causa e soluzione
Nessun indicatore sul display, la radio non risponde al funzionamento	Impostazione dell'alimentazione tramite adattatore di rete in dotazione
Non è possibile il funzionamento tramite telecomando	Le batterie sono scariche o inserite in modo errato. Verificare che le batterie siano inserite nella direzione corretta.
Ricezione DAB+ scarsa	Nessuna stazione trovata, eseguire una scansione delle stazioni (vedere capitolo 7.6.1.) Antenna non completamente estesa. Cambiare la posizione della radio (ad esempio, avvicinarla alla finestra), ripetere la scansione delle stazioni.
Ricezione FM scarsa	Antenna non completamente estesa, estendere l'antenna FM fino alla sua massima lunghezza. Cambiare la posizione della radio (ad esempio, più vicina alla finestra). Ripetere la scansione delle stazioni
Funzione AUX non funzionante	DABMAN i200 è impostato su una modalità non corretta. Passare alla modalitàAUX". Il cavo potrebbe essere difettoso. Controllare il collegamento del cavo tra DABMAN i200 e il dispositivo esterno.
Scarsa qualità audio durante la riproduzione di musica	File con bassa velocità di trasmissione. Controllare il file audio. Suggerimento: Per i file MP3, la velocità di trasmissione deve essere di 192Kbit/s o superiore.
Volume troppo basso	Controllare le impostazioni del volume dell'i200. Controllare l'impostazione del volume del dispositivo collegato da cui viene riprodotta la musica.
Non è possibile stabilire una connessione di rete	Verificare la funzione wi-fi. Attivare la funzione DhCP del router su cui la radio deve essere collegata. È possibile che nella rete sia attivo un firewall.

Impossibile stabilire una connessione Wi-Fi (VW-LAN)	Verificare la disponibilità di reti wi-fi. Ridurre la distanza tra il router wi-fi e la radio. Assicurarsi di utilizzare la password WEP/WPA corretta quando si accede a un router wi-fi.
Nessuna stazione radio Internet disponibile	Controllare i punti di accesso della rete. È possibile che la stazione radio non sia attualmente disponibile. Il collegamento della stazione potrebbe essere stato cambiato o non sta più trasmettendo.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

L'imballaggio del prodotto è costituito esclusivamente da materiali riciclabili. Si prega di restituire questi materiali, opportunamente selezionati, alDual System" o al sistema di riciclaggio appropriato del proprio Paese. Alla fine del suo ciclo di vita, questo prodotto non può essere smaltito nei normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Il simbolo sul prodotto, sull'imballaggio o sulle istruzioni per l'uso indica questo requisito. I materiali utilizzati sono riciclabili, come indicato dai rispettivi marchi. Riciclando o riutilizzando in altro modo i vecchi prodotti o i loro componenti si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Informatevi presso le autorità locali su dove si trova il centro di riciclaggio appropriato. Assicuratevi che le batterie esaurite e i rifiuti elettronici non vengano smaltiti tra i rifiuti domestici e che vengano riciclati professionalmente.

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI

Internetradio	
Set di chip Audiocodex Wi-Fi	Magic M6 soluzione radio Internet circa 10.000 stazioni Internet disponibili MP3 (bitrate bis 320 Kbit/s, frequenza di campionamento bis zu 48 KHz) AAC/AAC+ (bitrate bis 320 Kbit/s, frequenza di campionamento bis zu 48 KHz) WMA (bitrate bis 320 Kbit/s, frequenza di campionamento bis zu 48 KHz) UPnP/ DLNA komatibel IEEE 802.11b/g WPA/WPA2/WEP (chiave a 64/128 bit)
DAB/DAB+/FM	
DAB DAB+ FM Decodifica Gamma di ricezione	Sensibilità a -100dBm Sensibilità a -101dBm Sensibilità a -100dBm Banda DAB III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108,1 Mhz
Display	
Display a colori TFT	LCD da 2,8 pollici 240 x 320 pixel
Indice dei suoni	
STMicroelectronics AMPLIFICATORE A PONTE	{15W+15W Potenza musicale in uscita} Altoparlante da 3" max. 4Q15W Supporta l'equalizzazione di più effetti sonori per impostare IC. NORMALE, PIATTO, POP, JAZZ, ROCK CLASSICO}

Connessione	
Uscita di linea	3,5 mm Stereo
Cuffie	3,5 mm Stereo
INGRESSO AUX	3,5 mm Stereo
LAN	10/100 Mbps (RJ45)
Alimentazione	12 Volt DC 3 A
Adattatore di rete	10-240 V AC 50/60 Hz
Telecomando a batteria	
Tipo	CR 2025 3 V

SERVIZIO E ASSISTENZA

Gentile cliente!

Grazie per aver scelto un prodotto della nostra gamma. I nostri prodotti sono conformi a tutti i requisiti di legge e sono stati fabbricati con costanti controlli di qualità. I dati tecnici corrispondono allo stato attuale al momento della stampa. Soggetti a modifiche senza preavviso.

Il periodo di garanzia per il DABMAN i200 corrisponde ai requisiti di legge al momento dell'acquisto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto DABMAN i200 con il nostro marchio Imperial®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

nedis.it/22-230-00#support

nedis.it/22-231-00#support

nedis.it/22-232-00#support

ES

Manual de instrucciones

DABMAN i200

22-230-00
22-231-00
22-232-00

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el DABMAN i200. Cuando utilice el DABMAN i200 por primera vez, lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para consultarlas en el futuro. Sólo podrá disfrutar plenamente de las numerosas funciones de la radio si sigue las instrucciones.

Este manual de instrucciones le ayudará a

- correcto
- seguro
- óptimo

uso del IMPERIAL DABMAN i200. Suponemos que el usuario de la radio tiene conocimientos generales relacionados con el funcionamiento de los productos electrónicos de consumo.

Cualquier persona

- instalación de
- conectando
- funcionamiento
- limpieza
- eliminación de

esta radio debe haber leído previamente todo el contenido de este manual de instrucciones. Conserve este manual de instrucciones siempre cerca de la radio.

Partes principales (imagen A)

- 1 Teclas de memoria de emisora 1-5
- 2 Tecla de encendido/apagado
- Utilice esta tecla para encender la radio o ponerla en modo de espera.
- 3 Tecla Menú
- Abre el Menú de la radio.
- 4 Modo
- Aquí puedes seleccionar el modo de funcionamiento de la unidad, entre radio por Internet, DAB+, FM, uPnP, AUX y USB.
- 5 Navegación/ selección de emisoras
- Utilice esta tecla para navegar por el menú o para seleccionar la siguiente emisora en la lista de emisoras.
- 6 Navegación/ selección de emisoras
- Utilice esta tecla para navegar por el menú o para seleccionar la siguiente emisora en la lista de emisoras.
- 7 Control de volumen, tecla de confirmación
- Ajuste el volumen con el botón giratorio o confirme las entradas del menú pulsando la tecla .
- 8 Visualización
- 9 Interruptor de alimentación
- Aquí puede encender o apagar la radio. En la posición 0, la radio estará desconectada de la red eléctrica.
- 10 Conexión del adaptador de red
- Utilice esta toma para conectar la radio con el adaptador de red (suministrado).
- 11 Conexión USB
- Aquí puedes conectar la radio con un dispositivo de almacenamiento USB, como un disco duro USB o una memoria USB, para reproducir archivos de música desde él.
- 12 Conexión LAN
- Aquí puede conectar la radio mediante un cable de red con una red existente para utilizar la función de radio por Internet. Alternativamente, la radio también se puede conectar a través de WiFi.
- 13 ENTRADA AUX
- Aquí puedes conectar una fuente de audio externa, como un reproductor MP3, un smartphone o una tableta, mediante el cable cinch AUX de 3,5 mm.
- 14 SALIDA DE LÍNEA
- Aquí puedes conectar la radio con un amplificador de alta fidelidad o con altavoces activos para procesar la música recibida a través de la radio mediante un sistema de sonido.
- 15 Auriculares
- Aquí puede conectar unos auriculares para escuchar la música que se reproduce en la radio a través de los auriculares. Cuando los auriculares estén conectados, se interrumpirá la reproducción de música a través de los altavoces de la radio.
- 16 Panel trasero

Partes principales (imagen B)

- 1 Botón de espera
- Utilice este botón para encender o apagar el aparato.
- 2 Dormir
- Utilice este botón para activar o desactivar el temporizador de apagado automático de la unidad.
- 3 Botón WPS
- Con este botón puedes establecer una conexión W-LAN en tu red doméstica.
- 4 Alarma
- Utilice este botón para activar la función de despertador
- 5 Atenuador de visualización
- Ajusta el brillo de la Visualización
- 6 Radio local
- 7 UPnP
- Activa la función UPnP del dispositivo.

- 8 Repita
- Utiliza este botón para repetir la reproducción de una o varias pistas.
- 9 Baraja
- Activa la reproducción aleatoria.
- 10 Menú
- Utilice este botón para activar el Menú del aparato.
- 11 Modo
- Cambia entre los distintos modos, Radio FM, Radio por Internet, My Music, Radio DAB
- 12 Entre en
- Este botón sirve para confirmar una entrada
- 13 Navegación arriba/abajo - izquierda/derecha
- Utilice estos botones para navegar por el Menú
- 14 Seleccionar pista anterior / rebobinar
- Utilice este botón para seleccionar la pista anterior o para rebobinar.
- 15 Seleccionar pista siguiente / avance rápido
- Utilice este botón para seleccionar la pista siguiente o para avanzar rápidamente.
- 16 Jugar
- Inicia o detiene la reproducción
- 17 Silenciar
- Silencia el volumen del dispositivo.
- 18 Stop
- Detiene la reproducción
- 19 V+ volumen
- Aumenta el volumen
- 20 Teclado numérico
- 21 V- volumen
- Disminuye el volumen
- 22 Función ecualizador EQ
- Con este botón puedes activar la función de ecualizador y configurar ajustes de sonido personalizados.
- 23 Idioma
- Con este botón puedes cambiar el idioma del Menú.
- 24 Botón Favoritos
- Enciende uno de los canales favoritos memorizados individualmente.

Artículos suministrados

Cantidad	Declaración
1	DABMAN i200
1	Mando a distancia
1	Adaptador de red externo
1	Manual de instrucciones
1	Tarjeta de garantía

AVISOS DE SEGURIDAD

Lea atentamente las advertencias de seguridad antes de utilizar la radio. Tenga en cuenta todas las advertencias e instrucciones tanto en el producto como en el manual de instrucciones.

Explicación de los avisos de seguridad

En el manual de instrucciones encontrará las siguientes categorías de indicaciones de seguridad:

 ¡Peligro!

Las notas marcadas con la palabra PELIGRO le advertirán de un posible peligro de lesiones para las personas.

 ¡Atención!

Las instrucciones con la palabra NOTA le advertirán de posibles daños materiales o medioambientales. Estas notas contienen consejos especiales relacionados con el funcionamiento económico del receptor.

Indicaciones básicas de seguridad

- En caso de problemas de funcionamiento, desconecte la radio de la fuente de alimentación.
- Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga la radio a la lluvia ni a condiciones muy húmedas o mojadas.
- No abra la Carcasa del producto, de lo contrario corre el riesgo de recibir una descarga eléctrica.
- Conecte la radio a la red eléctrica sólo a través de un cable correctamente instalado. 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz.
- Si no va a utilizar la radio durante un periodo prolongado, desconecte el adaptador de red externo de la toma de corriente. Extraiga únicamente el adaptador, no tire del cable.
- En caso de tormenta eléctrica, desconecte el adaptador de red de la radio de la toma de corriente.
- Si cayeran líquidos u objetos extraños en la radio, desconecte inmediatamente el adaptador de red de la toma de corriente. Haga revisar el producto por personal cualificado antes de reanudar el funcionamiento. De lo contrario, corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que la toma eléctrica (enchufe) sea fácilmente accesible.
- No apriete ni doble bruscamente las conexiones de los cables.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe hacer reparar la radio por un experto antes de volver a utilizarla. De lo contrario, corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Nunca permita que los niños utilicen la radio sin supervisión.
- Deje siempre los trabajos de mantenimiento o reparación en manos de personal cualificado. Ignorarlo puede poner en peligro su vida y la de los demás.
- En caso de problemas de funcionamiento, desconecte la radio de la red eléctrica.
- Obtenga las piezas de repuesto exclusivamente del fabricante.
- Las modificaciones del producto darán lugar a la extinción de la responsabilidad del fabricante.
- Retire las láminas protectoras.
- Utilice sólo un paño seco para limpiar el equipo

¡Atención!

Nota sobre la desconexión de la red eléctrica. El producto consume energía incluso en modo de espera. Para desconectar completamente el producto de la red eléctrica, desconecte el adaptador de la toma de corriente.

Posicionamiento correcto

- Coloque la radio sobre una superficie firme y plana.
- Evite colocar la radio cerca de fuentes de calor; por ejemplo radiadores, fuegos abiertos, velas, o dispositivos con campos magnéticos intensos, por ejemplo altavoces.
- No coloque recipientes con líquidos (por ejemplo, jarrones) sobre la radio.
- Evite los lugares expuestos a la luz solar directa o con un nivel de polvo muy elevado.
- No Cubierta las ranuras de ventilación. Asegúrese de que el aire circule adecuadamente alrededor de la radio.
- No coloque objetos pesados sobre la radio.
- Al trasladar la radio de un ambiente frío a uno cálido, puede condensarse humedad en el interior de la radio. En este caso, espere una hora antes de volver a utilizar la radio.
- Coloque el cable de alimentación de forma que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.

Manipulación correcta de las pilas

- Las Baterías pueden contener sustancias venenosas. Asegúrese de que los niños no manipulen las Baterías. Los niños podrían colocar las pilas
- en la boca y se las tragan. Si se traga una Batería, consulte inmediatamente a un médico.
- Las pilas gastadas pueden dañar el Mando a distancia. Si no va a utilizar la radio durante un periodo prolongado, extraiga las pilas.

- Las Baterías pueden contener sustancias tóxicas. Las Baterías deben eliminarse de acuerdo con la normativa legal vigente y teniendo en cuenta el medio ambiente. No tire las pilas a la basura doméstica.
- No exponga las Baterías a llamas abiertas o calor extremo, ya que pueden explotar:
- Sustituya siempre las pilas por otras del mismo tipo.

INSTALACIÓN

Saque con cuidado las piezas del embalaje. Compruebe si están todas las piezas.

¡Atención!

La radio puede controlarse tanto mediante las teclas de la radio como a través del mando a distancia. El manejo a través del mando a distancia es el método más cómodo y fácil de reproducir la DABMAN i200. Por esta razón, este manual de instrucciones se centrará en la configuración y el funcionamiento de la radio a través del mando a distancia suministrado.

Si la radio está conectada a una red, también se puede controlar a través de la aplicación AirMusicControl App. Esta aplicación es disponible para los sistemas operativos Android e iOS. Para más detalles, véase el capítulo Control de música por aire.

Alimentación

En primer lugar, conecte el adaptador de red suministrado con la toma correspondiente del panel posterior **A16** del DABMAN i200. A continuación, conecte el adaptador de red a una toma de 220 V. A continuación, extienda la antena telescópica del panel trasero **A16** de la radio en toda su extensión, esto asegurará la mejor recepción posible, si desea recibir emisoras de radiodifusión terrestre a través de la antena.

Conexión a la red

Para utilizar las funciones de Internet de la radio, ésta debe estar conectada a una red. Puede establecer la conexión mediante un cable (LAN) o a través del receptor W-LAN integrado. Si utiliza un cable LAN, conéctelo a la toma LAN **A12**.

Selección de idioma

Conecte el interruptor de alimentación **A9** en el panel posterior **A16** de la radio. La radio se encenderá.

Utilice las teclas Arriba/Abajo **B13** del mando a distancia para seleccionar el idioma de los menús. Confirme el idioma de los menús seleccionado pulsando la tecla ENTER **B12** del mando a distancia.

Comprobación de la red

Si desea conectar la radio con su red doméstica, confirme la pregunta que se muestra pulsando Sí. Si se selecciona este ajuste, la radio comprobará si hay redes disponibles cada vez que se encienda.

Configuración de la red

Para conectar su radio con la red, confirme la pregunta que se muestra pulsando Sí. Si no desea conectar la radio a una red, puede omitir esta opción del Menú seleccionando No.

Selección de red

Seleccione el tipo de conexión que desea utilizar para conectar la radio con una red. Si ha conectado un cable LAN, seleccione Red por cable, y si desea establecer una conexión wi-fi (W-LAN) seleccione Red inalámbrica.

Al seleccionar una conexión vía W-LAN (red inalámbrica) se mostrarán todas las redes disponibles. Seleccione la red con la que desea establecer la conexión. Introduzca la clave W-LAN. Utilice las teclas de flecha **B3** para seleccionar un símbolo, continúe pulsando la tecla de flecha derecha. Confirme la entrada pulsando ENTER **B12**.

OPERACIÓN

Pulse la tecla Menú **A3** en la radio o en el Mando a distancia para ir al Menú principal de la radio. La radio cerrará automáticamente el Menú después de 10 segundos, y volverá al modo de radio seleccionado previamente, una Visualización en la esquina inferior derecha mostrará los segundos, contando hacia atrás.

Puede navegar por el Menú con las teclas de flecha **B13**.

El Menú principal de la radio consta de las siguientes opciones:

	Ajustes		FM
	Estación local		DAB
	Radio por Internet		Centro de información
	Medios de comunicación		Audio

Puede seleccionar los distintos elementos del Menú con las teclas de flecha **B13**. Confirme su selección pulsando la tecla ENTER **B12**.

Configuración

Pulse la tecla Menú **B10** en la radio o en el mando a distancia, y utilice las teclas de flecha **B13** para seleccionar Ajustes. En esta opción del Menú puede realizar ajustes individuales para la radio.

Modo

Seleccione el modo de funcionamiento de la radio. Si selecciona el modo Alarma por radio, la radio cambiará a un reloj digital en la visualización. Vaya a la opción de Menú ALARMA para configurar la radio como alarma de radio.

Gestión de My MediaU

Aquí puedes activar o desactivar la función de gestión de MediaU. La función Gestión MediaU permite guardar una lista individual de emisoras y reproducirlas. Para configurar y activar su lista de emisoras, necesitará iniciar sesión en la siguiente página de Internet: <http://www.mediayou.net/>. Si el inicio de sesión se realiza correctamente, puede registrar su radio. Para ello, introduzca la dirección MAC de la radio como número de serie. La dirección MAC de la radio se encuentra en el elemento Centro de información. Siempre que haya actualizado la página web, en la que puede gestionar y actualizar sus emisoras de radio personales, navegue con su radio hasta Mi MediaU Gestión para sincronizar los cambios.

Red

Aquí puedes configurar los ajustes de red. Utilice las teclas de flecha **B13** para seleccionar la opción de menú deseada y confirme pulsando ENTER **B12**. La red se configurará como se describe en el punto Comprobación de la red.

Fecha y hora

Aquí puedes ajustar la hora y la fecha. La radio viene configurada de fábrica con el ajuste automático de la hora. Cuando la radio esté conectada a Internet a través de una red, la hora y la fecha se sincronizarán automáticamente. En este caso no es necesario ajustar la hora.

Alarma

La radio puede utilizarse como alarma por radio. Esta opción del Menú le permite ajustar 2 horas de despertador si lo desea. Además, puede ajustar si la alarma debe sonar a la hora programada con una nota, una melodía, una emisora de radio por Internet, una emisora de radio DAB+ o una emisora FM. Cuando haya introducido la hora de la alarma, active la función de alarma por radio en el Menú. Para detener la alarma, pulse la tecla Enter **B12** en el Mando a distancia, o la tecla 7 **A7** de la radio. Para ello, vaya a Ajustes y seleccione la opción de menú Modo, y cambie aquí el modo de funcionamiento a Alarma por radio (Capítulo Modo).

Temporizador

El temporizador le permite establecer un tiempo al final del cual la radio emitirá una alarma. Para ello, utilice las teclas de flecha **B13** para introducir la hora en minutos y segundos. Mantenga pulsada la tecla de flecha derecha o la tecla de flecha izquierda durante más tiempo para avanzar o retroceder en el tiempo. Confirme su entrada pulsando Intro **B12**.

Idioma

Aquí puede ajustar el idioma de los menús de la radio.

Regulador de intensidad

La función de atenuación le permite ajustar el brillo del display. La radio viene ajustada de fábrica con el nivel de brillo más alto. Utilice esta opción de Menú para ajustar el brillo individualmente.

Visualización

Aquí puede cambiar la visualización multicolor a blanco y negro, si lo desea.

Gestión de la energía

Aquí puede determinar si, o después de qué intervalo, la radio debe cambiar automáticamente del modo de funcionamiento al modo de espera. Puede elegir entre 5, 15 y 30 minutos. Si la radio no se apaga automáticamente, vaya a la línea Apagar; y confirme el comando con Enter **B12**.

Tiempo

Si la radio está conectada a Internet, también puede mostrar información meteorológica en la pantalla de la radio. Esta opción del Menú le permite seleccionar el lugar para el que se mostrará la información meteorológica. También puede especificar las unidades de temperatura. La información meteorológica se muestra en modo de espera. La radio alternará la visualización automáticamente entre los datos meteorológicos y la hora actual.

Ajustes FM

Aquí puedes alternar entre la reproducción estéreo y mono de la recepción de radio FM. Este ajuste puede ser útil si sintoniza una emisora FM con una señal débil y distorsionada. En este caso, cambie el ajuste a Mono para mejorar la calidad.

Ajustes para emisoras locales

Para facilitar la búsqueda de emisoras en su zona mientras está en el modo de radio por Internet, puede buscar específicamente emisoras de radio en su región utilizando el Menú. Para ello, debe informar a la radio de su ubicación. Aquí puede introducir tu ubicación manualmente o activar una búsqueda automática de ubicación.

Ajustes de reproducción/reproducción

Aquí puedes configurar los ajustes de reproducción/reproducción aplicables cuando se reproducen archivos de audio a través de un soporte de datos USB externo.

Configuración DLNA

La radio es capaz de comunicarse con equipos habilitados para DLNA. Por ejemplo, es posible reproducir archivos de audio en un teléfono móvil habilitado para DLNA a través de la radio. Aquí puede cambiar el nombre del equipo utilizado para indicar la radio en una unidad DLNA.

Ecuadorador

Aquí puede seleccionar determinados ajustes de sonido preseleccionados. También puede pulsar la tecla EQ del mando a distancia mientras la unidad está en funcionamiento.

Actualización de software

Puede ser necesario actualizar el software operativo para mejorar las funciones de la radio.

La interfaz USB le permite actualizar el sistema operativo de su radio, siempre que disponga del software necesario, que puede descargar en www.telestar.de.

El software proporcionado en la página de Internet debe descomprimirse. A continuación, puede guardar los archivos descomprimidos en un medio de almacenamiento adecuado y conectarlo a la radio a través de la conexión USB. **A11**.

Ajustes de fábrica

En esta opción de Menú puede restablecer la radio a las condiciones en las que venía de fábrica. A continuación, la radio comenzará con una configuración según el funcionamiento inicial.

Estación local

Pulse la tecla Menú **A3** en la radio o en el mando a distancia, y utilice las teclas de flecha **B13** para seleccionar Emisora local.

En esta opción del Menú, las emisoras de radio por Internet más populares, así como las emisoras de radio DAB+, se clasifican por regiones geográficas y, de este modo, se pueden encontrar más fácilmente.

En esta opción del Menú, puede utilizar las teclas de flecha **B13** para seleccionar la lista de programas deseada. Confirme su selección pulsando Intro **B12**.

Si desea llamar emisoras de radio emitidas a través de DAB+, seleccione DAB. Todas las demás opciones de selección de radio se refieren a la recepción de radio por Internet.

Radio por Internet

Pulse la tecla Menú **A3** en la radio o en el mando a distancia, y utilice las teclas de flecha **B13** para seleccionar Radio por Internet. En el Menú de radio por Internet puede seleccionar y gestionar todas las emisoras de radio por Internet. Puede haber hasta 10.000 emisoras de radio disponibles, siempre que su radio esté conectada a una red que, a su vez, esté conectada a Internet.

Mis favoritos

Con este Menú puede seleccionar una de las 5 emisoras favoritas que ha guardado mediante las teclas de memorización de emisoras **A1** de la radio.

Como alternativa, las emisoras de radio también pueden llamarse mediante las teclas de memorización de emisoras **A1** de la radio o introduciendo directamente el número en el mando a distancia.

Emisoras de radio Música

Aquí puede seleccionar entre diferentes listas de emisoras de radio. Utilice las teclas de flecha **B13** y confirme pulsando Intro **B12**.

Estaciones locales

En esta opción de Menú encontrará las emisoras de radio por Internet y las emisoras DAB+ más populares clasificadas por regiones geográficas, pudiendo así llamarlas más fácilmente. Véase también el capítulo Estación local.

Última estación seleccionada

Esta opción del Menú le mostrará una lista de las emisoras de radio por Internet que haya seleccionado más recientemente.

¡Atención!

Una condición previa para el contenido del submenú "última estación seleccionada" es que haya utilizado previamente el modo de radio por Internet. Cuando cambie a este modo por primera vez, la lista aún no reflejará ninguna entrada.

Servicio

Esta opción del Menú le permite buscar específicamente una emisora de radio en Internet. Para ello, debe introducir el nombre de la emisora.

Vaya al Menú Servicio y seleccione Buscar emisora, luego confirme pulsando Enter **B12**.

Utilice las teclas del mando a distancia para introducir el nombre de la emisora de radio en el campo de búsqueda. Utilice la tecla de flecha derecha para avanzar un carácter. Confirme la entrada pulsando Intro **B12**.

La radio buscará ahora todas las emisoras correspondientes a esta entrada. Seleccione una emisora con las teclas de flecha y confirme pulsando Intro **B12**. También puede añadir nuevas emisoras de radio si conoce su dirección de Internet.

Para ello, introduzca la dirección de Internet del proveedor de radio.

Medios de comunicación

Pulse la tecla Menú **A3** en el mando a distancia o en la radio, y utilice las teclas de flecha **B13** para seleccionar Centro multimedia.

Si la DABMAN i200 está conectada a una red inalámbrica, la radio también puede utilizarse como reproductor multimedia para reproducir datos musicales de PCs o smartphones conectados a la misma red doméstica a través de UPnP o DLNA, y siempre que se hayan liberado los contenidos multimedia adecuados para su distribución en esta red. Para seleccionar la opción de reproductor multimedia, proceda como se indica a continuación: Utilice las teclas de flecha **B13** para seleccionar la zona desde la que desea reproducir música.

Puede elegir entre USB (fuente de datos USB conectada a la toma USB de la radio) o UPnP (datos musicales a través del protocolo UPnP, si están disponibles en la misma red que la radio). También puede conectar una Unidad de CD USB en el Puerto USB, para reproducir CDs de Audio así como archivos de audio de un Disco Compacto.

Seleccione el título que desea reproducir y confírmelo pulsando Intro **B12**. Utilice la tecla de avance rápido **B15** para pasar al título siguiente. Utilice la tecla de rebobinado **B14** para retroceder un título.

Utilice la tecla de reproducción **B16** para hacer una pausa durante la reproducción, púlsela de nuevo para continuar.

FM

Pulse la tecla Menú **A3** en el mando a distancia o en la radio, y utilice las teclas de flecha **B13** para seleccionar FM.

En este Menú encontrarás todos los Ajustes relevantes para recibir emisoras de radio a través de la banda FM.

Búsqueda de emisoras FM

Cuando el DABMAN i200 se cambia al modo FM por primera vez, debe realizarse una búsqueda de emisoras. Para ello, dispone de una función de búsqueda automática y otra manual.

Exploración automática de FM

Cuando haya cambiado a FM, pulse la tecla Intro **B12**.

La radio iniciará la búsqueda automática de emisoras y guardará todas las emisoras encontradas.

La radio puede almacenar hasta 20 emisoras de radio FM.

Funcionamiento de la radio FM

Para acceder a las emisoras de radio memorizadas, pulse la tecla de avance rápido **B15** o la tecla de rebobinado **B14**. También puede acceder a las 5 primeras emisoras memorizadas mediante las teclas de emisoras 1-5 **A1** de la radio.

Si desea cambiar la asignación de las teclas de memorización de emisoras, pulse la tecla de selección de emisoras **A5** para realizar una búsqueda de la siguiente emisora que se pueda recibir. En caso necesario, repita este paso hasta encontrar la emisora deseada. A continuación, pulse la tecla de selección de emisora deseada 1-5 **A1** durante aprox. 2 segundos. La emisora se guardará ahora en esta tecla.

DAB

Pulse la tecla Menú **A3** en la radio o en el mando a distancia, y utilice las teclas de flecha **B13** para seleccionar DAB.

Búsqueda de emisoras DAB

Además de emisoras FM, la radio también puede recibir radio DAB+, radio digital emitida a través de antena terrestre.

Cuando la radio se enciende en modo DAB por primera vez, iniciará una búsqueda automática de emisoras para buscar todas las emisoras que se pueden recibir en esa ubicación.

Comenzará la búsqueda de emisoras y la pantalla mostrará una barra de progreso. Una vez finalizada la búsqueda, la radio comenzará a reproducir la última emisora seleccionada.

Selección de estación

Navegue en modo DAB con las teclas de flecha **B13** para desplazarse por las emisoras DAB+ encontradas.

Para cambiar de canal, pulse la tecla ENTER **B12**.

La radio dispone de una memoria de favoritos en la que puedes guardar tus emisoras preferidas.

Para guardar una emisora, vaya a la emisora deseada como se ha descrito anteriormente. Mantenga pulsado el botón FAV **B24** del mando a distancia durante unos 5 segundos. Utilice las teclas de flecha **B13** para mover la emisora al lugar deseado en la memoria de favoritos y pulse el botón OK para guardar la emisora en este lugar.

También puede elegir hasta 5 emisoras utilizando los botones de memorización de emisoras 1-5 **A1** del aparato. Para ello, cambie a la emisora que desee y mantenga pulsado uno de los botones de memorización de emisoras durante unos 5 segundos. **A5** durante unos 5 segundos. A continuación, el programa se guarda en la posición correspondiente.

Funcionamiento de la radio DAB

Puede abrir la lista de favoritos utilizando el botón FAV **B24** o pulsando la tecla numérica que desee en el mando a distancia. Las 5 primeras emisoras de la lista de favoritos también se pueden seleccionar con los botones de memoria de emisoras **A1** del aparato.

Centro de información

Tiempo y finanzas

Pulse la tecla Menú **A3** en el mando a distancia o en la radio, y utilice las teclas de flecha **B13** para seleccionar Centro de Información.

En esta área tendrá acceso a información meteorológica y financiera actualizada.

Bajo el título Información meteorológica seleccione el país y la ciudad para los que desea que se muestre la previsión meteorológica.

Confirme su selección pulsando Intro **B12**. Navegue por el Menú con las teclas de flecha **B13**.

La información meteorológica también puede visualizarse en modo de espera.

Utilice la tecla de flecha derecha para añadir la información meteorológica seleccionada a la visualización del tiempo en modo stand-by. La visualización del tiempo para el modo stand-by puede activarse como se describe en el Capítulo Estación local.

De forma similar al procedimiento para la previsión meteorológica, también puede hacer que se muestren los servicios financieros y las cifras bursátiles de todo el mundo.

Información del sistema

En este Menú puede monitorizar los detalles de la red conectada. La información incluye, entre otros, la dirección MAC, necesaria para registrar su radio en mymediaU.

(Véase también el capítulo Gestión de My MediaU)

AUX

Si conecta un dispositivo externo (por ejemplo, un reproductor MP3) con el DABMAN i200 mediante un cable con la toma AUX In, puede utilizarlo como opción para reproducir archivos de audio. Para ello, proceda como se indica a continuación:

Utilice un cable adecuado [cinch de 3,5 mm, se puede obtener por separado, puede variar de un dispositivo a otro] para conectar un dispositivo externo con el botón DABMAN i200 (AUX **A13**) y encienda este dispositivo.

En funcionamiento, pulse la tecla Modo **A4** del Mando a distancia, si es necesario repetidamente hasta que la visualización muestre AUX" debajo de la hora, o pulse la tecla Menú **A3** y seleccione la opción AUX con la tecla de flecha derecha.

Ahora puede reproducir música desde el dispositivo externo. El control (avance/retroceso de títulos, Stop, Play) se efectúa a través del dispositivo externo conectado, el volumen del sonido puede ajustarse mediante las teclas V+/- **B19/21** o el control de volumen del DABMAN i200 o a través del dispositivo externo.

CONTROL DE MÚSICA POR AIRE

La radio puede controlarse mediante un smartphone o una tableta y una aplicación adecuada. La aplicación AIR Music Control puede descargarse para Android y Apple iOS. La app también permite reproducir archivos de música locales en el smartphone a través de la radio.

¡Atención!

Esta descripción se aplica a la aplicación, válida a partir de 09.2015. Las funciones y la apariencia pueden cambiar con las actualizaciones de software.

Para utilizar la función, descargue la aplicación desde Google Play Store para sistemas operativos Android, o a través de iTunes para sistemas operativos iOS, e instale la aplicación en su smartphone. Asegúrese de que la radio y su tableta móvil están conectadas a la misma red.

Inicie la aplicación.

Al iniciar la aplicación, ésta reconocerá automáticamente el DABMAN i200 siempre que esté conectado a la misma red.

El Menú principal de la aplicación tiene la misma estructura que el menú de la radio.

Menú principal

Inicie la función deseada pulsando sobre el símbolo correspondiente

Internetradio

También en este modo se pueden seleccionar todas las funciones conocidas del funcionamiento de la radio por Internet.

En la sección inferior puede seleccionar la estación que guarda los espacios 1-5.

Medios de comunicación

En esta área puedes conectarte con servidores multimedia de tu red. Además, puedes acceder a los archivos de música almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB conectado al sistema.

Radio FM

En este modo puedes utilizar la radio FM.

DAB

En este modo puedes utilizar la radio DAB+.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Sintoma	Posible causa y solución
No hay indicación en pantalla, la radio no responde a la operación	Configurar la alimentación mediante el adaptador de red suministrado
No es posible el funcionamiento mediante mando a distancia	Baterías descargadas o mal colocadas. Compruebe si las pilas están colocadas en la dirección correcta.
Recepción DAB+ deficiente	No se encuentran emisoras, realice una búsqueda de emisoras (consulte el capítulo 7.6.1.) Antena no totalmente extendida. Cambie la ubicación de la radio (por ejemplo, más cerca de la ventana). Repita la búsqueda de emisoras.
Recepción FM deficiente	Antena no totalmente extendida, extienda la antena FM en toda su longitud. Cambie la ubicación de la radio (por ejemplo, más cerca de la ventana). Repita la búsqueda de emisoras.
La función AUX no funciona	El DABMAN i200 está ajustado a un modo incorrecto. Cambie al modo AUX". El cable puede estar defectuoso. Compruebe la conexión del cable entre el DABMAN i200 y el dispositivo externo.
Mala calidad de audio al reproducir música	Archivo con baja tasa de bits. Compruebe el archivo de audio. Consejo: Para archivos MP3, la tasa de bits debe ser de 192Kbit/s o superior.

Volumen demasiado bajo	Compruebe el volumen del i200. Compruebe el volumen del dispositivo conectado desde el que se reproduce la música.
No se puede establecer la conexión de red	Compruebe la función wi-fi. Active la función DHCP del router en el que se va a registrar la radio. Puede que haya un cortafuegos activo en la red.
No se puede establecer la conexión Wi-Fi (W-LAN)	Compruebe la disponibilidad de redes wi-fi. Reduzca la distancia entre el router wi-fi y la radio. Asegúrese de utilizar la contraseña WEP /WPA correcta al iniciar sesión en un router Wi-Fi.
No hay emisoras de radio por Internet disponibles	Compruebe los puntos de acceso de la red. Es posible que la emisora de radio no esté disponible actualmente. Puede que se haya cambiado el enlace de la emisora o que ya no esté emitiendo.

INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN

El embalaje de su producto está compuesto exclusivamente por materiales reciclables. Devuelva estos materiales, debidamente clasificados, al Sistema Dual" o al sistema de reciclaje adecuado de su país. Al final de su vida útil, este producto no puede desecharse con la basura doméstica normal, sino que debe entregarse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.



El símbolo en el producto, el embalaje o el manual de instrucciones indica este requisito.

Los materiales utilizados son reciclables, tal como indican sus marcas. Al reciclar o reutilizar de otro modo productos viejos o sus componentes, está contribuyendo de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente. Pregunte a las autoridades locales dónde se encuentra el centro de reciclaje adecuado. Asegúrese de que las pilas usadas y los residuos electrónicos no se tiran a la basura doméstica, sino que se reciclan profesionalmente.

CARACTERÍSTICAS Y DATOS TÉCNICOS

Internetradio	
Chip set Audiocódec Wi-Fi	Solución de radio por Internet Magic M6 10.000 estaciones de radio por Internet disponibles MP3 (Bitrate bis 320 Kbits/s, frecuencia de muestreo bis 48 KHz) AAC / AAC+ (Bitrate bis 320 Kbits/s, frecuencia de muestreo bis 48 KHz) WMA (Bitrate bis 320 Kbits/s, frecuencia de muestreo bis 48 KHz) UPnP / DLNA komatibel IEEE 802.11b/g WPA / WPA2 / WEP (clave de 64 / 128 bits)
DAB / DAB+ / FM	
DAB DAB+ FM Descodificación Alcance de la recepción	Sensibilidad hasta -100dBm Sensibilidad hasta -101dBm Sensibilidad hasta -100dBm DAB Banda III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108,1 Mhz
Visualización	
Visualización TFT en color	LCD de 2,8 pulgadas y 240 x 320 píxeles

Índice sonoro	
STMicroelectronics AMPLIFICADOR DE PUENTE	(15W+15W Potencia musical de salida) Altavoz de 3" máx. 4Ω15W Soporta multi efecto de sonido EQ para ajustar IC, NORMAL, PLANO, POP, JAZZ, ROCK CLÁSICO]
Conexión	
Salida de línea	3,5 mm Estéreo
Auriculares	3,5 mm Estéreo
ENTRADA AUX	3,5 mm Estéreo
LAN	10/ 100 Mbps (RJ45)
Alimentación	12 voltios CC 3 A
Adaptador de red	10-240 V CA 50/60 Hz
Bateria Mando a distancia	
Tipo	CR 2025 3 V

SERVICIO Y ASISTENCIA

Estimado cliente

Gracias por elegir un producto de nuestra gama. Nuestro producto cumple todos los requisitos legales y se ha fabricado sometido a constantes controles de calidad. Los datos técnicos corresponden al estado actual en el momento de la impresión. Sujeto a cambios sin previo aviso.

El periodo de garantía del DABMAN i200 corresponde con los requisitos legales en el momento de la compra.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto DABMAN i200 de nuestra marca Imperial®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa [y la hoja de datos de seguridad, si procede] se puede encontrar y descargar en:

nedis.es/22-230-00#support

nedis.es/22-231-00#support

nedis.es/22-232-00#support

PT Manual de instruções

DABMAN i200

22-230-00
22-231-00
22-232-00

INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir o DABMAN i200. Quando utilizar o DABMAN i200 pela primeira vez, leia estas instruções cuidadosamente e guarde-as para referência no futuro. Só poderá usufruir plenamente das muitas funções do rádio se seguir as instruções.

Este manual de instruções ajudá-lo-á a

- corretor
- seguro
- ótimo

utilização do IMPERIAL DABMAN i200. Assumimos que o utilizador do rádio tem conhecimentos gerais relacionados com o funcionamento de produtos electrónicos de consumo.

Qualquer pessoa

- instalação
- de ligação
- de funcionamento
- limpeza
- eliminação de

Este rádio deve ter tomado conhecimento de todo o conteúdo deste manual de instruções. Manter este manual de instruções sempre perto do rádio.

Peças principais (imagem A)

- Teclas de memória de estação 1-5**
- Tecla de ligar/desligar**
Utilize esta tecla para ligar o rádio ou colocá-lo no modo de espera.
- Tecla Menu**
Abre o Menu do rádio.
- Modo**
Aqui pode seleccionar o modo de funcionamento da unidade, entre rádio via Internet, DAB+, FM, uPnP, AUX e USB.
- Navegação/seleção de estações**
Utilize esta tecla para navegar no Menu ou para seleccionar a estação seguinte na lista de estações.
- Navegação/seleção de estações**
Utilize esta tecla para navegar no Menu ou para seleccionar a estação seguinte na lista de estações.
- Controlo do volume, tecla de confirmação**
Utilizar o botão rotativo para ajustar o volume ou confirmar as entradas do menu premindo a tecla.
- Ecrã**
- Interruptor de alimentação**
Aqui pode ligar ou desligar o rádio. Na posição O, o rádio é desligado da alimentação eléctrica.
- Ligação do adaptador de rede**
Utilize esta tomada para ligar o rádio ao adaptador de corrente (fornecido).
- Ligação USB**
Aqui pode ligar o rádio a um dispositivo de armazenamento USB, como uma unidade de disco rígido USB ou uma pen USB, para reproduzir ficheiros de música a partir deste.
- Ligação LAN**
Aqui pode ligar o rádio através de um cabo de rede a uma rede existente para utilizar a função de rádio via Internet.
Em alternativa, o rádio também pode ser ligado através de WiFi.
- AUX IN**
Aqui pode ligar uma fonte de áudio externa, como um leitor de MP3, um smartphone ou um tablet, utilizando o cabo AUX cinch de 3,5 mm.
- LINE OUT**
Aqui pode ligar o rádio a um amplificador de alta fidelidade ou a altifalantes activos para processar a música recebida pelo rádio através de um sistema de som.
- Tomada para Auscultadores**
Aqui pode ligar um auscultador para ouvir a música reproduzida no rádio através dos auscultadores. Quando os auscultadores estão ligados, a reprodução da música através dos altifalantes do rádio é interrompida.
- Painel traseiro**

Peças principais (imagem B)

- Botão Standby**
Utilize este botão para ligar ou desligar o dispositivo.
- Dormir**
Utilizar este botão para ativar ou desativar o temporizador de sono da unidade.
- Botão WPS**
Com este botão, pode estabelecer uma ligação W-LAN na sua rede doméstica.
- Alarme**
Utilizar este Botão para ativar a função de Alarme
- Ecrã de regulação da intensidade luminosa**
Ajusta a luminosidade do ecrã

- 6 Rádio local**
- 7 UPnP**
Ativa a função UPnP do dispositivo.
- 8 Repetir**
Utilize este botão para repetir a Reprodução de uma ou mais faixas
- 9 Baralhar**
Isto ativa a Reprodução aleatória
- 10 Menu**
Utilizar este botão para ativar o Menu do aparelho
- 11 Modo**
Alterna entre os vários modos, Rádio FM, Rádio Internet, My Music, Rádio DAB
- 12 Entrar**
Este botão é utilizado para confirmar uma entrada
- 13 Navegação para cima/para baixo - esquerda/ direita**
Utilize estes botões para navegar no menu
- 14 Selecionar a faixa anterior / rebobinar**
Utilize este botão para selecionar a faixa anterior ou para retroceder.
- 15 Selecionar a faixa seguinte / avanço rápido**
Utilize este botão para selecionar a faixa seguinte ou para avançar rapidamente.
- 16 Jogar**
Inicia ou pausa a reprodução
- 17 Sem som**
Silencia o volume do dispositivo para o silêncio.
- 18 Parar**
Pára a Reprodução
- 19 V+ volume**
Aumenta o volume
- 20 Teclado numérico**
- 21 V- volume**
Diminui o volume
- 22 Função de equalizador EQ**
É possível ativar a função de equalizador e configurar definições de som personalizadas utilizando este botão.
- 23 Língua**
Com este botão, pode alterar o idioma do Menu.
- 24 Botão Favoritos**
Liga um dos canais favoritos guardados individualmente.

Artigos fornecidos

Quantidade	Declaração
1	DABMAN i200
1	Controlo remoto
1	Adaptador de rede externa
1	Manual de instruções
1	Cartão de garantia

AVISOS DE SEGURANÇA

Leia atentamente os avisos de segurança antes de utilizar o rádio. Tenha em atenção todos os avisos e instruções, tanto no produto como no manual de instruções.

Explicação dos avisos de segurança

As seguintes categorias de avisos de segurança encontram-se no manual de instruções:

Perigo!

As notas assinaladas com a palavra PERIGO alertam para o eventual perigo de ferimentos nas pessoas.

Nota!

As instruções com a palavra NOTA avisam-no de possíveis danos materiais ou ambientais. Estas notas contêm conselhos especiais relacionados com o funcionamento económico do recetor:

Avisos básicos de segurança

- Em caso de problemas de funcionamento, desligar o rádio da fonte de alimentação.
- Para evitar o risco de incêndio ou o perigo de choque elétrico, não exponha o rádio à chuva ou a condições muito húmidas e molhadas.
- Não abra a Caixa do produto, caso contrário corre o risco de sofrer um choque elétrico.
- Ligar o rádio à corrente eléctrica apenas através de um cabo de alimentação corretamente instalado 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz corretamente ligada.
- Se não utilizar o rádio durante um longo período de tempo, desligue o adaptador de rede externo da tomada eléctrica. Retire apenas o adaptador, não puxe pelo cabo.
- Em caso de tempestade eléctrica, desligue o adaptador de corrente do rádio da tomada de corrente.
- Se cair líquido ou objectos estranhos no rádio, desligue imediatamente o adaptador de rede da tomada de corrente. Antes de retomar o funcionamento, mandar verificar o produto por pessoal qualificado. Caso contrário, corre o risco de sofrer um choque elétrico.
- Certifique-se de que a tomada eléctrica (ficha) é facilmente acessível.
- Não apertar nem dobrar bruscamente as ligações dos cabos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve mandar reparar o rádio por um especialista antes de o voltar a utilizar. Caso contrário, corre o risco de sofrer um choque elétrico.
- Nunca permita que crianças utilizem o rádio sem supervisão.
- Deixe sempre os trabalhos de manutenção ou reparação a cargo de pessoal qualificado. Se não o fizer, pode pôr-se a si e aos outros em perigo.
- Em caso de problemas de funcionamento, desligar o rádio da alimentação eléctrica.
- As peças sobressalentes devem ser adquiridas exclusivamente junto do fabricante.
- As alterações ao produto implicam a cessação da responsabilidade do fabricante.
- Retirar as películas de proteção/filmes.
- Utilizar apenas um pano seco para limpar o equipamento

Nota!

Nota sobre a desconexão da alimentação eléctrica. O produto consome energia mesmo quando está em modo de espera. Para desligar completamente o produto da corrente eléctrica, o adaptador deve ser desligado da tomada de corrente. Posicionamento correto

- Colocar o rádio numa superfície firme e plana.
- Evitar colocar o rádio perto de fontes de calor, por exemplo, radiadores, lareiras, por exemplo, velas, ou dispositivos com campos magnéticos fortes, por exemplo, altifalantes.
- Não colocar recipientes com líquidos (por exemplo, jarras) sobre o rádio.
- Evitar locais sujeitos a luz solar direta ou com um nível de poeira muito elevado.
- Não tapar as ranhuras de ventilação. Assegurar uma circulação de ar adequada à volta do rádio.
- Não colocar objectos pesados em cima do rádio.
- Ao deslocar o rádio de um ambiente frio para um ambiente quente, a humidade pode condensar-se no interior do rádio. Neste caso, é necessário esperar uma hora antes de voltar a utilizar o rádio.

- Colocar o cabo de alimentação numa posição tal que ninguém o possa pisar ou tropeçar nele.

Pega correta das baterias

- As baterias podem conter substâncias venenosas. Assegurar que as baterias não são manuseadas por crianças. As crianças podem colocar as Baterias
- na boca e engoli-las. Se uma Bateria for engolida, consultar imediatamente um médico.
- A fuga das baterias pode danificar o controlo remoto. Se o rádio não for utilizado durante um longo período de tempo, retirar as baterias.
- As baterias podem conter substâncias venenosas. As baterias devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos legais em vigor e tendo em consideração o ambiente. Não deitar as baterias no lixo doméstico.
- Não expor as baterias a chamas abertas ou a calor extremo, pois podem explodir.
- Substituir sempre as baterias pelo mesmo tipo.

INSTALAÇÃO

Retirar cuidadosamente as peças da embalagem. Verificar se todas as peças estão presentes.

❗ Nota!

O rádio pode ser controlado tanto pelas teclas do rádio como através do controlo remoto. A operação através do Controlo remoto é o método mais conveniente e fácil de tocar o DABMAN i200. Por este motivo, este manual de instruções centrar-se-á na configuração e no funcionamento do rádio através do controlo remoto fornecido. Se o rádio estiver ligado a uma rede, também pode ser controlado através da aplicação AirMusicControl App. Esta aplicação é disponível para os sistemas operativos Android e iOS. Para mais pormenores, consulte o capítulo Controlo da música no ar.

Alimentação eléctrica

Em primeiro lugar, ligar o adaptador de rede fornecido à tomada correspondente no painel traseiro **A16** do DABMAN i200. Ligar agora o adaptador de rede a uma tomada de 220 V. Em seguida, estender a antena telescópica situada no painel traseiro **A16** do rádio até à sua extensão máxima, o que garante a melhor receção possível, se desejar receber estações de radiodifusão terrestre através da antena.

Ligação de rede

Para utilizar as funções de Internet do rádio, este deve estar ligado a uma rede. Pode estabelecer a ligação através de um cabo (LAN) ou através do recetor W-LAN integrado. Se estiver a utilizar um cabo LAN, ligue-o à tomada LAN **A12**.

Seleção da língua

Ligar o Interruptor de alimentação **A9** no painel traseiro **A16** do rádio. O rádio será ligado.

Utilize as teclas Para cima/para baixo **B13** do Controlo remoto para selecionar o idioma do Menu. Confirme o idioma do menu selecionado premindo a tecla ENTER **B12** no Controlo remoto.

Verificar a rede

Se pretender ligar o rádio à sua rede doméstica, confirme a pergunta apresentada premindo Sim. Se esta definição for selecionada, o rádio irá verificar as redes disponíveis sempre que for ligado.

Configuração da rede

Para ligar o rádio à rede, confirmar a pergunta ecrã premindo Sim. Se não pretender ligar o rádio a uma rede, pode ignorar este item do Menu selecionando Não.

Seleção da rede

Selecionar o tipo de ligação a utilizar para ligar o rádio a uma rede. Se tiver ligado um cabo LAN, selecione Rede por cabo e, se pretender estabelecer uma ligação wi-fi (W-LAN), selecione Rede sem fios.

Após selecionar uma ligação através de W-LAN (rede sem fios), são apresentadas todas as redes disponíveis. Selecionar a rede com a qual a ligação deve ser estabelecida

Introduzir a tecla W-LAN. Utilizar as teclas de seta **B13** para selecionar um símbolo e continuar com a tecla de seta para a direita. Confirmar a entrada premindo ENTER **B12**.

FUNCIONAMENTO

Prima a tecla Menu **A8** no rádio ou no Controlo remoto para ir para o menu principal do rádio. O rádio fechará automaticamente o Menu após 10 segundos e voltará ao modo de rádio previamente selecionado, um Ecrã no canto inferior direito mostrará os segundos, em contagem decrescente.

Pode navegar no menu utilizando as teclas de setas **B13**.

O Menu principal do rádio é composto pelos seguintes itens de menu:

	Definições		FM
	Estação local		DAB
	Rádio na Internet		Centro de informações
	Centro multimédia		Áudio

Pode selecionar os itens individuais do menu utilizando as teclas de seta **B13**. Confirme a sua seleção premindo a tecla ENTER **B12**.

Configuração

Prima a tecla Menu **B10** no rádio ou no Controlo remoto, e utilize as teclas de seta **B13** para selecionar Definições.

Neste item de menu, é possível efetuar Definições individuais para o rádio.

Modo

Selecionar o modo de funcionamento do rádio.

Se selecionar o modo Alarme de rádio, o rádio muda para um relógio digital no Ecrã. Aceder ao item ALARME do Menu para configurar o rádio como um rádio-alarme.

A minha gestão MediaU

Aqui pode ativar ou desativar a função de gestão da MediaU.

A função Gestão MediaU permite-lhe guardar uma lista individual de estações e reproduzir essas estações.

Para configurar e ativar a sua lista de estações, é necessário um login na seguinte página da Internet: <http://www.mediayou.net/> Se o login for bem sucedido, pode registar o seu rádio.

Para o fazer, introduza o endereço MAC do rádio como número de série. O endereço MAC do rádio pode ser encontrado no item Centro de informações.

Sempre que tiver atualizado a página Web, na qual pode gerir e atualizar as suas estações de rádio pessoais, navegue com o seu rádio para My MediaU Management para sincronizar as alterações.

Rede

Aqui pode configurar as Definições de rede.

Utilizar as teclas de seta **B13** para selecionar o item de menu pretendido e confirme premindo ENTER **B12**.

A rede será configurada como descrito em Ponto Verificar a rede.

Data e hora

Aqui pode definir a hora e a data.

O rádio é definido na fábrica para a definição automática da hora. Quando o rádio estiver ligado à Internet através de uma rede, a hora e a data serão sincronizadas automaticamente. Neste caso, não é necessário acertar a hora.

Alarme

O rádio pode ser utilizado como rádio-alarme.

Este item de menu permite-lhe definir 2 horas de despertar, se desejar. Além disso, pode definir se o alarme deve tocar à hora definida com uma nota, uma melodia, uma estação de rádio da Internet, uma estação de rádio DAB+ ou uma estação FM. Depois de ter introduzido a hora do Alarme, ativar a função de rádio alarme no Menu.

Para parar o alarme, premir a tecla Enter **B12** no Controlo remoto, ou a tecla 7 **A7** no rádio.

Para isso, vá a Definições e selecione o item de menu Modo, e mude o modo de funcionamento para alarme via rádio aqui [Capítulo Modo].

Temporizador

O temporizador permite-lhe definir um tempo ao fim do qual o rádio soará um alarme.

Para o efeito, utilize as teclas de seta **B13** para introduzir a hora em minutos e segundos. Premir a tecla repetidamente aumentará ou diminuirá o tempo em passos de um segundo, manter premida a tecla de seta direita ou a tecla de seta esquerda durante mais tempo para avançar ou recuar no tempo.

Confirme a sua entrada premindo Enter **B12**.

Língua

Aqui pode definir o idioma do menu do rádio.

Regulador de fluxo luminoso

A função de regulação do brilho permite-lhe ajustar o brilho do ecrã. O rádio vem configurado de fábrica com o nível de brilho mais elevado. Utilizar este item do Menu para ajustar o brilho individualmente.

Ecrã

Aqui pode alterar o ecrã multicolorido para preto e branco, se necessário.

Gestão da energia

Aqui pode determinar se, ou após que intervalo, o rádio deve mudar automaticamente do modo de funcionamento para o modo de Suporte. É possível selecionar entre 5, 15 e 30 minutos. Se o rádio não se desligar automaticamente, vá para a linha Desligar e confirme o comando com Enter **B12**.

Tempo

Se o rádio estiver ligado à Internet, também é possível mostrar informações meteorológicas no Ecrã do rádio. Este item de menu permite-lhe selecionar o local para o qual as informações meteorológicas devem ser mostradas. Também é possível definir as unidades de temperatura.

As informações meteorológicas são ecrã no modo de Suporte.

O rádio alternará automaticamente o Ecrã entre os dados meteorológicos e a hora atual.

Definições FM

Aqui pode alternar entre a reprodução estéreo e mono da receção de rádio FM.

Estas Definições podem ser úteis se estiver a sintonizar uma estação FM com um sinal fraco e distorcido. Neste caso, altere a definição para Mono para melhorar a qualidade.

Definições para as estações locais

Para facilitar a procura de estações na sua área enquanto estiver no modo de rádio na Internet, pode procurar especificamente estações de rádio na sua região utilizando o Menu.

Para tal, é necessário informar o rádio da sua localização.

Aqui pode introduzir a sua localização manualmente ou ativar uma pesquisa automática de localização.

Definições de reprodução/reprodução

Aqui pode definir as Definições de reprodução/reprodução aplicáveis quando reproduzir ficheiros de áudio através de um suporte de dados USB externo.

Definições DLNA

O rádio é capaz de se comunicar com equipamentos habilitados para DLNA. Por exemplo, é possível reproduzir ficheiros áudio num telemóvel com DLNA através do rádio. Aqui é possível alterar o nome do equipamento utilizado para indicar o rádio numa unidade DLNA.

Equalizador

Aqui é possível selecionar certas Definições de som pré-selecionadas. Em alternativa, também é possível premir a tecla EQ no controlo remoto enquanto a unidade está em funcionamento.

Atualização do software

Pode ser necessário atualizar o software de funcionamento para melhorar as funções do rádio.

A interface USB permite-lhe atualizar o sistema operativo do seu rádio, desde que disponha do software necessário, que pode ser descarregado em www.telestar.de.

O software fornecido na página da Internet deve ser descompactado. Os ficheiros descompactados podem então ser guardados num suporte de armazenamento adequado e ligados ao rádio através da ligação USB **A11**.

Definições de fábrica

Neste item do Menu pode repor o rádio no estado em que se encontrava quando foi fornecido pela fábrica. O rádio começará então com uma configuração de acordo com a operação inicial.

Estação local

Prima a tecla Menu **A3** no rádio ou no Controlo remoto, e utilize as teclas de seta **B13** para selecionar Local Station.

Neste Menu, as estações de rádio da Internet mais populares, bem como as estações de rádio DAB+, são ordenadas por região geográfica, podendo assim ser encontradas mais facilmente. Neste item de menu, pode utilizar as teclas de seta **B13** para selecionar a lista de programas pretendida. Confirme a seleção com a tecla Enter **B12**.

Se desejar chamar estações de rádio transmitidas via DAB+, selecione DAB. Todas as outras opções de seleção de rádio referem-se à receção de rádio da Internet.

Rádio na Internet

Prima a tecla Menu **A3** no rádio ou no Controlo remoto, e utilize as teclas de seta **B13** para seleccionar Rádio Internet.

No Menu Rádio Internet, pode seleccionar e gerir todas as estações de rádio da Internet. Podem estar disponíveis até 10.000 estações de rádio, desde que o seu rádio esteja ligado a uma rede que, por sua vez, esteja ligada à Internet.

Os meus favoritos

Pode utilizar este menu para seleccionar uma das 5 estações favoritas que guardou através das teclas de memorização de estações **A1** no rádio.

Alternativamente, as estações de rádio também podem ser chamadas através das teclas de memorização de estações **A1** no rádio, ou introduzindo directamente o número no telecomando.

Estações de rádio Música

Aqui pode seleccionar entre diferentes listas de estações de rádio. Utilizar as teclas de seta **B13** e confirme premindo Enter **B12**.

Estações locais

Neste Menu, encontra as estações de rádio mais populares da Internet e as estações DAB+ ordenadas por região geográfica, podendo assim ser chamadas mais facilmente. Ver também o capítulo Estação local.

Última estação seleccionada

Este item de menu mostra-lhe uma lista das estações de rádio da Internet que seleccionou mais recentemente.

1 Nota!

Uma condição prévia para o conteúdo do subitem de menu "última seleção" é que o modo de rádio da Internet tenha sido utilizado anteriormente. Quando mudar para este modo pela primeira vez, a lista ainda não reflectirá quaisquer entradas.

Serviço

Este item de menu permite-lhe procurar especificamente uma estação de rádio na Internet. Para o efeito, é necessário introduzir o nome da estação.

Aceda ao menu Serviço e seleccione Procurar estação, depois confirme premindo Enter **B12**.

Utilize as teclas do controlo remoto para introduzir o nome da estação de rádio no campo de pesquisa. Utilize a tecla de seta para a direita para avançar um carácter. Confirme a introdução com a tecla Enter **B12**.

O rádio irá agora procurar todas as estações correspondentes a esta entrada. Selecione uma estação utilizando as teclas de setas e confirme premindo Enter **B12**. Em alternativa, também pode adicionar novas estações de rádio se souber o seu endereço de Internet.

Para tal, introduza o endereço Internet do fornecedor de rádio.

Centro multimédia

Prima a tecla Menu **A3** no controlo remoto ou no rádio e utilize as teclas de seta **B13** para seleccionar Media Center. Se o DABMAN i200 estiver ligado a uma rede sem fios, o rádio também pode ser utilizado como leitor multimédia para reproduzir dados de música de PCs ou smartphones ligados à mesma rede doméstica através de UPnP ou DLNA, e desde que os conteúdos multimédia adequados tenham sido libertados para distribuição nesta rede. Para seleccionar a opção de leitor multimédia, proceda da seguinte forma: Com as teclas de setas **B13** para seleccionar a área a partir da qual pretende reproduzir música.

Tem a opção de seleccionar USB (fonte de dados USB ligada à tomada USB do rádio) ou UPnP (dados de música através do protocolo UPnP, se estes estiverem disponíveis na mesma rede que o rádio).

Também pode ligar uma unidade de CD USB na Porta USB, para Reprodução de CDs de áudio, bem como de ficheiros de áudio de um disco compacto.

Selecione um título que deseje reproduzir e confirme premindo Enter **B12**. Utilize a tecla de avanço rápido **B15** para passar ao título seguinte. Utilize a tecla de retrocesso **B14** para retroceder um título.

Utilizar a tecla de reprodução **B16** para fazer uma pausa durante a reprodução, prima novamente para continuar a reproduzir.

FM

Prima a tecla Menu **A3** no Controlo remoto ou no rádio, e utilize as teclas de seta **B13** para seleccionar FM.

Neste Menu, encontra todas as Definições relevantes para receber estações de rádio através da banda FM.

Pesquisa de estações FM

Quando o DABMAN i200 é comutado para o modo FM pela primeira vez, deve ser efectuada uma pesquisa de estações. Para o efeito, está disponível uma função de busca automática e uma função de busca manual.

Varrimento FM automático

Quando tiver mudado para FM, prima a tecla Enter **B12**.

O rádio iniciará a pesquisa automática de estações e guardará todas as estações encontradas.

O rádio pode memorizar até 20 estações de rádio FM.

Funcionamento do rádio FM

Para chamar as estações de rádio memorizadas, prima a tecla de avanço rápido **B15** ou a tecla de retrocesso **B14**. Em alternativa, também pode chamar as primeiras 5 estações memorizadas através das teclas de estação 1-5 **A1** no rádio.

Se desejar alterar a atribuição das teclas de memorização de estações, prima a tecla de seleção de estações **A5** para efetuar uma pesquisa até à próxima estação que pode ser recebida. Se necessário, repetir este passo até encontrar a estação desejada. Em seguida, premir a tecla de seleção de estação desejada 1-5 **A1** durante cerca de 2 segundos. A estação será agora memorizada nesta tecla.

DAB

Prima a tecla Menu **A3** no rádio ou no Controlo remoto, e utilize as teclas de seta **B13** para seleccionar DAB.

Pesquisa de estações DAB

Para além das estações FM, o rádio também pode receber rádio DAB+, rádio digital transmitida através de uma antena terrestre. Quando o rádio é ligado no modo DAB pela primeira vez, inicia uma procura automática de estações para procurar todas as estações que podem ser recebidas nesse local.

A procura de estações começará e o Ecrã mostrará uma barra de progresso da procura. Assim que a procura estiver concluída, o rádio começará a reproduzir a estação seleccionada mais recentemente.

Seleção da estação

Navegue no modo DAB utilizando as teclas de seta **B13** para percorrer as estações DAB+ que foram encontradas.

Para mudar de canal, prima a tecla ENTER **B12**.

O rádio possui uma memória de favoritos, na qual pode guardar as suas estações favoritas.

Para guardar uma estação, vá para a estação pretendida como descrito acima. Agora mantenha premido o botão FAV **B24** no Controlo remoto durante cerca de 5 segundos. Utilize as teclas de setas **B13** para deslocar a estação para o local pretendido na memória de favoritos e prima o botão OK para guardar a estação nesse local.

Em alternativa, pode escolher até 5 estações utilizando os botões de memorização de estações 1-5 **A1** no aparelho. Para o efeito, mudar para uma estação desejada e manter premido um dos botões de memorização de estações **A5** premido durante cerca de 5 segundos. O programa é então memorizado na posição correspondente.

Funcionamento do rádio DAB

Pode abrir a lista de favoritos utilizando o botão FAV **B24** ou premindo a tecla numérica pretendida no controlo remoto. As primeiras 5 estações da lista de favoritos também podem ser selecionadas utilizando os botões de memória das estações **A1** do aparelho.

Centro de informação

Tempo e finanças

Prima a tecla Menu **A3** no Controlo remoto ou no rádio e utilize as teclas de seta **B13** para seleccionar Centro de Informação. Nesta área, terá acesso às informações meteorológicas e financeiras actuais. Sob o título Informações meteorológicas, seleccionar o país e a cidade para os quais pretende que a previsão meteorológica seja exibida. Confirme a sua seleção premindo Enter **B12**. Navegar no menu utilizando as teclas de setas **B15**. As informações meteorológicas também podem ser visualizadas no modo de espera. Utilize a tecla de seta para a direita para adicionar as informações meteorológicas selecionadas ao Ecrã de tempo em espera. A apresentação do tempo no modo de espera pode ser activada conforme descrito no Capítulo Estação local. À semelhança do procedimento utilizado para a previsão meteorológica, também é possível visualizar os dados relativos aos serviços financeiros e à bolsa de valores de todo o mundo.

Informações sobre o sistema

Neste Menu, é possível monitorizar os detalhes da rede ligada. As informações incluem, entre outras, o endereço MAC, que é necessário para registar o seu rádio no mymediaU. (Ver também o capítulo A minha gestão MediaU)

AUX

Se ligar um aparelho externo (por exemplo, um leitor de MP3) ao DABMAN i200 através de um cabo com a tomada AUX In, este pode ser utilizado como opção para reproduzir ficheiros áudio. Para o efeito, proceda da seguinte forma: Utilize um cabo adequado (cabo de 3,5 mm, que pode ser obtido separadamente, pode variar de um dispositivo para outro) para ligar um dispositivo externo ao DABMAN i200 (**AUX A13**) e ligar este aparelho. Durante o funcionamento, prima a tecla Modo **A4** no Controlo remoto, se necessário, repetidamente até o Ecrã mostrar“AUX” por baixo da hora, ou prima a tecla Menu **A3**e utilize a tecla de seta para a direita para seleccionar o item de menu AUX. Pode agora reproduzir música a partir do dispositivo externo. O controlo (retrocesso/avanço do título, Stop, Play) é efectuado através do dispositivo externo ligado, o volume do som pode ser ajustado através das teclas V+ /V- **B19-21** ou através do controlo do volume do DABMAN i200 ou através do aparelho externo.

CONTROLO DA MÚSICA NO AR

O rádio pode ser controlado através de um smartphone ou de um tablet e de uma aplicação adequada. A aplicação AIR Music Control pode ser descarregada para Android e Apple iOS. A aplicação também permite reproduzir ficheiros de música locais no seu smartphone através do rádio.

Nota!

Esta descrição aplica-se à aplicação, válida a partir de 09.2015. As funções e o aspeto podem ser alterados no âmbito das atualizações de software!!! Para utilizar a função, descarregue a aplicação da Google Play Store para sistemas operativos Android, ou através do iTunes para sistemas operativos iOS, e instale a aplicação no seu smartphone. Certifique-se de que o rádio e o seu tablet móvel estão ligados à mesma rede. Iniciar a aplicação. Ao iniciar a aplicação, esta reconhecerá automaticamente o DABMAN i200desde que este esteja ligado à mesma rede. O menu principal da aplicação está estruturado da mesma forma que o menu do rádio.

Menu principal

Iniciar a função desejada, tocando no símbolo correspondente

Internetradio

Também neste modo, podem ser selecionadas todas as funções conhecidas no funcionamento da rádio via Internet. Na secção inferior, pode seleccionar os espaços de poupança de estação 1-5.

Centro multimédia

Nesta área, pode ligar-se a servidores multimédia na sua rede. Além disso, tem a possibilidade de aceder a ficheiros de música armazenados num dispositivo de armazenamento USB ligado ao sistema.

Rádio FM

Neste modo, pode utilizar o rádio FM.

DAB

Neste modo, pode utilizar o rádio DAB+.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Causa possível e solução
Não há indicação no Ecrã, o rádio não responde à operação	Definições da alimentação eléctrica através do adaptador de corrente fornecido
Não é possível a operação através de Controlo remoto	Baterias descarregadas ou inseridas incorretamente. Verificar se as baterias estão colocadas na direção correta.
Receção DAB+ fraca	Não foram encontradas estações, efetuar uma pesquisa de estações (ver Capítulo 7.6.1.) Antena não totalmente estendida. Mudar a localização do rádio (por exemplo, mais perto da janela). Repetir a pesquisa de estações
Receção FM fraca	Antena não totalmente estendida, estender a antena FM até ao seu comprimento total. Mudar a localização do rádio (por exemplo, mais perto da janela). Repetir a pesquisa de estações
A função AUX não está a funcionar	O DABMAN i200 está definido para o modo incorreto. Mudar para o modo AUX“. O cabo pode estar defeituoso. Verificar a ligação do cabo entre o DABMAN i200 e o dispositivo externo
Má qualidade de áudio durante a reprodução de música	Ficheiro com baixa taxa de bits. Verifique o ficheiro de áudio. Dica: Para ficheiros MP3, a taxa de bits deve ser de 192Kbit/s ou superior

Volume demasiado baixo	Verificar a definição do volume no i200. Verificar a definição de volume do dispositivo ligado a partir do qual a música está a ser reproduzida.
A ligação de rede não pode ser estabelecida	Verificar a função wi-fi. Ativar a função DHCP do router no qual o rádio deve ser ligado. Pode estar ativa uma firewall na rede.
Não é possível estabelecer uma ligação Wi-Fi (W-LAN)	Verificar a disponibilidade de redes wi-fi. Reduzir a distância entre o router wi-fi e o rádio. Certifique-se de que utiliza a palavra-passe WEP/WPA correta ao iniciar sessão num router wi-fi.
Não há estações de rádio disponíveis na Internet	Verificar os pontos de acesso da rede. A estação de rádio pode estar atualmente indisponível. A ligação da estação pode ter sido alterada ou já não está a emitir.

INSTRUÇÕES DE ELIMINAÇÃO

A embalagem do seu produto é constituída exclusivamente por materiais recicláveis. Devolva estes materiais, devidamente selecionados, aoDual System™ ou a um sistema de reciclagem adequado no seu país. No final da sua vida útil, este produto não pode ser eliminado no seu lixo doméstico normal, deve ser entregue num ponto de recolha para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos.



O símbolo no produto, na embalagem ou no manual de instruções indica este requisito. Os materiais utilizados são recicláveis, tal como indicado nas suas marcações. Ao reciclar ou reutilizar produtos antigos ou os seus componentes, está a dar um contributo importante para a proteção do nosso ambiente. Informe-se junto das autoridades locais sobre a localização do centro de reciclagem adequado. Certifique-se de que as baterias usadas e o lixo eletrónico não são eliminados no lixo doméstico e que são reciclados profissionalmente.

CARATERÍSTICAS E DADOS TÉCNICOS

Internetradio	
Conjunto de fichas Audio codecs Wi-Fi	Solução de rádio via Internet Magic M6 cerca de 10.000 estações de rádio via Internet disponíveis MP3 (taxa de bits superior a 320 Kbits/s, taxa de amostragem superior a 48 KHz) AAC/AAC+ (taxa de bits superior a 320 Kbits/s, taxa de amostragem superior a 48 KHz) WMA (taxa de bits até 320 Kbits/s, taxa de amostragem até 48 KHz) Conectores UPnP/ DLNA IEEE 802.11b/g WPA/WPA2/WEP (chave de 64/128 bits)
DAB/DAB+/FM	
DAB DAB+ FM Descodificação Gama de receção	Sensibilidade a -100dBm Sensibilidade a -101dBm Sensibilidade a -100dBm DAB Banda III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108,1 Mhz
Ecrã	
Ecrã a cores TFT	LCD de 2,8 polegadas 240 x 320 pixels
Índice SOUND	

STMicroelectronics AMPLIFICADOR DE PONTE	[15W+15W Potência de saída de música] Altifalante de 3" máx. 4Ω15W Suporta efeitos sonoros múltiplos EQ para definir IC. NORMAL, PLANO, POP, JAZZ, ROCK CLASSICO]
Ligação	
Saída de linha Auscultadores AUX IN LAN Alimentação eléctrica Adaptador de rede	3,5 mm Estéreo 3,5 mm Estéreo 3,5 mm Estéreo 10/100 Mbps (RJ45) 12 Volt DC 3 A 10-240 V AC 50/60 Hz
Controlo remoto a pilhas	
Tipo	CR 2025 3 V

SERVIÇO E APOIO

Caro cliente!
Obrigado por escolher um produto da nossa gama. O nosso produto está em conformidade com todos os requisitos legais e foi fabricado sob constantes controlos de qualidade. Os dados técnicos correspondem ao estado atual no momento da impressão. Sujeito a alterações sem aviso prévio.
O período de garantia do DABMAN i200 corresponde aos requisitos legais no momento da compra.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto DABMAN i200 da nossa marca Imperial®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE. A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em: nedis.pt/22-230-00#support
nedis.pt/22-231-00#support
nedis.pt/22-232-00#support

 Bruksanvisning

DABMAN i200

22-230-00
22-231-00
22-232-00

INLEDNING

Tack för att du har köpt DABMAN i200. När du använder DABMAN i200 för första gången, läs igenom denna bruksanvisning noggrant och spara den för framtida behov. Endast om du följer anvisningarna kan du få full glädje av radions många funktioner.
Den här bruksanvisningen hjälper dig att

- korrekt
- säkert
- optimal

användning av IMPERIAL DABMAN i200. Vi förutsätter att användaren av radion har allmän kunskap om hur man använder konsumentelektronikprodukter.
Vilken person som helst

- installation
- anslutning
- drift
- Rengöring
- avyttring av

Denna radio måste först ha tagit del av hela innehållet i denna bruksanvisning. Förvara alltid denna bruksanvisning i närheten av radion.

Huvuddelar (bild A)

1 Stationens minnesknappar 1-5

2 Strömknapp på/av

Använd denna knapp för att sätta på radion eller för att sätta den i standby-läge.

3 Meny knapp

Ringer upp menyn för radion.

4 Läge

Här kan du välja driftläge för enheten, mellan Internetradio, DAB+, FM, uPnP, AUX och USB.

5 Navigation/ stationsval

Använd denna knapp för att navigera i menyn eller för att välja nästa station i stationslistan.

6 Navigation/ stationsval

Använd denna knapp för att navigera i menyn eller för att välja nästa station i stationslistan.

7 Volymkontroll, bekräftelseknapp

Justera volymen med vridratten eller bekräfta menyalternativen genom att trycka på knappen.

8 Display

9 Strömbrytare

Här kan du sätta på eller stänga av radion. I läge 0 är radion fränkopplad från strömförsörjningen.

10 Anslutning av nätadapter

Använd detta uttag för att ansluta radion till nätadaptern (medföljer).

11 USB-anslutning

Här kan du ansluta radion till en USB-lagringsenhet, t.ex. en USB HDD-enhet eller ett USB-minne, för att spela upp musikfiler från den.

12 LAN-anslutning

Här kan du ansluta radion via en nätverkskabel till ett befintligt nätverk för att kunna använda funktionen Internetradio. Alternativt kan radion också anslutas via WiFi.

13 AUX IN

Här kan du ansluta en extern ljudkälla, t.ex. en MP3-spelare, smartphone eller surfplatta, med hjälp av 3,5 mm AUX cinch-kabel.

14 LINE UT

Här kan du ansluta radion till en hifi-förstärkare eller till aktiva högtalare för att bearbeta den musik som tas emot via radion via ett ljudsystem.

15 Uttag för hörlurar

Här kan du ansluta en hörlur för att lyssna på musik som spelas på radion via hörlurar. När hörlurarna är anslutna avbryts musikåtergivningen via radions högtalare.

16 Bakre panel

Huvuddelar (bild B)

1 Standby-knapp

Använd den här knappen för att slå på eller av enheten.

2 Sova

Använd den här knappen för att slå på eller av enhetens insomningstimer.

3 WPS-knapp

Med den här knappen kan du upprätta en W-LAN-anslutning i ditt hemnätverk.

4 Larm

Använd denna knapp för att aktivera väckarklocksfunktionen

5 Display-dimmer

Justerar ljusstyrkan på displayen

6 Lokal radio

7 UPnP

Aktiverar enhetens UPnP-funktion.

8 Upprepa

Använd denna knapp för att upprepa uppspelningen av ett eller flera spår

9 Shuffle

Detta aktiverar slumpmässig uppspelning

10 Meny

Använd den här knappen för att aktivera enhetens meny

11 Läge

Växlar mellan de olika lägena, FM Radio, Internet Radio, My Music, DAB Radio

12 Ange

Denna knapp används för att bekräfta en inmatning

13 Navigering upp/ner - vänster/höger

Använd dessa knappar för att navigera genom menyn

14 Välj föregående spår / spola tillbaka

Använd den här knappen för att välja föregående spår eller för att spola tillbaka.

15 Välj nästa spår / snabbspolning framåt

Använd den här knappen för att välja nästa spår eller för att spola framåt.

16 Spela

Startar eller pausar uppspelningen

17 Mute

Stäng av enhetens volym till ljudlös.

18 Stopp

Stoppar uppspelningen

19 V+ volym

Ökar volymen

20 Numeriskt tangentbord

21 V- volym

Minskar volymen

22 EQ equalizer-funktion

Med den här knappen kan du aktivera equalizerfunktionen och konfigurera anpassade ljudinställningar.

23 Språk

Med den här knappen kan du ändra menyspråket.

24 Knapp för favoriter

Sätter på en av de individuellt lagrade favoritkanalerna.

Artiklar som levereras

Kvantitet	Förklaring
1	DABMAN i200
1	Fjärrkontroll
1	Extern nätadapter
1	Bruksanvisning
1	Garantikort

SÄKERHETSMEDELANDEN

Läs säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder radion.

Beakta alla varningar och anvisningar både på produkten och i bruksanvisningen.

Förklaring av säkerhetsmeddelanden

I bruksanvisningen hittar du följande kategorier av säkerhetsanvisningar:

Fara!

Anvisningar som är märkta med ordet FARA varnar för eventuell risk för personskada.

Obs!

Instruktioner med ordet OBS varnar dig för möjliga materiella skador eller miljöskador. Dessa anvisningar innehåller särskilda råd om ekonomisk drift av mottagaren.

Grundläggande säkerhetsmeddelanden

- Vid driftproblem ska radion kopplas bort från strömkällan.
- För att undvika brandrisk eller risk för elektriska stötar får radion inte utsättas för regn eller mycket fuktiga och våta förhållanden.
- Öppna inte produktens hölje, annars finns det risk för att du får en elektrisk stöt.
- Anslut endast radion till nätspänningen via en korrekt monterad 220 - 240 V[~], 50 - 60 Hz nätuttag.
- Om du inte ska använda radion under en längre tid ska du koppla bort den externa nätadaptern från eluttaget. Dra endast ut adaptern, dra inte i kabeln.
- I händelse av en elektrisk storm, koppla bort nätadaptern till radion från eluttaget.
- Om vätska eller främmande föremål hamnar i radion ska nätadaptern omedelbart kopplas bort från eluttaget. Låt kvalificerad personal kontrollera produkten innan den tas i drift igen. Annars finns det risk för att du får en elektrisk stöt.
- Se till att eluttaget (stickproppen) är lättåtkomligt.
- Kläm eller böj inte kabelanslutningarna kraftigt.
- Om nätkabeln är skadad måste du låta en fackman reparera radion innan du använder den igen. Annars finns det risk för att du får en elektrisk stöt.
- Låt aldrig barn använda radion utan uppsikt.
- Överlåt alltid underhålls- eller reparationsarbeten till kvalificerad personal. Om du ignorerar detta kan du utsätta dig själv och andra för fara.
- Vid driftproblem ska radion kopplas bort från strömförsörjningen.
- Reservdelar får endast köpas från tillverkaren.
- Ändringar av produkten kommer att leda till att tillverkarens ansvar upphör.
- Ta bort skyddsfolier/film.
- Använd endast en torr trasa för att rengöra utrustningen

i Obs!

Observera att produkten ska kopplas bort från elnätet. Produkten drar ström även när den är i standby-läge. För att helt koppla bort produkten från elnätet måste adaptern kopplas bort från eluttaget. Korrekt positionering

- Placera radion på ett fast och jämnt underlag.
- Undvik att placera radion i närheten av värmekällor; t.ex. element, öppna eld, t.ex. levande ljus, eller apparater med starka magnetfält, t.ex. högtalare.
- Placera inga behållare med vätskor (t.ex. vaser) på radion.
- Undvik platser som utsätts för direkt solsken eller med mycket hög dammhalt.
- Täck inte över ventilationsöppningarna. Se till att det finns tillräckligt med luftcirkulation runt radion.
- Placera inga tunga föremål på radion.
- När radion flyttas från en kall till en varm miljö kan det hända att fukt kondenserar inuti radion. I så fall bör du vänta en timme innan du använder radion igen.
- Placera nätkabeln så att ingen kan trampa på den eller snubbla över den.

Korrekt hantering av batterier

- Batterier kan innehålla giftiga ämnen. Se till att batterierna inte hanteras av barn. Barn kan placera batterierna
- i munnen och sväljer dem. Om ett batteri sväljs ska du omedelbart kontakta läkare.
- Batterier som läcker kan skada fjärrkontrollen. Ta ur batterierna om radion inte ska användas under en längre tid.
- Batterier kan innehålla giftiga ämnen. Batterier måste kasseras i enlighet med gällande lagbestämmelser och med hänsyn till miljön. Släng inte batterierna i hushållsoppor.
- Utsätt inte batterierna för öppen eld eller extrem värme, eftersom de då kan explodera.
- Byt alltid ut batterierna till samma typ.

INSTALLATION

Ta försiktigt ut delarna ur förpackningen. Kontrollera att alla delar finns med.

i Obs!

Radion kan styras både med knapparna på radion och via fjärrkontrollen. Användningen via fjärrkontrollen är en bekvämare och enklare metod för att spela upp DABMAN i200. Därför kommer denna bruksanvisning att fokusera på att ställa in och använda radion via den medföljande fjärrkontrollen.

Om radion är ansluten till ett nätverk kan den också styras via applikationen AirMusicControl App. Denna applikation är tillgänglig för operativsystemen Android och IOS. För mer information se kapitel Air musikstyrning.

Strömförsörjning

Anslut först den medföljande nätadaptern till motsvarande uttag på baksidan av **A16** på DABMAN i200. Anslut nu nätadaptern till ett 220 V-uttag. Dra sedan ut teleskopantennen på baksidan av radion **A16**. Detta ger bästa möjliga mottagning om du vill ta emot markbundna radiostationer via antennen.

Nätverksanslutning

För att kunna använda radions Internetfunktioner måste den vara ansluten till ett nätverk. Anslutningen kan ske via en kabel [LAN] eller via den integrerade W-LAN-mottagaren. Om du använder en LAN-kabel ska du ansluta den till LAN-uttaget **A12**.

Val av språk

Slå på strömbrytaren **A9** på den bakre panelen **A16** på radion. Radion slås på.

Använd upp-/nedknapparna **B15** på fjärrkontrollen för att välja menyspråk. Bekräfta det valda menyspråket genom att trycka på ENTER-tangenten **B12** på fjärrkontrollen.

Kontroll av nätverket

Om du vill ansluta radion till ditt hemnätverk, bekräfta frågan som visas genom att trycka på Yes. Om denna inställning är vald kommer radion att söka efter tillgängliga nätverk varje gång den slås på.

Nätverkskonfiguration

För att ansluta din radio till nätverket, bekräfta frågan som visas genom att trycka på Yes. Om du inte vill ansluta radion till ett nätverk kan du hoppa över den här menyposten genom att välja No.

Val av nätverk

Välj vilken typ av anslutning som ska användas för att ansluta radion till ett nätverk. Om du har anslutit en LAN-kabel väljer du Cable Network och om du vill upprätta en wi-fi-anslutning [W-LAN] väljer du Wireless Network.

När du väljer en anslutning via W-LAN [trådlöst nätverk] visas alla tillgängliga nätverk. Välj det nätverk som anslutningen ska upprättas med

Ange W-LAN-nyckeln. Använd piltangenterna **B13** för att välja en symbol, fortsätt genom att trycka på höger piltangent. Bekräfta inmatningen genom att trycka på ENTER **B12**.

DRIFT

Tryck på Meny-knappen **A3** på radion eller på fjärrkontrollen för att gå till radions huvudmeny. Radion stänger automatiskt meny efter 10 sekunder och återgår till det tidigare valda radioläget, en display i det nedre högra hörnet visar sekunderna och räknar bakåt.

Du kan navigera i menyen med hjälp av piltangenterna **B13**. Radions huvudmeny består av följande menyalternativ:

	Inställningar		FM
	Lokal station		DAB
	Internetradio		Informationscenter
	Media Center		Ljud

Du kan välja de enskilda menyalternativen med hjälp av pilknapparna **B13**. Bekräfta ditt val genom att trycka på ENTER-tangenten **B12**.

Konfiguration

Tryck på menyknappen **B10** på radion eller på fjärrkontrollen och välj Inställningar med piltangenterna **B13** för att välja Settings. Under denna menypunkt kan du göra individuella inställningar för radion.

Läge

Välj driftläge för radion.

Om du väljer läget Radiolarm växlar radion till en digital klocka på displayen. Gå till menyalternativet ALARM för att konfigurera radion som ett radiolarm.

My MediaU Management

Här kan du aktivera eller deaktivera MediaU Management-funktionen. Med MediaU Management-funktionen kan du spara en individuell stationslista och spela upp dessa stationer.

För att göra detta, ange radions MAC-adress som ett serienummer: Radios MAC-adress hittar du under objektet Information Center. Om din inloggning lyckas kan du registrera din radio.

För att göra detta, ange radions MAC-adress som ett serienummer: Radios MAC-adress hittar du under objektet Information Center. När du har uppdaterat webbsidan, där du kan hantera och uppdatera dina personliga radiostationer; ska du navigera din radio till My MediaU Management för att synkronisera ändringarna.

Nätverk

Här kan du konfigurera dina nätverksinställningar.

Använd piltangenterna **B13** för att välja önskat menyalternativ och bekräfta genom att trycka på ENTER **B12**.

Nätverket kommer att konfigureras enligt beskrivningen under Punkt Kontroll av nätverket.

Datum och tid

Här kan du ställa in tid och datum.

Radion är inställd på automatisk tidsinställning från fabrik. När radion är ansluten till Internet via ett nätverk synkroniseras tid och datum automatiskt. I detta fall är det inte nödvändigt att ställa in tiden.

Larm

Radion kan användas som radiolarm.

I detta menyalternativ kan du ställa in 2 väckningstider om så önskas. Du kan också ställa in om alarmer ska ljuda vid den inställda tiden med en not, en melodi, en Internet-radiostation, en DAB+-radiostation eller en FM-station.

När du har ställt in larmtiden aktiverar du radiolarmfunktionen i meny.

För att stoppa larmet, tryck på Enter-knappen **B12** på fjärrkontrollen eller tangent 7 **A7** på radion.

Gå till Inställningar, välj menyalternativet Läge och ställ in driftläget på Radiolarm här (kapitel Läge).

Timer

Med timern kan du ställa in en tid efter vars utgång radion ska avge ett larm.

För att göra detta använder du piltangenterna **B13** för att ange tiden i minuter och sekunder. Genom att trycka på knappen upprepade gånger ökar eller minskar tiden i steg om en sekund, håll höger piltangent eller vänster piltangent nedtryckt längre för att skanna framåt eller bakåt i tiden.

Bekräfta din inmatning genom att trycka på Enter **B12**.

Språk

Här kan du ställa in menyspråket för radion.

Dimmer

Med dimmerfunktionen kan du justera ljusstyrkan på displayen. Från fabrik är radion inställd på högsta ljusstyrka. Använd denna meny punkt för att justera ljusstyrkan individuellt.

Display

Här kan du ändra flernärsdisplayen till svartvitt, om så önskas.

Energihantering

Här kan du bestämma om respektive efter vilket intervall radion automatiskt ska växla från drift- till standby-läge. Du kan välja mellan 5, 15 och 30 minuter.

Om radion inte stängs av automatiskt, gå till raden Switch Off och bekräfta kommandot med Enter **B12**.

Väder

Om radion är ansluten till Internet kan du även visa väderinformation på radions display. I detta menyalternativ kan du välja den plats för vilken väderinformation ska visas. Du kan också ange temperaturerhet:

Väderinformation visas i standby-läge. Radion växlar automatiskt mellan väderinformation och aktuell tid på displayen.

FM-inställningar

Här kan du växla mellan stereo- och monogengivning av FM-radionmottagning.

Denna inställning kan vara användbar om du lyssnar på en FM-station med en svag och förvrängd signal. I så fall kan du ändra inställningen till Mono för att förbättra kvaliteten.

Inställning för lokala stationer

För att underlätta sökningen efter radiostationer i ditt område när du är i Internetradioläge kan du söka specifikt efter radiostationer i ditt område med hjälp av meny.

För att göra detta måste du informera radion om var du befinner dig. Här kan du ange din plats manuellt eller aktivera en automatisk platsökning.

Inställningar för uppspelning/återgivning

Här kan du ställa in de inställningar för uppspelning/återgivning som gäller när du spelar upp ljudfiler via ett externt USB-datamedium.

DLNA-inställning

Radion kan kommunicera med DLNA-aktiverad utrustning. Det går t.ex. att spela upp ljudfiler på en DLNA-aktiverad mobiltelefon via radion. Här kan du ändra namnet på den utrustning som används för att ange radion på en DLNA-enhet.

Equalizer

Här kan du välja vissa förvalda ljudinställningar. Du kan också trycka på EQ-knappen på fjärrkontrollen när apparaten är i drift.

Uppdatering av programvara

Det kan vara nödvändigt att uppdatera programvaran för att förbättra radions funktioner.

Med USB-gränssnittet kan du uppdatera operativsystemet i din radion, förutsatt att du har den programvara som krävs och som finns att ladda ner på www.telestar.de.

Programvaran som tillhandahålls på Internet-sidan måste packas upp. De uppackade filerna kan sedan sparas på ett lämpligt lagringsmedium och anslutas till radion via USB-anslutningen **A11**.

Standardinställningar från fabrik

I det här menyalternativet kan du återställa radion till det skick den hade när den levererades från fabriken. Radion börjar då med en inställning som motsvarar den första användningen.

Lokal station

Tryck på menyknappen **A3** på radion eller på fjärrkontrollen och välj Local Station med piltangenterna **B13** för att välja Lokal station. Under detta menyalternativ sorteras de mest populära Internet-radiostationerna och DAB+-radiostationerna efter geografiskt område, så att de blir lättare att hitta.

I detta menyalternativ kan du använda piltangenterna **B13** för att välja önskad programlista. Bekräfta ditt val genom att trycka på Enter **B12**.

Om du vill ringa upp radiostationer som sänds via DAB+ väljer du DAB. Alla andra alternativ för val av radio avser mottagning av Internetradio.

Internetradio

Tryck på menyknappen **A3** på radion eller på fjärrkontrollen och välj Internet Radio med piltangenterna **B13** för att välja Internet Radio. I menyn Internetradio kan du välja och hantera alla Internetradiostationer. Så många som 10.000 radiostationer kan finnas tillgängliga, förutsatt att din radio är ansluten till ett nätverk som i sin tur är ansluten till Internet.

Mina favoriter

I den här menyn kan du välja en av de 5 favoritstationer som du har sparat via stationssparfunktionerna **A1** på radion. Alternativt kan radiostationerna också hämtas via stationsbesparingsknapparna **A1** på radion eller genom att direkt ange numret på fjärrkontrollen.

Radiostationer Musik

Här kan du välja mellan olika listor med radiostationer. Använd piltangenterna **B13** och bekräfta genom att trycka på Enter **B12**.

Lokala stationer

Under detta menyalternativ finns de mest populära Internetradiostationerna och DAB+-stationerna sorterade efter geografiskt område och kan därmed lättare ringas upp. Se även kapitel Lokal station.

Senast valda station

Denna meny punkt visar en lista över de Internetradiostationer som du senast har valt.

1 Obs!

Förutsättningen för att innehållet i menyunderpunktens senast valda" ska visas är att du tidigare har använt Internetradioläget. När du växlar till detta läge för första gången finns det ännu inga poster i listan.

Service

Med den här menyposten kan du söka specifikt efter en radiostation på Internet. För att göra detta måste du ange namnet på stationen. Gå till menyn Service och välj Sök efter station, bekräfta sedan med Enter **B12**.

Använd fjärrkontrollens knappar för att skriva in namnet på radiostationen i sökfältet. Använd höger piltangent för att flytta ett tecken framåt. Bekräfta inmatningen genom att trycka på Enter **B12**.

Radion söker nu efter alla stationer som motsvarar den här posten. Välj en station med hjälp av piltangenterna och bekräfta genom att trycka på Enter **B12**. Alternativt kan du lägga till nya radiostationer om du känner till deras Internetadress.

För att göra detta anger du internetadressen till radioleverantören.

Media center

Tryck på menyknappen **A3** på fjärrkontrollen eller på radion och välj Media Center med pilknapparna **B13** för att välja Media Center. Om radion DABMAN i200 är ansluten till ett trådlöst nätverk kan radion även användas som mediaspelare för att återge musikdata från datorer eller smartphones som är anslutna till samma hemnätverk via UPnP eller DLNA och förutsatt att lämpligt medieinnehåll har släppts för distribution i detta nätverk. Gör på följande sätt för att välja alternativet mediaspelare: Använd piltangenterna **B13** för att välja det område från vilket du vill spela upp musik.

Du kan också ansluta en CD USB-enhet till USB-uttaget på radion] eller UPnP [musikdata via UPnP-protokollet, om dessa finns tillgängliga i samma nätverk som radion].

Du kan också ansluta en CD USB-enhet till USB-porten för att spela upp ljud-CD-skivor och ljudfiler från en Compact Disc.

Välj en titel som du vill spela upp och bekräfta med Enter **B12**.

Använd snabbspolningsknappen **B15** för att gå till nästa titel. Använd tillbakaspolningsknappen **B14** för att gå tillbaka en titel.

Använd uppspelningsknappen **B16** för att pausa under uppspelning, tryck igen för att fortsätta spela.

FM

Tryck på menyknappen **A3** på fjärrkontrollen eller på radion och välj FM med pilknapparna **B13** för att välja FM.

I den här menyn hittar du alla relevanta inställningar för att ta emot radiostationer via FM-bandet.

Sökning av FM-station

När radioapparaten DABMAN i200 ställs om till FM-läge för första gången måste en stationssökning utföras. För detta ändamål finns det både en automatisk och en manuell sökfunktion.

Automatisk FM-sökning

När du har bytt till FM trycker du på Enter-tangenten **B12**.

Radion startar den automatiska stationssökningen och sparar alla stationer som hittas.

Radion kan lagra upp till 20 FM-radiostationer:

Användning av FM-radio

För att hämta de sparade radiostationerna, tryck på snabbspolningsknappen **B15** eller spola tillbaka **B14**. Alternativt kan du också hämta de 5 första sparade stationerna via stationsknapparna 1-5 **A1** på radion.

Om du vill ändra fördelningen av stationsbesparingsknapparna trycker du på stationsvalsknappen **A5** för att söka efter nästa station som kan tas emot. Upprepa vid behov detta steg tills du har hittat den önskade stationen. Tryck sedan på önskad stationsvalsknapp 1-5 **A1** i ca 2 sekunder. Stationen kommer nu att sparas på denna knapp.

DAB

Tryck på menyknappen **A 3** på radion eller på fjärrkontrollen och välj DAB med pilknapparna **B 13** för att välja DAB.

DAB-stationssökning

Förutom FM-stationer kan radion även ta emot DAB+-radio, digital radio som sänds via markantenn. När radion slås på i DAB-läge för första gången startar den en automatisk stationssökning för att söka efter alla stationer som kan tas emot på den aktuella platsen. Stationssökningen påbörjas och displayen visar en stapel för hur långt sökningen har kommit. Så snart sökningen har slutförts börjar radion spela den senast valda stationen.

Val av station

Navigera i DAB-läge med hjälp av piltangenterna **B 13** för att bläddra igenom de DAB+-stationer som har hittats. För att byta kanal, tryck på ENTER-knappen **B 12**. Radion har ett favoritminne, där du kan spara dina favoritstationer. För att spara en station, gå till önskad station enligt beskrivningen ovan. Håll nu FAV-knappen **B 24** på fjärrkontrollen i ca 5 sekunder. Använd piltangenterna **B 13** till önskad plats i favoritminnet och tryck på OK-knappen för att spara stationen på denna plats. Alternativt kan du välja upp till 5 stationer med hjälp av stationssparkknapparna 1-5 **A 1** på enheten. För att göra detta växlar du till önskad station och håller en av stationssparkknapparna **A 5** intryckt i ca 5 sekunder. Programmet lagras då på motsvarande position.

Användning av DAB-radio

Du kan öppna favoritlistan antingen med FAV-knappen **B 24** eller genom att trycka på önskad sifferknapp på fjärrkontrollen. De första 5 stationerna i favoritlistan kan också väljas med hjälp av stationsminnesknapparna **A 1** på apparaten.

Informationscenter

Väder och ekonomi

Tryck på Meny-tangenten **A 3** på fjärrkontrollen eller på radion och använd piltangenterna **B 13** för att välja Information Center. Här får du tillgång till aktuellt väder och finansiell information. Under rubriken Weather Information väljer du det land och den stad som du vill att väderprognosen ska visas för. Bekräfta ditt val genom att trycka på Enter **B 12**. Navigera genom menyn med hjälp av piltangenterna **B 13**. Väderinformation kan också visas i standby-läge. Använd höger piltangent för att lägga till den valda väderinformationen i väderdisplayen för standby-läge. Vädervisningen för standby-läge kan aktiveras enligt beskrivningen i kapitel Lokal station. På samma sätt som för väderprognosen kan du också få finansiella tjänster och börssiffror från hela världen visade.

Systeminformation

I den här menyn kan du kontrollera detaljerna för det anslutna nätverket. Informationen omfattar bl.a. MAC-adressen, som är nödvändig för att registrera din radio för mymediaU. (Se även kapitel My MediaU Management)

AUX

Om du ansluter en extern enhet (t.ex. en MP3-spelare) till DABMAN i200 via kabel med AUX In-uttaget, kan du använda den som tillval för att återge ljudfiler. Gör på följande sätt för att göra detta: Använd en lämplig kabel (3,5 mm cinch, kan köpas separat, kan variera från en enhet till en annan) för att ansluta en extern enhet till DABMAN i200 (AUX **A 13**) och slår på den här apparaten.

Under drift, tryck på Mode-knappen **A 4** på fjärrkontrollen, vid behov flera gånger tills displayen visarAUX" under tiden, eller tryck på Menu-knappen **A 3**och välj menypunkten AUX med höger piltangent. Du kan nu spela upp musik från den externa apparaten. Styrningen (titel framåt/ bakåt, stopp, spela) sker via den anslutna externa apparaten, ljudvolymen kan justeras med knapparna V+ /V- **B 19 21** resp. volymkontrollen på DABMAN i200 eller via den externa apparaten.

AIR MUSIKSTYRNING

Radion kan styras via en smartphone eller en surfplatta och en lämplig app. Applikationen AIR Music Control kan laddas ner för Android och Apple iOS. Med appen kan du också återge lokala musikfiler på din smartphone via radion.

1 Obs!

Denna beskrivning gäller för appen, giltig per 09.2015. Funktioner och utseende kan ändras i samband med programuppdateringar!!! För att använda funktionen, ladda ner appen från Google Play Store för Android-operativsystem, eller via iTunes för IOS-operativsystem, och installera appen på din smartphone. Se till att radion och din mobila surfplatta är inloggade på samma nätverk. Starta programmet. När du startar appen kommer den automatiskt att känna igen DABMAN i200förutsatt att den är inloggad på samma nätverk. Huvudmenyn i appen är uppbyggd på samma sätt som menyn i radion.

Huvudmeny

Starta önskad funktion genom att trycka på lämplig symbol

Internetradio

Även i detta läge kan du välja alla funktioner som du är van vid från Internetradio. I den nedre delen kan du välja stationens sparutrymmen 1-5.

Media Center

I det här området kan du ansluta till mediaservrar i ditt nätverk. Dessutom har du möjlighet att komma åt musikfiler som lagras på en USB-lagringsenhet som är ansluten till systemet.

FM-radio

I det här läget kan du använda FM-radion.

DAB

I det här läget kan du använda DAB+-radion.

FELSÖKNING

Symptom	Möjlig orsak och lösning
Ingen displayindikering, radion svarar inte på manövrering	Ställ in strömförsörjning via medföljande nätadapter
Ingen manövrering via fjärrkontroll möjlig	Batterierna är urladdade eller felaktigt isatta. Kontrollera om batterierna är isatta i rätt riktning.
DAB+ mottagning dålig	Inga stationer hittades, gör en stationssökning (se kapitel 7.6.1.) Antennen inte helt utdragen. Ändra radios placering (t.ex. närmare fönstret), upprepa stationssökningen
Dålig FM-mottagning	Antennen är inte helt utdragen, dra ut FM-antennen till sin fulla längd. Ändra placeringen av radion (t.ex. närmare fönstret), Upprepa stationssökningen

AUX-funktionen fungerar inte	DABMAN i200 är inställd på fel läge. Byt tillAUX"-läge. Kabeln kan vara felaktig. Kontrollera kabelanslutningen mellan DABMAN i200 och den externa enheten
Dålig ljudkvalitet när du spelar musik	Fil med låg bithastighet. Kontrollera ljudfilen. Tips: För MP3-filer bör bithastigheten vara 192 kbit/s eller högre.
För låg volym	Kontrollera volyminställningen på i200. Kontrollera volyminställningen på den anslutna enheten som musiken spelas från.
Nätverksanslutning kan inte upprättas	Kontrollera wi-fi-funktionen. Aktivera DHCP-funktionen i den router som radion ska loggas in på. En brandvägg kan vara aktiv i nätverket.
Wi-fi-anslutning (W-LAN) kan inte upprättas	Kontrollera tillgängligheten till wi-fi-nätverk. Minska avståndet mellan wi-fi-router och radio. Se till att du använder rätt WEP/WPA-lösenord när du loggar in på en wi-fi-router.
Inga internetradiostationer tillgängliga	Kontrollera åtkomstpunkterna i nätverket. Radiostationen kanske inte är tillgänglig för tillfället. Stationens länk kan ha ändrats eller så sänder den inte längre.

INSTRUKTIONER FÖR AVFALLSHANTERING

Förpackningen till din produkt består uteslutande av återvinningsbara material. Vänligen lämna in dessa material, korrekt sorterade, tillDual System" eller lämpligt återvinningssystem i ditt land. När produkten är uttjänt får den inte slängas i de vanliga hushållssoporna utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska produkter.



Symbolen på produkten, förpackningen eller bruksanvisningen anger detta krav. De material som används är återvinningsbara, vilket framgår av deras märkning. Genom att återvinna eller på annat sätt återanvända gamla produkter eller deras komponenter ger du ett viktigt bidrag till skyddet av vår miljö. Kontakta din lokala myndighet för att få information om var du hittar en lämplig återvinningscentral. Se till att förbrukade batterier och elektroniskt avfall inte slängs i hushållsavfallet utan återvinns på ett fackmannamässigt sätt.

EGENSKAPER OCH TEKNISKA DATA

Internetradio	
Chip-set Audio codecs Wi-Fi	Magic M6 internetradiolösning ca 10.000 internetradiostationer tillgängliga MP3 (Bitrate bis 320 Kbits/s, samplingsfrekvens bis zu 48 KHz) AAC/ AAC+ [bitrate till 320 Kbits/s, samplingsfrekvens till 48 KHz] WMA [bitrate till 320 Kbits/s, samplingsfrekvens till 48 KHz] UPnP/ DLNA kompatibel IEEE 802.11b/g WPA/WPA2/WEP [64/128 bitars nyckel]
DAB/DAB+/FM	
DAB DAB+ FM Avkodning Mottagningsområde	Känslighet till -100dBm Känslighet till -101dBm Känslighet till -100dBm DAB Band III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108,1 Mhz

Display	
TFT-färgskärm	2,8 turns LCD 240 x 320 pixlar
LJUD Index	
STMicroelectronics BRIDGE AMPLIFIER	{15W+15W utgående musikeffekt} 3" högtalare max. 4Ω15W Stöd för EQ med flera ljudef- fekter som kan ställas in IC. NORMAL,PLATT,POP,JAZZ,ROCK KLASSISK}
Anslutning	
Linje ut Hörlurar AUX IN LAN Strömförsörjning Nätadapter	3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 10/100 Mbps (RJ45) 12 volt DC 3 A 10-240 V AC 50/60 Hz
Fjärrkontroll med batteri	
Typ	CR 2025 3 V

SERVICE OCH SUPPORT

Kära kund!
Tack för att du har valt en produkt från vårt sortiment. Vår produkt uppfyller alla lagstadgade krav och har tillverkats under ständiga kvalitetskontroller. De tekniska uppgifterna motsvarar den aktuella statusen vid tidpunkten för tryckningen. Vi förbehåller oss rätten till ändringar utan föregående meddelande. Garantitiden för produkten DABMAN i200 motsvarar de lagstadgade kraven vid inköpstillfället.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten DABMAN i200 från vårt varumärke Imperial®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radiotrustningsdirektivet 2014/53/EU. Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från: nedis.se/22-230-00#support
nedis.se/22-231-00#support
nedis.se/22-232-00#support

FI Käyttöopas

DABMAN i200

22-230-00
22-231-00
22-232-00

JOHDANTO

Kiitos, että ostit DABMAN i200. Kun käytät DABMAN i200 ensimmäistä kertaa, lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Voit nauttia radion monista toiminnoista täysimääräisesti vain, jos noudatat ohjeita.
Tämä käyttöopas auttaa sinua
• oikea
• turvallinen
• optimaalinen
käyttö IMPERIAL DABMAN i200. Oletamme, että radion käyttöajalla on yleistietämystä kulutuselektronikan tuotetele käytöstä.
Kuka tahansa henkilö
• asentaminen
• liitäntä
• toiminta
• siivous
• hävittäminen

tämän radion käyttämistä varten on ensin tutustuttava tämän käyttöohjeen koko sisältöön. Pidä tämä käyttöohje aina lähellä radiota.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- 1 Aseman muistinäppäimet 1-5
- 2 Virtapainike päälle/pois
- Tällä näppäimellä voit kytkeä radion päälle tai valmiustilaan.
- 3 Valikkonäppäin
- Kutsuu esiin radion valikon.
- 4 Tila
- Tässä voit valita laitteen toimintatilan Internet-radion, DAB+-n, FM:n, uPhP:n, AUX:n ja USB:n välillä.
- 5 Navigointi/ aseman valinta
- Tällä näppäimellä voit navigoida valikossa tai valita seuraavan aseman asemaluettelosta.
- 6 Navigointi/ aseman valinta
- Tällä näppäimellä voit navigoida valikossa tai valita seuraavan aseman asemaluettelosta.
- 7 Äänenvoimakkuuden säätö, vahvistusnäppäin
- Säädä äänenvoimakkuutta kiertosäätimellä tai vahvista valikkokohdat painamalla näppäintä.
- 8 Näyttö
- 9 Virtakytkin
- Tässä voit kytkeä radion päälle tai pois päältä. Radio on irrotettu virtalähteestä asennossa O.
- 10 Verkkosovittimen liitäntä
- Käytä tätä pistorasiaa radion liittämiseen verkkolaitteeseen (mukana toimitettu).
- 11 USB-liitäntä
- Tässä voit liittää radion USB-tallennuslaitteeseen, kuten USB-kiintolevyasemaan tai USB-tikkun, jotta voit toistaa musiikkitiedostoja siitä.
- 12 LAN-yhteys
- Tässä voit liittää radion verkkokaapelilla olemassa olevaan verkkoon, jotta voit käyttää Internet-radiotoimintoa. Vaihdoitsoisesti radio voidaan kytkeä myös WiFin kautta.
- 13 AUX IN
- Tähän voit liittää ulkoisen äänilähteen, kuten MP3-soittimen, älypuhelimien tai tabletin, 3,5 mm:n AUX Cinch-kaapelilla.
- 14 LINE OUT
- Tässä voit liittää radion hifivahvistimeen tai aktiivikaiuttimiin, jotta voit käsitellä radion kautta vastaanotettua musiikkia äänentoistojärjestelmän kautta.
- 15 Kuulokeliitäntä
- Tähän voit liittää kuulokkeet, jotta voit kuunnella radiosta soitettua musiikkia kuulokkeilla. Kun kuulokkeet on kytketty, musiikin toisto radion kaiuttimien kautta keskeytyy.
- 16 Takapaneeli

Tärkeimmät osat (kuva B)

- 1 Valmiustila-painike
- Tällä painikkeella voit kytkeä laitteen päälle tai pois päältä.
- 2 Nukkuminen
- Tällä painikkeella voit kytkeä laitteen lepoajastimen päälle tai pois päältä.
- 3 WPS-painike
- Tällä painikkeella voit muodostaa W-LAN-yhteyden kotiverkkoon.
- 4 Häilytys
- Tällä painikkeella voit aktivoida herätyskellotoiminnon.
- 5 Näytön himmennin
- Säätää näytön kirkkautta
- 6 Paikallinen radio
- 7 UPnP
- Ottaa käyttöön laitteen UPnP-toiminnon.

- 8 Toista
- Tällä painikkeella voit toistaa yhden tai useamman raidan toistamisen.
- 9 Shuffle
- Tämä aktivoi satunnaistoiston
- 10 Valikko
- Tällä painikkeella voit aktivoida laitteen valikon.
- 11 Tila
- Vaihtaa eri toimintatilojen välillä, FM Radio, Internet Radio, My Music, DAB Radio.
- 12 Kirjoita
- Tätä painiketta käytetään merkinnän vahvistamiseen
- 13 Navigointi ylös/ alas - vasemmalle/oikealle
- Näillä painikkeilla voit navigoida valikossa
- 14 Valitse edellinen kappale / kelaata taaksepäin
- Tällä painikkeella voit valita edellisen raidan tai kelaata taaksepäin.
- 15 Seuraavan kappaleen valinta / pikakelaus eteenpäin
- Tällä painikkeella voit valita seuraavan raidan tai kelaata nopeasti eteenpäin.
- 16 Pelaa
- Käynnistää tai keskeyttää toiston
- 17 Mykistä
- Mykistää laitteen äänenvoimakkuuden äänettömäksi.
- 18 Stop
- Pysäyttää toiston
- 19 V+ tilavuus
- Lisää äänenvoimakkuutta
- 20 Numeronäppäimistö
- 21 V- tilavuus
- Vähentää äänenvoimakkuutta
- 22 EQ ekvalisaattoritoiminto
- Voit aktivoida taajuuskorjaintoiminnon ja määrittää mukautettuja ääniasetuksia tämän painikkeen avulla.
- 23 Kieli
- Voit vaihtaa valikon kielen tällä painikkeella.
- 24 Suosikit-painike
- Kytkee päälle yhden yksilöllisesti tallennetuista suosikkikanavista.

Toimitettavat tuotteet

Määrä	Ilmoitus
1	DABMAN i200
1	Kaukosäädin
1	Ulkoinen verkkosovitin
1	Käyttöopas
	Takuukortti

TURVALLISUUSILMOITUKSET

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen radion käyttöä. Huomioi kaikki varoitukset ja ohjeet sekä tuotteessa että käyttöohjeessa.

Turvallisuusilmoitusten selitykset

Käyttöoppaasta löydät seuraavat turvallisuusilmoitusten luokat:
A Vaara!
Sanalla DANGER merkityt huomautukset varoittavat mahdollisesta henkilövahinkojen vaarasta.
Huom!
Ohjeet, joissa on sana HUOMAUTUS, varoittavat mahdollisista materiaali- tai ympäristövahingoista. Nämä huomautukset sisältävät erityisiä neuvoja, jotka liittyvät vastaanottimen taloudelliseen käyttöön.

Perusturvallisuutta koskevat huomautukset

- Jos toimintaongelmaa ilmenee, irrota radio virtalähteestä.
- Tulipalon tai sähköiskun vaaran välttämiseksi älä altista radiota sateelle tai erittäin kosteille, märille olosuhteille.
- Älä avaa tuotteen koteloa, sillä muuten olet vaarassa saada sähköiskun.
- Kytke radio verkkovirtaan vain oikein kytketyn pysäytetyn kautta. 220 - 240 V", 50 - 60 Hz:n verkkopistorasiaan.
- Jos et käytä radiota pitkään aikaan, irrota ulkoinen verkkosovitin pistorasiasta. Vedä vain sovitin ulos, älä vedä kaapelista.
- Sähkömyrskyn sattuessa irrota radion verkkosovitin pistorasiasta.
- Jos radioon joutuu nestettä tai vieraita esineitä, irrota verkkosovitin välittömästi pistorasiasta. Anna tuotteen tarkastaa pätevä henkilökunta ennen toiminnan jatkamista. Muuten olet vaarassa saada sähköiskun.
- Varmista, että pistorasian (pistoke) pääsee helposti käsiksi.
- Älä purista tai taivuta kaapeliiliitäntäjä voimakkaasti.
- Jos verkkojohto on vaurioitunut, radio on korjattava asiantuntijalla ennen kuin sitä käytetään uudelleen. Muuten olet vaarassa saada sähköiskun.
- Älä koskaan anna lasten käyttää radiota ilman valvontaa.
- Jätä huolto- tai korjaustyöt aina pätevän henkilökunnan tehtäväksi. Tämän huomiotta jättäminen voi vaarantaa itsesi ja muut.
- Jos toimintaongelmia ilmenee, irrota radio virtalähteestä.
- Hanki varaosat ainoastaan valmistajalta.
- Tuotteeseen tehdyt muutokset johtavat valmistajan vastuun lakkaamiseen.
- Poista suojakalvot/kalvot.
- Käytä laitteen puhdistamiseen vain kuivaa liinaa

1 Huom!

Huomautus verkkovirrasta irrottamisesta. Tuote kuluttaa virtaa myös valmiustilassa. Jotta tuote voidaan irrottaa kokonaan verkkovirrasta, sovitin on irrotettava pistorasiasta.

Oikea sijoittelu

- Aseta radio tukevalle, tasaiselle alustalle.
- Vältä sijoittamasta radiota lähelle lämmönlähteitä, esim. lämpöpattereita, avotulta, esim. kynttilöitä, tai laitteita, joissa on voimakkaita magneettikenttiä, esim. kaiuttimia.
- Älä aseta radion päälle nesteitä sisältäviä astioita (esim. maljakoita).
- Vältä paikkoja, jotka altistuvat suoralle auringonpaisteelle tai joissa on erittäin paljon pölyä.
- Älä peitä tuuletusrakojia. Varmista riittävä ilmankierto radion ympärillä.
- Älä aseta raskaita esineitä radion päälle.
- Kun radio siirretään kylmästä lämpimään ympäristöön, radion sisälle voi tiivistyä kosteutta. Tässä tapauksessa sinun on odotettava tunti, ennen kuin käytät radiota uudelleen.
- Aseta verkkokaapeli sellaiseen paikkaan, ettei kukaan astu sen päälle tai kompastu siihen.

Paristojen oikea käsittely

- Paristot voivat sisältää myrkyllisiä aineita. Varmista, että lapset eivät käsittele paristoja. Lapset voivat laittaa paristot suuhunsa ja nielevät ne. Jos paristo on nieltä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Vuotavat paristot voivat vahingoittaa kaukosäädintä. Jos radiota ei käytetä pitkään aikaan, poista paristot.
- Paristot voivat sisältää myrkyllisiä aineita. Paristot on hävitettävä voimassa olevien säästöjen mukaisesti ja ympäristöä kunnioittaen. Älä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana.
- Älä altista paristoja avotullelle tai äärimmäiselle kuumuudelle, sillä ne voivat räjähtää.
- Vaihda paristot aina samantyyppisiin.

ASENNUS

Poista osat varovasti pakkauksesta. Tarkista, että kaikki osat ovat mukana.

1 Huom!

Radiota voidaan ohjata sekä radiossa olevilla näppäimillä että kaukosäätimellä. Kaukosäätimen kautta tapahtuva käyttö on kätevämpi ja helpompi tapa soittaa DABMAN i200. Tästä syystä tässä käyttöohjeessa keskitytään radion käyttöönottoon ja käyttöön mukana toimitetun kaukosäätimen avulla.

Jos radio on liitetty verkkoon, sitä voidaan ohjata myös AirMusicControl App -sovelluksella. Tämä sovellus on saatavilla Android- ja iOS-käyttöjärjestelmille. Lisätietoja on luvussa Ilmamuusiikin ohjaus.

Virtalähde

Kytke ensin mukana toimitettu verkkosovitin takapaneelin vastaavaan pistorasiaan. **A16** laitteen DABMAN i200. Kytke nyt verkkosovitin 220 V:n pistorasiaan. Pidennä sitten takapaneelissa olevaa teleskooppiantennia. **A16** radion takapaneelissa olevaan teleskooppiteleskooppiin, joka takaa parhaan mahdollisen vastaanoton, jos haluat vastaanottaa antennin kautta maanpäällisiä lähetysasemia.

Verkkoyhteys

Jotta voit käyttää radion Internet-toimintoja, se on liitettävä verkkoon. Voit muodostaa yhteyden kaapelilla (LAN) tai integroidun W-LAN-vastaanottimen kautta. Jos käytät LAN-kaapelia, liitä se LAN-liitäntään. **A12**

Kielen valinta

Kytke virtakytkin päälle **A9** takapaneelissa **A16** radion päälle. Radio kytkeytyy päälle.

Käytä ylös/ alas-näppäimiä **B13** kaukosäätimen näppäimillä valikon kielen valitsemiseksi. Vahvista valinta valikkokielillä painamalla ENTER-näppäintä. **B12** kaukosäätimellä.

Verkon tarkistaminen

Jos haluat liittää radion kotiverkkoon, vahvista näyttöön tuleva kysymys painamalla Kyllä. Jos tämä asetus on valittu, radio tarkistaa käytettävissä olevat verkot aina, kun se kytketään päälle.

Verkon kokoonpano

Jos haluat liittää radiosi verkkoon, vahvista näyttöön tuleva kysymys painamalla Kyllä. Jos et halua yhdistää radiota verkkoon, voit ohittaa tämän valikkokohdan valitsemalla Ei.

Verkon valinta

Valitse yhteystyyppi, jolla radio liitetään verkkoon. Jos olet kytkenyt LAN-kaapelin, valitse Kaapeliverkko, ja jos haluat muodostaa Wi-Fi-yhteyden (W-LAN), valitse Langaton verkko.

Kun valitset yhteyden W-LANin [langaton verkko] kautta, kaikki käytettävissä olevat verkot tulevat näkyviin. Valitse verkko, johon yhteys muodostetaan.

Syötä W-LAN-näppäin. Käytä nuolinäppäimiä **B13** valitaksesi symbolin, jatkka painamalla oikeaa nuolinäppäintä.

Vahvista merkintä painamalla ENTER **B12**.

OPERAATIO

Paina Menu-näppäintä **A3** radiossa tai kaukosäätimessä siirtäaksesi radion päävalikkoon. Radio sulkee valikon automaattisesti 10 sekunnin kuluttua ja palaa aiemmin valittuun radiotilaan, ja oikeassa alakulmassa oleva näyttö näyttää sekuntia taaksepäin laskien.

Voit liikkua valikossa nuolinäppäimillä. **B13**.

Radion päävalikko koostuu seuraavista valikkokohdista:

	Asetukset		FM
	Paikallinen asema		DAB
	Internet-radio		Tiedotuskeskus
	Mediakeskus		Audio

Voit valita yksittäisiä valikkokohtia nuolinäppäimillä. **B13**. Vahvista valinta painamalla ENTER-näppäintä **B12**.

Konfigurointi

Paina Menu-näppäintä **B10** radiossa tai kaukosäätimessä ja käytä nuolinäppäimiä. **B13** valitaksesi Asetukset.

Tässä valikkokohdassa voit tehdä radiolle yksilöllisiä asetuksia.

Tila

Valitse radion toimintatila.

Jos valitset tilan Radiohäilytys, radio vaihtaa näytön digitaaliseen kelloon. Siirry valikkokohtaan ALARM määrittääksesi radion radiohäilytykseksi.

My MediaU Management

Tässä voit aktivoida tai deaktivoida MediaU Management -toiminnon. MediaU Management -toiminnon avulla voit tallentaa yksittäisen asemaluettelon ja toistaa näitä asemia.

Asemaluettelon määrittäminen ja aktivointi edellyttää kirjautumista seuraavalle Internet-sivulle: <http://www.mediayou.net/>.

Jos kirjautuminen onnistuu, voit rekisteröidä radiosii.

Syötä tätä varten radion MAC-osoite sarjanumerona. Radion MAC-osoite löytyy kohdasta Tietokeskus.

Kun olet päivittänyt verkkosivun, jolla voit hallita ja päivittää henkilökohtaisia radioasemiasi, navigoi radiosii My MediaU Managementiin synkronoidaksesi muutokset.

Verkko

Tässä voit määrittää verkkoasetukset.

Käytä nuolinäppäimiä **B13** valitaksesi haluamasi valikkokohdan ja vahvista painamalla ENTER **B12**.

Verkko konfiguroidaan kohdassa kohdassa kuvatulla tavalla. Verkon tarkistaminen.

Päivämäärä ja aika

Tässä voit asettaa kellonajan ja päivämäärän.

Radio on tehtaalla asetettu automaattiseen aika-asetukseen.

Kun radio liitetään Internetiin verkon kautta, aika ja päivämäärä synkronoidaan automaattisesti. Tällöin aikaa ei tarvitse asettaa.

Häilytys

Radiota voidaan käyttää radiohäilytymenä.

Tämän valikkokohdan avulla voit halutessasi asettaa 2 herätysaikaa.

Voit myös asettaa, soiko herätys asetettuna aikana nuotilla, melodialla, Internet-radioasemalla, DAB+-radioasemalla vai FM-asemalla.

Kun olet syöttänyt häilytysajan, aktivoi radiohäilytystoiminto valikossa.

Pysäytä häilytys painamalla Enter-näppäintä **B12** kaukosäätimessä tai näppäintä 7 **A7** radiossa.

Voit tehdä tämän menemällä Asetukset-valikkoon ja valitsemalla valikkokohdan Tila ja vaihtamalla toimintatilan radiohäilytykseksi tässä [luku Tila].

Ajastin

Ajastimen avulla voit asettaa ajan, jonka päätyttyä radio antaa häilytyksen.

Tee tämä käyttämällä nuolinäppäimiä **B13** syöttääksesi ajan minuutteina ja sekunteina. Painamalla näppäintä toistuvasti voit lisätä tai vähentää aikaa yhden sekunnin askelin, ja pitämällä oikeaa nuolinäppäintä tai vasenta nuolinäppäintä alhaalla pidempään voit selata aikaa eteen- tai taaksepäin.

Vahvista syöttösi painamalla Enter **B12**.

Kieli

Tässä voit asettaa radion valikkokielen.

Himmennin

Himmennintoiminnolla voit säätää näytön kirkkautta. Radio on tehtaalla asetettu korkeimmalle kirkkaustasolle. Tällä valikkokohdalla voit säätää kirkkautta yksilöllisesti.

Näyttö

Tässä voit tarvittaessa muuttaa monivärinäytön mustavalkoiseksi.

Energianhallinta

Tässä voit määrittää, pitäisikö radion siirtyä automaattisesti käyttö- ja valmiustilasta valmiustilaan. Voit valita 5, 15 ja 30 minuuttia.

Jos radio ei kytkeydy automaattisesti pois päältä, siirry riville Kytke pois päältä ja vahvista komento Enterillä. **B12**.

Sää

Jos radio on yhteydessä Internetiin, voit näyttää myös säätiedot radion näytössä. Tässä valikkokohdassa voit valita paikan, jonka säätiedot näytetään. Voit myös määrittää lämpötilan yksiköt. Säätiedot näytetään valmiustilassa. Radio vaihtaa näyttöä automaattisesti säätietojen ja nykyisen kellonajan välillä.

FM-asetukset

Tässä voit vaihtaa FM-radiovastaanoton stereo- ja monoiston välillä.

Tämä asetus voi olla hyödyllinen, jos olet viritänyt FM-aseman, jonka signaali on heikko ja vääristynyt. Tässä tapauksessa vaihda asetukseksi Mono laadun parantamiseksi.

Paikallisten asemien asetus

Helpottaaksesi alueesi asemien etsimistä Internet-radiotilassa voit hakea erityisesti alueesi radioasemia valikon avulla.

Tätä varten sinun on ilmoitettava radiolle sijaintisi.

Tässä voit syöttää sijaintisi manuaalisesti tai aktivoida automaattisen sijainninhaun.

Toisto-/toisto-asetukset

Tässä voit asettaa toisto-/toistoasetukset, joita sovelletaan, kun äänitiedostoja toistetaan ulkoisen USB-tietovälineen kautta.

DLNA-asetus

Radio pystyy kommunikoimaan DLNA-yhteensopivien laitteiden kanssa. Radion kautta on esimerkiksi mahdollista toistaa äänitiedostoja DLNA-yhteensopivalla matkapuhelimella. Tässä voit muuttaa laitteen nimen, jota käytetään radion osoittamiseen DLNA-laitteella.

Equalizer

Tässä voit valita tiettyjä esivalittuja ääniasetuksia. Vaihtoehtoisesti voit myös painaa kaukosäätimen EQ-näppäintä laitteen ollessa toiminnassa.

Ohjelmiston päivitys

Käyttöohjelmiston päivittäminen voi olla tarpeen radion toimintojen parantamiseksi. USB-liitännän avulla voit päivittää radiosi käyttöjärjestelmän, jos sinulla on tarvittava ohjelmisto, joka on ladattavissa osoitteesta www.telesat.de. Internet-sivulla oleva ohjelmisto on purettava. Tämän jälkeen puretut tiedostot voidaan tallentaa sopivalle tallennusvälineelle ja liittää se radioon USB-liitännän kautta. **A11**

Tehtasasetukset

Tässä valikkokohdassa voit palauttaa radion siihen tilaan, jossa se oli tehtaalta toimitettaessa. Radio aloittaa tällöin alkukäytön mukaiset asetukset.

Paikallinen asema

Paina Menu-näppäintä **A3** radiossa tai kaukosäätimessä ja käytä nuolinäppäimiä. **B13** valitaksesi Paikallinen asema. Tässä valikkokohdassa suosituiimmat Internet-radioasemat ja DAB+-radioasemat on lajiteltu maantieteellisen alueen mukaan, joten ne löytyvät helpommin. Tässä valikkokohdassa voit käyttää nuolinäppäimiä. **B13** voit valita haluamasi ohjelmaluettelon. Vahvista valinta painamalla Enter **B12**. Jos haluat kutsua DAB+-n kautta lähetettäviä radioasemia, valitse DAB. Kaikki muut radion valintavaihtoehdot viittaavat Internet-radion vastaanottoon.

Internet-radio

Paina Menu-näppäintä **A3** radiossa tai kaukosäätimessä ja käytä nuolinäppäimiä. **B13** valitaksesi Internet Radio. Internet-radio-valikossa voit valita ja hallita kaikkia Internet-radioasemia. Käytettävissä voi olla jopa 10 000 radioasemaa, jos radiosi on liitetty verkkoon, joka puolestaan on yhteydessä Internetiin.

Suosikini

Tässä valikossa voit valita yhden niistä 5 suosikkiasemasta, jotka olet tallentanut asemien tallennusnäppäimillä. **A11** radiossa. Vaihtoehtoisesti radioasemat voidaan kutsua esiin myös aseman tallennusnäppäimillä. **A11** radiossa tai syöttämällä numero suoraan kaukosäätimellä.

Radioasemat Musiikki

Tässä voit valita eri radioasemaluetteloiden välillä. Käytä nuolinäppäimiä **B13** ja vahvista painamalla Enter **B12**.

Paikalliset asemat

Tämän valikkokohdan alta löydät suosituiimmat Internet-radioasemat ja DAB+-asemat maantieteellisen alueen mukaan lajiteltuina, jolloin niitä on helpompi kutsua. Katso myös luku Paikallinen asema.

Viimeksi valittu asema

Tämä valikko kohta näyttää luettelon viimeksi valitsemistasi Internet-radioasemista.

1 Huom!

Edellytyksenä valikon alaotsikonviimeksi valittu" sisällölle on, että olet käyttänyt Internet-radiotilaa aiemmin. Kun siirryt tähän tilaan ensimmäistä kertaa, luettelossa ei ole vielä yhtään merkintää.

Palvelu

Tämän valikkokohdan avulla voit etsiä nimenomaan radioasemaa Internetistä. Tätä varten sinun on syötettävä aseman nimi. Siirry valikkoon Service [Palvelu] ja valitse Scan for station [Etsi asema] ja vahvista painamalla Enter-näppäintä. **B12**. Kirjoita radioaseman nimi kaukosäätimen näppäimillä hakukenttään. Käytä oikeaa nuolinäppäintä siirtäaksesi yhden merkin verran eteenpäin. Vahvista syöttö painamalla Enter **B12**. Radio etsii nyt kaikki tätä merkintää vastaavat asemat. Valitse asema nuolinäppäimillä ja vahvista painamalla Enter **B12**. Vaihtoehtoisesti voit myös lisätä uusia radioasemia, jos tiedät niiden Internet-osoitteen. Kirjoita tätä varten radiopalveluntarjoajan Internet-osoite.

Mediakeskus

Paina Menu-näppäintä **A3** kaukosäätimessä tai radiossa ja käytä nuolinäppäimiä. **B13** valitaksesi Media Center. Jos DABMAN i200 on kytketty langattomaan verkkoon, radiota voidaan käyttää myös mediasoitteina toistamaan musiikkitietoja samaan kotiverkkoon UPnP:n tai DLNA:n kautta kytketyistä PC-tietokoneista tai älypuhelimista, ja edellyttäen, että asianmukainen mediasisältö on vapautettu jakeluun tässä verkossa. Voit valita mediasoitin-vaihtoehdon seuraavasti: Käytä nuolinäppäimiä **B13** valitaksesi alueen, josta haluat toistaa musiikkia. Voit valita joko USB [USB-tietolähde liitettynä radion USB-liitäntään] tai UPnP [musiikkitiedot UPnP-protokollan kautta, jos nämä ovat käytettävissä samassa verkossa kuin radio]. Voit myös liittää CD-USB-aseman USB-porttiin toistaaksesi Audio-CD-levyjä sekä äänitiedostoja Compact Disc -levyltä. Valitse haluamasi nimike ja vahvista painamalla Enter. **B12**. Käytä pikakelausnäppäintä **B15** siirtäaksesi seuraavaan nimikkeeseen. Käytä kelausnäppäintä **B14** siirtäaksesi yhden otsikon taaksepäin. Käytä toistonäppäintä **B16** keskeyttääksesi toiston, jatka toistoa painamalla uudelleen.

FM

Paina Menu-näppäintä **A3** kaukosäätimessä tai radiossa ja käytä nuolinäppäimiä. **B13** valitaksesi FM. Tästä valikosta löydät kaikki tarvittavat asetukset radioasemien vastaanottamiseksi FM-kaistan kautta.

FM-aseman skannaus

Kun DABMAN i200 kytketään FM-tilaan ensimmäistä kertaa, on suoritettava aseman haku. Tätä varten on käytettävissä sekä automaattinen että manuaalinen hakutoiminto. Automaattinen FM-skannaus Kun olet siirtynyt FM-järjestelmään, paina Enter-näppäintä. **B12**. Radio aloittaa automaattisen asemien etsinnän ja tallentaa kaikki löydettyt asemat. Radio voi tallentaa enintään 20 FM-radioasemaa.

FM-radion toiminta

Voit kutsua tallennetut radioasemat esiin painamalla pikakelausnäppäintä. **B15** tai kelausnäppäintä **B14**. Vaihtoehtoisesti voit myös kutsua esiin 5 ensimmäistä tallennettua asemaa asemannäppäimillä 1-5. **A11** radiossa. Jos haluat muuttaa aseman tallennusnäppäinten jakoa, paina asemanvalintanäppäintä. **A5** suorittaaksesi skannauksen seuraavalle asemalle, jota voidaan vastaanottaa. Toista tarvittaessa tämä vaihe, kunnes olet löytänyt haluamasi aseman. Paina sitten haluttua asemanvalintanäppäintä 1 - 5 **A11** noin 2 sekunnin ajan. Asema tallentuu nyt tälle näppäimelle.

DAB

Paina Menu-näppäintä **A3** radiossa tai kaukosäätimessä ja käytä nuolinäppäimiä. **B13** valitaksesi DAB.

DAB-aseman haku

FM-asemien lisäksi radiolla voi vastaanottaa myös DAB+-radioasemia eli maanpäällisen antennin kautta lähetettävää digitaalista radiolähetystä. Kun radio kytetään ensimmäistä kertaa DAB-tilaan, se aloittaa automaattisen asemanetsinnän etsiäkseen kaikki kyseisessä paikassa vastaanotettavat asemat. Aseman skannaus alkaa, ja näytössä näkyy skannauksen edistymispalkki. Heti kun haku on päättynyt, radio alkaa soittaa viimeksi valittua asemaa.

Aseman valinta

Navigationit DAB-tilassa nuolinäppäimillä **B13** selataksesi löydettyjä DAB+-asemia. Voit vaihtaa kanavaa painamalla ENTER-näppäintä **B12**. Radiossa on suosikkimuisti, johon voit tallentaa suosikkiasemia. Tallentaaksesi aseman siirry haluamallasi asemalle edellä kuvatulla tavalla. Pidä nyt FAV-painiketta painettuna **B24** kaukosäätimessä noin 5 sekunnin ajan. Käytä nuolinäppäimiä **B13** siirtääksesi aseman haluttuun paikkaan suosikkimuistissa ja tallenna asema tähän paikkaan painamalla OK-painiketta. Vaihtoehtoisesti voit valita enintään 5 asemaa käyttämällä aseman tallennuspainikkeita 1-5. **A1** laitteessa. Siirry tätä varten haluamallasi asemalle ja pidä yhtä aseman tallennuspainikkeista painettuna. **A5** painettuna noin 5 sekunnin ajan. Ohjelmaa tallentuu tällöin vastaavalle asemalle.

DAB-radion toiminta

Voit avata suosikkiluettelon joko FAV-painikkeella. **B24** tai painamalla kaukosäätimen haluttua numeronäppäintä. Suosikkiluettelon 5 ensimmäistä asemaa voidaan valita myös asemamuistipainikkeilla. **A1** laitteen painikkeilla.

Tiedotuskeskus

Sää ja talous
Paina Menu-näppäintä **A3** kaukosäätimessä tai radion näytössä ja käytä nuolinäppäimillä **B13** valitaksesi Tietokeskus. Täältä alueelta löydät ajankohtaiset sää- ja taloustiedot. Valitse otsikon Sää tiedot alla maa ja kaupunki, jonka sääennusteen haluat näyttää. Vahvista valinta painamalla Enter **B12**. Navigoi valikossa nuolinäppäimillä. **B13**. Sää tiedot voidaan näyttää myös valmiustilassa. Käytä oikeaa nuolinäppäintä lisätäksesi valitut sää tiedot säänäytölle. Valmiustilan säänäyttö voidaan aktivoida luvussa kuvattujen ohjeiden mukaisesti. Paikallinen asema. Samoin kuin sääennusteiden kohdalla, voit myös näyttää rahoituspalveluja ja pörssilukuja ympäri maailmaa.

Järjestelmätiedot

Tässä valikossa voit seurata liitetyn verkon tietoja. Näihin tietoihin kuuluu muun muassa MAC-osoite, jota tarvitaan radion rekisteröimiseksi mymediaU:hun. (Katso myös luku My MediaU Management)

AUX

Jos kytket ulkoisen laitteen (esim. MP3-soittimen) ulkoiseen DABMAN i200 kaapelin kautta AUX In -liitäntään, tätä voidaan käyttää vaihtoehtona äänitiedostojen toistamiseen. Toimi näin seuraavasti:

Käytä sopivaa kaapelia (3,5 mm:n cinch, saatavana erikseen, voi vaihdella laitekohtaisesti) ulkoisen laitteen liittämiseen ulkoiseen DABMAN i200 (AUX **A13**) ja kytke tämä laite päälle. Paina toiminnon aikana Mode-näppäintä **A4** kaukosäätimessä tarvittaessa toistuvasti, kunnes näytössä näkyyAUX" kellonajan alapuolella, tai paina Menu-näppäintä. **A3** ja valitse oikeanpuoleisella nuolinäppäimellä valikkokohta AUX. Voit nyt toistaa musiikkia ulkoisesta laitteesta. Ohjaus (otsikko taaksepäin/ eteenpäin, Stop, Play) tapahtuu liitetyn ulkoisen laitteen kautta, äänenvoimakkuutta voidaan säätää näppäimillä V+ /V-. **B15** **B21** tai äänenvoimakkuuden säätimellä DABMAN i200 tai ulkoisen laitteen kautta.

ILMAMUSIIKIN OHJAUS

Radiota voidaan ohjata älypuhelimella tai tabletilla ja sopivalla sovelluksella. AIR Music Control -sovellus on ladattavissa Android- ja Apple iOS -käyttöjärjestelmiin. Sovelluksen avulla voit myös toistaa paikallisia musiikkitiedostoja älypuhelimessa radion kautta. **Huom!** Tämä kuvaus koskee sovellusta, joka on voimassa 09.2015 alkaen. Toiminnot sekä ulkonäkö voivat muuttua ohjelmistopäivitysten yhteydessä!!! Voit käyttää toimintoa lataamalla sovelluksen Google Play Storesta Android-käyttöjärjestelmille tai iTunesin kautta iOS-käyttöjärjestelmille ja asentamalla sovelluksen älypuhelimellesi. Varmista, että radio ja mobiili tabletti ovat kirjautuneet samaan verkkoon. Käynnistä sovellus. Kun sovellus käynnistetään, tämä tunnistaa automaattisesti DABMAN i200, jos tämä on kirjautunut samaan verkkoon. Sovelluksen päälvalikko on rakenteeltaan samanlainen kuin radion valikko.

Päälvalikko

Käynnistä haluamasi toiminto napauttamalla asianmukaista symbolia.

Internetradio

Tässäkin tilassa voidaan valita kaikki Internet-radion käytöstä tutut toiminnot. Alemmassa osiossa voit valita aseman tallennustilat 1-5.

Mediakeskus

Tällä alueella voit muodostaa yhteyden verkon mediapalvelimiin. Lisäksi sinulla on mahdollisuus käyttää järjestelmään liitettyyn USB-muistilaitteeseen tallennettuja musiikkitiedostoja.

FM-radio

Tässä tilassa voit käyttää FM-radiota.

DAB

Tässä tilassa voit käyttää DAB+-radiota.

VIANMÄÄRITYS

Oire	Mahdollinen syy ja ratkaisu
Ei näyttöä, radio ei reagoi toimintaan.	Virransyötön määrittäminen mukana toimitetun verkkosovittimen kautta
Kaukosäätimen käyttö ei ole mahdollista	Paristot tyhjentyneet tai väärin asetettu. Tarkista, että paristot on asetettu oikeaan suuntaan.
DAB+-vastaanotto huono	Asemia ei löydy, suorita asemien haku (katso luku 7.6.1.) Antenni ei ole täysin ulosvedetty. Vaihda radion sijaintia (esim. lähemmäs ikkunaa), Toista aseman haku.

FM-vastaanotto huono	Antenni ei ole täysin ulosvedetty, vedä FM-antenni täyteen pituuteensa. Vaihda radion sijaintia (esim. lähemmäksi ikkunaa). Toista aseman haku.
AUX-toiminto ei toimi	DABMAN i200 on asetettu väärään tilaan. VaihdaAUX"-tilaan. Kaapeli voi olla viallinen. Tarkista DABMAN i200:n ja ulkoisen laitteen välinen kaapeliiliitäntä.
Huono äänenlaatu musiikkia toistettaessa	Tiedosto, jossa on alhainen bittinopeus. Tarkista äänitiedosto. Vihje: MP3-tiedostojen bittinopeuden on oltava vähintään 192 Kbit/s.
Äänenvoimakkuus liian alhainen	Tarkista i200:n äänenvoimakkuuden asetus. Tarkista sen liitetyn laitteen äänenvoimakkuuden asetus, josta musiikkia toistetaan.
Verkkoyhteyttä ei voida muodostaa	Tarkista wi-fi-verkkojen saatavuus. Vähennä wi-fi-reitittimen ja radion välistä etäisyyttä. Varmista, että käytät oikeaa WEP/ WPA-salasanaa, kun kirjaudut wi-fi-reitittimeen.
Wi-Fi-yhteyttä (W-LAN) ei saada muodostettua.	Tarkista verkon yhteyspisteet. Radioasema ei ehkä ole tällä hetkellä käytettävissä. Aseman linkki on saatanut vaihtua tai se ei enää lähetä lähetyksiä.
Internet-radioasemia ei ole saatavilla	Tarkista verkon yhteyspisteet. Radioasema ei ehkä ole tällä hetkellä käytettävissä. Aseman linkki on saatanut vaihtua tai se ei enää lähetä lähetyksiä.

HÄVITTÄMISOHJEET

Tuotteen pakkaus koostuu yksinomaan kierrätettävistä materiaaleista. Palauta nämä materiaalit asianmukaisesti lajiteltuinaDual System"-järjestelmään tai maasi asianmukaiseen kierrätysjärjestelmään. Tuotetta ei saa hävittää sen käyttöiän päätyttyä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.



Tuotteessa, pakkauksessa tai käyttöohjeessa oleva symboli osoittaa tämän vaatimuksen. Käytetyt materiaalit ovat kierrätettäviä, kuten niiden merkinnöistä käy ilmi. Kierrättämällä tai käyttämällä vanhoja tuotteita tai niiden osia uudelleen annat tärkeän panoksen ympäristömme suojeluun. Kysy paikallisilta viranomaisilta, missä asianmukainen kierrätyskeskus sijaitsee. Varmista, että käytettyjä paristoja ja elektroniikkaromua ei hävitetä kotitalousjätteen mukana, vaan ne kierrätetään ammattimaisesti.

OMINAISUUDET JA TEKNISET TIEDOT

Internetradio	
Sirusanja Audiocodecs Wi-Fi	Magic M6 Internet-radio-ratkaisu n. 10.000 Internet-radioasema saatavilla. MP3 [bittinopeus enintään 320 kbit/s, näytteenottotaajuus enintään 48 kHz] AAC/ AAC+ [bittinopeus enintään 320 kbits/s, näytteenottotaajuus enintään 48 KHz] WMA [bittinopeus 320 Kbits/s, näytteenottotaajuus 48 KHz] UPnP/ DLNA komatibel IEEE 802.11b/g WPA/ WPA2/ WEP (64/ 128-bit-tiinen avain)
DAB/ DAB+/ FM	
DAB DAB+ FM Dekoodaus Vastaanottoalue	Herkkyys -100dBm:iin Herkkyys -101dBm:iin Herkkyys -100dBm:iin DAB-kaista III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108.1 MHz
Näyttö	
TFT-värinäyttö	2,8 tuuman LCD-näyttö 240 x 320 pikseliä
SOUND Index	
STMicroelectronics BRIDGE AMPLIFIER -vahvistin	{15W + 15W musiikin teho} 3" kaiutin max. 4Q15W Tukee usean äänitehosteen EQ:n asettamista IC. NORMAALI, TASAINEN, POP, JAZZ, ROCK CLASSIC).
Yhteys	
Line Out Kululokkeet AUX IN LAN Virtalähde Verkkosovitin	3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 10/ 100 Mbps (RJ45) 12 voltin tasavirta 3 A 10-240 V AC 50/ 60 Hz
Paristokaukosaadin	
Typ	CR 2025 3 V

PALVELU JA TUKI

Hyvä asiakas!
Kiitos, että valitsit tuotteen valikoimastamme. Tuotteemme täyttävät kaikki lakisääteiset vaatimukset, ja ne on valmistettu jatkuvassa laadunvalvonnassa. Tekniset tiedot vastaavat painatushetkellä vallitsevaa tilannetta. Muutokset ovat mahdollisia ilman ennakkoilmoitusta.
Takuuaika on DABMAN i200 vastaa ostohetkellä voimassa olevia lakisääteisiä vaatimuksia.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote DABMAN i200 tuotemerkistämme Imperial®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Näihin kuuluu mm. radiolaitedirektiivi RED 2014/ 53/ EU.
Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus [ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä] on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:
nedis.fi/22-230-00#support
nedis.fi/22-231-00#support
nedis.fi/22-232-00#support

DABMAN i200

22-230-00
22-231-00
22-232-00

INNLEDNING

Takk for at du kjøpte DABMAN i200. Når du bruker DABMAN i200 for første gang, må du lese denne bruksanvisningen nøye og ta vare på den for senere bruk. Bare hvis du følger instruksjonene, vil du få full glede av radioens mange funksjoner.

Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å

- riktig
- trygt
- optimal

bruk av IMPERIAL DABMAN i200. Vi forutsetter at brukeren av radioen har generelle kunnskaper om bruk av forbrukerelektronikkprodukter.

Enhver person

- installering
- tilkobling
- drift
- rengjøring
- avhending av

denne radioen må du først ha gjort deg kjent med hele innholdet i denne bruksanvisningen. Oppbevar alltid denne bruksanvisningen i nærheten av radioen.

Hoveddeler (bilde A)

- 1 Stasjonsminnetaster 1-5**
- 2 Av/på-tast på/av**
Bruk denne tasten til å slå radioen på eller sette den i standby.
- 3 Meny-tast**
Henter opp menyen til radioen.
- 4 Modus**
Her kan du velge driftsmodus for enheten, mellom Internett-radio, DAB+, FM, uPnP, AUX og USB.
- 5 Navigasjon/ valg av stasjon**
Bruk denne tasten for å navigere i menyen, eller for å velge neste stasjon i stasjonslisten.
- 6 Navigasjon/ valg av stasjon**
Bruk denne tasten for å navigere i menyen, eller for å velge neste stasjon i stasjonslisten.
- 7 Volumkontroll, bekreftelsestast**
Bruk dreiehjulet til å justere volumet, eller bekreft menyoppføringer ved å trykke på-tasten.
- 8 Visning**
- 9 Strømbryter**
Her kan du slå radioen på eller av. Radioen vil være frakoblet strømforsyningen i posisjon 0.
- 10 Tilkobling av nettadapter**
Bruk denne kontakten til å koble radioen til strømmettet med strømadapteren (følger med).
- 11 USB-tilkobling**
Her kan du koble radioen til en USB-lagringsenhet, for eksempel en USB HDD-stasjon eller USB-minnepinne, for å spille av musikkfiler fra denne.
- 12 LAN-tilkobling**
Her kan du koble radioen til et eksisterende nettverk via en nettverkskabel for å bruke Internett-radiofunksjonen. Alternativt kan radioen også kobles til via WiFi.
- 13 AUX IN**
Her kan du koble til en ekstern lydkilde, for eksempel en MP3-spiller, smarttelefon eller nettbrett, ved hjelp av en 3,5 mm AUX cinch-kabel.

14 LINE OUT

Her kan du koble radioen til en hi-fi-forsterker eller til aktive høyttalere for å bearbeide musikken som mottas via radioen, via et lydanlegg.

15 Uttak for hodetelefoner

Her kan du koble til en hodetelefon for å lytte til musikk som spilles på radioen via hodetelefoner. Når hodetelefonene er tilkoblet, avbrytes musikkgjengivelsen via radioens høyttalere.

16 Bakre panel

Hoveddeler (bilde B)

- 1 Standby-knappen**
Bruk denne knappen til å slå enheten av eller på.
- 2 Søvn**
Bruk denne knappen til å slå enhetens hviletid på eller av.
- 3 WPS-knapp**
Med denne knappen kan du opprette en W-LAN-forbindelse i hjemmenettverket ditt.
- 4 Alarm**
Bruk denne knappen for å aktivere vekkerklokkefunksjonen
- 5 Dimmer for skjerm**
Justerer lysstyrken på skjermen
- 6 Lokalradio**
- 7 UPnP**
Aktiverer enhetens UPnP-funksjon.
- 8 Gjenta**
Bruk denne knappen for å gjenta avspilling av ett eller flere spor
- 9 Shuffle**
Dette aktiverer tilfeldig avspilling
- 10 Meny**
Bruk denne knappen for å aktivere enhetens meny
- 11 Modus**
Bytter mellom de ulike modusene, FM-radio, Internett-radio, My Music, DAB-radio
- 12 Skriv inn**
Denne knappen brukes til å bekrefte en oppføring
- 13 Navigasjon opp/ ned - venstre/høyre**
Bruk disse knappene til å navigere gjennom menyen
- 14 Velg forrige spor / spol tilbake**
Bruk denne knappen for å velge forrige spor eller for å spole tilbake.
- 15 Velg neste spor / spol fremover**
Bruk denne knappen for å velge neste spor eller for å spole fremover.
- 16 Spill**
Starter eller stopper avspillingen
- 17 Mute**
Demp enhetens volum til lydløs.
- 18 Stopp**
Stopper avspillingen
- 19 V+ volum**
Øker volumet
- 20 Numerisk tastatur**
- 21 V- volum**
Reduserer volumet
- 22 EQ equalizer-funksjon**
Du kan aktivere equalizer-funksjonen og konfigurere egendefinerte lydinnstillinger ved hjelp av denne knappen.
- 23 Språk**
Du kan endre menyspråket med denne knappen.
- 24 Favoritter-knappen**
Slår på en av de individuelt lagrede favorittkanalene.

Varer som leveres

Antall	Erklæring
1	DABMAN i200
1	Fjernkontroll
1	Ekstern strømadapter
1	Bruksanvisning
1	Garantikort

SIKKERHETSMELDINGER

Les sikkerhetsmerknadene nøye før du tar radioen i bruk. Vær oppmerksom på alle advarsler og instruksjoner både på produktet og i bruksanvisningen.

Forklaring av sikkerhetsmerknader

I bruksanvisningen finner du følgende kategorier av sikkerhetsmerknader:

Fare!

Merknad merket med ordet FARE advarer deg om mulig fare for personskade.

Merk!

Instruksjoner med ordet MERKNAD advarer deg mot mulige materielle eller miljømessige skader. Disse anvisningene inneholder spesielle råd knyttet til økonomisk drift av mottakeren.

Grunnleggende sikkerhetsmerknader

- Ved driftsproblemer må du koble radioen fra strømkilden.
- For å unngå brannfare eller fare for elektrisk støt, må du ikke utsette radioen for regn eller svært fuktige, våte forhold.
- Ikke åpne produktets deksel, ellers risikerer du å få elektrisk støt.
- Radioen må kun kobles til strømmettet via en korrekt innkoblet 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz strømuttak.
- Hvis du ikke skal bruke radioen over en lengre periode, må du koble den eksterne strømadapteren fra strømuttaket. Trekk bare ut adapteren, ikke trekk i kabelen.
- I tilfelle det oppstår en elektrisk storm, må du koble radioens nettdapter fra strømuttaket.
- Hvis det kommer væske eller fremmedlegemer inn i radioen, må du straks koble nettdapteren fra strømuttaket. Få produktet kontrollert av kvalifisert personell før du tar det i bruk igjen. I motsatt fall risikerer du å få elektrisk støt.
- Sørg for at stikkkontakten (støpselet) er lett tilgjengelig.
- Ikke klem eller bøy kabeltilkoblingene kraftig.
- Hvis nettkabelen er skadet, må du få radioen reparert av en fagmann før du tar den i bruk igjen. Ellers er det fare for at du kan få elektrisk støt.
- La aldri barn bruke radioen uten tilsyn.
- Overlat alltid vedlikeholds- og reparasjonsarbeid til kvalifisert personell. Hvis du ikke overholder dette, kan du utsette deg selv og andre for fare.
- Ved driftsproblemer må du koble radioen fra strømforsyningen.
- Skaff reservedeler utelukkende fra produsenten.
- Endringer av produktet vil føre til at produsentens ansvar opphører.
- Fjern beskyttelsesfolien/filmen.
- Bruk kun en tørr klut til å rengjøre utstyret

Merk!

Merknad om frakobling fra strømmettet. Produktet trekker strøm selv når det er i standby-modus. For å koble produktet helt fra strømmettet, må adapteren kobles fra strømuttaket.

Riktig posisjonering

- Plasser radioen på et fast, jevnt underlag.
- Unngå å plassere radioen i nærheten av varmekilder, f.eks. radiatorer; åpen ild, f.eks. stearinlys, eller apparater med sterke magnetfelt, f.eks. høyttalere.

- Ikke plasser beholdere med væsker (f.eks. vaser) på radioen.
- Unngå steder som er utsatt for direkte solskinn eller med svært høyt støvnivå.
- Ikke dekk til ventilasjonsåpningene. Sørg for tilstrekkelig luftsirkulasjon rundt radioen.
- Ikke plasser tunge gjenstander på radioen.
- Når du flytter radioen fra kalde til varme omgivelser, kan det oppstå kondens inne i radioen. I så fall bør du vente en time før du bruker radioen igjen.
- Plasser strømkabelen slik at ingen kan trække på den eller snuble over den.

Riktig håndtering av batterier

- Batterier kan inneholde giftige stoffer. Sørg for at batteriene ikke håndteres av barn. Barn kan plassere batteriene
- i munnen og svelger dem. Hvis et batteri svelges, må du umiddelbart oppsøke lege.
- Batterier som lekker kan skade fjernkontrollen. Ta ut batteriene hvis radioen ikke skal brukes over en lengre periode.
- Batterier kan inneholde giftige stoffer. Batterier må avhendes i henhold til gjeldende lovbestemmelser og med hensyn til miljøet. Batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet.
- Ikke utsett batteriene for åpen ild eller ekstrem varme, da de kan eksplodere.
- Bytt alltid ut batteriene med samme type.

INSTALLASJON

Ta delene forsiktig ut av emballasjen. Kontroller at alle delene er til stede.

Merk!

Radioen kan styres både med tastene på radioen og via fjernkontrollen. Betjeningen via fjernkontrollen er en mer praktisk og enkel metode for å spille av DABMAN i200. Denne bruksanvisningen fokuserer derfor på oppsett og betjening av radioen via den medfølgende fjernkontrollen.

Hvis radioen er koblet til et nettverk, kan den også styres via applikasjonen AirMusicControl App. Denne applikasjonen er tilgjengelig for Android- og IOS-operativsystemer. For mer informasjon, se kapittel Kontroll av luftmusikk.

Strømforsyning

Først kobler du den medfølgende strømadapteren til den tilsvarende kontakten på bakpanelet **A16** på DABMAN i200. Koble nå strømadapteren til et 220 V-strømuttak. Trekk deretter ut teleskopantennen på radioens bakpanel **A16** på baksiden av radioen helt ut, slik at du får best mulig mottak hvis du ønsker å motta jordbaserte stasjoner via antennen.

Nettverkstilkobling

For å kunne bruke radioens Internett-funksjoner må den være koblet til et nettverk. Du kan opprette forbindelsen via en kabel (LAN) eller via den integrerte W-LAN-mottakeren. Hvis du bruker en LAN-kabel, kobler du denne til LAN-kontakten **A12**.

Valg av språk

Slå på strømbryteren **A9** på bakpanelet **A16** på baksiden av radioen. Radioen vil bli slått på.

Bruk opp-/ned-tastene **B13** på fjernkontrollen for å velge menyspråk. Bekreft det valgte menyspråket ved å trykke på ENTER-tasten **B12** på fjernkontrollen.

Kontrollerer nettverket

Hvis du ønsker å koble radioen til hjemmenettverket ditt, bekrefter du spørsmålet som vises ved å trykke på Yes. Hvis denne innstillingen er valgt, vil radioen søke etter tilgjengelige nettverk hver gang den slås på.

Nettverkskonfigurasjon

Hvis du vil koble radioen til nettverket, bekrefter du spørsmålet som vises ved å trykke på Yes. Hvis du ikke ønsker å koble radioen til et nettverk, kan du omgå dette menypunktet ved å velge Nei.

Valg av nettverk

Velg hvilken type tilkobling som skal brukes for å koble radioen til et nettverk. Hvis du har koblet til en LAN-kabel, velger du Kabelnettverk, og hvis du ønsker å opprette en wi-fi-tilkobling (W-LAN), velger du Trådløst nettverk.

Når du velger en tilkobling via W-LAN (trådløst nettverk), vises alle tilgjengelige nettverk. Velg nettverket som forbindelsen skal opprettes med. Skriv inn W-LAN-tasten. Bruk piltastene **B13** for å velge et symbol, og fortsett ved å trykke på høyre piltast. Bekreft inntastingen ved å trykke ENTER **B12**.

DRIFT

Trykk på Menu-tasten **A3** på radioen eller på fjernkontrollen for å gå til radioens hovedmeny. Radioen lukker menyen automatisk etter 10 sekunder, og går tilbake til den tidligere valgte radiomodusen, med et display nederst i høyre hjørne som viser sekunder, og teller bakover.

Du kan navigere rundt i menyen ved hjelp av piltastene **B13**.

Radioens hovedmeny består av følgende menypunkter:

	Innstillinger		FM
	Lokalstasjon		DAB
	Internett-radio		Informasjonssenter
	Mediesenteret		Lyd

Du kan velge de enkelte menyelementene ved hjelp av piltastene **B13**. Bekreft valget ved å trykke på ENTER-tasten **B12**.

Konfigurasjon

Trykk på Menu-tasten **B10** på radioen eller på fjernkontrollen, og bruk piltastene **B13** for å velge Innstillinger.

Under dette menypunktet kan du foreta individuelle innstillinger for radioen.

Modus

Velg driftsmodus for radioen.

Hvis du velger modusen Radioalarm, vil radioen bytte til en digital klokke på displayet. Gå til menypunktet ALARM for å konfigurere radioen som en radioalarm.

Min MediaU Management

Her kan du aktivere eller deaktivere MediaU Management-funksjonen.

Med MediaU Management-funksjonen kan du lagre en individuell stasjonsliste og spille av disse stasjonene.

For å sette opp og aktivere stasjonslisten din, må du logge deg inn på følgende Internett-side: <http://www.mediayu.net/>

Hvis påloggingen er vellykket, kan du registrere radioen din. For å gjøre dette må du oppgi radioens MAC-adresse som et serienummer. MAC-adressen til radioen finner du under elementet Information Center.

Når du har oppdatert nettsiden der du kan administrere og oppdatere dine personlige radiostasjoner, må du navigere radioen din til My MediaU Management for å synkronisere endringene.

Nettverk

Her kan du konfigurere nettverksinnstillingene dine. Bruk piltastene **B13** for å velge ønsket menyelement, og bekreft ved å trykke ENTER **B12**. Nettverket konfigureres som beskrevet under Punkt Kontrollerer nettverket.

Dato og klokkeslett

Her kan du stille inn klokkeslett og dato. Radioen er satt til automatisk tidsinnstilling fra fabrikk. Når radioen er koblet til Internett via et nettverk, synkroniseres klokkeslett og dato automatisk. I dette tilfellet er det ikke nødvendig å stille inn klokkeslettet.

Alarm

Radioen kan brukes som radioalarm. I dette menypunktet kan du stille inn to vekketider hvis du ønsker det. Du kan også stille inn om alarmen skal gå av på det innstilte klokkeslettet med en tone, en melodi, en Internett-radiostasjon, en DAB+-radiostasjon eller en FM-stasjon. Når du har angitt alarmtiden, aktiverer du radioalarmfunksjonen i menyen. For å stoppe alarmen trykker du på Enter-tasten **B12** på fjernkontrollen, eller tast 7 **A7** på radioen. Dette gjør du ved å gå til Innstillinger og velge menypunktet Modus, og her setter du driftsmodusen til radioalarm (kapittel Modus).

Timer

Med tidtakeren kan du stille inn en tid etter hvilken radioen skal utløse en alarm. For å gjøre dette bruker du piltastene **B13** for å angi tiden i minutter og sekunder. Ved å trykke på tasten gjentatte ganger øker eller minsker du tiden i trinn på ett sekund, og ved å holde høyre piltast eller venstre piltast nede i lengre tid kan du skanne fremover eller bakover i tid. Bekreft inntastingen ved å trykke på Enter **B12**.

Språk

Her kan du stille inn menyspråket for radioen.

Dimmer

Med dimmerfunksjonen kan du justere lysstyrken på displayet. Radioen er fabrikkinnstilt på høyeste lysstyrkenivå. Bruk dette menypunktet til å justere lysstyrken individuelt.

Visning

Her kan du endre flerfargedisplayet til svart-hvitt, hvis du ønsker det.

Energistyring

Her kan du bestemme om radioen skal gå automatisk fra driftsmodus til standby-modus etter hvilket intervall. Du kan velge mellom 5, 15 og 30 minutter. Hvis radioen ikke slås av automatisk, går du til linjen Slå av, og bekrefter kommandoen med Enter **B12**.

Været

Hvis radioen er koblet til Internett, kan du også vise værinformasjon på radiodisplayet. Med dette meny punkt kan du velge stedet som værinformasjonen skal vises for: Du kan også angi temperaturenheter. Værinformasjon vises i standby-modus. Radioen veksler automatisk mellom værdata og aktuell tid på skjermen.

FM-innstillinger

Her kan du veksle mellom stereo- og monogjengivelse av FM-radiomottak. Denne innstillingen kan være nyttig hvis du stiller inn en FM-stasjon med et svakt og forvrengt signal. I så fall kan du endre innstillingen til Mono for å forbedre kvaliteten.

Innstilling for lokale stasjoner

For å gjøre det enklere å søke etter stasjoner i ditt område når du er i Internett-radiomodus, kan du søke spesifikt etter radiostasjoner i din region ved hjelp av menyen. For å gjøre dette må du informere radioen om hvor du befinner deg. Her kan du angi posisjonen din manuelt, eller aktivere et automatisk stedsøk.

Innstillinger for avspilling/gjengivelse

Her kan du stille inn avspillings-/gjengivelsesinnstillingene som gjelder når du spiller av lydfiler via et eksternt USB-datamedium.

DLNA-innstilling

Radioen kan kommunisere med DLNA-aktivert utstyr: Det er for eksempel mulig å gjengi lydfiler på en DLNA-aktivert mobiltelefon via radioen. Her kan du endre navnet på utstyret som brukes til å indikere radioen på en DLNA-enhet.

Equalizer

Her kan du velge visse forhåndsvalgte lydinnstillinger. Alternativt kan du også trykke på EQ-tasten på fjernkontrollen mens apparatet er i drift.

Oppdatering av programvare

Det kan være nødvendig å oppdatere programvaren for å forbedre radioens funksjoner.

USB-grensesnittet gjør det mulig å oppdatere radioens operativsystem, forutsatt at du har den nødvendige programvaren, som er tilgjengelig for nedlasting på www.telestar.de. Programvaren som følger med på Internett-siden, må pakkes ut. De utpakkede filene kan deretter lagres på et egnet lagringsmedium og kobles til radioen via USB-tilkoblingen **A11**.

Standard fabrikkinnstillinger

I dette meny punkt kan du tilbakestille radioen til den tilstanden den var i da den ble levert fra fabrikk. Radioen vil da starte med et oppsett som ved første gangs bruk.

Lokal stasjon

Trykk på Menu-tasten **A3** på radioen eller på fjernkontrollen, og bruk piltastene **B13** for å velge Lokal stasjon.

Under dette meny punkt er de mest populære Internett-radiostasjonene og DAB+-radiostasjonene sortert etter geografisk område, slik at det blir lettere å finne dem.

I dette meny punkt kan du bruke piltastene **B13** for å velge ønsket programliste. Bekreft valget ved å trykke på Enter **B12**. Hvis du ønsker å hente opp radiostasjoner som sendes via DAB+, velger du DAB. Alle andre alternativer for radiovalg gjelder mottak av Internett-radio.

Internettradio

Trykk på Menu-tasten **A3** på radioen eller på fjernkontrollen, og bruk piltastene **B13** for å velge Internet Radio.

I Internett-radiomodusen kan du velge og administrere alle Internett-radiostasjoner. Så mange som 10 000 radiostasjoner kan være tilgjengelige, forutsatt at radioen er koblet til et nettverk som i sin tur er koblet til Internett.

Mine favoritter

Du kan bruke denne menyen til å velge en av de 5 favorittstasjonene du har lagret via stasjonslagringstastene **A1** på radioen. Alternativt kan radiostasjonene også hentes frem via stasjonslagringstastene **A1** på radioen, eller ved å taste inn nummeret direkte på fjernkontrollen.

Radiostasjoner Musikk

Her kan du velge mellom forskjellige radiostasjonslister. Bruk piltastene **B13** og bekreft ved å trykke på Enter **B12**.

Lokale stasjoner

Under dette meny punkt finner du de mest populære Internett-radiostasjonene og DAB+-stasjonene sortert etter geografisk område, slik at de lettere kan hentes opp. Se også kapittel Lokal stasjon.

Siste valgte stasjon

Dette meny punkt viser en liste over de Internett-radiostasjonene du har valgt sist.

1 Merk!

En forutsetning for at innholdet i meny punktets sist valgt skal vises, er at du har brukt Internett-radiomodus tidligere. Når du bytter til denne modusen for første gang, vil listen ennå ikke inneholde noen oppføringer.

Service

Med dette meny punkt kan du søke spesifikt etter en radiostasjon på Internett. For å gjøre dette må du skrive inn navnet på stasjonen. Gå til menyen Service og velg Skann etter stasjon, og bekreft ved å trykke på Enter **B12**.

Bruk tastene på fjernkontrollen til å skrive inn navnet på radiostasjonen i søkefeltet. Bruk høyre piltast for å gå ett tegn videre. Bekreft inntastingen ved å trykke på Enter **B12**.

Radioen vil nå søke etter alle stasjoner som samsvarer med denne oppføringen. Velg en stasjon ved hjelp av piltastene, og bekreft ved å trykke på Enter **B12**. Alternativt kan du også legge til nye radiostasjoner hvis du kjenner Internett-adressen deres.

Dette gjør du ved å oppgi Internett-adressen til radioleverandøren.

Mediesenter

Trykk på Menu-tasten **A3** på fjernkontrollen eller på radioen, og bruk piltastene **B13** for å velge Media Center. Hvis radioen DABMAN i200 er koblet til et trådløst nettverk, kan radioen også brukes som mediespiller for å gjengi musikkdata fra PC-er eller smarttelefoner som er koblet til det samme hjemmenettverket via UPnP eller DLNA, forutsatt at det aktuelle medieinnholdet er frigitt for distribusjon i dette nettverket. Gjør som følger for å velge mediespilleralternativet: Bruk piltastene **B13** for å velge området du ønsker å spille av musikk fra.

Du kan velge mellom USB (USB-datakilde koblet til USB-kontakten på radioen) eller UPnP (musikkdata via UPnP-protokollen, hvis disse er tilgjengelige i samme nettverk som radioen).

Du kan også koble til en CD-USB-stasjon på USB-porten for å spille av lyd-CD-er og lydfiler fra en Compact Disc.

Velg en tittel du ønsker å spille av, og bekreft ved å trykke på Enter **B12**. Bruk hurtigspolingstasten **B15** for å gå til neste tittel. Bruk tilbakespolingstasten **B14** for å gå én tittel tilbake. Bruk avspillingstasten **B16** for å sette avspillingen på pause, og trykk igjen for å fortsette avspillingen.

FM

Trykk på Menu-tasten **A3** på fjernkontrollen eller på radioen, og bruk piltastene **B13** for å velge FM.

I denne menyen finner du alle relevante innstillinger for mottak av radiostasjoner via FM-båndet.

Skanning av FM-stasjoner

Når apparatet DABMAN i200 stilles inn i FM-modus for første gang, må det utføres et stasjonssøk. For å gjøre dette er både en automatisk og en manuell skannefunksjon tilgjengelig.

Automatisk FM-skanning

Når du har byttet til FM, trykker du på Enter-tasten **B12**.

Radioen starter automatisk stasjonssøk og lagrer alle stasjoner som blir funnet.

Radioen kan lagre opptil 20 FM-radiostasjoner.

FM-radiodrift

For å hente frem de lagrede radiostasjonene, trykk på hurtigspolingstasten **B15** eller tilbakespolingstasten **B14**.

Alternativt kan du også hente frem de første 5 lagrede stasjonene via stasjonstastene 1-5 **A1** på radioen.

Hvis du ønsker å endre tildelingen av stasjonslagringstastene, trykker du på stasjonsvalgstasten **A5** for å utføre en skanning til neste stasjon som kan mottas. Genta om nødvendig dette trinnet til du har funnet den ønskede stasjonen. Trykk deretter på ønsket stasjonsvalgknapp 1-5 **A1** i ca. 2 sekunder. Stasjonen vil nå bli lagret på denne tasten.

DAB

Trykk på Menu-tasten **A3** på radioen eller på fjernkontrollen, og bruk piltastene **B13** for å velge DAB.

DAB-stasjonsskanning

I tillegg til FM-stasjoner kan radioen også ta imot DAB+-radio, digital radio som sendes via bakkenett.

Når radioen slås på i DAB-modus for første gang, starter den et automatisk stasjonssøk for å søke etter alle stasjoner som kan mottas på det aktuelle stedet.

Stasjonssøket begynner, og displayet viser en fremdriftslinje for søket. Så snart skanningen er fullført, begynner radioen å spille av den sist valgte stasjonen.

Valg av stasjon

Naviger i DAB-modus ved hjelp av piltastene **B13** for å bla gjennom DAB+-stasjonene som er funnet.

Trykk på ENTER-tasten for å skifte kanal **B12**.

Radioen har et favorittminne, der du kan lagre favorittstasjonene dine.

For å lagre en stasjon går du til ønsket stasjon som beskrevet ovenfor: Hold nå FAV-knappen på fjernkontrollen **B24** på fjernkontrollen i ca. 5 sekunder. Bruk piltastene **B13** for å flytte stasjonen til ønsket plass i favorittminnet, og trykk på OK-knappen for å lagre stasjonen på denne plassen.

Alternativt kan du velge opptil 5 stasjoner ved hjelp av stasjonslagringsknappene 1-5 **A1** på enheten. Dette gjør du ved å bytte til en ønsket stasjon og holde en av stasjonslagringsknappene **A5** nede i ca. 5 sekunder. Programmet lagres da på den aktuelle posisjonen.

Bruk av DAB-radio

Du kan åpne favorittlisten enten ved hjelp av FAV-knappen **B24** eller ved å trykke på ønsket nummertast på fjernkontrollen.

De første 5 stasjonene i favorittlisten kan også velges ved hjelp av knappene for stasjonsminne **A1** på enheten.

Informasjonssenter

Vær og økonomi

Trykk på Menu-tasten **A3** på fjernkontrollen eller på radion, og bruk piltastene **B13** for å velge Information Center:

I dette området får du tilgang til aktuell vær- og finansinformasjon.

Under overskriften Værinformasjon velger du landet og byen du vil at værmeldingen skal vises for.

Bekreft valget ved å trykke på Enter **B12**. Naviger gjennom menyen ved hjelp av piltastene **B13**.

Værinformasjon kan også vises i standby-modus.

Bruk høyre piltast for å legge til den valgte værinformasjonen i standby-værdisplayet. Værvisningen for standby-modus kan aktiveres som beskrevet i kapittel Lokal stasjon.

På samme måte som med værmeldingen kan du også få vist tall for finansielle tjenester og aksjemarkedet fra hele verden.

Systeminformasjon

I denne menyen kan du se detaljer om nettverket du er koblet til. Informasjonen omfatter blant annet MAC-adressen, som er nødvendig for å registrere radioen din for mymediaU.

(Se også kapittel Min MediaU Management)

AUX

Hvis du kobler en ekstern enhet (f.eks. en MP3-spiller) til DABMAN i200 via kabel med AUX In-kontakten, kan dette brukes som et alternativ for å gjengi lydfilen. Gjør som følger for å gjøre dette: Bruk en egnet kabel (3,5 mm cinch, fås separat, kan variere fra enhet til enhet) for å koble en ekstern enhet til DABMAN i200 (AUX **A13**) og slå på denne enheten.

Mens apparatet er i drift, trykker du på Mode-tasten **A4** på fjernkontrollen, om nødvendig flere ganger til displayet viser AUX" under klokkeslettet, eller trykk på Menu-tasten **A3** og bruk høyre piltast for å velge meny punkt: AUX.

Du kan nå spille av musikk fra den eksterne enheten. Styringen (tittel bakover/forover, stopp, avspilling) skjer via den eksterne enheten som er tilkoblet, lydvolumet kan justeres via V+ /V-tastene **B19** **21** hhv. volumkontrollen på DABMAN i200 eller via den eksterne enheten.

KONTROLL AV LUFTMUSIKK

Radioen kan styres via en smarttelefon eller et nettbrett og en passende app. Applikasjonen AIR Music Control kan lastes ned for Android og Apple iOS. Appen gjør det også mulig å spille av lokale musikkfiler på smarttelefonen via radioen.

❗ Merk!

Denne beskrivelsen gjelder for appen, gyldig per 09.2015.

Funksjoner og utseende kan endres i forbindelse med programvareoppdateringer!!!

For å bruke funksjonen må du laste ned appen fra Google Play Store for Android-operativsystemer, eller via iTunes for iOS-operativsystemer, og installere appen på smarttelefonen din. Kontroller at radioen og mobilnettbrettet er logget på samme nettverk.

Start programmet.

Når du starter appen, vil denne automatisk gjenkjenne DABMAN i200 forutsatt at denne er logget på samme nettverk.

Hovedmenyen i appen er strukturert på samme måte som menyen i radioen.

Hovedmeny

Start ønsket funksjon ved å trykke på det aktuelle symbolet

Internett-radio

Også i denne modusen kan du velge alle de kjente funksjonene i Internett-radiodrift.

I den nedre delen kan du velge stasjonens lagringsplasser 1-5.

Mediesenteret

I dette området kan du koble deg til medieservere i nettverket ditt. I tillegg har du mulighet til å få tilgang til musikkfiler som er lagret på en USB-lagringseenhet som er koblet til systemet.

FM-radio

I denne modusen kan du betjene FM-radioen.

DAB

I denne modusen kan du betjene DAB+-radioen.

FEILSØKING

Symptom	Mulig årsak og løsning
Ingen displayindikasjon, radioen reagerer ikke på betjening	Konfigurer strømforsyningen via medfølgende nettadapter
Ingen betjening via fjernkontroll mulig	Batteriene er utdatet eller satt inn feil. Kontroller om batteriene er satt inn i riktig retning.
Dårlig DAB+-mottak	Ingen stasjoner funnet, utfør et stasjonssøk (se kapittel 7.6.1.) Antennen er ikke trukket helt ut. Endre plasseringen av radioen (f.eks. nærmere vinduet), Gjøenta stasjonsskanning
Dårlig FM-mottak	Antennen er ikke trukket helt ut, trekk ut FM-antennen til full lengde. Endre plasseringen av radioen (f.eks. nærmere vinduet), Gjøenta stasjonsskanning
AUX-funksjonen fungerer ikke	DABMAN i200 er satt til feil modus. Bytt tilAUX"-modus. Kabelen kan være defekt. Kontroller kabelforbindelsen mellom DABMAN i200 og den eksterne enheten
Dårlig lyd kvalitet når du spiller musikk	Fil med lav bithastighet. Kontroller lydfilen. Tips: For MP3-filer bør bithastigheten være 192 Kbit/s eller høyere.
For lavt volum	Kontroller voluminnstillingen på i200. Kontroller voluminnstillingen på den tilkoblede enheten som musikken spilles fra.
Nettverkstilkobling kan ikke opprettes	Kontroller wi-fi-funksjonen. Aktiver DhCP-funksjonen til ruten som radioen skal logges inn på. En brannmur kan være aktiv i nettverket.
Wi-fi-tilkobling (W-LAN) kan ikke opprettes	Sjekk tilgjengeligheten av wi-fi-nettverk. Reduser avstanden mellom wi-fi-ruteren og radioen. Sørg for at du bruker riktig WEP/WPA-passord når du logger deg på en wi-fi-ruter.
Ingen tilgjengelige radio-stasjoner på Internett	Kontroller tilgangspunktene i nettverket. Radiostasjonen kan være utilgjengelig for øyeblikket. Stasjonskoblingen kan ha blitt endret, eller den sender ikke lenger.

INSTRUKSJONER FOR AVHENDING

Produktets emballasje består utelukkende av resirkulerbare materialer. Vennligst returner disse materialene, behørig sortert, tilDual System" eller et egnet resirkuleringssystem i ditt land. Ved slutten av produktets levetid kan det ikke kastes i det vanlige husholdningsavfallet, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr:



Symbolet på produktet, emballasjen eller bruksanvisningen angir dette kravet. Materialene som brukes er resirkulerbare, noe som fremgår av merkingen. Ved å resirkulere eller på annen måte gjenbruke gamle produkter eller deres komponenter gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet vårt. Forhør deg hos de lokale myndighetene om hvor det finnes et egnet resirkuleringssenter. Sørg for at brukte batterier og elektronisk avfall ikke kastes i husholdningsavfallet, men resirkuleres på en profesjonell måte.

FUNKSJONER OG TEKNISKE DATA

Internett-radio	
Chipsett: Audio codecs Wi-Fi	Magic M6 internett-radioløsning ca. 10.000 internett-radiostasjoner tilgjengelig MP3 [bithastighet opptil 320 Kbits/s, samplingsfrekvens opptil 48 KHz] AAC/AAC+ [bithastighet opptil 320 Kbits/s, samplingsfrekvens opptil 48 KHz] WMA [bithastighet opptil 320 Kbits/s, samplingsfrekvens opptil 48 KHz] UPnP/ DLNA komatibel IEEE 802.11b/g WPA/ WPA2/ WEP (64/128 bit nøkkel)
DAB/DAB+/FM	
DAB DAB+ FM Avkoding Mottaksområde	Følsomhet til -100 dBm Følsomhet til -101 dBm Følsomhet til -100 dBm DAB-bånd III 174 MHz - 240 MHz FM 74 MHz - 108,1 MHz
Visning	
TFT-fargeskjerm	2,8 tommers LCD-skjerm 240 x 320 piksler
SOUND Index	
STMicroelectronics BRIDGE AMPLIFIER	(15 W + 15 W utgangseffekt for musikk) 3" høyttaler maks. 4Ω15W Støtter EQ med flere lydeffekter for å stille inn IC. NORMAL,FLAT,POP,JAZZ,ROCK CLASSIC)
Tilkobling	
Linjeutgang Hodetelefoner AUX IN LAN Strømforsyning Strømadapter	3,5 mm stereo 3,5 mm stereo 3,5 mm stereo 10/100 Mbps (RJ45) 12 volt likestrøm 3 A 10-240 V AC 50/60 Hz
Batteridrevet fjernkontroll	
Type	CR 2025 3 V

SERVICE OG SUPPORT

Kjære kunde!

Takk for at du har valgt et produkt fra vårt sortiment. Våre produkter oppfyller alle lovpålagte krav og er produsert under kontinuerlig kvalitetskontroll. De tekniske dataene tilsvarer gjeldende status ved trykketidspunktet. Med forbehold om endringer uten varsel. Garantiperioden for DABMAN i200 samsvarer med de juridiske kravene på kjøpstidspunktet.

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet DABMAN i200 fra Imperial®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

nedis.no/22-230-00#support

nedis.no/22-231-00#support

nedis.no/22-232-00#support

DA Betjeningsveiledning

DABMAN i200

22-230-00

22-231-00

22-232-00

INTRODUKTION

Tak, fordi du har kjøpt DABMAN i200. Når du bruker DABMAN i200 for første gang, bedes du læse denne veiledning grundigt igennem og gemme den til senere bruk. Du får kun full glæde af radioens mange funktioner; hvis du følger instruksjonerne.

Denne betjeningsveiledning vil hjelpe dig med

- korrekt
- sikker
- optimal

bruk af IMPERIAL DABMAN i200. Vi antager, at brukeren af radioen har generell viden om betjening af forbrugerelektronikprodukter.

Enhver person

- Installation
- forbinder
- drift
- rengøring
- bortskaffelse af

denne radio skal først have gjort sig bekendt med hele indholdet af denne betjeningsveiledning. Opbevar altid denne brugsanvisning i nærheten af radioen.

Hoveddele (billede A)

1 Stationens hukommelsestaster 1-5

2 Tænd/sluk-tast

Brug denne tast til at tænde eller sætte radioen på standby.

3 Menu-tast

Kalder radioens menu frem.

4 Tilstand

Her kan du vælge enhedens driftstilstand mellem internetradio, DAB+, FM, uPnP, AUX og USB.

5 Navigation/ valg af station

Brug denne tast til at navigere i menuen eller til at vælge den næste station på stationslisten.

6 Navigation/ valg af station

Brug denne tast til at navigere i menuen eller til at vælge den næste station på stationslisten.

7 Volumenkontrol, bekræftelsestast

Brug drejhjulet til at justere lydstyrken, eller bekræft menupunkter ved at trykke på tasten.

8 Skærm

9 Strømafbryder

Her kan du tænde eller slukke for radioen. I position 0 er radioen koblet fra strømforsyningen.

10 Tilslutning af netadapter

Brug dette stik til at forbinde radioen med netadapteren (medfølger).

11 USB-forbindelse

Her kan du forbinde radioen med en USB-lagerenhed som f.eks. en USB-harddisk eller en USB-nøgle for at afspille musikfiler fra den.

12 LAN-forbindelse

Her kan du forbinde radioen via et netværkskabel med et eksisterende netværk for at bruge internetradiofunktionen. Alternativt kan radioen også tilsluttes via WiFi.

13 AUX IN

Her kan du tilslutte en ekstern lydkilde som f.eks. en MP3-afspiller, smartphone eller tablet ved hjælp af 3,5 mm AUX cinch-kablet.

14 LINE OUT

Her kan man forbinde radioen med en hi-fi-forstærker eller med aktive højttalere for at bearbejde den musik, der modtages via radioen, i et lydsystem.

15 Stik til hovedtelefoner

Her kan du tilslutte en hovedtelefon for at lytte til musik, der afspilles på radioen via hovedtelefoner. Når hovedtelefoner er tilsluttet, afbrydes musikgengivelsen via radioens højttalere.

16 Bagpanel

Hoveddele (billede B)

1 Standby-knap

Brug denne knap til at tænde eller slukke for enheden.

2 Søvn

Brug denne knap til at slå enhedens sleep-timer til eller fra.

3 WPS-knap

Med denne knap kan du oprette en W-LAN-forbindelse i dit hjemnetværk.

4 Alarm

Brug denne knap til at aktivere vækkeursfunktionen

5 Lysdæmper til skærm

Justerer lysstyrken på skærmen

6 Lokalt radio

7 UPnP

Aktiverer enhedens UPnP-funktion.

8 Gentag

Brug denne knap til at gentage afspilning af et eller flere numre

9 Shuffle

Dette aktiverer tilfældig afspilning

10 Menu

Brug denne knap til at aktivere enhedens menu

11 Tilstand

Skifter mellem de forskellige tilstande, FM-radio, internetradio, My Music, DAB-radio

12 Indtast

Denne knap bruges til at bekræfte en indtastning

13 Navigation op/ ned - venstre/højre

Brug disse knapper til at navigere gennem menuen

14 Vælg forrige nummer / spol tilbage

Brug denne knap til at vælge det forrige nummer eller til at spole tilbage.

15 Vælg næste nummer / spol frem

Brug denne knap til at vælge næste nummer eller til at spole frem.

- 16 Spil**
Starter eller sætter afspilning på pause
- 17 Dæmpet**
Dæmper enhedens lydstyrke til lydløs.
- 18 Stop**
Stopper afspilning
- 19 V+ volumen**
Øger lydstyrken
- 20 Numerisk tastatur**
- 21 V- volumen**
Reducerer lydstyrken
- 22 EQ equalizer-funktion**
Du kan aktivere equalizerfunktionen og konfigurere brugerdefinerede lydindstillinger ved hjælp af denne knap.
- 23 Sprøg**
Du kan ændre menusproget med denne knap.
- 24 Favorit-knap**
Tænder for en af de individuelt gemte favoritkanaler.

Leverede varer

Mængde	Erklæring
1	DABMAN i200
1	Fjernbetjening
1	Ekstern netadapter
1	Betjeningsvejledning
1	Garantikort

SIKKERHEDSMEDDELELSER

Læs sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt, før du tager radioen i brug. Vær opmærksom på alle advarsler og instruktioner både på produktet og i betjeningsvejledningen.

Forklaring af sikkerhedsanvisninger

Du finder følgende kategorier af sikkerhedsanvisninger i betjeningsvejledningen:

Fare!

Noter markeret med ordet FARE advarer dig om mulig fare for personskade.

Bemærk!

Instruktioner med ordet BEMÆRK vil advare dig om mulige materielle eller miljømæssige skader. Disse bemærkninger indeholder særlige råd vedrørende økonomisk drift af modtageren.

Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

- I tilfælde af driftsproblemer skal du koble radioen fra strømkilden.
- For at undgå brandfare eller fare for elektrisk stød må du ikke udsætte radioen for regn eller meget fugtige, våde forhold.
- Åbn ikke produktets kabinet, da du ellers risikerer at få elektrisk stød.
- Tilslut kun radioen til lysnettet via en korrekt tilsluttet stikkontakt. 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz stikkontakt.
- Hvis du ikke skal bruge radioen i en længere periode, skal du tage den eksterne netadapter ud af stikkontakten. Træk kun adapteren ud, træk ikke i kablet.
- I tilfælde af en elektrisk storm skal du tage radioens netadapter ud af stikkontakten.
- Hvis der falder væske eller fremmedlegemer ind i radioen, skal du straks tage netadapteren ud af stikkontakten. Få produktet kontrolleret af kvalificeret personale, før det tages i brug igen. Ellers er der fare for at få elektrisk stød.
- Sørg for, at stikkontakten er let tilgængelig.
- Undgå at klemme eller bøje kabelforbindelserne kraftigt.

- Hvis netkablet er beskadiget, skal du få radioen repareret af en fagmand, før du bruger den igen. Ellers er der fare for, at du får elektrisk stød.
- Lad aldrig børn bruge radioen uden opsyn.
- Overlad altid vedligeholdelses- og reparationsarbejde til kvalificeret personale. Hvis du ignorerer dette, kan du udsætte dig selv og andre for fare.
- I tilfælde af driftsproblemer skal du koble radioen fra strømforsyningen.
- Få udelukkende reservedele fra producenten.
- Ændringer af produktet vil medføre, at producentens ansvar ophører.
- Fjern beskyttelsesfolier/film.
- Brug kun en tør klud til at rengøre udstyret

Bemærk!

Bemærk om afbrydelse af strømforsyningen. Produktet trækker strøm, selv når det er i standbytilstand. For at afbryde produktet helt fra strømforsyningen skal adapteren tages ud af stikkontakten.

Korrekt placering

- Placer radioen på en fast, jævn overflade.
- Undgå at placere radioen i nærheden af varmekilder, f.eks. radiatorer, åben ild, f.eks. stearinlys, eller apparater med stærke magnetfelter, f.eks. højttalere.
- Stil ikke beholdere med væsker (f.eks. vaser) på radioen.
- Undgå steder, der er udsat for direkte solskin eller med et meget højt niveau af støj.
- Ventilationsåbningerne må ikke dækkes til. Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation omkring radioen.
- Placer ikke tunge genstande på radioen.
- Når du flytter radioen fra et koldt til et varmt miljø, kan fugten kondensere inde i radioen. I så fald bør du vente en time, før du bruger radioen igen.
- Placer netledningen på en sådan måde, at ingen kan træde på den eller snuble over den.

Korrekt håndtering af batterier

- Batterier kan indeholde giftige stoffer. Sørg for, at batterierne ikke håndteres af børn. Børn kan placere batterierne i munden og sluger dem. Hvis et batteri sluges, skal du straks kontakte en læge.
- Utætte batterier kan beskadige fjernbetjeningen. Hvis radioen ikke skal bruges i længere tid, skal batterierne tages ud.
- Batterier kan indeholde giftige stoffer. Batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende lovbestemmelser og under hensyntagen til miljøet. Batterier må ikke smides ud med husholdningsaffaldet.
- Udsæt ikke batterierne for åben ild eller ekstrem varme, da de kan eksplodere.
- Udskift altid batterier med samme type.

INSTALLATION

Tag forsigtigt delene ud af emballagen. Tjek, om alle dele er til stede.

Bemærk!

Radioen kan styres både med tasterne på radioen og via fjernbetjeningen. Betjeningen via fjernbetjeningen er en mere praktisk og nem metode til at afspille DABMAN i200. Derfor fokuserer denne betjeningsvejledning på opsætning og betjening af radioen via den medfølgende fjernbetjening.

Hvis radioen er tilsluttet et netværk, kan den også styres via applikationen AirMusicControl App. Denne applikation er tilgængelig til Android- og IOS-operativsystemer. For flere detaljer se kapitel Kontrol af luftmusik.

Strømforsyning

Tilslut først den medfølgende netadapter til det tilsvarende stik på bagpanelet **A16** på DABMAN i200. Tilslut nu netadapteren til en 220 V stikkontakt. Træk derefter teleskopantennen på radioens bagpanel helt ud. **A16** Dette sikrer den bedst mulige modtagelse, hvis du ønsker at modtage jordbaserede radiostationer via antennen.

Netværksforbindelse

For at bruge radioens internetfunktioner skal den være tilsluttet et netværk. Du kan etablere forbindelsen via et kabel (LAN) eller via den integrerede W-LAN-modtager. Hvis du bruger et LAN-kabel, skal du forbinde det med LAN-stikket **A12**.

Valg af sprog

Tænd for strømafbryderen **A9** på bagpanelet **A16** på radioen. Radioen vil blive tændt.

Brug op-/ned-tasterne **B13** på fjernbetjeningen til at vælge menusprog. Bekræft det valgte menusprog ved at trykke på ENTER-tasten **B12** på fjernbetjeningen.

Tjekker netværket

Hvis du ønsker at forbinde radioen med dit hjemmenetværk, skal du bekræfte det viste spørgsmål ved at trykke på Yes. Hvis du ikke ønsker at forbinde radioen med et netværk, vil radioen tjekke for tilgængelige netværk, hver gang den tændes.

Netværkskonfiguration

For at forbinde din radio med netværket skal du bekræfte det viste spørgsmål ved at trykke på Yes. Hvis du ikke ønsker at forbinde radioen med et netværk, kan du springe dette menupunkt over ved at vælge No.

Valg af netværk

Vælg den type forbindelse, der skal bruges til at forbinde radioen med et netværk. Hvis du har tilsluttet et LAN-kabel, skal du vælge Kabelnetværk, og hvis du ønsker at oprette en wi-fi-forbindelse (W-LAN), skal du vælge Trådløst netværk.

Når du vælger en forbindelse via W-LAN (trådløst netværk), vises alle tilgængelige netværk. Vælg det netværk, som forbindelsen skal oprettes med.

Indtast W-LAN-tasten. Brug pilestasterne **B13** til at vælge et symbol, og fortsæt ved at trykke på højre pilestast.

Bekræft indtastningen ved at trykke på ENTER **B12**.

BETJENING

Tryk på Menu-tasten **A3** på radioen eller på fjernbetjeningen for at gå til radioens hovedmenu. Radioen lukker automatisk menuen efter 10 sekunder og vender tilbage til den tidligere valgte radiotilstand, og et display i nederste højre hjørne viser sekunderne og tæller baglæns.

Du kan navigere rundt i menuen ved hjælp af pilestasterne **B13**.

Radioens hovedmenu består af følgende menupunkter:

	Indstillinger		FM
	Lokal station		DAB
	Internet-radio		Informationscenter

	Mediecenter		Lyd
--	-------------	--	-----

Du kan vælge de enkelte menupunkter ved hjælp af pilestasterne **B13**. Bekræft dit valg ved at trykke på ENTER-tasten **B12**.

Konfiguration

Tryk på Menu-tasten **B10** på radioen eller på fjernbetjeningen, og brug pilestasterne **B13** til at vælge Indstillinger.

Du kan foretage individuelle indstillinger for radioen under dette menupunkt.

Tilstand

Vælg radioens driftstilstand.

Hvis du vælger tilstanden Radioalarm, skifter radioen til et digitalt ur på displayet. Gå til menupunktet ALARM for at konfigurere radioen som en radioalarm.

Min MediaU Management

Her kan du aktivere eller deaktivere MediaU Management-funktionen.

Med MediaU Management-funktionen kan du gemme en individuel stationsliste og afspille disse stationer.

For at oprette og aktivere din stationsliste skal du logge ind på følgende internetside: <http://www.mediayou.net/>

Hvis dit log-in lykkes, kan du registrere din radio.

For at gøre dette skal du indtaste radioens MAC-adresse som et serienummer. Radioens MAC-adresse kan findes under elementet Informationscenter.

Når du har opdateret den webside, hvor du kan administrere og opdatere dine personlige radiostationer, skal du navigere din radio til My MediaU Management for at synkronisere ændringerne.

Netværk

Her kan du konfigurere dine netværksindstillinger.

Brug pilestasterne **B13** til at vælge det ønskede menupunkt, og bekræft ved at trykke på ENTER **B12**.

Netværket vil blive konfigureret som beskrevet under Point Tjekker netværket.

Dato og tid

Her kan du indstille tid og dato.

Radioen er indstillet til automatisk tidsindstilling fra fabrikken. Når radioen er forbundet til internettet via et netværk, synkroniseres tid og dato automatisk. I dette tilfælde er det ikke nødvendigt at indstille tiden.

Alarm

Radioen kan bruges som radioalarm.

Dette menupunkt giver dig mulighed for at indstille 2 vækketider; hvis det ønskes. Du kan også indstille, om alarmen skal gå i gang på det indstillede tidspunkt med en tone, en melodi, en internetradiostation, en DAB+-radiostation eller en FM-station.

Når du har indtastet alarmtiden, skal du aktivere radioalarmfunktionen i menuen.

For at stoppe alarmen skal du trykke på Enter-tasten **B12** på fjernbetjeningen eller tast **7 A7** på radioen.

For at gøre dette skal du gå til Indstillinger og vælge menupunktet Tilstand og skifte driftstilstand til radioalarm her [kapitel Tilstand].

Timer

Med timeren kan du indstille et tidspunkt, hvor radioen skal afgive en alarm.

For at gøre dette skal du bruge pilestasterne **B13** til at indtaste tiden i minutter og sekunder. Tryk gentagne gange på tasten for at øge eller mindske tiden i trin på et sekund, og hold højre eller venstre piletast nede i længere tid for at scanne frem eller tilbage i tiden. Bekræft din indtastning ved at trykke på Enter **B12**.

Sprog

Her kan du indstille radioens menusprog.

Lysdæmper

Med lysdæmperfunktionen kan du justere lysstyrken på displayet. Radioen er indstillet til den højeste lysstyrke fra fabrikken. Brug dette menupunkt til at justere lysstyrken individuelt.

Skærm

Her kan du ændre det flerfarvede display til sort/hvid, hvis det er nødvendigt.

Energistyring

Her kan du bestemme, om eller efter hvilket interval radioen automatisk skal skifte fra drifts- til standbytilstand. Du kan vælge mellem 5, 15 og 30 minutter.

Hvis radioen ikke slukker automatisk, skal du gå til linjen Sluk, og bekræfte kommandoen med Enter **B12**.

Vejet

Hvis radioen er forbundet med internettet, kan du også vise vejrinformation på radiodisplayet. Med dette menupunkt kan du vælge det sted, hvor vejrinformationerne skal vises. Du kan også angive temperaturenhederne. Vejrinformation vises i standbytilstand. Radioen skifter automatisk mellem vejrdato og det aktuelle klokkeslæt.

FM-indstillinger

Her kan du skifte mellem stereo- og monogengivelse af FM-radiomodtagelse. Denne indstilling kan være nyttig, hvis du lytter til en FM-station med et svagt og forvrænget signal. I så fald skal du ændre indstillingen til Mono for at forbedre kvaliteten.

Indstilling til lokale stationer

For at gøre det lettere at søge efter stationer i dit område, når du er i internetradiotilstand, kan du søge specifikt efter radiostationer i din region ved hjælp af menuen.

For at gøre dette skal du informere radioen om din placering.

Her kan du indtaste din placering manuelt eller aktivere en automatisk placeringssøgning.

Indstillinger for afspilning/gengivelse

Her kan du indstille de afspilnings-/gengivelsesindstillinger, der gælder, når du afspiller lydfiler via et eksternt USB-datamedie.

DLNA-indstilling

Radioen er i stand til at kommunikere med DLNA-aktiveret udstyr. Det er f.eks. muligt at gengive lydfiler på en DLNA-aktiveret mobiltelefon via radioen. Her kan du ændre navnet på det udstyr, der bruges til at angive radioen på en DLNA-enhed.

Equalizer

Her kan du vælge visse forudvalgte lydindstillinger. Alternativt kan du også trykke på EQ-tasten på fjernbetjeningen, mens enheden er i drift.

Opdatering af software

Det kan være nødvendigt at opdatere styresoftwaren for at forbedre radioens funktioner.

USB-interfacet giver dig mulighed for at opdatere din radios operativsystem, forudsat at du har den nødvendige software, som kan downloades på www.telesat.de.

Den software, der findes på internetsiden, skal pakkes ud. De udpakkede filer kan derefter gemmes på et passende lagringsmedie og forbindes med radioen via USB-forbindelsen **A11**.

Fabriksindstillinger

I dette menupunkt kan du nulstille radioen til den tilstand, den var i, da den blev leveret fra fabrikken. Radioen vil derefter begynde med en opsætning som ved første brug.

Lokal station

Tryk på Menu-tasten **A3** på radioen eller på fjernbetjeningen, og brug pilestasterne **B13** til at vælge Lokal station.

Under dette menupunkt er de mest populære internetradiostationer samt DAB+-radiostationer sorteret efter geografisk område og kan dermed lettere findes.

I dette menupunkt kan du bruge pilestasterne **B13** til at vælge den ønskede programliste. Bekræft dit valg ved at trykke på Enter **B12**. Hvis du ønsker at hente radiostationer, der udsendes via DAB+, skal du vælge DAB. Alle andre radiovalgmuligheder henviser til modtagelse af internetradio.

Internet-radio

Tryk på Menu-tasten **A3** på radioen eller på fjernbetjeningen, og brug pilestasterne **B13** til at vælge Internet Radio.

I internetradiomenuen kan du vælge og administrere alle internetradiostationer. Helt op til 10.000 radiostationer kan være tilgængelige, forudsat at din radio er tilsluttet et netværk, som igen er tilsluttet internettet.

Mine favoritter

Du kan bruge denne menu til at vælge en af de 5 favoritstationer, som du har gemt via stationsbesparelsestasterne **A11** på radioen. Alternativt kan radiostationerne også kaldes frem via stationsbesparelsestasterne **A11** på radioen eller ved at indtaste nummeret direkte på fjernbetjeningen.

Radiostationer Musik

Her kan du vælge mellem forskellige lister over radiostationer. Brug pilestasterne **B13** og bekræft ved at trykke på Enter **B12**.

Lokale stationer

Under dette menupunkt finder du de mest populære internetradiostationer og DAB+-stationer sorteret efter geografisk område og kan dermed lettere kaldes frem. Se også kapitel Lokal station.

Sidste valgte station

Dette menupunkt viser dig en liste over de internetradiostationer, du har valgt for nylig.

Bemærk!

En forudsætning for indholdet af menupunktetsidst valgt" er, at du tidligere har brugt internetradiotilstanden. Når du skifter til denne tilstand for første gang, er der endnu ikke nogen poster på listen.

Service

Dette menupunkt giver dig mulighed for at søge specifikt efter en radiostation på internettet. For at gøre dette skal du indtaste navnet på stationen.

Gå til menuen Service, og vælg Scan efter station, og bekræft ved at trykke på Enter **B12**.

Brug tasterne på fjernbetjeningen til at indtaste navnet på radiostationen i søgefeltet. Brug højre piletast til at gå et tegn videre. Bekræft indtastningen ved at trykke på Enter **B12**.

Radioen vil nu scanne efter alle stationer; der svarer til denne indtastning. Vælg en station ved hjælp af piletasterne, og bekræft ved at trykke på Enter **B12**. Alternativt kan du også tilføje nye radiostationer; hvis du kender deres internetadresse. For at gøre dette skal du indtaste radioudbyderens internetadresse.

Mediecenter

Tryk på Menu-tasten **A3** på fjernbetjeningen eller på radioen, og brug piletasterne **B13** til at vælge Media Center. Hvis radioen DABMAN i200 er tilsluttet et trådløst netværk, kan radioen også bruges som medieafspiller for at gengive musikdata fra pc'er eller smartphones, der er tilsluttet det samme hjemmenetværk via UPnP eller DLNA, og forudsat at det relevante medieindhold er frigivet til distribution i dette netværk. Gør som følger for at vælge medieafspillerindstillingen: Brug piletasterne **B13** til at vælge det område, hvor du ønsker at afspille musik. Du har mulighed for at vælge enten USB [USB-datakilde tilsluttet radioens USB-stik] eller UPnP [musikdata via UPnP-protokollen, hvis disse er tilgængelige i samme netværk som radioen]. Du kan også tilslutte et CD-USB-drev til USB-porten for at afspille lyd-cd'er og lydfiler fra en Compact Disc. Vælg den titel, du vil afspille, og bekræft ved at trykke på Enter **B12**. Brug tasten til hurtigt fremspoling **B15** for at gå til næste titel. Brug tilbagespolingstasten **B14** for at gå en titel tilbage. Brug afspilningstasten **B16** for at holde pause under afspilning, tryk igen for at fortsætte afspilningen.

FM

Tryk på Menu-tasten **A3** på fjernbetjeningen eller på radioen, og brug piletasterne **B13** til at vælge FM. I denne menu finder du alle de relevante indstillinger til at modtage radiostationer via FM-båndet.

Scanning af FM-stationer

Når DABMAN i200 skiftes til FM-tilstand for første gang, skal der udføres en stationsscanning. Til det formål er der både en automatisk og en manuel scanningsfunktion til rådighed. Automatisk FM-scanning
Når du har skiftet til FM, skal du trykke på Enter-tasten **B12**. Radioen starter den automatiske stationsøgning og gemmer alle fundne stationer.
Radioen kan lagre op til 20 FM-radiostationer.

Betjening af FM-radio

For at hente de gemte radiostationer skal du trykke på tasten for hurtigt fremspoling **B15** eller tilbagespolingstasten **B14**. Alternativt kan du også kalde de første 5 gemte stationer frem via stationstasterne 1-5 **A1** på radioen.
Hvis du ønsker at ændre tildelingen af stationsbesparelsestasterne, skal du trykke på stationsvalgstasten **A5** for at scanne til den næste station, der kan modtages. Gentag om nødvendigt dette trin, indtil du har fundet den ønskede station. Tryk derefter på den ønskede stationsvalgstast 1-5 **A1** i ca. 2 sekunder. Stationen vil nu blive gemt på denne tast.

DAB

Tryk på Menu-tasten **A3** på radioen eller på fjernbetjeningen, og brug piletasterne **B13** til at vælge DAB.

Scanning af DAB-stationer

Ud over FM-stationer kan radioen også modtage DAB+-radio, digital radio, der udsendes via jordbaseret antenne.
Når radioen tændes i DAB-tilstand for første gang, starter den en automatisk stationsøgning for at finde alle stationer; der kan modtages på det pågældende sted.

Stationsscanningen begynder; og displayet viser en statuslinje for scanningen. Så snart scanningen er afsluttet, begynder radioen at spille den senest valgte station.

Valg af station

Naviger i DAB-tilstand ved hjælp af piletasterne **B13** for at rulle gennem de DAB+-stationer, der er fundet.
Tryk på ENTER-tasten for at skifte kanal **B12**.
Radioen har en favorithukommelse, hvor du kan gemme dine favoritstationer.
For at gemme en station skal du gå til den ønskede station som beskrevet ovenfor. Hold nu FAV-knappen **B24** på fjernbetjeningen i ca. 5 sekunder. Brug piletasterne **B13** til at flytte stationen til den ønskede plads i favorithukommelsen, og tryk på OK-knappen for at gemme stationen på denne plads.
Alternativt kan du vælge op til 5 stationer ved hjælp af station-save-knapperne 1-5 **A1** på enheden. For at gøre dette skal du skifte til den ønsket station og holde en af station-save-knapperne **A5** nede i ca. 5 sekunder. Programmet gemmes derefter på den tilsvarende position.

Betjening af DAB-radio

Du kan åbne favoritolisten ved hjælp af enten FAV-knappen **B24** eller ved at trykke på den ønskede nummertast på fjernbetjeningen. De første 5 stationer på favoritolisten kan også vælges ved hjælp af stationshukommelsesknapperne **A1** på enheden.

Informationscenter

Vejr og økonomi

Tryk på Menu-tasten **A3** på fjernbetjeningen eller på radioen, og brug piletasterne **B13** til at vælge Informationscenter. I dette område har du adgang til aktuelt vejr og finansielle oplysninger.
Under overskriften Weather Information skal du vælge det land og den by, som du vil have vist vejrsigten for.
Bekræft dit valg ved at trykke på Enter **B12**. Naviger gennem menuen ved hjælp af piletasterne **B13**.
Vejrinformation kan også vises i standby-tilstand.
Brug højre piletast til at tilføje de valgte vejrinformationer til standby-vejrsdisplayet. Vejrvisningen for standby-tilstand kan aktiveres som beskrevet i kapitel Lokal station.
På samme måde som med vejrsigten kan du også få vist tal for finansielle tjenester og aktiemarkeder fra hele verden.

Systeminformation

I denne menu kan du overvære detaljerne i det tilsluttede netværk. Oplysningerne omfatter bl.a. MAC-adressen, som er nødvendig for at registrere din radio til mymediaUJ.
[Se også kapitel Min MediaU Management]

AUX

Hvis du tilslutter en eksternt enhed (f.eks. en MP3-afspiller) med DABMAN i200 via kabel med AUX In-stikket, kan dette bruges som en mulighed for at gengive lydfiler. Gør som følger for at gøre dette: Brug et passende kabel (3,5 mm cinch, fås separat, kan variere fra en enhed til en anden) til at forbinde en eksternt enhed med DABMAN i200 [AUX **A13**] og tænde for denne enhed.
Mens apparatet er i drift, skal du trykke på Mode-tasten **A4** på fjernbetjeningen, om nødvendigt flere gange, indtil displayet viser AUX* under klokkeslættet, eller tryk på Menu-tasten **A3** og brug højre piletast til at vælge menupunktet AUX.
Du kan nu afspille musik fra den eksterne enhed. Styringen [titel frem/tilbage, Stop, Afspil] sker via den tilsluttede eksterne enhed, lydstyrken kan justeres via V+/- tasterne **B19/21** henholdsvis volumenkontrollen på DABMAN i200 eller via den eksterne enhed.

KONTROL AF LUFTMUSIK

Radioen kan styres via en smartphone eller en tablet og en passende app. Applikationen AIR Music Control kan downloades til Android og Apple iOS. Appen giver dig også mulighed for at gengive lokale musikfiler på din smartphone via radioen.

ⓘ Bemærk!

Denne beskrivelse gælder for den app, der er gyldig pr. 09.2015. Funktioner og udseende kan ændres i forbindelse med softwareopdateringer!!!

For at bruge funktionen skal du downloade appen fra Google Play Store til Android-operativsystemer eller via iTunes til iOS-operativsystemer og installere appen på din smartphone.

Sørg for, at radioen og din mobile tablet er logger på det samme netværk.

Start programmet.

Når du starter appen, vil den automatisk genkende den DABMAN i200forudsat at den er logger på det samme netværk.

Appens hovedmenu er opbygget på samme måde som radioens menu.

Hovedmenu

Start den ønskede funktion ved at trykke på det relevante symbol

Internetradio

Også i denne tilstand kan man vælge alle de velkendte funktioner i internetradiodrift.

I den nederste sektion kan du vælge stationens sparepladser 1-5.

Mediecenter

I dette område kan du oprette forbindelse til medieservere i dit netværk. Desuden har du mulighed for at få adgang til musikfiler, der er gemt på en USB-lagerenhed, der er forbundet med systemet.

FM-radio

I denne tilstand kan du betjene FM-radioen.

DAB

I denne tilstand kan du betjene DAB+-radioen.

FEJLFINDING

Symptom	Mulig årsag og løsning
Ingen displayindikation, radioen reagerer ikke på betjening	Sæt strømforsyningen op via den medfølgende netadapter
Ingen betjening via fjernbetjening mulig	Batterierne er afladet eller sat forkert i. Kontroller, om batterierne er sat i i den rigtige retning.
Dårlig modtagelse af DAB+	Inden stationer fundet, udfør en stationsscanning (se kapitel 7.6.1.) Antennen er ikke trukket helt ud. Skift placering af radioen (f.eks. tættere på vinduet). Gentag stationsscanning
Dårlig FM-modtagelse	Antennen er ikke trukket helt ud, træk FM-antennen ud i sin fulde længde. Skift placering af radioen (f.eks. tættere på vinduet). Gentag stationsscanning
AUX-funktionen virker ikke	DABMAN i200 er indstillet til forkert tilstand. Skift tilAUX"-tilstand. Kablet kan være defekt. Kontroller kabelforbindelsen mellem DABMAN i200 og den eksterne enhed.
Dårlig lyd kvalitet ved afspilning af musik	Fil med lav bithastighed. Tjek lydfilen. Tip: For MP3-filer skal bithastigheden være 192Kbit/s eller højere.

Lydstyrken er for lav	Kontroller lydstyrkeindstillingen på i200. Tjek lydstyrken på den tilsluttede enhed, som musikken afspilles fra.
Netværksforbindelse kan ikke etableres	Kontroller wi-fi-funktionen. Aktivér DHCP-funktionen i den router, som radioen skal logges på. En firewall kan være aktiv i netværket.
Wi-fi-forbindelse (W-LAN) kan ikke oprettes	Tjek tilgængeligheden af wi-fi-netværk. Reducer afstanden mellem wi-fi-routeren og radioen. Sørg for at bruge den korrekte WEP/WPA-adgangskode, når du logger på en wi-fi-router.
Ingen tilgængelige internetradiostationer	Tjek netværkets adgangspunkter. Radiostationen er muligvis ikke tilgængelig i øjeblikket. Stationens link kan være blevet ændret, eller den sender ikke længere.

INSTRUKTIONER TIL BORTSKAFFELSE

Emballagen til dit produkt består udelukkende af genanvendelige materialer. Returner venligst disse materialer, behørigt sorteret, tilDual System" eller et passende genbrugssystem i dit land. Når produktet er udtjent, må det ikke smides ud med det almindelige husholdningsaffald, men skal afleveres på et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr:



Symbolet på produktet, emballagen eller brugsanvisningen angiver dette krav. De anvendte materialer er genanvendelige, som det fremgår af mærkningen. Ved at genbruge eller på anden måde genanvende gamle produkter eller deres komponenter yder du et vigtigt bidrag til beskyttelsen af vores miljø. Spørg de lokale myndigheder, hvor den relevante genbrugsstation er placeret. Sørg for, at brugte batterier og elektronisk affald ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, men genanvendes professionelt.

FUNKTIONER OG TEKNISKE DATA

Internetradio	
Chip-sæt Audio codecs Wi-Fi	Magic M6 internetradioløsning ca. 10.000 internetradiostationer til rådighed MP3 [Bitrate bis 320 Kbits/s, sample rate bis zu 48 KHz] AAC/ AAC+ [Bitrate bis 320 Kbits/s, sample rate bis zu 48 KHz] WMA [Bitrate bis 320 Kbits/s, sample rate bis zu 48 KHz] UPnP/ DLNA kompatibel IEEE 802.11b/g WPA/ WPA2/ WEP [64/ 128 bit nøgle]
DAB/ DAB+ / FM	
DAB DAB+ FM Afkodning Modtagelsesområde	Følsomhed til -100dBm Følsomhed til -101dBm Følsomhed til -100dBm DAB-bånd III 174 MHz - 240 MHz FM 74 MHz - 108,1 Mhz
Skærm	
TFT-farveskærm	2,8 tommer LCD 240 x 320 pixels

SOUND-indeks	
STMicroelectronics BRIDGE AMPLIFIER	{15W+15W musikudgangseffekt} 3" højttaler max. 4Ω15W Understøtter EQ med flere lydeffekter til indstilling af IC. NORMAL,FLAD,POP,JAZZ,ROCK KLASSISK}
Forbindelse	
Linjeudgang	3,5 mm stereo
Hovedtelefoner	3,5 mm stereo
AUX IN	3,5 mm stereo
LAN	10/100 Mbps (RJ45)
Strømforsyning	12 Volt DC 3 A
Strømforsyningsadapter	10-240 V AC 50/60 Hz
Batteri-fjernbetjening	
Typ	CR 2025 3 V

SERVICE OG SUPPORT

Kære kunde!

Tak, fordi du har valgt et produkt fra vores sortiment. Vores produkt overholder alle lovkra ve og er fremstillet under konstant kvalitetskontrol. De tekniske data svarer til den aktuelle status på trykningstidspunktet. Der tages forbehold for ændringer uden varsel. Garanti perioden for DABMAN i200 svarer til de lovmæssige krav på købstidspunktet.

OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet DABMAN i200 fra vores brand Imperial®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via: nedis.dk/22-230-00#support
nedis.dk/22-231-00#support
nedis.dk/22-232-00#support

Használati útmutató

DABMAN i200

22-230-00
22-231-00
22-232-00

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy megvásárolta a DABMAN i200. Amikor használja a DABMAN i200 első alkalommal használja, kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg azokat a jövőbeni használatra. A rádió számos funkcióját csak akkor tudja majd teljes mértékben élvezni, ha követi az utasításokat.

Ez a kezelési útmutató segítséget nyújt Önnek a

- helyes
- biztonságos
- optimális

a IMPERIAL DABMAN i200. Feltételezzük, hogy a rádió felhasználója rendelkezik a szórakoztatóelektronikai termékek működésével kapcsolatos általános ismeretekkel.

Bármely személy

- a telepítése
- összekötése
- a weboldal működtetése
- tisztítás
- a

ezt a rádiót, előbb meg kell ismernie a jelen kezelési útmutató teljes tartalmát. Ezt a kezelési útmutatót mindig tartsa a rádió közelében.

Fő alkatrészek (kép A)

- 1 Állomás memória gombok 1-5**
- 2 Bekapcsoló gomb be/ki**
Ezzel a billentyűvel kapcsolja be vagy állítsa készenlétbe a rádiót.
- 3 Menü gomb**
Meghívja a rádió menüjét.
- 4 Mód**
Itt kiválaszthatja a készülék működési módját az internetes rádió, a DAB+, az FM, az uPnP, az AUX és az USB között.
- 5 Navigáció/állomás kiválasztása**
Ezzel a billentyűvel navigálhat a menüben, vagy kiválaszthatja a következő állomást az állomáslistában.
- 6 Navigáció/állomás kiválasztása**
Ezzel a billentyűvel navigálhat a menüben, vagy kiválaszthatja a következő állomást az állomáslistában.
- 7 Hangerőszabályzó, megerősítő gomb**
A forgótárcsával állítsa be a hangerőt, vagy a billentyű megnyomásával erősítse meg a menübejegyzéseket.
- 8 Megjelenítés**
- 9 Tápkapcsoló**
Itt kapcsolhatja be vagy ki a rádiót. A rádió a O állásban le lesz választva a tápellátásról.
- 10 Hálózati adapter csatlakoztatása**
Ezt az aljatot használja a rádió csatlakoztatására a (mellékelt) hálózati adapterrel.
- 11 USB-csatlakozás**
Itt csatlakoztathatja a rádiót egy USB-tárolóeszközhöz, például USB HDD meghajtóhoz vagy USB Stickhez, hogy a zenei fájlok az erről reprodukálják.
- 12 LAN kapcsolat**
Itt csatlakoztathatja a rádiót egy hálózati kábelen keresztül egy meglévő hálózathoz az internetes rádió funkció használatához. Alternatívaként a rádió Wi-Fi-n keresztül is csatlakoztatható.
- 13 AUX IN**
Itt csatlakoztathat egy külső hangforrást, például MP3-lejátszót, okostelefont vagy táblagépet a 3,5 mm-es AUX cinch kábel segítségével.
- 14 LINE OUT**
Itt csatlakoztathatja a rádiót egy hifi erősítőhöz vagy aktív hangszórókhoz, hogy a rádión keresztül fogadott zenét hangrendszeren keresztül dolgozza fel.
- 15 Fejhallgató aljzat**
Ide csatlakoztathat egy fejhallgatót, hogy a rádióban lejátszott zenét fejhallgatón keresztül hallgathassa. Ha fejhallgatót csatlakoztat, a rádió hangszóróin keresztül történő zenelejátszás megszűnik.
- 16 Hátó panel**

Fő alkatrészek (B kép)

- 1 Készenléti állapot gomb**
Ezzel a gombbal kapcsolhatja be vagy ki a készüléket.
- 2 Alvás**
Ezzel a gombbal kapcsolhatja be vagy ki a készülék alvásidőzítójét.
- 3 WPS gomb**
Ezzel a gombbal W-LAN-kapcsolatot hozhat létre otthoni hálózataban.
- 4 Riasztás**
Ezzel a gombbal aktiválhatja az ébresztőóra funkciót.
- 5 Kijelző dimmer**
A kijelző fényerejének beállítása
- 6 Helyi rádió**
- 7 UPnP**
Engedélyezi az eszköz UPnP funkcióját.

- 8 Ismétlés**
Ezzel a gombbal egy vagy több zeneszám lejátszásának megismétlésére használható
- 9 Shuffle**
Ez aktiválja a véletlenszerű lejátszást
- 10 Menü**
Ezzel a gombbal aktiválhatja a készülék menüjét.
- 11 Mód**
Váltás a különböző üzemmódok között: FM rádió, internetes rádió, My Music, DAB rádió.
- 12 Írja be a címet.**
Ez a gomb a bejegyzés megerősítésére szolgál
- 13 Navigáció fel/le - balra/jobbra**
Ezekkel a gombokkal navigálhat a menüben
- 14 Előző szám kiválasztása / visszatérés**
Ezzel a gombbal választhatja ki az előző zeneszámot vagy tekerhet vissza.
- 15 Következő zeneszám kiválasztása / gyors előretékerés**
Ezzel a gombbal válassza ki a következő zeneszámot, vagy gyors előreporgetést végezhet.
- 16 Játsszon**
A lejátszás elindítása vagy szüneteltetése
- 17 Mute**
A készülék hangerejét némára némítja.
- 18 Stop**
Leállítja a lejátszást
- 19 V+ térfogat**
Növeli a hangerőt
- 20 Numerikus billentyűzet**
- 21 V- térfogat**
Csökkenti a hangerőt
- 22 EQ equalizer funkció**
Ezzel a gombbal aktiválhatja az equalizer funkciót és konfigurálhatja az egyéni hangbeállításokat.
- 23 Nyelv**
Ezzel a gombbal módosíthatja a menü nyelvét.
- 24 Kedvencek gomb**
Bekapcsolja az egyénileg tárolt kedvenc csatornák egyikét.

Ellátott tételek

Menyiség	Nyilatkozat
1	DABMAN i200
1	Távírányító
1	Külső hálózati adapter
1	Használati útmutató
1	Garanciakártya

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Kérjük, a rádió üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági közleményeket. Kérjük, vegye figyelembe a terméken és a kezelési útmutatóban található összes figyelmeztetést és utasítást.

A biztonsági figyelmeztetések magyarázata

A kezelési útmutatóban a következő kategóriákba sorolt biztonsági figyelmeztetéseket találja:

⚠ Veszély!

A VESZÉLY szóval jelölt megjegyzések a lehetséges személyi sérülésveszélyre figyelmeztetnek.

ℹ Megjegyzés!

A MEGJEGYZÉS szóval ellátott utasítások figyelmeztetnek a lehetséges anyagi vagy környezeti károkra. Ezek a megjegyzések a vevőkeszülék gazdaságos üzemeltetésével kapcsolatos különleges tanácsokat tartalmaznak.

Alapvető biztonsági tudnivalók

- Működési problémák esetén válassza le a rádiót az áramforrásról.
- A tűzveszély vagy az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tegye ki a rádiót esőnek vagy nagyon párás, nedves körülményeknek.
- Ne nyissa ki a termék házát, különben fennáll az áramütés veszélye.
- A rádiót csak egy helyesen beállított, megakasztott hálózati áramhoz csatlakoztassa. 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz-es hálózati aljzatba.
- Ha hosszabb ideig nem használja a rádiót, húzza ki a külső hálózati adaptert a hálózati csatlakozóból. Csak az adaptert húzza ki, ne húzza meg a kábelt.
- Elektromos vihar esetén húzza ki a rádió hálózati adapterét a hálózati csatlakozóból.
- Ha folyadék vagy idegen tárgyak kerülnek a rádióba, azonnal válassza le a hálózati adaptert a hálózati csatlakozóról. Az üzemelés folytatása előtt ellenőriztesse a termék szakképzett szakemberrel. Ellenkező esetben fennáll az áramütés veszélye.
- Kérjük, gondoskodjon arról, hogy a konnektor (dugalj) könnyen hozzáférhető legyen.
- Ne nyomja össze és ne hajlítsa meg élesen a kábelcsatlakozásokat.
- Ha a hálózati kábel megsérült, a rádiót a további használat előtt szakemberrel kell megjavíttatnia. Ellenkező esetben fennáll az áramütés veszélye.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a rádiót.
- A karbantartási vagy javítási munkákat mindig bízza szakképzett személyezetre. Ennek figyelmen kívül hagyása veszélyeztetheti Önt és másokat.
- Működési problémák esetén válassza le a rádiót a tápegységről.
- A pótkatatrészeket kizárólag a gyártótól szerezze be.
- A termék módosításai a gyártó felelősségének megszűnését eredményezik.
- Távolítsa el a védőfóliákat/fóliákat.
- A berendezés tisztításához csak száraz ruhát használjon

ℹ Megjegyzés!

Megjegyzés a hálózatról való leválasztáshoz. A termék készenléti üzemmódban is fogyaszt áramot. A termék hálózati tápellátásról való teljes leválasztásához az adaptert ki kell húzni a hálózati csatlakozóból.

Helyes pozicionálás

- Helyezze a rádiót szilárd, egyenes felületre.
- Kerülje a rádió elhelyezését hőforrások, pl. radiátorok, nyílt tűz, pl. gyertyák, vagy erős mágneses mezővel rendelkező eszközök, pl. hangszórók közelében.
- Ne helyezzen folyadékokat tartalmazó edényeket (pl. vizákat) a rádióra.
- Kerülje a közvetlen napsütésnek kitett vagy nagyon poros helyeket.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. Biztosítsa a megfelelő légáramlást a rádió körül.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a rádióra.
- Ha a rádiót hideg környezetből meleg környezetbe helyezi át, a rádió belsejében páratartalom kondenzálódhat. Ebben az esetben várjon egy órát, mielőtt a rádiót újra üzembe helyezné.
- Helyezze a hálózati kábelt olyan helyre, hogy senki ne lépjen rá, vagy ne botoljon meg benne.

Az elemek helyes kezelése

- Az elemek mérgező anyagokat tartalmazhatnak. Biztosítsa, hogy az elemeket ne kezeljék gyermekek. A gyermekek az elemeket a szájukba, és lenyelik őket. Ha elemet nyeltek le, kérjük, azonnal forduljon orvoshoz.

- A szivárgó elemek károsíthatják a távirányítót. Ha a rádiót hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
- Az elemek mérgező anyagokat tartalmazhatnak. Az akkumulátorokat a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően és a környezetre való tekintettel kell ártalmatlanítani. Ne dobja ki az elemeket a háztartási hulladékba.
- Ne tegye ki az elemeket nyílt lángnak vagy extrém hőnek, mert felrobbanhatnak.
- Az elemeket mindig azonos típusúakra cserélje.

TELEPÍTÉS

Kérjük, óvatosan vegye ki az alkatrészeket a csomagolásból. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e.

1 Megjegyzés!

A rádiót mind a rádión lévő billentyűkkel, mind a távirányítóval lehet vezérelni. A távirányítón keresztül történő működtetés kényelmesebb és egyszerűbb módszer a lejátszás DABMAN i200. Ezért ez a kezelési útmutató a rádió beállítására és a mellékelt távirányítóval történő működtetésére összpontosít.

Ha a rádió hálózathoz van csatlakoztatva, akkor az AirMusicControl App alkalmazáson keresztül is vezérelhető. Ez az alkalmazás elérhető Android és iOS operációs rendszerekhez. További részletekért lásd a fejezetet Levegő zenevezérlés.

Tápegység

Először csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert a hátalapon található megfelelő aljzathoz. **A16** a DABMAN i200. Most csatlakoztassa a hálózati adaptert egy 220 V-os konnektorbá. Ezután húzza ki a hátalapon lévő teleszkópos antennát. **A16** a rádió hátlapján lévő teleszkópos teleszkópos antennát, ez biztosítja a lehető legjobb vételt, ha az antennán keresztül földi sugárzású állomásokat kíván fogadni.

Hálózati kapcsolat

A rádió internetes funkcióinak használatához a rádiót hálózathoz kell csatlakoztatni. A kapcsolat létrehozható kábelen (LAN) vagy a beépített W-LAN-vevőn keresztül. Ha LAN-kábelt használ, csatlakoztassa azt a LAN-csatlakozóhoz. **A17**.

Nyelvválasztás

Kapcsolja be a hálózati kapcsolót: **A9** a hátsó panelen **A16** a rádiót. A rádió bekapcsol. Használja a Fel/le billentyűket **B13** a távirányító gombjaival a menü nyelvének kiválasztásához. Erősítse meg a kiválasztott menünyelvet az ENTER billentyű megnyomásával. **B12** megnyomásával a távirányítón.

A hálózat ellenőrzése

Ha a rádiót az otthoni hálózathoz kívánja csatlakoztatni, erősítse meg a megjelenő kérdést az Igen gomb megnyomásával. Ha ezt a beállítást választja, a rádió minden bekapcsoláskor ellenőrzi az elérhető hálózatokat.

Hálózati konfiguráció

A rádió hálózathoz való csatlakoztatásához erősítse meg a megjelenő kérdést az Igen gomb megnyomásával. Ha nem kívánja a rádiót a hálózathoz csatlakoztatni, akkor a Nem kiválasztásával megkerülheti ezt a menüpontot.

Hálózat kiválasztása

Válassza ki a rádió és a hálózat közötti kapcsolat típusát. Ha LAN-kábelt csatlakoztatott, válassza a Kábelhálózat lehetőséget, ha pedig wi-fi kapcsolatot (W-LAN) kíván létrehozni, válassza a Vezeték nélküli hálózat lehetőséget.

A W-LAN [vezeték nélküli hálózat] kapcsolat kiválasztásakor az összes elérhető hálózat megjelenik. Válassza ki azt a hálózatot, amellyel a kapcsolatot létre kívánja hozni.

Adja meg a W-LAN kulcsot. Használja a nyílbillentyűket **B13** a szimbólum kiválasztásához, folytassa a jobb oldali nyílbillentyű megnyomásával.

Erősítse meg a bejegyzést az ENTER megnyomásával **B12**.

MŰVELET

Nyomja meg a Menü gombot **A3** a rádión vagy a távirányítón, hogy a rádió főmenüjébe lépjen. A rádió 10 másodperc elteltével automatikusan bezárja a menüt, és visszatér a korábban kiválasztott rádió üzemmódba, a jobb alsó sarokban lévő kijelző visszafelé számolva mutatja a másodperceket.

A menüben a nyílbillentyűkkel navigálhat. **B13**.

A rádió főmenüje a következő menüpontokból áll:

	Beállítások		FM
	Helyi állomás		DAB
	Internetes rádió		Információs központ
	Médiaközpont		Audio

Az egyes menüpontokat a nyílbillentyűkkel választhatja ki. **B13**. A kiválasztást az ENTER billentyű megnyomásával erősítse meg **B12**.

Konfiguráció

Nyomja meg a Menü gombot **B10** a rádión vagy a távirányítón, majd a nyílbillentyűkkel **B13** válassza ki a Beállítások menüpontot. Ebben a menüpontban egyedi beállításokat végezhet a rádióhoz.

Mód

Válassza ki a rádió működési módját.

Ha a Rádióirásztás üzemmódot választja, a rádió digitális órára vált a kijelzőn. A rádió rádiós ébresztésként való beállításához lépjen az ALARM menüpontra.

My MediaU menedzsment

Itt aktiválhatja vagy deaktiválhatja a MediaU Management funkciót.

A MediaU Management funkció lehetővé teszi az egyéni állomáslista mentését és az állomások lejátszását.

Az állomáslista beállításához és aktiválásához a következő internetes oldalon kell bejelentkeznie: <http://www.mediayou.net/>.

Ha a bejelentkezés sikeres, regisztrálhatja a rádiót.

Ehhez adja meg a rádió MAC-címét sorozatszámként. A rádió MAC-címe az Információs központ elem alatt található.

Amikor frissítette a weboldalt, amelyen kezelheti és frissítheti személyes rádióállomásait, kérjük, navigálja rádióját a My MediaU Managementbe a változások szinkronizálásához.

Hálózat

Itt konfigurálhatja a hálózati beállításokat.

Használja a nyílbillentyűket **B13** a kívánt menüpont kiválasztásához, majd erősítse meg az ENTER billentyűvel. **B12**

A hálózatot a pont alatt leírtak szerint kell konfigurálni. A hálózat ellenőrzése.

Dátum és idő

Itt állíthatja be az időt és a dátumot.

A rádiót gyárilag automatikus időbeállításra állították be. Ha a rádió hálózaton keresztül csatlakozik az internethez, az idő és a dátum automatikusan szinkronizálódik. Ebben az esetben nincs szükség az idő beállítására.

Riasztás

A rádió rádióriasztóként használható.

Ez a menüpont lehetővé teszi 2 ébresztési idő beállítását, ha szükséges. Továbbá beállíthatja, hogy az ébresztő a beállított időpontban egy hangjegyet, egy dallam, egy internetes rádióállomás, egy DAB+ rádióállomás vagy egy FM-állomás hangjával szólaljon meg. Ha megadta az ébresztési időt, aktiválja a menüben a rádiós ébresztés funkciót.

A riasztás leállításához nyomja meg az Enter billentyűt **B12** a távirányítón, vagy a 7-es billentyűt **A7** a rádión.

Ehhez menjen a Beállítások menüpontba, válassza ki az üzemmód menüpontot, és itt kapcsolja át a működési módot rádiós riasztásra [Fejezet: Mód].

Időztítő

Az időztítő lehetővé teszi, hogy beállítson egy olyan időt, amelynek leteltével a rádió riasztást ad.

Ehhez használja a nyílbillentyűket **B13** az idő megadásához percekben és másodpercekben. A billentyű ismételt megnyomásával egy másodperces lépésekben növelheti vagy csökkentheti az időt, a jobb oldali nyílbillentyűt vagy a bal oldali nyílbillentyűt hosszabb ideig lenyomva tartva előre vagy hátrafelelé pásztázhat az időben. Erősítse meg a bejegyzést az Enter megnyomásával **B12**.

Nyelv

Itt állíthatja be a rádió menüjének nyelvét.

Dimmer

A dimmer funkció lehetővé teszi a kijelző fényerejének beállítását.

A rádió gyárilag a legmagasabb fényerőre van beállítva. Ezzel a menüponttal a fényerőt egyedileg állíthatja be.

Megjelenítés

Itt a többszínű kijelzőt szükség esetén fekete-fehérre módosíthatja.

Energiagazdálkodás

Itt határozhatja meg, hogy a rádió automatikusan átkapcsoljon-e, illetve milyen időintervallum után kapcsoljon át a működési üzemmódból készenléti üzemmódba. Választhat 5, 15 és 30 perc közül.

Ha a rádió nem kapcsol ki automatikusan, lépjen a Kikapcsolás sorba, és erősítse meg a parancsot az Enter billentyűvel. **B12**

Időjárás

Ha a rádió csatlakozik az internethez, akkor az időjárási információkat is megjelenítheti a rádió kijelzőjén. Ebben a menüpontban kiválaszthatja azt a helyet, amelyre vonatkozóan az időjárási információkat meg kívánja jeleníteni. Megadhatja a hőmérséklet mértékegységeit is.

Az időjárási információk készenléti üzemmódban jelennek meg. A rádió automatikusan váltogatja a kijelzőt az időjárási adatok és az aktuális idő között.

FM beállítások

Itt válthat az FM rádió vétel sztereó és monó reprodukciója között. Ez a beállítás akkor lehet hasznos, ha gyenge és torzított jelű FM-állomásra van hangolva. Ebben az esetben a minőség javítása érdekében változtassa a beállítást Mono értékre.

Helyi állomások beállítása

Az internetes rádiózás üzemmódban az Ön területén található állomások keresésének megkönnyítése érdekében a menü segítségével kifejezetten az Ön régiójában található rádióállomásokat keresheti.

Ehhez tájékoztatnia kell a rádiót a tartózkodási helyéről.

Itt manuálisan megadhatja a tartózkodási helyét, vagy aktiválhatja az automatikus helykeresést.

Lejátszási/reprodukciós beállítások

Itt állíthatja be a külső USB-adathordozón keresztül történő hangfájlok lejátszásakor alkalmazandó lejátszási/lejátszási beállításokat.

DLNA beállítás

A rádió képes kommunikálni a DLNA-kompatibilis berendezésekkel.

A rádión keresztül például lehetőség van audiofájlok lejátszására egy DLNA-kompatibilis mobiltelefonon. Itt módosíthatja a berendezés nevét, amellyel a rádiót egy DLNA-egységen jelzi.

Equalizer

Itt bizonyos előre kiválasztott hangbeállításokat választhat ki. Alternatívaként a készülék működése közben a távirányító EQ gombját is megnyomhatja.

Szoftverfrissítés

A rádió funkcióinak javítása érdekében szükség lehet az operációs szoftver frissítésére.

Az USB-csatlakozó lehetővé teszi a rádió operációs rendszerének frissítését, feltéve, hogy rendelkezik a szükséges szoftverrel, amely letölthető a www.telestar.de weboldalról.

Az internetes oldalon található szoftvert ki kell csomagolni. A kicsomagolt fájlokat ezután elmentheti egy megfelelő adathordozóra, és ezt USB-csatlakozáson keresztül csatlakoztathatja a rádióhoz.

A11

Gyári alapértelmezett beállítások

Ebben a menüpontban visszaállíthatja a rádiót a gyári állapotába. A rádió ezután az alaphelyzetnek megfelelő beállítással kezd.

Helyi állomás

Nyomja meg a Menü gombot **A3** a rádión vagy a távirányítón, majd a nyílbillentyűkkel **B13** válassza ki a Helyi állomás lehetőséget.

Ebben a menüpontban a legnépszerűbb internetes rádióállomások, valamint a DAB+ rádióállomások földrajzi régió szerint vannak rendezve, és így könnyebben megtalálhatók.

Ebben a menüpontban a nyílbillentyűkkel a következőket használhatja **B13** a kívánt programlista kiválasztásához. Erősítse meg a választást az Enter billentyűvel **B12**.

Ha a DAB+ -on keresztül sugárzott rádióállomásokat szeretné lehallgatni, válassza a DAB lehetőséget. Az összes többi rádióválasztási lehetőség az internetes rádió vételére vonatkozik.

Internetes rádió

Nyomja meg a Menü gombot **A3** a rádión vagy a távirányítón, majd a nyílbillentyűkkel **B13** az Internetes rádió kiválasztásához.

Az internetes rádió menüben kiválaszthatja és kezelheti az összes internetes rádióállomást. Akár 10 000 rádióállomás is elérhető lehet, feltéve, hogy a rádiója egy hálózathoz csatlakozik, amely viszont az internethez kapcsolódik.

Kedvenceim

Ebben a menüben kiválaszthatja az 5 kedvenc állomás egyikét, amelyet az állomásmentő gombok segítségével mentett el. **A1** a rádiókészüléken.

Alternatívaként a rádióállomások az állomástároló billentyűkkel is előhívhatók. **A1** a rádión, vagy a szám közvetlen beírásával a távirányítón.

Rádiók Zene

Itt választhat a különböző rádióállomások listái között. Használja a nyílbillentyűket **B13** és erősítse meg az Enter billentyűvel **B12**.

Helyi állomások

Ebben a menüpontban a legnépszerűbb internetes rádióállomások és DAB+ állomások földrajzi régió szerint rendezve találhatók, így könnyebben előhívhatók. Lásd még a fejezetet Helyi állomás.

Utolsó kiválasztott állomás

Ez a menüpont a legutóbb kiválasztott internetes rádióállomások listáját jeleníti meg.

1 Megjegyzés!

Az utoljára kiválasztott" menü almenüpont tartalmának előfeltétele, hogy korábban már használta az internetes rádió üzemmódot. Amikor először vált erre az üzemmódra, a lista még nem tartalmaz megjegyzéseket.

Szolgáltatás

Ez a menüpont lehetővé teszi, hogy kifejezetten egy rádióállomást keressen az interneten. Ehhez meg kell adnia az állomás nevét. Válassza a Service [Szolgáltatás] menüpontot, és válassza a Scan for station [Állomás keresése] lehetőséget, majd erősítse meg az Enter billentyűvel **B12**.

A távvezérlő gombjaival írja be a rádióállomás nevét a keresőmezőbe. A jobb oldali nyílbillentyűvel lépjen egy karakterrel tovább. Erősítse meg a bejegyzést az Enter billentyűvel **B12**.

A rádió mostantól az összes, ennek a bejegyzésnek megfelelő állomást keresi. Válasszon ki egy állomást a nyílbillentyűkkel, és erősítse meg az Enter megnyomásával. **B12**. Alternatívaként új rádióállomásokat is felvehet, ha ismeri az internetes címüket. Ehhez adja meg a rádiószolgáltató internetcímét.

Média központ

Nyomja meg a Menü gombot **A3** a távirányítón vagy a rádión, majd a nyílbillentyűkkel **B13** válassza ki a Médiaközpontot. Ha a DABMAN i200 vezeték nélküli hálózathoz csatlakozik, a rádió médialejátszóként is használható az UPnP vagy DLNA segítségével ugyanahhoz az otthoni hálózathoz csatlakoztatott PC-ről vagy okostelefonokról származó zenei adatok reprodukálására, és feltéve, hogy a megfelelő médiatartalmak fel lettek adva az adott hálózaton történő terjesztésre. A médialejátszó opció kiválasztásához a következőképpen járjon el: Használja a nyílbillentyűket **B13** a terület kiválasztásához, ahonnan zenét szeretne lejátszani.

Választhat USB (a rádió USB-csatlakozójához csatlakoztatott USB-adatforrás) vagy UPnP [zenei adatok az UPnP protokollon keresztül, ha ezek a rádióval azonos hálózaton elérhetőek].

Az USB-porton egy CD USB-meghajtót is csatlakoztathat, hogy lejátszsa az Audio CD-ket, valamint a Compact Disc-ről származó hangfájlokat.

Válassza ki a lejátszani kívánt címet, és erősítse meg az Enter megnyomásával. **B12**. Használja a gyorsítógombot **B15** a következő címre való áttéréshez. Használja a visszatekerés gombot **B14** egy címmel visszaléphet egy címet.

Használja a lejátszás gombot **B16** a lejátszás közbeni szüneteltetéshez, a lejátszás folytatásához nyomja meg újra.

FM

Nyomja meg a Menü gombot **A3** a távirányítón vagy a rádión, majd a nyílbillentyűkkel **B13** az FM kiválasztásához.

Ebben a menüben az FM-sávon keresztüli rádióállomások vételéhez szükséges beállításokat találja.

FM állomáskeresés

Amikor a DABMAN i200 először kapcsol át FM üzemmódba, el kell végezni az állomáskeresést. Ehhez egy automatikus és egy manuális keresési funkció is rendelkezésre áll.

Automatikus FM pásztázás

Ha FM-re váltott, nyomja meg az Enter billentyűt. **B12**.

A rádió elindítja az automatikus állomáskeresést, és elmenti a talált állomásokat.

A rádió legfeljebb 20 FM rádióállomást tud tárolni.

FM rádió működése

Az elmentett rádióállomások előhívásához nyomja meg a gyorsítógombot **B15** vagy a visszatekerés gombot **B14**. Alternatívaként az első 5 elmentett állomást az 1-5 állomásbillentyűkkel is előhívhatja. **A1** a rádiókészüléken.

Ha meg kívánja változtatni az állomásmentő billentyűk kiosztását, nyomja meg az állomásválasztó billentyűt. **A6** a következő fogható állomásig történő kereséshez. Ha szükséges, ismételje meg ezt a lépést, amíg meg nem találja a kívánt állomást. Ezután nyomja meg a kívánt állomásválasztó billentyűt 1-5 **A1** kb. 2 másodpercig. Az állomás mostantól ezen a billentyűn lesz elmentve.

DAB

Nyomja meg a Menü gombot **A3** a rádión vagy a távirányítón, majd a nyílbillentyűkkel **B13** a DAB kiválasztásához.

DAB állomáskeresés

Az FM-állomások mellett a rádió a DAB+ rádiót, azaz a földi antennán keresztüli sugárzott digitális rádiót is tudja fogadni.

Amikor a rádiót először kapcsolja be DAB üzemmódba, automatikus állomáskeresésbe kezd, hogy az összes, az adott helyen fogható állomást keresse.

Az állomáskeresés megkezdődik, és a kijelzőn megjelenik a keresés előrehaladásának sávja. Amint a keresés befejeződött, a rádió elkezdti lejátszani a legutóbb kiválasztott állomást.

Állomás kiválasztása

Navigálás DAB üzemmódban a nyílbillentyűkkel **B13** a megtalált DAB+ állomások közötti görgetéshez.

A csatornaváltáshoz nyomja meg az ENTER billentyűt **B12**.

A rádió rendelkezik kedvencek memóriával, amelyben elmentheti kedvenc állomásait.

Egy állomás elmentéséhez lépjen a kívánt állomásra a fent leírtak szerint. Most tartsa lenyomva a FAV gombot **B24** gombot a távirányítón körülbelül 5 másodpercig. Használja a nyílbillentyűket **B13** az állomást a kedvencek memóriájában a kívánt helyre, majd nyomja meg az OK gombot az állomás ezen a helyen történő elmentéséhez.

Alternatívaként legfeljebb 5 állomást is kiválaszthat az 1-5 állomásmentő gombok segítségével. **A1** a készüléken található gombok segítségével. Ehhez váltson a kívánt állomásra, és tartsa lenyomva az egyik állomásmentő gombot. **A6** nyomva tartva körülbelül 5 másodpercig. A program ekkor a megfelelő állomáson tárolódik.

DAB rádió működése

A kedvencek listáját a FAV gombbal nyithatja meg. **B24** vagy a távirányító kívánt számbillentyűjének megnyomásával.

A kedvencek listájának első 5 állomása az állomásmemória gombok segítségével is kiválasztható. **A1** a készüléken található gombok segítségével.

Információs központ

Időjárás és pénzügyek

Nyomja meg a Menü gombot **A3** a távirányítón vagy a rádiókészüléken, majd a nyilbillentyűkkel **B15** válassza ki az Információs központ lehetőséget. Ezen a területen hozzáférhet az aktuális időjárási és pénzügyi információkhoz. Az Időjárási információk címszó alatt válassza ki azt az országot és várost, amelyre vonatkozóan az időjárás-előrejelzést szeretné megjeleníteni. Erősítse meg a választást az Enter megnyomásával **B12**. Navigáljon a menüben a nyilbillentyűkkel. **B13** Az időjárási információk készenléti üzemmódban is megjeleníthetők. A jobb oldali nyilbillentyűvel hozzáadhatja a kiválasztott időjárási információt az időjárás szerinti kijelzőhöz. A készenléti üzemmód időjárás-kijelzője a következő fejezetben leírtak szerint aktiválható Helyi állomás. Az időjárás-előrejelzéshez hasonlóan a pénzügyi szolgáltatások és a tőzsdei adatok is megjeleníthetők a világ minden tájáról.

Rendszerinformáció

Ebben a menüben ellenőrizheti a csatlakoztatott hálózat részleteit. Az információk között szerepel többek között a MAC-cím, amely a rádió mymediaU-ra történő regisztrálásához szükséges. (Lásd még a My MediaU menedzsment)

AUX

Ha egy külső eszközt (pl. MP3-lejátszót) csatlakoztat a DABMAN i200 kábelén keresztül az AUX In aljzaton keresztül, akkor ez a lehetőség a hangfájlok lejátszására is használható. Ehhez a következőképpen járjon el: Használjon megfelelő kábelt [3,5 mm-es cinch, külön beszerezhető, készülékenként eltérő lehet] egy külső eszköz csatlakoztatásához a DABMAN i200 [AUX **A15**] és kapcsolja be ezt az eszközt. Működés közben nyomja meg a Mód gombot **A4** a távirányítón, szükség esetén többször is, amíg a kijelzőn az idő alatt azAUX" felirat jelenik meg, vagy nyomja meg a Menü gombot. **A3**, és a jobbra mutató nyilbillentyűvel válassza ki az AUX menüpontot. Most már lejátszhatja a zenét a külső eszközről. A vezérlés [cím előre/-vissza, Stop, Play] a csatlakoztatott külső eszközön keresztül történik, a hangerő a V+/- billentyűkkel állítható be. **B19** **B21** illetve a hangerőszabályzó DABMAN i200 vagy a külső eszközön keresztül.

LEVEGŐ ZENEVEZÉRLÉS

A rádiót okostelefonon vagy táblagépen és egy megfelelő alkalmazáson keresztül lehet vezérelni. Az AIR Music Control alkalmazás letölthető Android és Apple iOS rendszerekre. Az alkalmazás lehetővé teszi a helyi zenefájlok okostelefonon történő lejátszását is a rádión keresztül.

1 Megjegyzés!

Ez a leírás a 2015.09.09-től érvényes alkalmazásra vonatkozik. A funkciók, valamint a megjelenés a szoftverfrissítések keretében változhatnak!!! A funkció használatához töltsse le az alkalmazást a Google Play Store-ból Android operációs rendszerek esetén, vagy az iTunes segítségével iOS operációs rendszerek esetén, és telepítse az alkalmazást okostelefonjára. Győződjön meg róla, hogy a rádió és a mobil táblagép ugyanabba a hálózatba van bejelentkezve. Indítsa el az alkalmazást. Az alkalmazás indításakor ez automatikusan felismeri a DABMAN i200, feltéve, hogy az ugyanabba a hálózatba van bejelentkezve. Az alkalmazás főmenüje ugyanúgy épül fel, mint a rádió menüje.

Főmenü

Indítsa el a kívánt funkciót a megfelelő szimbólum megérintésével.

Internetrádió

Ebben az üzemmódban is kiválasztható az internetes rádiózás minden megszokott funkciója. Az alsó részen kiválaszthatja az 1-5. helyeket mentő állomást.

Média központ

Ezen a területen csatlakozhat a hálózatában lévő médiaszerverekhez. Ezenkívül lehetősége van a rendszerhez csatlakoztatott USB-tárolóeszközön tárolt zenefájlok elérésére.

FM rádió

Ebben az üzemmódban az FM rádiót működtetheti.

DAB

Ebben az üzemmódban működtetheti a DAB+ rádiót.

HIBAELHÁRÍTÁS

Tünet	Lehetséges ok és megoldás
Nincs kijelzőjelzés, a rádió nem reagál a működésre	A tápellátás beállítása a mellékelt hálózati adapterrel
Távirányítóval történő működtetés nem lehetséges	Az akkumulátorok lemerültek vagy helytelenül vannak behelyezve. Kérjük, ellenőrizze, hogy az elemek a megfelelő irányban vannak-e behelyezve.
Gyenge DAB+ vétel	Nem talált állomást, végezzen állomáskeresést (lásd a 7.5.1. fejezetet) Az antenna nincs teljesen kihúzva. Váltotassa meg a rádió helyét (pl. közelebb az ablakhoz). Ismételje meg az állomáskeresést.
FM vétel gyenge	Az antenna nincs teljesen kihúzva, húzza ki az FM-antennát teljes hosszában. Váltotassa meg a rádió helyét (pl. közelebb az ablakhoz). Ismételje meg az állomáskeresést.
Az AUX funkció nem működik	A DABMAN i200 rossz üzemmódra van állítva. VáltsonAUX" üzemmódra. A kábel hibás lehet. Ellenőrizze a DABMAN i200 és a külső eszköz közötti kábelcsatlakozást.
Gyenge hangminőség zenelejátszás közben	Alacsony bitsebességű fájl. Ellenőrizze a hangfájlt. Tipp: MP3 fájlok esetében a bitrátának 192Kbit/s-nak vagy magasabbnak kell lennie.
Túl alacsony hangerő	Ellenőrizze a hangerő beállítását az i200-on. Ellenőrizze annak a csatlakoztatott eszköznek a hangerőbeállítását, amelyről a zene lejátszása történik.
A hálózati kapcsolat nem hozható létre	Ellenőrizze a wi-fi funkciót. Aktiválja a DHCP funkciót azon az útválasztón, amelyen a rádiót be kell jelentkezni. Lehet, hogy a hálózaton tűzfal aktív.
A Wi-fi [W-LAN] kapcsolat nem jön létre	Ellenőrizze a wi-fi hálózatok elérhetőségét. Csökkentse a távolságot a wi-fi router és a rádió között. Győződjön meg arról, hogy a wi-fi routerre való bejelentkezéskor a megfelelő WEP /WPA jelszót használja.
Nem állnak rendelkezésre internetes rádióállomások	Ellenőrizze a hálózat hozzáférési pontjait. Előfordulhat, hogy a rádióállomás jelenleg nem elérhető. Lehet, hogy az állomás kapcsolata megváltozott, vagy már nem sugároz.

ELTÁVOLÍTÁSI UTASÍTÁSOK

A termék csomagolása kizárólag újrahasznosítható anyagokból áll. Kérjük, hogy ezeket az anyagokat megfelelően szétválogatva juttassa vissza aDuales Rendszerbe" vagy az Ön országában működő megfelelő újrahasznosítási rendszerbe. A termék élettartamának végén nem dobható a szokásos háztartási hulladékba, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni.



Ezt a követelményt a terméken, a csomagolásban vagy a használati utasításon található szimbólum jelzi.

A felhasznált anyagok újrahasznosíthatóak, amint azt a jelölés is jelzi. A régi termékek vagy alkatrészeik újrahasznosításával vagy más módon történő újrafelhasználásával Ön fontos hozzájárulást nyújt környezetünk védelméhez. Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoknál, hogy hol található a megfelelő újrahasznosító központ. Kérjük, ügyeljen arra, hogy az elhasznált elemeket és az elektronikai hulladékot ne a háztartási hulladékba dobja, hanem szakszerű újrahasznosításra kerüljön.

JELLEMZŐK ÉS MŰSZAKI ADATOK

Internetrádió	
Chipkészlet Audiocodecek Wi-Fi	Magic.M6 internetes rádiós megoldás kb. 10.000 internetes rádióállomás elérhető MP3 [bitráta 320 Kbits/s-ig, mintavételi frekvencia 48 KHz-ig] AAC/AAC+ [bitráta 320 Kbits/s-ig, mintavételi frekvencia 48 KHz-ig] WMA [bitráta 320 Kbits/s-ig, mintavételi frekvencia 48 KHz-ig] UPnP/ DLNA kompatibil IEEE 802.11 b/g WPA/WPA2/WEP [64/128 bites kulcs]
DAB/DAB+/FM	
DAB DAB+ FM A megfejtése Vételi tartomány	Érzékenység -100dBm-ig Érzékenység -101dBm-ig Érzékenység -100dBm-ig DAB III. sáv 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108,1 MHz
Megjelenítés	
TFT színes kijelző	2,8 hüvelykes LCD 240 x 320 képpont felbontással
SOUND Index	
STMicroelectronics BRIDGE AMPLIFIER	(15W + 15W kimeneti zenei teljesítmény) 3" hangszóró max. 4Q15W Támogatja a több hanghatás EQ beállítását IC. NORMÁL, LAPOS, POP, JAZZ, ROCK KLASSZIKUS]
Kapcsolat	
Line Out Fejhallgató AUX IN LAN Tápegység Hálózati adapter	3,5 mm sztereó 3,5 mm sztereó 3,5 mm sztereó 10/100 Mbps [RJ45] 12 Volt DC 3 A 10-240 V AC 50/60 Hz
Akkumulátoros távirányító	
Typ	CR 2025 3 V

SZERVIZ ÉS TÁMOGATÁS

Kedves vásárló!

Köszönjük, hogy a kínálatunkból választott egy terméket.

Termékeink megfelelnek minden törvényi előírásnak, és folyamatos minőségellenőrzés mellett készültek. A műszaki adatok megfelelnek a nyomtatáskori állapotoknak. Előzetes értesítés nélkül változhatnak.

A jótállási időszak a DABMAN i200 megfelel a vásárlás időpontjában érvényes jogszabályi előírásoknak.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Imperial® márkájú, Kínában gyártott DABMAN i200 terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jellel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat [és ha van, akkor a biztonsági adatlap] a:

nedis.hu/22-230-00#support

nedis.hu/22-231-00#support

nedis.hu/22-232-00#support

PL

Instrukcja obsługi

DABMAN i200

22-230-00

22-231-00

22-232-00

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup DABMAN i200. Przy pierwszym użyciu DABMAN i200 należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Tylko przestrzeganie instrukcji pozwoli w pełni korzystać z wielu funkcji radiotelefonu.

Niniejsza instrukcja obsługi będzie pomocna przy

- poprawny
- bezpieczny
- optymalny

korzystanie z IMPERIAL DABMAN i200. Zakładamy, że użytkownik radia posiada ogólną wiedzę związaną z obsługą produktów elektroniki użytkowej.

Dowolna osoba

- instalacja
- łączący
- operacyjny
- czyszczenie
- utylizacja

Aby korzystać z tego radiotelefonu, należy najpierw zapoznać się z całą treścią niniejszej instrukcji obsługi. Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w pobliżu radiotelefonu.

Główne części (obraz A)

1 Przyciski pamięci stacji 1-5

2 Przycisk włączania/wyłączania zasilania

Ten przycisk służy do włączania lub przełączania radia w tryb gotowości.

3 Klawisz Menu

Wywołuje menu radia.

4 Tryb

W tym miejscu można wybrać tryb pracy urządzenia, pomiędzy radiem internetowym, DAB+, FM, uPnP, AUX i USB.

5 Nawigacja/ wybór stacji

Użyj tego przycisku, aby nawigować w Menu lub wybrać następną stację na liście stacji.

- 6 Nawigacja/wybór stacji**
Użyj tego przycisku, aby nawigować w Menu lub wybrać następną stację na liście stacji.
- 7 Regulacja głośności, przycisk potwierdzenia**
Użyj pokrętki do regulacji głośności lub potwierdź pozycję Menu, naciskając przycisk.
- 8 Wyświetlacz**
- 9 Włącznik zasilania**
W tym miejscu można włączyć lub wyłączyć radio. Radio zostanie odłączone od zasilania w pozycji 0.
- 10 Podłączenie zasilacza sieciowego**
To gniazdo służy do podłączania radia za pomocą zasilacza sieciowego (w zestawie).
- 11 Połączenie USB**
W tym miejscu można podłączyć radio do urządzenia pamięci masowej USB, takiego jak dysk twardy USB lub pamięć USB, aby odtwarzać z niego pliki muzyczne.
- 12 Połączenie LAN**
W tym miejscu można połączyć radio za pomocą kabla sieciowego z istniejącą siecią w celu korzystania z funkcji radia internetowego.
Alternatywnie, radio można również podłączyć przez WiFi.
- 13 AUX IN**
W tym miejscu można podłączyć zewnętrzne źródło dźwięku, takie jak odtwarzacz MP3, smartfon lub tablet, za pomocą kabla AUX 3,5 mm.
- 14 WYJŚCIE LINIOWE**
W tym miejscu można podłączyć radio do wzmacniacza hi-fi lub aktywnych głośników w celu przetwarzania muzyki odbieranej przez radio za pośrednictwem systemu dźwiękowego.
- 15 Gniazdo słuchawek**
W tym miejscu można podłączyć słuchawki, aby słuchać muzyki odtwarzanej w radiu przez słuchawki. Po podłączeniu słuchawek odtwarzanie muzyki przez głośniki radia zostanie przerwane.
- 16 Panel tylny**

Główne części (ilustracja B)

- 1 Przycisk trybu gotowości**
Użyj tego przycisku, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
- 2 Sen**
Przycisk ten służy do włączania i wyłączania wyłącznika czasowego urządzenia.
- 3 Przycisk WPS**
Za pomocą tego przycisku można nawiązać połączenie W-LAN w sieci domowej.
- 4 Alarm**
Użyj tego przycisku, aby włączyć funkcję budzika
- 5 Ściemniacz wyświetlacza**
Regulacja jasności wyświetlacza
- 6 Lokalne radio**
- 7 UPnP**
Włącza funkcję UPnP urządzenia.
- 8 Powtórzenie**
Przycisk ten służy do powtarzania odtwarzania jednej lub kilku ścieżek.
- 9 Shuffle**
Aktywuje to odtwarzanie losowe
- 10 Menu**
Użyj tego przycisku, aby aktywować Menu urządzenia
- 11 Tryb**
Przełączanie między różnymi trybami, Radio FM, Radio internetowe, Moja muzyka, Radio DAB
- 12 Enter**
Przycisk ten służy do potwierdzania wpisu
- 13 Nawigacja góra/dół - lewo/prawo**
Użyj tych przycisków, aby poruszać się po Menu

- 14 Wybór poprzedniego utworu / przewijanie do tyłu**
Użyj tego przycisku, aby wybrać poprzednią ścieżkę lub przewinąć do tyłu.
- 15 Wybór następnego utworu / przewijanie do przodu**
Użyj tego przycisku, aby wybrać następną ścieżkę lub przewinąć do przodu.
- 16 Grać**
Rozpoczyna lub wstrzymuje Odtwarzanie
- 17 Wyciszenie**
Wycisza głośność urządzenia.
- 18 Stop**
Zatrzymuje odtwarzanie
- 19 V+ objętość**
Zwiększa głośność
- 20 Klawiatura numeryczna**
- 21 V- objętość**
Zmniejsza głośność
- 22 Funkcja korektora EQ**
Za pomocą tego przycisku można aktywować funkcję korektora i skonfigurować niestandardowe ustawienia dźwięku.
- 23 Język**
Za pomocą tego przycisku można zmienić język Menu.
- 24 Przycisk Ulubione**
Włącza jeden z indywidualnie zapisanych ulubionych kanałów.

Dostarczone przedmioty

Ilość	Deklaracja
1	DABMAN i200
1	Pilot
1	Zewnętrzny zasilacz sieciowy
1	Instrukcja obsługi
1	Karta gwarancyjna

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania radiotelefonu należy uważnie przeczytać uwagi dotyczące bezpieczeństwa. Należy zwrócić uwagę na wszystkie ostrzeżenia i instrukcje znajdujące się zarówno na produkcie, jak i w instrukcji obsługi.

Wyjaśnienie uwag dotyczących bezpieczeństwa

W instrukcji obsługi znajdują się następujące kategorie uwag dotyczących bezpieczeństwa:

Niebezpieczeństwo!

Uwagi oznaczone słowem NIEBEZPIECZEŃSTWO ostrzegają przed możliwym niebezpieczeństwem obrażeń ciała.

Uwaga!

Instrukcje ze słowem UWAGA ostrzegają przed możliwymi uszkodzeniami materialnymi lub środowiskowymi. Uwagi te zawierają specjalne porady związane z ekonomiczną eksploatacją odbiornika.

Podstawowe uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- W przypadku problemów z działaniem należy odłączyć radio od źródła zasilania.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie należy wystawiać radia na działanie deszczu lub bardzo wilgotnych, mokrych warunków.
- Nie należy otwierać obudowy produktu, w przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Radio należy podłączać do sieci zasilającej wyłącznie za pomocą prawidłowo podłączonego przewodu 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz.
- Jeśli radio nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć zewnętrzny zasilacz sieciowy od gniazda sieciowego. Wyciągnij tylko adapter, nie ciągnij za kabel.

- W przypadku burzy elektrycznej należy odłączyć zasilacz sieciowy radia od gniazda sieciowego.
- W przypadku dostania się cieczy lub ciał obcych do radioodbiornika należy natychmiast odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda sieciowego. Przed wznowieniem użytkowania należy zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu personelowi. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy upewnić się, że gniazdko elektryczne (wtyczka) jest łatwo dostępne.
- Nie ścisnąć ani nie zginać połączeń kablowych.
- Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, przed ponownym użyciem radiotelefonu należy zlecić jego naprawę specjalście. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nigdy nie zezwalać dzieciom na korzystanie z radia bez nadzoru.
- Prace konserwacyjne lub naprawcze należy zawsze powierzać wykwalifikowanemu personelowi. Zignorowanie tego zalecenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika i innych osób.
- W przypadku problemów z działaniem należy odłączyć radio od zasilania.
- Części zamienne należy zamawiać wyłącznie u producenta.
- Zmiany w produkcie spowodują wygaśnięcie odpowiedzialności producenta.
- Usunąć folie ochronne.
- Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie suchej szmatki

1 Uwaga!

Uwaga dotycząca odłączania od zasilania sieciowego. Produkt pobiera energię nawet w trybie czuwania. Aby całkowicie odłączyć produkt od zasilania sieciowego, należy odłączyć zasilacz od gniazda sieciowego.

Prawidłowe pozycjonowanie

- Umieść radio na twardej, równej powierzchni.
- Należy unikać umieszczania radia w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników, otwartego ognia, np. świec, lub urządzeń o silnym polu magnetycznym, np. głośników.
- Na radiu nie należy umieszczać żadnych pojemników z płynami (np. wazonów).
- Unikać miejsc narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub o bardzo wysokim poziomie zapylenia.
- Nie należy osłaniać szczelin wentylacyjnych. Należy zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza wokół radia.
- Na radiu nie należy umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów.
- Podczas przenoszenia radiotelefonu z zimnego do ciepłego otoczenia wewnątrz radiotelefonu może skraplać się wilgoć. W takim przypadku należy odczekać godzinę przed ponownym uruchomieniem radia.
- Kabel sieciowy należy umieścić w takim miejscu, aby nikt nie mógł na niego nadeprnąć ani się o niego potknąć.

Prawidłowe obchodzenie się z Akumulatorami

- Akumulatory mogą zawierać substancje trujące. Akumulatory nie mogą być przenoszone przez dzieci. Dzieci mogą umieścić Akumulatory
- włożyć do ust i połknąć. W przypadku połknięcia Akumulatora należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.
- Akumulatory mogą uszkodzić pilota. Jeśli radio nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.
- Akumulatory mogą zawierać substancje trujące. Akumulatory należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i z uwzględnieniem ochrony środowiska. Akumulatorów nie należy wyrzucać do odpadów domowych.
- Akumulatorów nie należy wystawiać na działanie otwartego ognia lub wysokiej temperatury, ponieważ mogą eksplodować.
- Akumulatory należy zawsze wymieniać na tego samego typu.

INSTALACJA

Należy ostrożnie wyjąć części z opakowania. Sprawdź, czy wszystkie części są obecne.

1 Uwaga!

Radiem można sterować zarówno za pomocą przycisków na radiu, jak i za pomocą pilota. Obsługa za pomocą pilota jest wygodniejsza i łatwiejszą metodą odzwierciedlania. DABMAN i200. Z tego powodu niniejsza instrukcja obsługi skupia się na ustawieniach i obsłudze radia za pomocą dołączonego pilota. Jeśli radio jest podłączone do sieci, można nim również sterować za pomocą aplikacji AirMusicControl App. Ta aplikacja jest dostępna dla systemów operacyjnych Android i iOS. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale Sterowanie muzyką z powietrza.

Zasilanie

Najpierw podłącz dostarczony zasilacz sieciowy do odpowiedniego gniazda na tylnym panelu **A16** urządzenia DABMAN i200. Następnie podłącz zasilacz sieciowy do gniazda 220 V. Następnie wysuń antenę teleskopową znajdującą się na tylnym panelu **A16** radia w pełnym zakresie, co zapewni najlepszy możliwy odbiór, jeśli chcesz odbierać stację nadawane naziemnie za pośrednictwem anteny.

Połączenie sieciowe

Aby korzystać z funkcji internetowych radiotelefonu, musi on być podłączony do sieci. Połączenie można nawiązać za pomocą kabla (LAN) lub zintegrowanego odbiornika W-LAN. W przypadku korzystania z kabla LAN należy podłączyć go do gniazda LAN **A12**.

Wybór języka

Włącznik zasilania **A9** na tylnym panelu **A16** radia. Radio zostanie włączone.

Użyj przycisków góra/dół **B13** pilota zdalnego sterowania, aby wybrać język Menu. Potwierdź wybrany język Menu naciskając przycisk ENTER **B12** na pilocie zdalnego sterowania.

Sprawdzanie sieci

Jeśli chcesz połączyć radio z siecią domową, potwierdź wyświetlone pytanie, naciskając przycisk Yes [Tak]. Jeśli wybrano to ustawienie, radio będzie sprawdzać dostępność sieci przy każdym włączeniu.

Konfiguracja sieci

Aby połączyć radio z siecią, potwierdź wyświetlone pytanie, naciskając przycisk Yes [Tak]. Jeśli nie chcesz łączyć radiotelefonu z siecią, możesz pominąć tę pozycję Menu, wybierając opcję No [Nie].

Wybór sieci

Wybierz typ połączenia, które ma zostać użyte do połączenia radiotelefonu z siecią. Jeśli podłączyłeś kabel LAN, wybierz opcję Sieć kablowa, a jeśli chcesz nawiązać połączenie Wi-Fi (W-LAN), wybierz opcję Sieć bezprzewodowa.

Po wybraniu połączenia przez W-LAN (sieć bezprzewodową) zostaną wyświetlone wszystkie dostępne sieci. Wybierz sieć, z którą ma zostać nawiązane połączenie

Wprowadź klucz W-LAN. Użyj przycisków strzałek **B13** aby wybrać symbol, a następnie naciśnij przycisk strzałki w prawo.

Potwierdź wpis, naciskając przycisk ENTER **B12**.

DZIAŁANIE

Naciśnij przycisk Menu **A3** na radiu lub na pilocie, aby przejść do menu głównego radia. Radio automatycznie zamknie Menu po 10 sekundach i powróci do poprzednio wybranego trybu radia, Wyświetlony w prawym dolnym rogu pokaże sekundy, licząc wstecz.

Po Menu można poruszać się za pomocą klawiszy strzałek **B13**.

Menu główne radiotelefonu składa się z następujących pozycji:

	Ustawienia		FM
	Stacja lokalna		DAB
	Radio internetowe		Centrum informacyjne
	Centrum multimedialne		Audio

Poszczególne pozycje Menu można wybierać za pomocą przycisków strzałek **B13**. Potwierdzić wybór, naciskając przycisk ENTER **B12**.

Konfiguracja

Naciśnij przycisk Menu **B10** na radiu lub na pilocie, a następnie użyj przycisków strzałek **B13** aby wybrać Ustawienia.

W tej pozycji Menu można wprowadzić indywidualne Ustawienia radia.

Tryb

Wybór trybu pracy radiotelefonu.

Po wybraniu trybu Alarm radiowy radio przełączy się na zegar cyfrowy na wyświetlaczu. Przejdź do pozycji Menu ALARM, aby skonfigurować radio jako alarm radiowy.

My MediaU Management

W tym miejscu można aktywować lub dezaktywować funkcję MediaU Management.

Funkcja MediaU Management umożliwia zapisanie indywidualnej listy stacji i odtwarzanie tych stacji.

Aby skonfigurować i aktywować listę stacji, należy zalogować się na następującej stronie internetowej: <http://www.mediayou.net/>.

Jeśli logowanie przebiegnie pomyślnie, można zarejestrować radio.

W tym celu należy wprowadzić adres MAC radiotelefonu jako numer seryjny. Adres MAC radiotelefonu można znaleźć w Centrum informacji elementu.

Po zaktualizowaniu strony internetowej, na której można zarządzać osobistymi stacjami radiowymi i aktualizować je, należy przekierować radio do aplikacji My MediaU Management, aby zsynchronizować zmiany.

Sieć

W tym miejscu można skonfigurować ustawienia sieciowe.

Użyj przycisków strzałek **B13** wybrać żądaną pozycję Menu i potwierdzić, naciskając ENTER **B12**.

Sieć zostanie skonfigurowana zgodnie z opisem w pkt. Sprawdzanie sieci.

Data i godzina

Tutaj można ustawić godzinę i datę.

Radio jest fabrycznie ustawione na automatyczne ustawianie czasu.

Gdy radio jest podłączone do Internetu za pośrednictwem sieci, godzina i data zostaną zsynchronizowane automatycznie. W takim przypadku nie jest konieczne ustawianie godziny.

Alarm

Radio może być używane jako alarm radiowy.

Ta pozycja Menu umożliwia ustawienie 2 czasów budzenia w razie potrzeby. Można również ustawić, czy alarm ma się włączyć o ustawionej godzinie z nutą, melodią, internetową stacją radiową, stacją radiową DAB+ lub stacją FM.

Po wprowadzeniu godziny alarmu należy aktywować funkcję alarmu radiowego w Menu.

Aby zatrzymać alarm, naciśnij przycisk Enter **B12** na pilocie lub przycisk 7 **A7** na radiu.

W tym celu należy przejść do Ustawienia i wybrać pozycję Menu Tryb, a następnie przełączyć tryb pracy na Alarm radiowy w tym miejscu (Rozdział Tryb).

Timer

Timer umożliwia ustawienie czasu, po upływie którego radio włączy alarm.

Aby to zrobić, użyj przycisków strzałek **B13** aby wprowadzić czas w minutach i sekundach. Kilukrotne naciśnięcie przycisku zwiększy lub zmniejszy czas w krokach jednosekundowych, a dłuższe przytrzymanie przycisku strzałki w prawo lub w lewo spowoduje przewijanie czasu do przodu lub do tyłu.

Potwierdzić wprowadzenie, naciskając Enter **B12**.

Język

W tym miejscu można ustawić język menu radia.

Ściemniacz

Funkcja ściemniania umożliwia regulację jasności wyświetlacza.

Fabrycznie radio jest ustawione na najwyższy poziom jasności. Ta pozycja Menu umożliwia indywidualną regulację jasności.

Wyświetlacz

W tym miejscu można w razie potrzeby zmienić wielokolorowy wyświetlacz na czarno-biały.

Zarządzanie energią

W tym miejscu można określić, czy i po jakim czasie radio ma automatycznie przełączać się z trybu pracy do trybu gotowości.

Można wybrać 5, 15 i 30 minut.

Jeśli radio nie wyłączy się automatycznie, przejdź do wiersza Switch Off i potwierdź polecenie klawiszem Enter **B12**.

Pogoda

Jeśli radio jest połączone z Internetem, informacje o pogodzie mogą być również wyświetlane na wyświetlaczu radia. Ta pozycja Menu umożliwia wybranie miejsca, dla którego mają być wyświetlane informacje o pogodzie. Można również określić jednostki temperatury.

Informacje pogodowe są wyświetlane w trybie gotowości. Radio będzie automatycznie wyświetlać na przemian dane pogodowe i aktualną godzinę.

Ustawienia FM

W tym miejscu można przełączać między odtwarzaniem radia FM w trybie stereo i mono.

Ustawienie to może być przydatne w przypadku odbioru stacji FM o słabym i zniekształconym sygnale. W takim przypadku należy zmienić ustawienie na Mono, aby poprawić jakość.

Ustawienia dla stacji lokalnych

Aby ułatwić wyszukiwanie stacji w danym regionie w trybie radia internetowego, można wyszukiwać stacje radiowe w danym regionie za pomocą Menu.

W tym celu należy poinformować radio o swojej lokalizacji.

Tutaj możesz wprowadzić swoją lokalizację ręcznie lub aktywować automatyczne wyszukiwanie lokalizacji.

Ustawienia odtwarzania/reprodukcji

W tym miejscu można skonfigurować ustawienia odtwarzania/odtwarzania mające zastosowanie podczas odtwarzania plików audio za pośrednictwem zewnętrznego nośnika danych USB.

Ustawienia DLNA

Radio może komunikować się z urządzeniami obsługującymi DLNA. Na przykład możliwe jest odtwarzanie plików audio na telefonie komórkowym obsługującym DLNA za pośrednictwem radia. W tym miejscu można zmienić nazwę sprzętu używaną do wskazania radia na urządzeniu DLNA.

Korektor

W tym miejscu można wybrać określone wstępnie ustawienia dźwięku. Można również nacisnąć przycisk EQ na pilocie podczas pracy urządzenia.

Aktualizacja oprogramowania

Może być konieczna aktualizacja oprogramowania operacyjnego w celu ulepszenia funkcji radiotelefonu.

Interfejs USB umożliwia aktualizację systemu operacyjnego radiotelefonu, pod warunkiem posiadania wymaganego oprogramowania, które jest dostępne do pobrania na stronie www.telestar.de.

Należy rozpakować oprogramowanie udostępnione na stronie internetowej. Rozpakowane pliki można następnie zapisać na odpowiednim nośniku pamięci i połączyć go z radiem za pomocą złącza USB **A11**.

Domyślne ustawienia fabryczne

W tym punkcie Menu można zresetować radio do stanu, w jakim znajdowało się w momencie dostawy z fabryki. Następnie rozpocznie się konfiguracja radiotelefonu zgodnie z ustawieniami początkowymi.

Stacja lokalna

Naciśnij przycisk Menu **A3** na radiu lub na pilocie, a następnie użyj przycisków strzałek **B13** aby wybrać opcję Stacja lokalna.

W tej pozycji Menu najpopularniejsze internetowe stacje radiowe oraz stacje radiowe DAB+ są posortowane według regionu geograficznego, dzięki czemu można je łatwiej znaleźć.

W tym punkcie Menu można użyć przycisków strzałek **B13** wybrać żądaną listę programów. Potwierdź wybór, naciskając przycisk Enter **B12**.

Jeśli chcesz wywoływać stacje radiowe nadawane przez DAB+, wybierz DAB. Wszystkie pozostałe opcje wyboru radia odnoszą się do odbioru radia internetowego.

Radio internetowe

Naciśnij przycisk Menu **A3** na radiu lub na pilocie, a następnie użyj przycisków strzałek **B13** aby wybrać opcję Radio internetowe.

W menu radia internetowego można wybrać wszystkie internetowe stacje radiowe i zarządzać nimi. Dostępnych może być nawet 10 000 stacji radiowych, o ile radio jest podłączone do sieci, która z kolei jest podłączona do Internetu.

Moje ulubione

Za pomocą tego menu można wybrać jedną z 5 ulubionych stacji zapisanych za pomocą przycisków zapisywania stacji **A11** na radiu. Alternatywnie, stacje radiowe można również wywołać za pomocą przycisków zapisywania stacji **A11** na radiu lub bezpośrednio wprowadzając numer na pilocie.

Stacje radiowe Muzyka

W tym miejscu można wybierać między różnymi listami stacji radiowych. Użyj przycisków strzałek **B13** i potwierdź, naciskając Enter **B12**.

Stacje lokalne

W tej pozycji Menu znajdują się najpopularniejsze internetowe stacje radiowe i stacje DAB+ posortowane według regionu geograficznego, dzięki czemu można je łatwiej wywołać. Zobacz także Rozdział Stacja lokalna.

Ostatnio wybrana stacja

Ta pozycja Menu wyświetli listę ostatnio wybranych internetowych stacji radiowych.

! Uwaga!

Warunkiem zawartości podpunktu Menuostatnio wybrane" jest wcześniejsze korzystanie z trybu radia internetowego. Po pierwszym przełączeniu do tego trybu lista nie będzie jeszcze zawierać żadnych pozycji.

Usługa

Ta pozycja Menu umożliwia wyszukiwanie konkretnej stacji radiowej w Internecie. W tym celu należy wprowadzić nazwę stacji.

Przejdź do menu Usługa i wybierz opcję Skanuj w poszukiwaniu stacji, a następnie potwierdź naciskając Enter **B12**.

Za pomocą przycisków na pilocie wprowadź nazwę stacji radiowej w polu wyszukiwania. Użyj przycisku strzałki w prawo, aby przejść o jeden znak. Potwierdź wpis, naciskając przycisk Enter **B12**.

Radio wyszuka teraz wszystkie stacje odpowiadające temu wpisowi. Wybierz stację za pomocą przycisków strzałek i potwierdź, naciskając przycisk Enter **B12**. Możesz także dodać nowe stacje radiowe, jeśli znasz ich adres internetowy.

W tym celu należy wprowadzić adres internetowy dostawcy usług radiowych.

Centrum multimedialne

Naciśnij przycisk Menu **A3** na pilocie zdalnego sterowania lub w radiu, a następnie użyj przycisków strzałek **B13** aby wybrać Media Center. Jeśli radio DABMAN i200 jest podłączony do sieci bezprzewodowej, radio może być również używane jako odtwarzacz multimedialny w celu odtwarzania danych muzycznych z komputerów PC lub smartfonów podłączonych do tej samej sieci domowej za pośrednictwem UPnP lub DLNA i pod warunkiem, że odpowiednia zawartość multimedialna została udostępniona do dystrybucji w tej sieci. Aby wybrać opcję odtwarzacza multimedialnego, wykonaj następujące czynności: Za pomocą przycisków strzałek **B13** aby wybrać obszar, z którego ma być odtwarzana muzyka.

Można wybrać USB (źródło danych USB podłączone do gniazda USB radia) lub UPnP (dane muzyczne za pośrednictwem protokołu UPnP, jeśli są one dostępne w tej samej sieci co radio).

Można również podłączyć napęd CD USB do portu USB, aby odtwarzać płyty Audio CD, a także pliki audio z płyt kompaktowych. Wybierz tytuł, który chcesz odtworzyć i potwierdź, naciskając Enter **B12**. Użyj przycisku szybkiego przewijania do przodu **B15** aby przejść do następnego tytułu. Użyj przycisku przewijania do tyłu **B14** aby cofnąć się o jeden tytuł.

Użyj przycisku odtwarzania **B16** aby wstrzymać odtwarzanie, naciśnij ponownie, aby kontynuować odtwarzanie.

FM

Naciśnij przycisk Menu **A3** na pilocie zdalnego sterowania lub na radiu i użyj przycisków strzałek **B13** aby wybrać FM.

W tym Menu znajdują się wszystkie odpowiednie Ustawienia do odbioru stacji radiowych za pośrednictwem pasma FM.

Skanowanie stacji FM

Gdy urządzenie DABMAN i200 do trybu FM po raz pierwszy, należy przeprowadzić skanowanie stacji. W tym celu dostępna jest funkcja skanowania automatycznego i ręcznego.

Automatyczne skanowanie FM

Po przełączeniu na FM naciśnij klawisz Enter **B12**.

Radio rozpocznie automatyczne skanowanie stacji i zapisze wszystkie znalezione stacje.

Radio może zapamiętać do 20 stacji radiowych FM.

Działanie radia FM

Aby wywołać zapisane stacje radiowe, naciśnij przycisk szybkiego przewijania do przodu **B15** lub przycisk przewijania do tyłu **B14**.

Alternatywnie można również wywołać pierwsze 5 zapisanych stacji za pomocą przycisków stacji 1-5 **A1** na radiu.

Jeśli chcesz zmienić przypisanie przycisków zapisywania stacji, naciśnij przycisk wyboru stacji **A5** aby wykonać skanowanie do następnej stacji, która może być odbierana. W razie potrzeby powtarzaj tę czynność, aż znajdziesz żądaną stację. Następnie naciśnij żądany przycisk wyboru stacji 1-5 **A1** przez około 2 sekundy. Stacja zostanie zapisana na tym przycisku.

DAB

Naciśnij przycisk Menu **A3** na radiu lub na pilocie, a następnie użyj przycisków strzałek **B13** aby wybrać DAB.

Skanowanie stacji DAB

Oprócz stacji FM, radio może również odbierać radio DAB+, cyfrowe radio nadawane za pośrednictwem anteny naziemnej.

Po pierwszym włączeniu radia w trybie DAB rozpocznie się automatyczne skanowanie stacji w celu wyszukania wszystkich stacji, które mogą być odbierane w danej lokalizacji.

Rozpocznie się skanowanie stacji, a na wyświetlaczu pojawi się pasek postępu skanowania. Po zakończeniu skanowania radio rozpocznie odtwarzanie ostatnio wybranej stacji.

Wybór stacji

Nawiguj w trybie DAB za pomocą przycisków strzałek **B13** aby przewijać znalezione stacje DAB+.

Aby zmienić kanały, naciśnij przycisk ENTER **B12**.

Radio posiada pamięć ulubionych stacji, w której można zapisać ulubione stacje.

Aby zapisać stację, przejdź do żądanej stacji w sposób opisany powyżej. Teraz przytrzymaj przycisk FAV **B24** na pilocie przez około 5 sekund. Użyj przycisków strzałek **B13** aby przesunąć stację do żądanego miejsca w pamięci ulubionych i naciśnij przycisk OK, aby zapisać stację w tym miejscu.

Alternatywnie można wybrać do 5 stacji za pomocą przycisków zapisywania stacji 1-5 **A1** na urządzeniu. W tym celu należy przełączyć się na wybraną stację i przytrzymać jeden z przycisków zapisywania stacji **A5** wciśnięty przez około 5 sekund. Program zostanie zapisany w odpowiedniej pozycji.

Obsługa radia DAB

Listę ulubionych można otworzyć za pomocą przycisku FAV **B24** lub naciskając żądany przycisk numeryczny na pilocie.

Pierwsze 5 stacji z listy ulubionych można również wybrać za pomocą przycisków pamięci stacji **A1** na urządzeniu.

Centrum informacyjne

Pogoda i finanse

Naciśnij przycisk Menu **A3** na pilocie zdalnego sterowania lub na radiu, a następnie użyj przycisków strzałek **B13** aby wybrać Centrum informacji.

W tym obszarze będziesz mieć dostęp do aktualnych informacji pogodowych i finansowych.

Pod nagłówkiem Informacje o pogodzie wybierz kraj i miasto, dla którego ma być wyświetlana prognoza pogody. Potwierdź wybór, naciskając Enter **B12**. Poruszanie się po Menu za pomocą klawiszy strzałek **B13**. Informacje o pogodzie mogą być również wyświetlane w trybie gotowości.

Użyj przycisków strzałki w prawo, aby dodać wybrane informacje pogodowe do wyświetlacza pogody w trybie gotowości. Wyświetlacz pogody dla trybu gotowości można aktywować w sposób opisany w rozdziale Stacja lokalna.

Podobnie jak w przypadku prognozy pogody, można również wyświetlać usługi finansowe i dane giełdowe z całego świata.

Informacje o systemie

W tym menu można monitorować szczegóły podłączonej sieci.

Informacje obejmują między innymi adres MAC, który jest niezbędny do zarejestrowania radia w mymediaU.

[Zobacz także Rozdział My MediaU Management]

AUX

W przypadku podłączenia urządzenia zewnętrznego (np. odtwarzacza MP3) za pomocą DABMAN i200 za pomocą kabla z gniazdem AUX In, można go użyć jako opcji do odtwarzania plików audio. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

Użyj odpowiedniego kabla [3,5 mm cinch, do nabycia osobno, może się różnić w zależności od urządzenia], aby podłączyć urządzenie zewnętrzne do gniazda USB. DABMAN i200 (AUX **A13**) i włączyć to urządzenie.

Podczas pracy urządzenia naciśnij przycisk Mode **A4** na pilocie, w razie potrzeby wielokrotnie, aż na wyświetlaczu pojawi się AUX" pod godziną, lub naciśnij przycisk Menu **A3** i użyj przycisków strzałki w prawo, aby wybrać pozycję menu AUX.

Można teraz odtwarzać muzykę z urządzenia zewnętrznego.

Sterowanie [tytuł do tyłu/do przodu, Stop, Play] odbywa się za pośrednictwem podłączonego urządzenia zewnętrznego, głośność dźwięku można regulować za pomocą przycisków V+/-V- **B19 21**

odpowiednio do regulacji głośności urządzenia DABMAN i200 lub za pomocą urządzenia zewnętrznego.

STEROWANIE MUZYKĄ Z POWIETRZA

Radiem można sterować za pomocą smartfona lub tabletu i odpowiedniej aplikacji. Aplikację AIR Music Control można pobrać dla systemów Android i Apple iOS. Aplikacja umożliwia również odtwarzanie lokalnych plików muzycznych na smartfonie za pośrednictwem radia.

! Uwaga!

Niniejszy opis dotyczy aplikacji aktualnej na dzień 09.2015.

Funkcje oraz wygląd mogą ulec zmianie w ramach aktualizacji oprogramowania!!!

Aby skorzystać z tej funkcji, należy pobrać aplikację ze sklepu Google Play dla systemów operacyjnych Android lub za pośrednictwem aplikacji iTunes dla systemów operacyjnych iOS, a następnie zainstalować aplikację na smartfonie.

Upewnij się, że radio i tablet mobilny są zalogowane do tej samej sieci. Uruchom aplikację.

Podczas uruchamiania aplikacji, automatycznie rozpozna ona urządzenie DABMAN i200 pod warunkiem, że jest on zalogowany do tej samej sieci.

Menu główne aplikacji ma taką samą strukturę jak menu radia.

Menu główne

Uruchom żądaną funkcję, dotykając odpowiedniego symbolu

Internetradio

W tym trybie można również wybrać wszystkie znane funkcje radia internetowego.

W dolnej sekcji można wybrać miejsca zapisywania stacji 1-5.

Centrum multimedialne

W tym obszarze można łączyć się z serwerami multimedialnych w sieci. Ponadto istnieje możliwość dostępu do plików muzycznych zapisanych na urządzeniu pamięci masowej USB podłączonym do systemu.

Radio FM

W tym trybie można obsługiwać radio FM.

DAB

W tym trybie można obsługiwać radio DAB+.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objaw	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Brak wskaźnika na wyświetlaczu, radio nie reaguje na obsługę	Ustawienia zasilania za pomocą dołączonego zasilacza sieciowego
Brak możliwości obsługi za pomocą pilota zdalnego sterowania	Akumulatory rozładowane lub nieprawidłowo włożone. Należy sprawdzić, czy Akumulatory zostały włożone w prawidłowym kierunku.
Słaby odbiór DAB+	Nie znaleziono stacji, wykonaj skanowanie stacji (patrz Rozdział 7.6.1.) Antena nie jest w pełni wysunięta. Zmierz lokalizację radia (np. bliżej okna), Powtórz skanowanie stacji
Słaby odbiór FM	Antena nie jest w pełni wysunięta, Wsuń antenę FM na pełną długość. Zmierz lokalizację radia (np. bliżej okna), Powtórz skanowanie stacji
Funkcja AUX nie działa	DABMAN i200 jest ustawiony na nieprawidłowy tryb. Przelącz na tryb AUX*. Kabel może być uszkodzony. Sprawdź połączenie kablowe między DABMAN i200 i urządzeniem zewnętrznym.
Niska jakość dźwięku podczas odtwarzania muzyki	Plik z niską szybkością transmisji bitów. Sprawdź plik audio. Wskazówka: W przypadku plików MP3 szybkość transmisji powinna wynosić 192Kbit/s lub więcej
Zbyt niski poziom głośności	Sprawdź ustawienia głośności w i200. Sprawdź ustawienia głośności podłączonego urządzenia, z którego odtwarzana jest muzyka.
Nie można ustanowić połączenia sieciowego	Sprawdź funkcję Wi-Fi. Aktywuj funkcję DHCP routera, na którym ma być zalogowane radio. W sieci może być aktywna zapora sieciowa.
Nie można nawiązać połączenia Wi-Fi (W-LAN)	Sprawdź dostępność sieci Wi-Fi. Zmniejsz odległość między routerem Wi-Fi a radiem. Upewnij się, że używasz prawidłowego hasła WEP/ WPA podczas logowania się do routera Wi-Fi.
Brak dostępnych internetowych stacji radiowych	Sprawdź punkty dostępu w sieci. Stacja radiowa może być obecnie niedostępna. Łącze stacji mogło zostać zmienione lub stacja już nie nadaje.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI

Opakowanie produktu składa się wyłącznie z materiałów nadających się do recyklingu. Prosimy o oddanie tych materiałów, odpowiednio posortowanych, doDual System* lub odpowiedniego systemu recyklingu w danym kraju. Po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów domowych, należy go przekazać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Symbol na produkcie, opakowaniu lub instrukcji obsługi oznacza ten wymóg. Użyte materiały nadają się do recyklingu, na co wskazują ich oznaczenia. Recykling lub inne ponowne wykorzystanie starych produktów lub ich komponentów stanowi istotny wkład w ochronę środowiska. Należy zapytać lokalne władze, gdzie znajduje się odpowiednie centrum recyklingu. Należy upewnić się, że zużyte Akumulatory, jak również odpady elektroniczne nie są wyrzucane do odpadów domowych i są poddawane profesjonalnemu recyklingowi.

WŁAŚCIWOŚCI I DANE TECHNICZNE

Internetradio	
Zestaw chipów Audiocodecs Wi-Fi	Rozwiązanie radia internetowego Magic M6 dostępnych jest około 10 000 stacji internetowych MP3 [bitrate bis 320 Kbits/s, częstotliwość próbkowania bis zu 48 KHz] AAC/ AAC+ [bitrate bis 320 Kbits/s, częstotliwość próbkowania bis zu 48 KHz] WMA [bitrate bis 320 Kbits/s, częstotliwość próbkowania bis zu 48 KHz] UPnP/ DLNA komatibel IEEE 802.11b/g WPA/ WPA2/ WEP (klucz 64/ 128 bitów)
DAB/ DAB+ / FM	
DAB DAB+ FM Dekodowanie Zakres odbioru	Czułość do -100dBm Czułość do -101dBm Czułość do -100dBm Pasmo DAB III 174 MHz-240 MHz FM 74 MHz - 108,1 MHz
Wyświetlacz	
Kolorowy Wyświetlacz TFT	2,8-calowy wyświetlacz LCD 240 x 320 pikseli
SOUND Index	
STMicroelectronics BRIDGE AMPLIFIER	{15W + 15W wyjściowej mocy muzycznej} Głośnik 3" maks. 4Ω15W Obsługuje wiele efektów dźwiękowych EQ do ustawienia IC. NORMALNY, PŁASKI, POP, JAZZ, ROCK KLASYCZNY]
Połączenie	
Wyjście liniowe Sluchawki AUX IN LAN Zasilanie Zasilacz sieciowy	3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 10/ 100 Mb/s (RJ45) 12 V DC 3 A 10-240 V AC 50/ 60 Hz
Akumulator Pilot zdalnego sterowania	
Typ	CR 2025 3 V

SERWIS I WSPARCIE

Drogi kliencie!
Dziękujemy za wybranie produktu z naszej oferty. Nasz produkt spełnia wszystkie wymogi prawne i został wyprodukowany pod stałą kontrolą jakości. Dane techniczne odpowiadają aktualnemu stanowi w momencie drukowania. Zastrzega się możliwość zmian bez powiadomienia.
Okres gwarancji na urządzenie DABMAN i200 odpowiada wymogom prawnym obowiązującym w momencie zakupu.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt DABMAN i200 naszej marki Imperial®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie jest ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:

nedis.pl/22-230-00#support

nedis.pl/22-231-00#support

nedis.pl/22-232-00#support



Εγχειρίδιο λειτουργίας

DABMAN i200

22-230-00

22-231-00

22-232-00

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του DABMAN i200. Όταν χρησιμοποιείτε το DABMAN i200 για πρώτη φορά, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά. Θα μπορούσατε να απολαύσετε πλήρως τις πολλές λειτουργίες του ραδιοφώνου μόνο αν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

Αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας θα σας βοηθήσει με την

- ασυδ
- ασφαλές
- βέλτιστη

χρήση του IMPERIAL DABMAN i200. Υποθέτουμε ότι ο χρήστης του ραδιοφώνου έχει γενικές γνώσεις σχετικά με τη λειτουργία των καταναλωτικών ηλεκτρονικών προϊόντων.

Οποιοδήποτε πρόσωπο

- εγκατάσταση
- σύνδεση
- λειτουργία
- καθαρισμός
- διαθέσιμος

αυτό το ραδιόφωνο πρέπει πρώτα να έχει λάβει γνώση ολόκληρου του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου λειτουργίας. Φυλάσσετε πάντα το παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας κοντά στο ραδιόφωνο.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

1 Πλήκτρα μνήμης σταθμού 1-5

2 Πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης

Χρησιμοποιήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο ή να το θέσετε σε κατάσταση αναμονής.

3 Πλήκτρο μενού

Καλεί το μενού του ραδιοφώνου.

4 Λειτουργία

Εδώ μπορείτε να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας της μονάδας, ανάμεσα σε Internet radio, DAB+, FM, uPnP, AUX και USB.

5 Επιλογή πλοήγησης/ σταθμού

Χρησιμοποιήστε αυτό το πλήκτρο για να πλοηγηθείτε στο μενού ή για να επιλέξετε τον επόμενο σταθμό στη λίστα σταθμών.

6 Επιλογή πλοήγησης/ σταθμού

Χρησιμοποιήστε αυτό το πλήκτρο για να πλοηγηθείτε στο μενού ή για να επιλέξετε τον επόμενο σταθμό στη λίστα σταθμών.

7 Έλεγχος έντασης ήχου, πλήκτρο επιβεβαίωσης

Χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό επιλογέα για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου ή επιβεβαιώσετε τις καταχωρήσεις του μενού πατώντας το πλήκτρο.

8 Εμφάνιση

9 Διακόπτης τροφοδοσίας

Εδώ μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο. Στη θέση 0 το ραδιόφωνο είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος.

10 Σύνδεση προσαρμογέα δικτύου

Χρησιμοποιήστε αυτή την υποδοχή για να συνδέσετε το ραδιόφωνο με τον προσαρμογέα δικτύου (παρέχεται).

11 Σύνδεση USB

Εδώ μπορείτε να συνδέσετε το ραδιόφωνο με μια συσκευή αποθήκευσης USB, όπως μονάδα USB HDD ή USB Stick, προκειμένου να αναπαράγετε μουσικά αρχεία από αυτήν.

12 Σύνδεση LAN

Εδώ μπορείτε να συνδέσετε το ραδιόφωνο μέσω ενός καλωδίου δικτύου με ένα υπάρχον δίκτυο για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία διαδικτυακού ραδιοφώνου.

Εναλλακτικά, το ραδιόφωνο μπορεί επίσης να συνδεθεί μέσω WiFi.

13 AUX IN

Εδώ μπορείτε να συνδέσετε μια εξωτερική πηγή ήχου, όπως μια συσκευή αναπαραγωγής MP3, ένα smartphone ή ένα tablet, χρησιμοποιώντας το καλώδιο AUX cinch 3,5 mm.

14 LINE OUT

Εδώ μπορείτε να συνδέσετε το ραδιόφωνο με έναν ενισχυτή hi-fi ή με ενεργά ηχεία για να επεξεργαστείτε τη μουσική που λαμβάνετε από το ραδιόφωνο μέσω ενός ηχοσυστήματος.

15 Υποδοχή ακουστικών

Εδώ μπορείτε να συνδέσετε ένα ακουστικό, για να ακούτε μουσική που παίζει στο ραδιόφωνο μέσω ακουστικών. Όταν είναι συνδεδεμένα ακουστικά, η αναπαραγωγή μουσικής μέσω των ηχείων του ραδιοφώνου θα διακοπεί.

16 Πισω πλευρά

Κύρια μέρη (εικόνα Β)

1 Κουμπί αναμονής

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

2 Ύψους

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη ύπνου της μονάδας.

3 Κουμπί WPS

Με αυτό το κουμπί μπορείτε να δημιουργήσετε μια σύνδεση W-LAN στο οικιακό σας δίκτυο.

4 Συναγερμός

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία του ξυπνητηριού.

5 Ρυθμιστής οθόνης

Ρυθμίζει τη φωτεινότητα της οθόνης.

6 Τοπικό ραδιόφωνο

7 UPNP

Ενεργοποιεί τη λειτουργία UPNP της συσκευής.

8 Επανάληψη

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να επαναλάβετε την αναπαραγωγή ενός ή περισσότερων κομματιών.

9 Ανακάτεμα

Αυτό ενεργοποιεί την τυχαία αναπαραγωγή

10 Μενού

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε το μενού της συσκευής.

11 Λειτουργία

Εναλλαγή μεταξύ των διαφόρων λειτουργιών, FM Radio, Internet Radio, My Music, DAB Radio.

12 Εισάγετε το

Αυτό το κουμπί χρησιμοποιείται για την επιβεβαίωση μιας καταχώρησης

13 Πλοήγηση πάνω/ κάτω - αριστερά/ δεξιά

Χρησιμοποιήστε αυτά τα κουμπιά για να πλοηγηθείτε στο μενού

- 14 Επιλογή προηγούμενου κομματιού / επαναφορά**
Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε το προηγούμενο κομμάτι ή για να γυρίσετε πίσω.
- 15 Επιλογή επόμενου κομματιού / γρήγορη προώθηση**
Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε το επόμενο κομμάτι ή για γρήγορη προώθηση.
- 16 Παιζτε**
Ξεκινά ή διακόπτει την αναπαραγωγή
- 17 Σίγαση**
Θέτει την ένταση της συσκευής σε σίγαση.
- 18 Σταματήστε το**
Σταματά την αναπαραγωγή
- 19 V+ όγκος**
Αυξάνει την ένταση του ήχου
- 20 Αριθμητικό πληκτρολόγιο**
- 21 V- όγκος**
Μειώνει την ένταση του ήχου
- 22 Λειτουργία ισοσταθμιστή ΕQ**
Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ισοσταθμιστή και να διαμορφώσετε προσαρμοσμένες ρυθμίσεις ήχου χρησιμοποιώντας αυτό το κουμπί.
- 23 Γλώσσα**
Με αυτό το κουμπί μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα του μενού.
- 24 Κουμπί Αγαπημένα**
Ενεργοποιεί ένα από τα μεμονωμένα αποθηκευμένα αγαπημένα κανάλια.

Παρεχόμενα είδη

Ποσότητα	Δήλωση
1	DABMAN i200
1	Τηλεχειριστήριο
1	Εξωτερικός προσαρμογέας δικτύου
1	Εγχειρίδιο λειτουργίας
1	Κάρτα εγγύησης

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις υποδείξεις ασφαλείας προτού θέσετε σε λειτουργία τον ασύρματο. Λάβετε υπόψη όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες τόσο στο προϊόν όσο και στο εγχειρίδιο λειτουργίας.

Επεξήγηση των σημειώσεων ασφαλείας

Στο εγχειρίδιο λειτουργίας θα βρείτε τις ακόλουθες κατηγορίες υποδείξεων ασφαλείας:

- ⚠ Κίνδυνος!**
Οι σημειώσεις με τη λέξη ΚΙΝΔΥΝΟΣ σας προειδοποιούν για πιθανό κίνδυνο τραυματισμού ατόμων.
- ℹ Σημείωση!**
Οι οδηγίες με τη λέξη ΣΗΜΕΙΩΣΗ σας προειδοποιούν για πιθανή υλική ή περιβαλλοντική ζημιά. Αυτές οι σημειώσεις περιέχουν ειδικές συμβουλές που σχετίζονται με την οικονομική λειτουργία του δέκτη.

Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

- Σε περίπτωση προβλημάτων λειτουργίας, αποσυνδέστε το ραδιόφωνο από την πηγή τροφοδοσίας.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε το ραδιόφωνο σε βροχή ή σε παλύ υγρές, βρεγμένες συνθήκες.
- Μην ανοίγετε το περίβλημα του προϊόντος, διαφορετικά κινδυνεύετε να πάθετε ηλεκτροπληξία.
- Συνδέστε το ραδιόφωνο στο δίκτυο ρεύματος μόνο μέσω ενός ασωτά τοποθετημένου 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz.

- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ραδιόφωνο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε τον εξωτερικό προσαρμογέα δικτύου από την πρίζα δικτύου. Τραβήξτε μόνο τον προσαρμογέα, μην τραβήξετε το καλώδιο.
- Σε περίπτωση ηλεκτρικής καταιγίδας, αποσυνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου του ραδιοφώνου από την πρίζα δικτύου.
- Σε περίπτωση που πέσουν υγρά ή ξένα αντικείμενα στο ραδιόφωνο, αποσυνδέστε αμέσως τον προσαρμογέα δικτύου από την πρίζα δικτύου. Ζητήστε να ελεγχθεί το προϊόν από εξειδικευμένο προσωπικό πριν συνεχίσετε τη λειτουργία του. Διαφορετικά, κινδυνεύετε να πάθετε ηλεκτροπληξία.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Μην πιέζετε ή λυγίζετε απότομα τις συνδέσεις των καλωδίων.
- Εάν το καλώδιο δικτύου έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευάσετε το ραδιόφωνο από ειδικό πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά. Διαφορετικά κινδυνεύετε να πάθετε ηλεκτροπληξία.
- Μην επιτρέψετε ποτέ σε παιδιά να χρησιμοποιούν το ραδιόφωνο χωρίς επίβλεψη.
- Αφήνετε πάντα τις εργασίες συντήρησης ή επισκευής σε εξειδικευμένο προσωπικό. Αν το αγνοήσετε αυτό μπορεί να θέσετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και άλλους.
- Σε περίπτωση προβλημάτων λειτουργίας, αποσυνδέστε το ραδιόφωνο από την παροχή ρεύματος.
- Προμηθευέστε ανταλλακτικά αποκλειστικά από τον κατασκευαστή.
- Αλλαγές στο προϊόν θα έχουν ως αποτέλεσμα τον τερματισμό της ευθύνης του κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε τα προστατευτικά φύλλα/μεμβράνες.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό πανί για να καθαρίσετε τον εξοπλισμό

- ℹ Σημείωση!**
Σημείωση σχετικά με την αποσύνδεση από την παροχή ρεύματος. Το προϊόν καταναλώνει ενέργεια ακόμη και όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής. Για την πλήρη αποσύνδεση του προϊόντος από την παροχή ρεύματος, ο προσαρμογέας πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα ρεύματος.
- Σωστή τοποθέτηση**
- Τοποθετήστε το ραδιόφωνο σε μια σταθερή, ομοιόμορφη επιφάνεια.
 - Αποφύγετε να τοποθετείτε το ραδιόφωνο κοντά σε πηγές θερμότητας, π.χ. θερμαντικά σώματα, ανοιχτές φωτιές, π.χ. κεριά, ή συσκευές με ισχυρά μαγνητικά πεδία, π.χ. μεγάφωνα.
 - Μην τοποθετείτε δοχεία με υγρά (π.χ. βάζα) πάνω στο ραδιόφωνο.
 - Αποφύγετε χώρους που εκτίθενται σε άμεση ηλιοφάνεια ή με πολύ υψηλό επίπεδο σκόνης.
 - Μην καλύπτετε τις σχισμές εξαερισμού. Εξασφαλίστε επαρκή κυκλοφορία του αέρα γύρω από το ραδιόφωνο.
 - Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο ραδιόφωνο.
 - Όταν μεταφέρετε το ραδιόφωνο από ψυχρά σε θερμά περιβάλλον, ενδέχεται να συμπυκνωθεί υγρασία στο εσωτερικό του. Σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να περιμένετε για μία ώρα πριν λειτουργήσετε ξανά το ραδιόφωνο.
 - Τοποθετήστε το καλώδιο δικτύου σε τέτοια θέση ώστε κανείς να μην μπορεί να το πατήσει ή να σκοντάψει πάνω του.

- Σωστός χειρισμός των μπαταριών**
- Οι μπαταρίες μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδεις ουσίες. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες δεν βρίσκονται στο χέρι των παιδιών. Τα παιδιά θα μπορούσαν να τοποθετήσουν τις μπαταρίες στο στόμα τους και να καταπιούν. Εάν καταποθεί μια μπαταρία, συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό.
 - Η διαρροή των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο τηλεχειριστήριο. Εάν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

- Οι μπαταρίες μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδεις ουσίες. Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους ισχύοντες νομικούς κανονισμούς και με σεβασμό στο περιβάλλον. Μην πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε ανοιχτές φλόγες ή σε υπερβολική θερμότητα, καθώς ενδέχεται να εκραγούν.
- Να αντικαθιστάτε πάντα τις μπαταρίες με τον ίδιο τύπο.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Αφαιρέστε προσεκτικά τα εξαρτήματα από τη συσκευασία. Ελέγξτε αν υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα.

1 Σημείωση!

Το ραδιόφωνο μπορεί να ελεγχθεί τόσο από τα πλήκτρα του ραδιοφώνου όσο και μέσω του τηλεχειριστηρίου. Ο χειρισμός μέσω του τηλεχειριστηρίου είναι πιο βολική και εύκολη μέθοδος αναπαραγωγής του DABMAN i200. Για το λόγο αυτό, το παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας θα εστιάζεται στη ρύθμιση και το χειρισμό του ραδιοφώνου μέσω του παρεχόμενου τηλεχειριστηρίου.

Εάν το ραδιόφωνο είναι συνδεδεμένο σε δίκτυο, μπορεί επίσης να ελεγχθεί μέσω της εφαρμογής AirMusicControl App. Αυτή η εφαρμογή είναι

διαθέσιμο για τα λειτουργικά συστήματα Android και iOS. Για περισσότερες λεπτομέρειες ανατρέξτε στο κεφάλαιο Έλεγχος μουσικής αέρα.

Παροχή ρεύματος

Αρχικά, συνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου που παρέχεται με την αντίστοιχη υποδοχή στον πίσω πίνακα **A16** του DABMAN i200. Τώρα συνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου σε ένα 220 V. Στη συνέχεια, επεκτείνετε τη τηλεσκοπική κεραία στον πίσω πίνακα **A16** του ραδιοφώνου σε όλη της την έκταση, αυτό θα εξασφαλίσει την καλύτερη δυνατή λήψη, εάν επιθυμείτε να λαμβάνετε σταθμούς επίγειας εκπομπής μέσω της κεραίας.

Σύνδεση δικτύου

Για να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες Internet του ασυρμάτου, πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε δίκτυο. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε τη σύνδεση μέσω καλωδίου (LAN) ή μέσω του ενσωματωμένου δέκτη W-LAN. Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο LAN, συνδέστε το με την υποδοχή LAN **A12**.

Επιλογή γλώσσας

Ενεργοποιήστε το διακόπτη τροφοδοσίας **A9** στον πίσω πίνακα **A16** του ραδιοφώνου. Το ραδιόφωνο θα ενεργοποιηθεί.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Up/down **B13** του τηλεχειριστηρίου για να επιλέξετε τη γλώσσα του μενού. Επιβεβαιώστε την επιλεγμένη γλώσσα μενού πατώντας το πλήκτρο ENTER **B12** στο τηλεχειριστήριο.

Έλεγχος του δικτύου

Εάν επιθυμείτε να συνδέσετε το ραδιόφωνο με το οικιακό σας δίκτυο, επιβεβαιώστε την ερώτηση που εμφανίζεται πατώντας Ναι. Εάν απαντήσει αυτή η ρύθμιση, το ραδιόφωνο θα ελέγχει για διαθέσιμα δίκτυα κάθε φορά που ενεργοποιείται.

Διαμόρφωση δικτύου

Για να συνδέσετε το ραδιόφωνό σας με το δίκτυο, επιβεβαιώστε την ερώτηση που εμφανίζεται πατώντας Ναι. Εάν δεν επιθυμείτε να συνδέσετε το ραδιόφωνο με δικτύο, μπορείτε να παρακάμψετε αυτό το στοιχείο μενού επιλέγοντας Όχι.

Επιλογή δικτύου

Επιλέξτε τον τύπο σύνδεσης που θα χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση του ραδιοφώνου με ένα δίκτυο. Αν έχετε συνδέσει καλώδιο LAN, επιλέξτε Καλωδιακό δίκτυο, ενώ αν θέλετε να δημιουργήσετε σύνδεση wi-fi (W-LAN) επιλέξτε Ασύρματο δίκτυο.

Κατά την επιλογή σύνδεσης μέσω W-LAN (ασύρματο δίκτυο) θα εμφανιστούν όλα τα διαθέσιμα δίκτυα. Επιλέξτε το δίκτυο με το οποίο πρόκειται να δημιουργηθεί η σύνδεση.

Πληκτρολογήστε το κλειδί W-LAN. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους **B13** για να επιλέξετε ένα σύμβολο, συνεχίστε πατώντας το δεξί πλήκτρο βέλους.

Επιβεβαιώστε την καταχώρηση πατώντας ENTER **B12**.

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Πατήστε το πλήκτρο Menu **A8** στο ραδιόφωνο ή στο τηλεχειριστήριο για να μεταβείτε στο κύριο μενού του ραδιοφώνου. Το ραδιόφωνο θα κλείσει αυτόματα το μενού μετά από 10 δευτερόλεπτα και θα επιστρέψει στη λειτουργία ραδιοφώνου που είχε επιλεγεί προηγουμένως, μια οθόνη στην κάτω δεξιά γωνία θα δείχνει τα δευτερόλεπτα, μετρώντας αντίστροφα.

Μπορείτε να πλοηγείτε στο μενού χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα βέλους **B13**.

Το κύριο μενού του ραδιοφώνου αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία μενού:

	Ρυθμίσεις		FM
	Τοπικοί σταθμός		DAB
	Ραδιόφωνο Διαδικτύου		Κέντρο πληροφοριών
	Κέντρο πολυμέσων		Ήχος

Μπορείτε να επιλέξετε τα επιμέρους στοιχεία του μενού χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα βέλους **B13**. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας το πλήκτρο ENTER **B12**.

Διαμόρφωση

Πατήστε το πλήκτρο Menu **A10** στο ραδιόφωνο ή στο τηλεχειριστήριο και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους **B13** για να επιλέξετε Ρυθμίσεις.

Σε αυτό το στοιχείο μενού μπορείτε να κάνετε μεμονωμένες ρυθμίσεις για το ραδιόφωνο.

Λειτουργία

Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας του ραδιοφώνου.

Εάν επιλέξετε τη λειτουργία Ραδιοεγγραμμές, το ραδιόφωνο θα μεταβεί σε ένα ψηφιακό ρολόι στην οθόνη. Μεταβείτε στο στοιχείο μενού ALARM για να ρυθμίσετε το ραδιόφωνο ως ραδιοφωνικό συναγερμό.

Διαχείριση My MediaU

Εδώ μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία MediaU Management.

Η λειτουργία MediaU Management σας επιτρέπει να αποθηκεύσετε μια στοική λίστα σταθμών και να αναπαράγετε αυτούς τους σταθμούς. Για να ρυθμίσετε και να ενεργοποιήσετε τη λίστα σταθμών σας, θα χρειαστείτε μια σύνδεση στην ακόλουθη σελίδα στο Διαδίκτυο: <http://www.mediayou.net/>

Εάν η σύνδεσή σας είναι επιτυχής, μπορείτε να καταχωρήσετε το ραδιόφωνό σας.

Για να το κάνετε αυτό, εισαγάγετε τη διεύθυνση MAC του ασυρμάτου ως σειριακό αριθμό. Η διεύθυνση MAC του ραδιοφώνου βρίσκεται στο στοιχείο Κέντρο πληροφοριών.

Κάθε φορά που έχετε ενημερώσει την ιστοσελίδα, στην οποία μπορείτε να διαχειρίζεστε και να ενημερώνετε τους προσωπικούς σας ραδιοφωνικούς σταθμούς, παρακαλείστε να πληγήστε το ραδιόφωνό σας στη Διαχείριση My MediaU για να συγχρονίσετε τις αλλαγές.

Δίκτυο

Εδώ μπορείτε να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις του δικτύου σας. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους **B13** για να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο μενού και επιβεβαιώστε πατώντας ENTER **B12**. Το δίκτυο θα διαμορφωθεί όπως περιγράφεται στο σημείο Έλεγχος του δικτύου.

Ημερομηνία ώρα

Εδώ μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα και την ημερομηνία. Το ραδιόφωνο έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο σε αυτόματη ρύθμιση της ώρας. Όταν το ραδιόφωνο είναι συνδεδεμένο στο Internet μέσω δικτύου, η ώρα και η ημερομηνία συγχρονίζονται αυτόματα. Σε αυτή την περίπτωση δεν είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε την ώρα.

Συναγερμός

Ο ασύρματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ασύρματος συναγερμού. Αυτό το στοιχείο μενού σας επιτρέπει να ορίσετε 2 ώρες αφύπνισης, εάν το επιθυμείτε. Επίσης, μπορείτε να ρυθμίσετε αν το ξυπνητήρι θα χτυπάει την καθορισμένη ώρα με μια νότα, μια μελωδία, έναν ραδιοφωνικό σταθμό Internet, έναν ραδιοφωνικό σταθμό DAB+ ή έναν σταθμό FM. Αφού εισαγάγετε την ώρα του ξυπνητηριού, ενεργοποιήστε τη λειτουργία ραδιοφωνικού ξυπνητηριού στο μενού. Για να σταματήσετε τον συναγερμό, πατήστε το πλήκτρο Enter: **B12** στο τηλεχειριστήριο ή το πλήκτρο **7 A7** στον ασύρματο. Για να το κάνετε αυτό, μεταβείτε στις Ρυθμίσεις και επιλέξτε το στοιχείο μενού Λειτουργία και αλλάξετε τον τρόπο λειτουργίας σε ραδιοφωνικό συναγερμό εδώ (Κεφάλαιο Λειτουργία).

Χρονοδιακόπτης

Ο χρονοδιακόπτης σας επιτρέπει να ορίσετε ένα χρονικό διάστημα στο τέλος του οποίου το ραδιόφωνο θα ηχήσει ένα ξυπνητήρι. Για να το κάνετε αυτό, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους **B13** για να εισαγάγετε την ώρα σε λεπτά και δευτερόλεπτα. Πατώντας επανειλημμένα το πλήκτρο θα αυξήσετε ή θα μειώσετε την ώρα σε βήματα του ενός δευτερολέπτου, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο δεξιού βέλους ή το πλήκτρο αριστερού βέλους για περισσότερο χρόνο για να κάνετε σάρωση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω στο χρόνο. Επιβεβαιώστε την καταχώρησή σας πατώντας Enter **B12**.

Γλώσσα

Εδώ μπορείτε να ρυθμίσετε τη γλώσσα του μενού του ραδιόφω- νου.

Dimmer

Η λειτουργία dimmer σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της συσκευής αναπαραγωγής. Το ραδιόφωνο είναι ρυθμισμένο στο υψηλότερο επίπεδο φωτεινότητας από το εργοστάσιο. Χρησιμοποιήστε αυτό το στοιχείο μενού για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα μεμονωμένα.

Εμφάνιση

Εδώ μπορείτε να αλλάξετε την πολύχρωμη οθόνη σε ασπρόμαυρη, εάν απαιτείται.

Διαχείριση ενέργειας

Εδώ μπορείτε να καθορίσετε αν και μετά από ποιο χρονικό διάστημα το ραδιόφωνο θα πρέπει να μεταβαίνει αυτόματα από τη λειτουργία λειτουργίας στην κατάσταση αναμονής. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ 5, 15 και 30 λεπτών.

Εάν το ραδιόφωνο δεν απενεργοποιηθεί αυτόματα, μεταβείτε στη γραμμή Switch Off και επιβεβαιώστε την εντολή με Enter: **B12**.

Καίρος

Εάν το ραδιόφωνο είναι συνδεδεμένο με το Διαδίκτυο, μπορείτε επίσης να εμφανίσετε πληροφορίες για τον καιρό στην οθόνη του ραδιόφω- νου. Αυτό το στοιχείο μενού σας επιτρέπει να επιλέξετε τον τόπο για τον οποίο θα εμφανίζονται οι πληροφορίες καιρού. Μπορείτε επίσης να καθορίσετε τις μονάδες θερμοκρασίας. Οι πληροφορίες καιρού εμφανίζονται σε κατάσταση αναμονής. Το ραδιόφωνο θα εναλλάσσει αυτόματα την οθόνη μεταξύ των μετεωρολογικών δεδομένων και της τρέχουσας ώρας.

Ρυθμίσεις FM

Εδώ μπορείτε να αλλάξετε μεταξύ στερεοφωνικής και μονοφωνικής αναπαραγωγής της ραδιοφωνικής λήψης FM. Αυτή η ρύθμιση μπορεί να είναι χρήσιμη εάν είστε συντονισμένοι σε σταθμό FM με αδύναμο και παραμορφωμένο σήμα. Σε αυτή την περίπτωση, αλλάξτε τη ρύθμιση σε Μονο για να βελτιώσετε την ποιότητα.

Ρύθμιση για τοπικούς σταθμούς

Για να διευκολύνετε την αναζήτηση σταθμών στην περιοχή σας, ενώ βρίσκαστε σε λειτουργία διαδικτυακού ραδιόφω- νου, μπορείτε να αναζητήσετε ειδικά ραδιοφωνικούς σταθμούς στην περιοχή σας χρησιμοποιώντας το μενού. Για να το κάνετε αυτό, πρέπει να ενημερώσετε τον ασύρματο για τη θέση σας. Εδώ μπορείτε να εισαγάγετε την τοποθεσία σας χειροκίνητα ή να ενεργοποιήσετε μια αυτόματη αναζήτηση τοποθεσίας.

Ρυθμίσεις αναπαραγωγής/αναπαραγωγής

Εδώ μπορείτε να ορίσετε τις ρυθμίσεις αναπαραγωγής/αναπαραγωγής που ισχύουν κατά την αναπαραγωγή αρχείων ήχου μέσω εξωτερικού μέσου δεδομένων USB.

Ρύθμιση DLNA

Το ραδιόφωνο είναι ικανό να επικοινωνεί με εξοπλισμό με δυνατότητα DLNA. Για παράδειγμα, είναι δυνατή η αναπαραγωγή αρχείων ήχου σε ένα κινητό τηλέφωνο με δυνατότητα DLNA μέσω του ραδιόφω- νου. Εδώ μπορείτε να αλλάξετε το όνομα του εξοπλισμού που χρησιμοποιείται για την ένδειξη του ραδιόφω- νου σε μια μονάδα DLNA.

Equalizer

Εδώ μπορείτε να επιλέξετε ορισμένες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις ήχου. Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να πατήσετε το πλήκτρο EQ στο τηλεχειριστήριο ενώ η μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία.

Ενημέρωση λογισμικού

Ενδέχεται να είναι απαραίτητη η ενημέρωση του λογισμικού λειτουργίας για τη βελτίωση των λειτουργιών του ασυρμάτου. Η διασπαρή USB σας επιτρέπει να ενημερώσετε το λειτουργικό σύστημα του ραδιόφω- νου σας, εφόσον διαθέτετε το απαιτούμενο λογισμικό, το οποίο είναι διαθέσιμο για λήψη από τη διεύθυνση www.telestar.de. Το λογισμικό που παρέχεται στη σελίδα στο Διαδίκτυο πρέπει να αποσυμπεριστεί. Τα αποσυμπεριεμένα αρχεία μπορούν στη συνέχεια να αποθηκευτούν σε ένα κατάλληλο μέσο αποθήκευσης και να συνδεθούν με το ραδιόφωνο μέσω της σύνδεσης USB. **A11**.

Εργοστασιακές προεπιλεγμένες ρυθμίσεις

Σε αυτό το στοιχείο μενού μπορείτε να επαναφέρετε τον ασύρματο στην κατάσταση στην οποία βρισκόταν όταν παραδόθηκε από το εργοστάσιο. Ο ασύρματος θα ξεκινήσει τότε με μια ρύθμιση σύμφωνα με την αρχική λειτουργία.

Τοπικός σταθμός

Πατήστε το πλήκτρο Menu **A5** στο ραδιόφωνο ή στο τηλεχειριστήριο και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους **B13** για να επιλέξετε Τοπικός σταθμός.

Σε αυτό το στοιχείο μενού, οι πιο δημοφιλείς ραδιοφωνικοί σταθμοί του Διαδικτύου καθώς και οι ραδιοφωνικοί σταθμοί DAB+ ταξινομούνται ανά γεωγραφική περιοχή και μπορούν έτσι να βρεθούν ευκολότερα. Σε αυτό το στοιχείο μενού, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα βέλους **B19** για να επιλέξετε την επιθυμητή λίστα προγραμμάτων. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας Enter **B12**. Αν θέλετε να καλέσετε ραδιοφωνικούς σταθμούς που μεταδίδονται μέσω DAB+, επιλέξτε DAB. Όλες οι υπόλοιπες επιλογές επιλογής ραδιοφώνου αφορούν τη λήψη ραδιοφώνου μέσω Internet.

Ραδιόφωνο διαδικτύου

Πατήστε το πλήκτρο Menu **A3** στο ραδιόφωνο ή στο τηλεχειριστήριο και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους **B13** για να επιλέξετε Internet Radio.

Στο μενού Ραδιόφωνο Διαδικτύου μπορείτε να επιλέξετε και να διαχειριστείτε όλους τους ραδιοφωνικούς σταθμούς Διαδικτύου. Ενδέχεται να είναι διαθέσιμοι έως και 10.000 ραδιοφωνικοί σταθμοί, εφόσον το ραδιόφωνό σας είναι συνδεδεμένο σε ένα δίκτυο που με τη σειρά του είναι συνδεδεμένο στο Διαδίκτυο.

Τα αγαπημένα μου

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το μενού για να επιλέξετε έναν από τους 5 αγαπημένους σταθμούς που έχετε αποθηκεύσει μέσω των πλήκτρων αποθήκευσης σταθμών. **A1** στο ραδιόφωνο. Εναλλακτικά, οι ραδιοφωνικοί σταθμοί μπορούν επίσης να κληθούν μέσω των πλήκτρων αποθήκευσης σταθμών. **A1** στο ραδιόφωνο ή εισάγοντας απευθείας τον αριθμό στο τηλεχειριστήριο.

Ραδιοφωνικοί σταθμοί Μουσική

Εδώ μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε διαφορετικές λίστες ραδιοφωνικών σταθμών. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους **B13** και επιβεβαιώστε πατώντας Enter **B12**.

Τοπικοί σταθμοί

Σε αυτό το στοιχείο μενού θα βρείτε τους πιο δημοφιλείς ραδιοφωνικούς σταθμούς του Διαδικτύου και τους σταθμούς DAB+ ταξινομημένους ανά γεωγραφική περιοχή, ώστε να μπορείτε να τους καλέσετε πιο εύκολα. Βλέπε επίσης Κεφάλαιο Τοπικοί σταθμοί.

Τελευταίος επιλεγμένος σταθμός

Αυτό το στοιχείο μενού θα σας εμφανίσει μια λίστα με τους ραδιοφωνικούς σταθμούς του Διαδικτύου που έχετε επιλέξει πιο πρόσφατα.

❶ Σημείωση!

Προϋπόθεση για τα περιεχόμενα του υποστοιχείου Τελευταία επιλογή" του μενού είναι να έχετε χρησιμοποιήσει προηγουμένως τη λειτουργία διαδικτυακού ραδιοφώνου. Όταν μεταβείτε σε αυτή τη λειτουργία για πρώτη φορά, η λίστα δεν θα αντικατοπτρίζει ακόμη καμία καταχώριση.

Υπηρεσία

Αυτό το στοιχείο μενού σας επιτρέπει να αναζητήσετε ειδικά έναν ραδιοφωνικό σταθμό στο Διαδίκτυο. Για να το κάνετε αυτό, πρέπει να εισαγάγετε το όνομα του σταθμού.

Μεταβείτε στο μενού Service και επιλέξτε Scan for station (Σάρωση για σταθμό), στη συνέχεια επιβεβαιώστε πατώντας Enter. **B12**. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου για να εισαγάγετε το όνομα του ραδιοφωνικού σταθμού στο πεδίο αναζήτησης. Χρησιμοποιήστε το δεξί πλήκτρο βέλους για να προχωρήσετε κατά έναν χαρακτήρα. Επιβεβαιώστε την καταχώριση πατώντας το πλήκτρο Enter **B12**.

Το ραδιόφωνο θα αναζητήσει τώρα όλους τους σταθμούς που αντιστοιχούν σε αυτή την καταχώριση. Επιλέξτε ένα σταθμό χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα βέλους και επιβεβαιώστε πατώντας Enter. **B12**. Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να προσθέσετε νέους ραδιοφωνικούς σταθμούς, εάν γνωρίζετε τη διεύθυνση τους στο Διαδίκτυο.

Για να το κάνετε αυτό, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση Internet του ραδιοφωνικού παρόχου.

Κέντρο πολυμέσων

Πατήστε το πλήκτρο Menu **A3** στο τηλεχειριστήριο ή στο ραδιόφωνο και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους **B13** για να επιλέξετε Κέντρο πολυμέσων. Εάν το DABMAN i200 είναι συνδεδεμένο σε ασύρματο δίκτυο, το ραδιόφωνο μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως συσκευή αναπαραγωγής πολυμέσων, προκειμένου να αναπαραγάγει δεδομένα μουσικής από υπολογιστές ή smartphones που είναι συνδεδεμένα στο ίδιο οικιακό δίκτυο μέσω UPnP ή DLNA, και με δεδομένο ότι τα κατάλληλα περιεχόμενα πολυμέσων έχουν κυκλοφορήσει για διανομή σε αυτό το δίκτυο. Για να επιλέξετε την επιλογή αναπαραγωγής πολυμέσων, προχωρήστε ως εξής: Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους **B13** για να επιλέξετε την περιοχή από την οποία θέλετε να αναπαραγάγετε μουσική.

Έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε είτε USB (πηγή δεδομένων USB συνδεδεμένη στην υποδοχή USB του ραδιοφώνου) είτε UPnP (δεδομένα μουσικής μέσω του πρωτοκόλλου UPnP, εφόσον αυτά είναι διαθέσιμα στο ίδιο δίκτυο με το ραδιόφωνο). Μπορείτε επίσης να συνδέσετε ένα CD USB Drive στη θύρα USB, για να αναπαραγάγετε CD ήχου καθώς και αρχεία ήχου από Compact Disc. Επιλέξτε έναν τίτλο που θέλετε να αναπαραγάγετε και επιβεβαιώστε πατώντας Enter. **B12**. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο γρήγορης προώθησης **B15** για να μεταβείτε στον επόμενο τίτλο. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο επαναφοράς **B14** για να γυρίσετε έναν τίτλο πίσω. Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο αναπαραγωγής **B16** για να κάνετε παύση κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε το ξανά για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή.

FM

Πατήστε το πλήκτρο Menu **A3** στο τηλεχειριστήριο ή στο ραδιόφωνο και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους **B13** για να επιλέξετε FM. Σε αυτό το μενού θα βρείτε όλες τις σχετικές ρυθμίσεις για τη λήψη ραδιοφωνικών σταθμών μέσω της ζώνης FM.

Σάρωση σταθμού FM

Όταν η DABMAN i200 μεταβεί στη λειτουργία FM για πρώτη φορά, πρέπει να πραγματοποιηθεί σάρωση σταθμών. Για να γίνει αυτό, διατίθεται τόσο μια αυτόματη όσο και μια χειροκίνητη λειτουργία σάρωσης.

Αυτόματη σάρωση FM

Όταν μεταβείτε σε FM, πατήστε το πλήκτρο Enter. **B12**.

Το ραδιόφωνο θα ξεκινήσει την αυτόματη σάρωση σταθμών και θα αποθηκεύσει όλους τους σταθμούς που βρέθηκαν.

Το ραδιόφωνο μπορεί να αποθηκεύσει έως και 20 ραδιοφωνικούς σταθμούς FM.

Λειτουργία ραδιοφώνου FM

Για να καλέσετε τους αποθηκευμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς, πατήστε το πλήκτρο fast forward. **B15** ή το πλήκτρο επαναφοράς **B14**. Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να καλέσετε τους 5 πρώτους αποθηκευμένους σταθμούς μέσω των πλήκτρων σταθμών 1-5 **A1** στο ραδιόφωνο.

Αν θέλετε να αλλάξετε την κατανομή των πλήκτρων αποθήκευσης σταθμών, πατήστε το πλήκτρο επιλογής σταθμού **A5** για να εκτελέσετε σάρωση στον επόμενο σταθμό που μπορεί να ληφθεί. Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε αυτό το βήμα μέχρι να βρείτε τον επιθυμητό σταθμό. Στη συνέχεια, πατήστε το επιθυμητό πλήκτρο επιλογής σταθμού. 1-5 **A1** για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Ο σταθμός θα αποθηκευτεί τώρα σε αυτό το πλήκτρο.

DAB

Πατήστε το πλήκτρο Menu **A3** στο ραδιόφωνο ή στο τηλεχειριστήριο και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους **B13** για να επιλέξετε DAB.

Σάρωση σταθμών DAB

Εκτός από τους σταθμούς FM, το ραδιόφωνο μπορεί επίσης να λαμβάνει ραδιόφωνο DAB+, ψηφιακό ραδιόφωνο που μεταδίδεται μέσω απίστευτα κεραιάς.

Όταν το ραδιόφωνο ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά στη λειτουργία DAB, θα ξεκινήσει μια αυτόματη σάρωση σταθμών για να αναζητήσει όλους τους σταθμούς που μπορούν να ληφθούν στη συγκεκριμένη θέση.

Η σάρωση του σταθμού θα ξεκινήσει και στην οθόνη θα εμφανιστεί μια μπάρα πρόόδου της σάρωσης. Μόλις ολοκληρωθεί η σάρωση, το ραδιόφωνο θα αρχίσει να αναπαράγει τον πιο πρόσφατα επιλεγμένο σταθμό.

Επιλογή σταθμού

Πλοήγηση στη λειτουργία DAB με τα πλήκτρα βέλους **B13** για να μετακινήσετε στους σταθμούς DAB+ που έχουν βρεθεί.

Για να αλλάξετε κανάλια, πατήστε το πλήκτρο ENTER **B12**.

Το ραδιόφωνο διαθέτει μνήμη αγαπημένων, στην οποία μπορείτε να αποθηκεύσετε τους αγαπημένους σας σταθμούς.

Για να αποθηκεύσετε έναν σταθμό μεταβείτε στον επιθυμητό σταθμό όπως περιγράφεται παραπάνω. Τώρα κρατήστε πατημένο το κουμπί FAV **B24** στο τηλεχειριστήριο για περίπου 5 δευτερόλεπτα. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους **B13** για να μετακινήσετε το σταθμό στην επιθυμητή θέση στη μνήμη αγαπημένων και πατήστε το κουμπί OK για να αποθηκεύσετε το σταθμό σε αυτή τη θέση. Εναλλακτικά, μπορείτε να επιλέξετε έως και 5 σταθμούς χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αποθήκευσης σταθμών **A11** στη συσκευή. Για να το κάνετε αυτό, μεταβείτε σε έναν επιθυμητό σταθμό και κρατήστε ένα από τα κουμπιά αποθήκευσης σταθμών **A5** πατημένο για περίπου 5 δευτερόλεπτα. Το πρόγραμμα αποθηκεύεται στη συνέχεια στην αντίστοιχη θέση.

Λειτουργία ραδιοφώνου DAB

Μπορείτε να ανοίξετε τη λίστα αγαπημένων χρησιμοποιώντας είτε το κουμπί FAV **B24** είτε πατώντας το επιθυμητό αριθμητικό πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο.

Οι 5 πρώτοι σταθμοί της λίστας αγαπημένων μπορούν επίσης να επιλεγούν χρησιμοποιώντας τα κουμπιά μνήμης σταθμών **A11** στη συσκευή.

Κέντρο πληροφοριών

Καιρός και οικονομικά

Πατήστε το πλήκτρο Menu **A3** στο τηλεχειριστήριο ή στο ραδιόφωνο και χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους **B13** για να επιλέξετε Κέντρο πληροφοριών.

Σε αυτή την περιοχή θα έχετε πρόσβαση στις τρέχουσες καιρικές και οικονομικές πληροφορίες.

Κάτω από την επικεφαλίδα Πληροφορίες καιρού επιλέξτε τη χώρα και την πόλη για την οποία θέλετε να εμφανίζεται η πρόγνωση καιρού.

Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας Enter **B12**. Πλοηγηθείτε στο μενού χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα βέλους **B13**.

Οι πληροφορίες για τον καιρό μπορούν επίσης να εμφανιστούν στη λειτουργία αναμονής.

Χρησιμοποιήστε το δεξί πλήκτρο βέλους για να προσθέσετε τις επιλεγμένες πληροφορίες καιρού στην οθόνη αναμονής με βάση τον καιρό. Η οθόνη καιρού για τη λειτουργία αναμονής μπορεί να ενεργοποιηθεί όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο Τοπικός σταθμός. Παρόμοια με τη διαδικασία για την πρόγνωση του καιρού, μπορείτε επίσης να εμφανίσετε οικονομικές υπηρεσίες και χρηματιστηριακά στοιχεία από όλο τον κόσμο.

Πληροφορίες συστήματος

Σε αυτό το μενού μπορείτε να παρακολουθείτε τις λεπτομέρειες του συνδεδεμένου δικτύου. Οι πληροφορίες περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τη διεύθυνση MAC, η οποία είναι απαραίτητη για την εγγραφή του ραδιοφώνου σας στο mymedia.U. (Βλέπε επίσης κεφάλαιο Διαχείριση My Media.U)

AUX

Εάν συνδέσετε μια εξωτερική συσκευή (π.χ. MP3 player) με το DABMAN i200 μέσω καλωδίου με την υποδοχή AUX In, αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως επιλογή για την αναπαραγωγή αρχείων ήχου. Για να το κάνετε αυτό, προχωρήστε ως εξής:

Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο καλώδιο (cinch 3,5 mm, διατίθεται ξεχωριστά, μπορεί να διαφέρει από συσκευή σε συσκευή) για να συνδέσετε μια εξωτερική συσκευή με το DABMAN i200 (AUX **A19**) και να ενεργοποιήσετε αυτή τη συσκευή.

Ενώ βρισκόμαστε σε λειτουργία, πιάστε το πλήκτρο Mode **A4** στο τηλεχειριστήριο, εάν είναι απαραίτητο επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξηAUX" κάτω από την ώρα, ή πιάστε το πλήκτρο Menu **A3** και χρησιμοποιήστε το πλήκτρο με το δεξί βέλος για να επιλέξετε το στοιχείο μενού AUX.

Τώρα μπορείτε να αναπαράγετε μουσική από την εξωτερική συσκευή.

Ο έλεγχος (πίλος προς τα πίσω/προς τα εμπρός, Stop, Play) πραγματοποιείται μέσω της συνδεδεμένης εξωτερικής συσκευής, η ένταση του ήχου μπορεί να ρυθμιστεί μέσω των πλήκτρων V+/V- **B15** **B21** αντίστοιχα με τον έλεγχο της έντασης του DABMAN i200 ή μέσω της εξωτερικής συσκευής.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΕΡΑ

Το ραδιόφωνο μπορεί να ελέγχεται μέσω smartphone ή tablet και κατάλληλης εφαρμογής. Μπορείτε να κατεβάσετε την εφαρμογή AIR Music Control για Android και Apple iOS. Η εφαρμογή σας επιτρέπει επίσης να αναπαράγετε τοπικά αρχεία μουσικής στο smartphone σας μέσω του ραδιοφώνου.

1 Σημείωση!

Αυτή η περιγραφή ισχύει για την εφαρμογή, η οποία ισχύει από 09.2015. Οι λειτουργίες καθώς και η εμφάνιση ενδέχεται να αλλάξουν στο πλαίσιο των ενημερώσεων λογισμικού!!

Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία, κατεβάστε την εφαρμογή από το Google Play Store για τα λειτουργικά συστήματα Android ή μέσω του iTunes για τα λειτουργικά συστήματα iOS και εγκαταστήστε την εφαρμογή στο smartphone σας.

Βεβαιωθείτε ότι το ραδιόφωνο και το φορητό σας tablet είναι συνδεδεμένα στο ίδιο δίκτυο.

Εκκινήστε την εφαρμογή.

Κατά την εκκίνηση της εφαρμογής, αυτό θα αναγνωρίσει αυτόματα το DABMAN i200, υπό την προϋπόθεση ότι αυτό είναι συνδεδεμένο στο ίδιο δίκτυο.

Το κύριο μενού της εφαρμογής έχει την ίδια δομή με το μενού του ραδιοφώνου.

Κύριο μενού

Εκκινήστε την επιθυμητή λειτουργία πατώντας στο κατάλληλο σύμβολο.

Internetradio

Σε αυτή τη λειτουργία, επίσης, μπορούν να επιλεγούν όλες οι γνωστές λειτουργίες στη λειτουργία του διαδικτυακού ραδιοφώνου.

Στο κάτω τμήμα μπορείτε να επιλέξετε το σταθμό που αποθηκεύει τους χώρους 1-5.

Κέντρο πολυμέσων

Σε αυτή την περιοχή μπορείτε να συνδεθείτε με διακομιστές πολυμέσων στο δίκτυό σας. Επιπλέον, έχετε τη δυνατότητα πρόσβασης σε αρχεία μουσικής που είναι αποθηκευμένα σε μια συσκευή αποθήκευσης USB που είναι συνδεδεμένη με το σύστημα.

Ραδιόφωνο FM

Σε αυτή τη λειτουργία μπορείτε να χειριστείτε το ραδιόφωνο FM.

DAB

Σε αυτή τη λειτουργία μπορείτε να χειριστείτε το ραδιόφωνο DAB+.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σύμπτωμα	Πιθανή αιτία και λύση
Δεν υπάρχει ένδειξη οθόνης, το ραδιόφωνο δεν ανταποκρίνεται στη λειτουργία	Ρύθμιση της παραχής ρεύματος μέσω του παρεχόμενου προσαρμογέα δικτύου
Δεν είναι δυνατή η λειτουργία μέσω τηλεχειριστηρίου	Οι μπαταρίες έχουν αποφορτιστεί ή έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα. Ελέγξτε αν οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί προς τη σωστή κατεύθυνση.
Κακή λήψη DAB+	Δεν βρέθηκαν σταθμοί, εκτελέστε σάρωση σταθμών (βλ. Κεφάλαιο 7.6.1.) Η κεραία δεν είναι πλήρως εκτεταμένη. Αλλάξτε τη θέση του ραδιοφώνου (π.χ. πιο κοντά στο παράθυρο). Επαναλάβετε τη σάρωση σταθμών
Κακή λήψη FM	Η κεραία δεν είναι πλήρως εκτεταμένη, επεκτείνετε την κεραία FM σε όλο το μήκος της. Αλλάξτε τη θέση του ραδιοφώνου (π.χ. πιο κοντά στο παράθυρο). Επαναλάβετε τη σάρωση του σταθμού
Η λειτουργία AUX δεν λειτουργεί	Το DABMAN i200 έχει ρυθμιστεί σε λανθασμένη λειτουργία. Μεταβείτε στη λειτουργίαAUX". Το καλώδιο μπορεί να είναι ελαττωματικό. Ελέγξτε τη σύνδεση του καλωδίου μεταξύ του DABMAN i200 και της εξωτερικής συσκευής
Κακή ποιότητα ήχου κατά την αναπαραγωγή μουσικής	Αρχείο με χαμηλό ρυθμό bit. Ελέγξτε το αρχείο ήχου. Συμβουλή: Για αρχεία MP3, ο ρυθμός bit πρέπει να είναι 192Kbit/s ή υψηλότερος.
Πολύ χαμηλή ένταση ήχου	Ελέγξτε τη ρύθμιση έντασης ήχου στο i200. Ελέγξτε τη ρύθμιση έντασης ήχου της συνδεδεμένης συσκευής από την οποία αναπαράγεται μουσική.
Η σύνδεση δικτύου δεν μπορεί να δημιουργηθεί	Ελέγξτε τη λειτουργία wi-fi. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία DhCP του δρομολογητή στον οποίο πρόκειται να συνδεθεί ο ασύρματος. Ενδέχεται να είναι ενεργό ένα τείχος προστασίας στο δίκτυο.
Η σύνδεση Wi-Fi (WV-LAN) δεν μπορεί να δημιουργηθεί	Ελέγξτε τη διαθεσιμότητα των δικτύων wi-fi. Μειώστε την απόσταση μεταξύ του δρομολογητή wi-fi και του ραδιοφώνου. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό κωδικό πρόσβασης WEP/ WPA κατά τη σύνδεση σε δρομολογητή wi-fi.
Δεν υπάρχουν διαθέσιμοι ραδιοφωνικοί σταθμοί Internet	Ελέγξτε τα σημεία πρόσβασης του δικτύου. Ο ραδιοφωνικός σταθμός ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμος προς το παρόν. Η σύνδεση του σταθμού μπορεί να έχει αλλάξει ή να μην εκπέμπει πλέον.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΡΙΨΗΣ

Η συσκευασία του προϊόντος σας αποτελείται αποκλειστικά από ανακυκλώσιμα υλικά. Παρακαλούμε να επιστρέψετε τα υλικά αυτά, κατάλληλα διαλεγμένα, στοΔιπλό Σύστημα" ή στο κατάλληλο σύστημα ανακύκλωσης της χώρας σας. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, αυτό το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορριφθεί στα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα, πρέπει να παραδοθεί σε ένα σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.



Το σύμβολο στο προϊόν, τη συσκευασία ή το χειριρίδιο λειτουργίας υποδεικνύει αυτή την απαίτηση. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται είναι ανακυκλώσιμα, όπως υποδεικνύεται από τη σήμανσή τους. Ανακυκλώνοντας ή επαναχρησιμοποιώντας με άλλο τρόπο τα παλιά προϊόντα ή τα εξαρτήματά τους, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντός μας. Ενημερωθείτε από τις τοπικές σας αρχές για το πού βρίσκεται το κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης. Βεβαιωθείτε ότι οι χρησιμοποιούμενες μπαταρίες καθώς και τα ηλεκτρονικά απόβλητα δεν απορρίπτονται στα οικιακά σας απορρίμματα, αλλά ανακυκλώνονται επαγγελματικά.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Internetradio	
Σετ τοπ Audiocodex Wi-Fi	Magic M6 internet radio λύση περίπου 10.000 Internetradiostationen διαθέσιμα MP3 (Bitrate έως 320 Kbits/s, ρυθμός δειγματοληψίας έως 48 KHz) AAC/ AAC+ (Bitrate έως 320 Kbits/s, ρυθμός δειγματοληψίας έως 48 KHz) WMA (Bitrate έως 320 Kbits/s, ρυθμός δειγματοληψίας έως 48 KHz) UPnP/ DLNA komatibel IEEE 802.11b/g WPA/ WPA2/ WEP (κλειδί 64/ 128 bit)
DAB/ DAB+ / FM	
DAB DAB+ FM Αποκωδικοποίηση Εύρος λήψης	Ευαισθησία έως -100dBm Ευαισθησία έως -101dBm Ευαισθησία έως -100dBm Ζώνη DAB III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108,1 Mhz
Εμφάνιση	
Εγχρωμή οθόνη TFT	LCD 2,8 ιντσών 240 x 320 pixels
Δείκτης SOUND	
STMicroelectronics ENΙΣΧΥΤΗΣ ΓΕΦΥΡΑΣ	(15W + 15W ισχύς μουσικής εξόδου) Ηχείο 3" max. 4Ω15W Υποστηρίζει multi sound effect EQ για να ρυθμίσετε IC. NORMAL,FLAT,POP,JAZZ,ROCK CLASSIC)
Σύνδεση	
Εξόδος γραμμής Ακουστικά AUX IN LAN Παραχή ρεύματος Προσαρμογέας δικτύου	Στερεοφωνικό 3,5 mm Στερεοφωνικό 3,5 mm Στερεοφωνικό 3,5 mm 10/ 100 Mbps (RJ45) 12 Volt DC 3 A 10-240 V AC 50/60 Hz
Τηλεχειριστήριο μπαταρίας	
Τύπος	CR 2025 3 V

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Αγαπητέ πελάτη! Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν από τη σειρά μας. Το προϊόν μας συμμορφώνεται με όλες τις νομικές απαιτήσεις και έχει κατασκευαστεί με συνεχείς ποιοτικούς ελέγχους. Τα τεχνικά στοιχεία αντιστοιχούν στην τρέχουσα κατάσταση κατά τη στιγμή της εκτύπωσης. Με την επιφύλαξη αλλαγών χωρίς προειδοποίηση. Η περίοδος εγγύησης για το DABMAN i200 αντιστοιχεί στις νομικές απαιτήσεις κατά τη στιγμή της αγοράς.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν DABMAN i200 από τη μάρκα μας Imperial®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφαλείας όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:

nedis.gr/22-230-00#support

nedis.gr/22-231-00#support

nedis.gr/22-232-00#support



Νάvod na obsluhu

DABMAN i200

22-230-00

22-231-00

22-232-00

ÚVOD

Ďakujeme vám za zakúpenie DABMAN i200. Keď používate DABMAN i200 prvýkrát, pozorne si prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre prípadné použitie v budúcnosti. Mnohé funkcie rádia budete môcť naplno využívať len vtedy, ak budete postupovať podľa týchto pokynov.

Tento návod na obsluhu vám pomôže s

- správne
- bezpečné
- optimálne

používanie IMPERIAL DABMAN i200. Predpokladáme, že používateľ rádia má všeobecné znalosti týkajúce sa prevádzky výrobkov spotrebnej elektroniky.

Každá osoba

- inštalácia
- pripojenie
- prevádzka
- čistenie
- likvidácia

toto rádio musí byť najprv označené s celým obsahom tohto návodu na obsluhu. Tento návod na obsluhu majte vždy v blízkosti rádia.

Hlavné časti (obrázok A)

- 1 Tlačidlá pamäte stanice 1-5**
- 2 Zapnutie/vypnutie tlačidla napájania**
Pomocou tohto tlačidla zapnete rádio alebo ho prepnete do pohotovostného režimu.
- 3 Tlačidlo ponuky**
Vývolá ponuku rádia.
- 4 Režim**
Tu môžete vybrať prevádzkový režim jednotky medzi internetovým rádiom, DAB+, FM, uPNP, AUX a USB.
- 5 Navigácia/výber stanice**
Pomocou tohto tlačidla sa môžete pohybovať v ponuke alebo vybrať ďalšiu stanicu v zozname staníc.
- 6 Navigácia/výber stanice**
Pomocou tohto tlačidla sa môžete pohybovať v ponuke alebo vybrať ďalšiu stanicu v zozname staníc.
- 7 Ovládanie hlasitosti, potvrdzovacie tlačidlo**
Pomocou otočného voliča nastavíte hlasitosť alebo stlačením tlačidla potvrdíte položku ponuky.
- 8 Zobrazenie**
- 9 Vypínač napájania**
Tu môžete zapnúť alebo vypnúť rádio. V polohe 0 bude rádio odpojené od napájania.

- 10 Pripojenie sieťového adaptéra**
Túto zásuvku použite na pripojenie rádia pomocou sieťového adaptéra (je súčasťou dodávky).
- 11 Pripojenie USB**
Tu môžete rádio prepojiť s pamäťovým zariadením USB, napríklad s jednotkou USB HDD alebo USB Stick, aby ste z neho mohli reprodukovat hudobné súbory.
- 12 Pripojenie LAN**
Tu môžete rádio pripojiť sieťovým káblom s existujúcou sieťou, aby ste mohli využívať funkciu internetového rádia. Rádio je možné pripojiť aj cez WiFi.
- 13 AUX IN**
Tu môžete pripojiť externý zdroj zvuku, napríklad prehrávač MP3, smartfón alebo tablet, pomocou 3,5 mm kábla AUX cinch.
- 14 LINE OUT**
Tu môžete rádio prepojiť s hi-fi zosilňovačom alebo s aktívnymi reproduktormi, aby ste mohli hudbu prijímanú cez rádio spracovať prostredníctvom zvukového systému.
- 15 Zásuvka na slúchadlá**
Tu môžete pripojiť slúchadlá, aby ste mohli počúvať hudbu prehrávanú v rádiu cez slúchadlá. Po pripojení slúchadiel sa reprodukcia hudby cez reproduktory rádia preruší.
- 16 Zadný panel**

Hlavné časti (obrázok B)

- 1 Pohotovostné tlačidlo**
Toto tlačidlo slúži na zapnutie alebo vypnutie zariadenia.
- 2 Spánok**
Toto tlačidlo slúži na zapnutie alebo vypnutie časovača spánku prístroja.
- 3 Tlačidlo WPS**
Pomocou tohto tlačidla môžete vytvoriť pripojenie W-LAN v domácej sieti.
- 4 Alarm**
Týmto tlačidlom aktivujete funkciu budíka
- 5 Strmievač displeja**
Nastavenie jasu displeja
- 6 Miestne rádio**
- 7 UPnP**
Povolí funkciu UPnP zariadenia.
- 8 Opakujte**
Toto tlačidlo použite na opakované prehrávanie jednej alebo viacerých skladieb.
- 9 Náhodný výber**
Tým sa aktivuje náhodné prehrávanie
- 10 Ponuka**
Týmto tlačidlom aktivujete menu zariadenia
- 11 Režim**
Prepína medzi rôznymi režimami, FM rádio, internetové rádio, Moja hudba, DAB rádio
- 12 Vstúpte na stránku**
Toto tlačidlo sa používa na potvrdenie položky
- 13 Navigácia hore/dole - vľavo/vpravo**
Pomocou týchto tlačidiel sa môžete pohybovať v ponuke
- 14 Výber predchádzajúcej skladby / pretáčanie dozadu**
Toto tlačidlo použite na výber predchádzajúcej skladby alebo na pretáčanie dozadu.
- 15 Výber ďalšej skladby / rýchly posun vpred**
Toto tlačidlo použite na výber ďalšej skladby alebo na rýchle prehrávanie dopredu.
- 16 Prehrať**
Spustenie alebo pozastavenie prehrávania
- 17 Vypnutie zvuku**
Stlmí hlasitosť zariadenia na tichú.

- 18 Zastavte**
Zastaví prehrávanie
- 19 V+ objem**
Zvyšuje hlasitosť
- 20 Číselná klávesnica**
- 21 V- objem**
Znižuje hlasitosť
- 22 Funkcia ekvalizéra EQ**
Pomocou tohto tlačidla môžete aktivovať funkciu ekvalizéra a konfigurovať vlastné nastavenia zvuku.
- 23 Jazyk**
Týmto tlačidlom môžete zmeniť jazyk ponuky.
- 24 Tlačidlo Oblúbené**
Zapne jeden z individuálne uložených obľúbených kanálov.

Dodávané položky

Množstvo	Vyhlasenie
1	DABMAN i200
1	Dialkové ovládanie
1	Externý sieťový adaptér
1	Návod na obsluhu
1	Záručná karta

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pred použitím rádia si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny. Dbajte na všetky upozornenia a pokyny uvedené na výrobku aj v návode na obsluhu.

Vysvetlenie bezpečnostných upozornení

V návode na obsluhu nájdete nasledujúce kategórie bezpečnostných upozornení:

A Nebezpečenstvo!

Poznámky označené slovom NEBEZPEČENSTVO vás upozornia na možné nebezpečenstvo zranenia osôb.

i Poznámka!

Pokyny s nápisom POZNÁMKA vás upozornia na možné poškodenie materiálu alebo životného prostredia. Tieto poznámky obsahujú špeciálne rady týkajúce sa hospodárnej prevádzky prijímača.

Základné bezpečnostné upozornenia

- V prípade prevádzkových problémov odpojte rádio od zdroja napájania.
- Aby ste predišli riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte rádio dažďu alebo veľmi vlhkému a mokrému prostrediu.
- Neotvárajte kryt výrobku, inak hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Rádio pripájajte k elektrickej sieti len cez správne zaseknutý 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz.
- Ak nebudete rádio dlhší čas používať, odpojte externý sieťový adaptér od sieťovej zásuvky. Vytiahnite iba adaptér, nefahajte za kábel.
- V prípade elektrickej búrky odpojte sieťový adaptér rádia od sieťovej zásuvky.
- Ak sa do rádia dostane kvapalina alebo cudzie predmety, okamžite odpojte sieťový adaptér od sieťovej zásuvky. Pred obnovením prevádzky nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným personálom. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Uistite sa, že elektrická zásuvka (zástrčka) je ľahko prístupná.
- Káblové prípojky nestláčajte ani prudko neohýbajte.
- Ak je sieťový kábel poškodený, musíte rádio pred ďalším používaním nechať opraviť odborníkom. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Nikdy nedovoľte deťom používať rádio bez dozoru.
- Údržbu alebo opravy vždy zverte kvalifikovanému personálu. Ignorovaním týchto pokynov môžete ohroziť seba aj ostatných.
- V prípade prevádzkových problémov odpojte rádio od napájania.
- Náhradné diely získavajte výlučne od výrobcu.
- Zmeny na výrobku budú mať za následok zánik zodpovednosti výrobcu.
- Odstráňte ochranné fólie/fólie.
- Na čistenie zariadenia používajte len suchú handričku

i Poznámka!

Poznámka k odpojeniu od elektrickej siete. Výrobok odoberá energiu aj v pohotovostnom režime. Ak chcete výrobok úplne odpojiť od sieťového napájania, adaptér musí byť odpojený od sieťovej zásuvky. Správne umiestnenie

- Umiestnite rádio na pevný, rovný povrch.
- Rádio neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla, napr. radiátorov, otvoreného ohňa, napr. sviečok, alebo zariadení so silným magnetickým poľom, napr. reproduktorov.
- Na rádio neumiestňujte žiadne nádoby s tekutinami (napr. vázy).
- Vyhňte sa miestam vystaveným priamemu slnečnému žiareniu alebo miestam s veľmi vysokou prašnosťou.
- Nezakrývajte vetracie otvory. Zabezpečte dostatočnú cirkuláciu vzduchu okolo rádia.
- Na rádio nekladte žiadne ťažké predmety.
- Pri prenášaní rádia z chladného do teplého prostredia môže vo vnútri rádia kondenzovať vlhkosť. V takom prípade by ste mali pred ďalšou prevádzkou rádia počkať jednu hodinu.
- Umiestnite sieťový kábel na také miesto, aby naň nikto nestúpil alebo oň nezakopol.

Správne zaobchádzanie s batériami

- Batérie môžu obsahovať jedovaté látky. Zabezpečte, aby s batériami nemanipulovali deti. Deti by mohli batérie umiestniť do úst a prehltnúť ich. Ak dôjde k prehltnutiu batérie, okamžite vyhľadajte lekára.
- Vytienené batérie môžu diaľkový ovládač poškodiť. Ak sa rádio nebude dlhší čas používať, vyberte batérie.
- Batérie môžu obsahovať jedovaté látky. Batérie sa musia likvidovať v súlade s platnými právnymi predpismi a s ohľadom na životné prostredie. Batérie nevyhadzujte do domového odpadu.
- Nevystavujte batérie otvorenému ohňu ani extrémnemu teplu, pretože môžu explodovať.
- Batérie vždy vymieňajte za rovnaký typ.

INŠTALÁCIA

Diely opatrne vyberte z obalu. Skontrolujte, či sú prítomné všetky diely.

i Poznámka!

Rádio je možné ovládať pomocou tlačidiel na rádiu, ako aj pomocou diaľkového ovládania. Ovládanie prostredníctvom diaľkového ovládača je pohodlnejší a jednoduchší spôsob prehrávania DABMAN i200. Z tohto dôvodu sa tento návod na obsluhu zameriava na nastavenie a ovládanie rádia prostredníctvom dodaného diaľkového ovládača. Ak je rádio pripojené k sieti, možno ho ovládať aj prostredníctvom aplikácie AirMusicControl App. Táto aplikácia je k dispozícii pre operačné systémy Android a iOS. Viac informácií nájdete v kapitole Ovládanie hudby Air.

Napájanie

Najprv pripojte dodaný sieťový adaptér k príslušnej zásuvke na zadnom paneli **A16** zariadenia DABMAN i200. Teraz pripojte sieťový adaptér k 220 V zásuvke. Potom vysunúť teleskopickú anténu na zadnom paneli **A16** rádia do plného rozsahu, čo zabezpečí najlepší možný príjem, ak chcete prostredníctvom antény prijímať pozemne vysielané stanice.

Sietové pripojenie

Ak chcete používať internetové funkcie rádia, musí byť pripojené k sieti. Pripojenie môžete vytvoriť pomocou kábla (LAN) alebo pomocou integrovaného prijímača W-LAN. Ak používate kábel LAN, prepojte ho so zásuvkou LAN **A12**.

Výber jazyka

Zapnite vypínač **A9** na zadnom paneli **A16** rádia. Rádio sa zapne. Použite tlačidlá hore/dole **B13** diaľkového ovládača vyberte jazyk ponuky. Stlačením tlačidla ENTER potvrdíte výber jazyka ponuky **B12** na diaľkovom ovládači.

Kontrola siete

Ak chcete rádio pripojiť k domácej sieti, potvrdíte zobrazenú otázku stlačením tlačidla Áno. Ak je toto nastavenie zvolené, rádio bude kontrolovať dostupné siete pri každom zapnutí.

Konfigurácia siete

Ak chcete rádio pripojiť k sieti, potvrdíte zobrazenú otázku stlačením tlačidla Áno. Ak si neželáte ot pripojiť rádio k sieti, môžete túto položku ponuky obísť výberom možnosti Nie.

Výber siete

Vyberte typ pripojenia, ktorý sa má použiť na pripojenie rádia k sieti. Ak ste pripojili kábel LAN, vyberte možnosť Cable Network (Kábelová sieť) a ak chcete vytvoriť pripojenie wi-fi (W-LAN), vyberte možnosť Wireless Network (Bezdrôtová sieť). Pri výbere pripojenia cez W-LAN (bezdrôtová sieť) sa zobrazia všetky dostupné siete. Vyberte sieť, s ktorou sa má vytvoriť spojenie. Zadaťte kľúč W-LAN. Použite klávesy so šípkami **B13** vyberte symbol, pokračujte stlačením tlačidla so šípkou doprava. Potvrdíte zadanie stlačením tlačidla ENTER **B12**.

OPERÁCIA

Stlačte tlačidlo Menu **A5** na rádiu alebo na diaľkovom ovládači prejdete do hlavnej ponuky rádia. Rádio po 10 sekundách automaticky zatvorí menu a vráti sa do predtým zvoleného režimu rádia, pričom na displeji v pravom dolnom rohu sa zobrazia sekundy počítané dozadu.

V ponuke sa môžete pohybovať pomocou klávesov so šípkami **B13**. Hlavné menu rádia pozostáva z nasledujúcich položiek menu:

	Nastavenia		FM
	Miestna stanica		DAB
	Internetové rádio		Informačné centrum
	Mediálne centrum		Audio

Jednotlivé položky ponuky môžete vyberať pomocou klávesov so šípkami **B13**. Výber potvrdíte stlačením tlačidla ENTER **B12**.

Konfigurácia

Stlačte tlačidlo Menu **B10** na rádiu alebo na diaľkovom ovládači a pomocou tlačidiel so šípkami **B13** vyberte položku Nastavenia. V tejto položke ponuky môžete vykonať individuálne nastavenia pre rádio.

Režim

Vyberte prevádzkový režim rádia. Ak vyberiete režim Rádiobudík, rádio sa prepne na digitálne hodiny na displeji. Prejdite na položku menu ALARM, aby ste rádio nakonfigurovali ako rádiobudík.

Môj manažment MediaU

Tu môžete aktivovať alebo deaktivovať funkciu MediaU Management. Funkcia MediaU Management umožňuje uložiť zoznam jednotlivých staníc a tieto stanice prehrávať. Na nastavenie a aktiváciu zoznamu staníc je potrebné prihlásenie na nasledujúcej internetovej stránke: <http://www.mediayou.net/>. Ak je prihlásenie úspešné, môžete zaregistrovať svoje rádio. Na tento účel zadajte adresu MAC rádia ako sériové číslo. Adresu MAC rádia nájdete v položke Informačné centrum. Vždy, keď aktualizujete webovú stránku, na ktorej môžete spravovať a aktualizovať svoje osobné rozhlasové stanice, prejdite so svojim rádiom do služby My MediaU Management, aby sa zmeny synchronizovali.

Sieť

Tu môžete konfigurovať nastavenia siete. Použite tlačidlá so šípkami **B13** vyberte požadovanú položku ponuky a potvrdíte stlačením tlačidla ENTER **B12**. Sieť bude nakonfigurovaná tak, ako je opísané v bode Kontrola siete.

Dátum a čas

Tu môžete nastaviť čas a dátum. Rádio je z výroby nastavené na automatické nastavenie času. Keď je rádio pripojené k internetu prostredníctvom siete, čas a dátum sa synchronizujú automaticky. V tomto prípade nie je potrebné nastavovať čas.

Alarm

Rádio sa môže používať ako rádiový alarm. Táto položka ponuky umožňuje v prípade potreby nastaviť 2 časy budenia. Taktiež môžete nastaviť, či sa má budík v nastavenom čase spustiť s notou, melódiou, internetovou rozhlasovou stanicou, rozhlasovou stanicou DAB+ alebo stanicou FM. Po zadaní času budíka aktivujte v ponuke funkciu rádiového budíka. Ak chcete alarm zastaviť, stlačte tlačidlo Enter **B12** na diaľkovom ovládači alebo klávesom 7 **A7** na rádiu. Ak to chcete urobiť, prejdite do ponuky Nastavenia, vyberte položku Režim a tu prepnete prevádzkový režim na rádiový alarm (kapitola Režim).

Časovač

Časovač umožňuje nastaviť čas, po uplynutí ktorého rádio spustí alarm. Ak to chcete urobiť, použite klávesy so šípkami **B13** a zadajte čas v minútach a sekundách. Opakovaným stlačením tlačidla zvýšite alebo znížite čas v jednosekundových krokoch, dlhším podržaním tlačidla so šípkou vpravo alebo vľavo môžete skenovať čas dopredu alebo dozadu. Stlačením tlačidla Enter potvrdíte zadanie **B12**.

Jazyk

Tu môžete nastaviť jazyk ponuky rádia.

Stmievač

Funkcia stmievania umožňuje nastaviť jas displeja. Rádio je z výroby nastavené na najvyššiu úroveň jasu. Pomocou tejto položky ponuky môžete individuálne nastaviť jas.

Zobrazenie

Tu môžete v prípade potreby zmeniť viacfarebné zobrazenie na čiernobiely.

Energetický manažment

Tu môžete určiť, či sa má rádio automaticky prepnúť z prevádzkového do pohotovostného režimu. Môžete si vybrať z 5, 15 a 30 minút. Ak sa rádio nevypne automaticky, prejdite na riadok Vypnúť a prikaz potvrdte klávesom Enter: **B12**.

Počasiie

Ak je rádio pripojené k internetu, môžete na displeji rádia zobraziť aj informácie o počasi. Táto položka ponuky umožňuje vybrať miesto, pre ktoré sa majú zobrazovať informácie o počasi. Môžete tiež určiť jednotky teploty. Informácie o počasi sa zobrazujú v pohotovostnom režime. Rádio bude automaticky striedať zobrazenie údajov o počasi a aktuálneho času.

Nastavenia FM

Tu môžete prepínať medzi stereo a mono reprodukciou príjmu FM rádia.

Toto nastavenie môže byť užitočné, ak ste naladili stanicu FM so slabým a skresleným signálom. V takom prípade zmeňte nastavenie na možnosť Mono, čím zlepšíte kvalitu.

Nastavenie pre miestne stanice

Ak chcete uľahčiť vyhľadávanie staníc vo vašej oblasti v režime internetového rádia, môžete pomocou ponuky vyhľadať konkrétne rozhlasové stanice vo vašom regióne.

Na tento účel musíte rádiu oznámiť svoju polohu.

Tu môžete ručne zadať svoju polohu alebo aktivovať automatické vyhľadávanie polohy.

Nastavenia prehrávania/reprodukcie

Tu môžete nastaviť nastavenia prehrávania/reprodukcie platné pri prehrávaní zvukových súborov prostredníctvom externého dátového média USB.

Nastavenie DLNA

Rádio dokáže komunikovať so zariadeniami podporujúcimi DLNA. Prostredníctvom rádia je napríklad možné reprodukovать zvukové súbory na mobilnom telefóne s podporou DLNA. Tu môžete zmeniť názov zariadenia, ktorý sa používa na označenie rádia na jednotke DLNA.

Ekvalizér

Tu môžete vybrať určité predvolené nastavenia zvuku. Prípadne môžete stlačiť tlačidlo EQ na diaľkovom ovládači aj počas prevádzky prístroja.

Aktualizácia softvéru

V záujme zlepšenia funkcií rádia môže byť potrebné aktualizovať prevádzkový softvér:

Rozhranie USB umožňuje aktualizovať operačný systém rádia, ak máte potrebný softvér, ktorý je k dispozícii na stiahnutie na stránke www.telestar.de. Softvér poskytnutý na internetovej stránke musí byť rozbalený. Rozbalené súbory potom môžete uložiť na vhodné pamäťové médium a pripojiť ho s rádiom prostredníctvom pripojenia USB. **A11**

Predvolené továrenské nastavenia

V tejto položke ponuky môžete obnoviť stav rádia, v akom bolo pri dodaní z výroby. Rádio potom začne s nastavením podľa pôvodnej prevádzky.

Miestna stanica

Stlačte tlačidlo Menu **A9** na rádiu alebo na diaľkovom ovládači a pomocou tlačidiel so šípkami **B15** vyberte položku Lokálna stanica. V tejto položke ponuky sú najobľúbenejšie internetové rozhlasové stanice, ako aj rozhlasové stanice DAB+ zoradené podľa geografických oblastí, a tak ich možno ľahšie nájsť.

V tejto položke ponuky môžete pomocou klávesov so šípkami **B15** na výber požadovaného zoznamu programov. Výber potvrdte stlačením tlačidla Enter **B12**.

Ak chcete vyvolať rozhlasové stanice vysielané prostredníctvom DAB+, vyberte DAB. Všetky ostatné možnosti výberu rádia sa vzťahujú na príjem internetového rádia.

Internetové rádio

Stlačte tlačidlo Menu **A9** na rádiu alebo na diaľkovom ovládači a pomocou tlačidiel so šípkami **B15** vyberte položku Internetové rádio. V ponuke Internetové rádio môžete vybrať a spravovať všetky internetové rozhlasové stanice. K dispozícii môže byť až 10 000 rozhlasových staníc, ak je vaše rádio pripojené k sieti, ktorá je zase pripojená k internetu.

Moje obľúbené

Pomocou tejto ponuky môžete vybrať jednu z 5 obľúbených staníc, ktoré ste uložili pomocou tlačidiel na ukladanie staníc. **A11** na rádiu. Rádiové stanice môžete vyvolať aj pomocou tlačidiel na ukladanie staníc. **A11** na rádiu alebo priamym zadaním čísla na diaľkovom ovládači.

Rozhlasové stanice Hudba

Tu si môžete vybrať medzi rôznymi zoznamami rozhlasových staníc. Použite tlačidlá so šípkami **B15** a potvrdte stlačením tlačidla Enter **B12**.

Miestne stanice

V tejto položke ponuky nájdete najobľúbenejšie internetové rozhlasové stanice a stanice DAB+ zoradené podľa geografických oblastí, ktoré tak môžete ľahšie vyvolať. Pozri tiež kapitolu Miestna stanica.

Posledná vybraná stanica

Táto položka ponuky zobrazí zoznam internetových rozhlasových staníc, ktoré ste vybrali naposledy.

1 Poznámka!

Predpokladom pre obsah podpoložky ponukynaposledy zvolené" je, že ste predtým použili režim internetového rádia. Pri prvom prepnutí do tohto režimu sa v zozname ešte nezobrazujú žiadne položky.

Služba

Táto položka ponuky umožňuje konkrétne vyhľadávanie rozhlasovej stanice na internete. Na tento účel musíte zadať názov stanice. Prejdite do ponuky Service (Služba) a vyberte Scan for station (Vyhľadávanie stanice), potom potvrdte stlačením klávesu Enter **B12**. Pomocou tlačidiel na diaľkovom ovládači zadajte názov rozhlasovej stanice do vyhľadávacieho poľa. Pomocou tlačidla so šípkou doprava sa posuniete o jeden znak. Zadanie potvrdte stlačením tlačidla Enter **B12**.

Rádio teraz vyhľadá všetky stanice zodpovedajúce tejto položke.

Vyberte stanicu pomocou tlačidiel so šípkami a potvrdte stlačením klávesu Enter **B12**. Prípadne môžete pridať aj nové rozhlasové stanice, ak poznáte ich internetovú adresu.

Na tento účel zadajte internetovú adresu poskytovateľa rozhlasových služieb.

Mediálne centrum

Stlačte tlačidlo Menu **A5** na diaľkovom ovládači alebo na rádiu a pomocou tlačidiel so šípkami **B13** vyberte položku Media Center. Ak sa na displeji zobrazí DABMAN i200 je rádio pripojené k bezdrôtovej sieti, môže sa používať aj ako mediálny prehrávač s cieľom reprodukovat hudobné dáta z počítačov alebo smartfónov pripojených k tej istej domácej sieti prostredníctvom UPnP alebo DLNA a za predpokladu, že príslušný mediálny obsah bol uvoľnený na distribúciu v tejto sieti. Ak chcete vybrať možnosť prehrávača médií, postupujte nasledovne: Pomocou tlačidiel so šípkami **B13** na výber oblasti, z ktorej chcete prehrávať hudbu. Máte možnosť vybrať si USB [zdroj dát USB pripojený k zásuvke USB (rádia) alebo UPnP (hudobné dáta prostredníctvom protokolu UPnP, ak sú dostupné v rovnakej sieti ako rádio). K portu USB môžete pripojiť aj jednotku CD USB a prehrávať zvukové disky CD, ako aj zvukové súbory z kompaktných diskov. Vyberte titul, ktorý chcete prehrať, a potvrdte ho stlačením tlačidla Enter **B12**. Použite tlačidlo rýchleho posunu vpred **B15** na ďalší titul. Pomocou tlačidla prevíjania dozadu **B14** pre návrat o jeden titul späť. Použite tlačidlo prehrávania **B16** pre pozastavenie prehrávania, opätovným stlačením pokračujte v prehrávaní.

FM

Stlačte tlačidlo Menu **A5** na diaľkovom ovládači alebo na rádiu a pomocou tlačidiel so šípkami **B13** vyberte položku FM. V tejto ponuke nájdete všetky príslušné nastavenia na prijem rozhlasových staníc v pásme FM.

Skenovanie staníc FM

Keď sa DABMAN i200 sa prvýkrát prepne do režimu FM, musí sa vykonať vyhľadávanie staníc. Na tento účel je k dispozícii funkcia automatického aj manuálneho skenovania. Automatické skenovanie FM Po prepnutí na FM stlačte tlačidlo Enter **B12**. Rádio spustí automatické vyhľadávanie staníc a uloží všetky nájdené stanice. Rádio môže uložiť až 20 rozhlasových staníc FM.

Prevádzka rádia FM

Ak chcete vyvolať uložené rozhlasové stanice, stlačte tlačidlo rýchleho posunu vpred **B15** alebo prevíjanie dozadu **B14**. Alternatívne môžete prvých 5 uložených staníc vyvolať aj pomocou tlačidiel staníc 1-5 **A1** na rádiu. Ak chcete zmeniť priradenie tlačidiel na ukladanie staníc, stlačte tlačidlo voľby stanice. **A5** a vykonáte skenovanie na ďalšiu stanicu, ktorú je možné prijímať. V prípade potreby tento krok opakujte, kým nenájdete požadovanú stanicu. Potom stlačte požadované tlačidlo výberu stanice 1-5 **A1** na približne 2 sekundy. Stanica sa teraz uloží na toto tlačidlo.

DAB

Stlačte tlačidlo Menu **A5** na rádiu alebo na diaľkovom ovládači a pomocou tlačidiel so šípkami **B13** vyberte položku DAB.

Vyhľadávanie staníc DAB

Okrem staníc FM dokáže rádio prijímať aj rozhlas DAB+, digitálne rozhlasové vysielanie prostredníctvom pozemnej antény. Po prvom zapnutí rádia do režimu DAB sa spustí automatické vyhľadávanie staníc, aby sa vyhľadali všetky stanice, ktoré je možné v danom mieste prijímať. Začne sa skenovanie staníc a na displeji sa zobrazí ukazovateľ priebehu skenovania. Hneď po dokončení skenovania začne rádio prehrávať naposledy zvolenú stanicu.

Výber stanice

Navigácia v režime DAB pomocou tlačidiel so šípkami **B13** prechádzajte nájdené stanice DAB+. Ak chcete zmeniť kanály, stlačte tlačidlo ENTER **B12**. Rádio má pamäť obľúbených staníc, do ktorej si môžete uložiť svoje obľúbené stanice. Ak chcete uložiť stanicu, prejdite na požadovanú stanicu, ako je opísané vyššie. Teraz podržte stlačené tlačidlo FAV **B24** na diaľkovom ovládači približne na 5 sekúnd. Použite tlačidlá so šípkami **B13** presuňte stanicu na požadované miesto v pamäti obľúbených položiek a stlačením tlačidla OK uložte stanicu na toto miesto. Prípadne si môžete vybrať až 5 staníc pomocou tlačidiel na ukladanie staníc 1-5 **A1** na zariadení. Ak to chcete urobiť, prepnite na požadovanú stanicu a podržte jedno z tlačidiel ukladania staníc **A5** stlačené približne 5 sekúnd. Program sa potom uloží na príslušnú pozíciu.

Prevádzka rádia DAB

Zoznam obľúbených položiek môžete otvoriť pomocou tlačidla FAV **B24** alebo stlačením požadovaného číselného tlačidla na diaľkovom ovládači. Prvých 5 staníc zo zoznamu obľúbených staníc môžete vybrať aj pomocou tlačidiel pamäte staníc **A1** na zariadení.

Informačné centrum

Počasie a financie

Stlačte tlačidlo Menu **A5** na diaľkovom ovládači alebo na rádiu a pomocou klávesov so šípkami **B13** vyberte položku Informačné centrum.

V tejto oblasti máte prístup k aktuálnym informáciám o počasí a financiách. V časti Informácie o počasí vyberte krajinu a mesto, pre ktoré chcete zobraziť predpoveď počasia. Výber potvrdíte stlačením tlačidla Enter **B12**. Pohybuje sa v ponuke pomocou klávesov so šípkami **B13**. Informácie o počasí sa môžu zobrazovať aj v pohotovostnom režime. Pomocou tlačidla so šípkou vpravo pridáte vybrané informácie o počasí do zobrazenia stand-by weather. Zobrazenie počasia pre pohotovostný režim môžete aktivovať podľa popisu v kapitole Miestna stanica. Podobne ako pri predpovedi počasia si môžete nechať zobraziť aj údaje o finančných službách a burzách z celého sveta.

Systémové informácie

V tejto ponuke môžete sledovať podrobnosti o pripojenej sieti. Tieto informácie obsahujú okrem iného adresu MAC, ktorá je potrebná na registráciu rádia pre mymediaU. [Pozri tiež kapitolu Mój manažment MediaU]

AUX

Ak pripojíte externé zariadenie (napr. MP3 prehrávač) s DABMAN i200 káblom so zásuvkou AUX In, môžete ho použiť ako možnosť reprodukcie zvukových súborov. Ak to chcete urobiť, postupujte nasledovne: Na prepojenie externého zariadenia so zariadením použite vhodný kábel [3,5 mm cinch, ktorý je možné získať samostatne, môže sa líšiť v závislosti od zariadenia]. DABMAN i200 (AUX **A13**) a zapnite toto zariadenie. Počas prevádzky stlačte tlačidlo Mode **A4** na diaľkovom ovládači, prípadne opakovane, kým sa na displeji pod časom nezobrazí"AUX", alebo stlačte tlačidlo Menu **A5** a pomocou tlačidla so šípkou doprava vyberte položku ponuky AUX.

Teraz môžete prehrávať hudbu z externého zariadenia. Ovládanie (titul dozadu/dopredu, Stop, Play) sa uskutočňuje prostredníctvom pripojeného externého zariadenia, hlasitosť zvuku možno nastaviť pomocou tlačidla V+/-V- **B19 21** resp. ovládanie hlasitosti DABMAN i200 alebo prostredníctvom externého zariadenia.

OVĽÁDANIE HUDBY AIR

Rádio možno ovládať pomocou smartfónu alebo tabletu a príslušnej aplikácie. Aplikáciu AIR Music Control si môžete stiahnuť pre systémy Android a Apple iOS. Aplikácia umožňuje aj reprodukcii lokálnych hudobných súborov v smartfóne prostredníctvom rádia.

! Poznámka!

Tento popis sa vzťahuje na aplikáciu platnú od 09.2015. Funkcie, ako aj vzhľad sa môžu zmeniť v rámci aktualizácií softvéru!!

Ak chcete používať túto funkciu, stiahnite si aplikáciu z obchodu Google Play pre operačné systémy Android alebo prostredníctvom aplikácie iTunes pre operačné systémy iOS a nainštalujte ju do svojho smartfónu.

Skontrolujte, či sú rádio a mobilný tablet prihlásené do rovnakej siete. Spustíte aplikáciu.

Pri spustení aplikácie sa automaticky rozpozná DABMAN i200, ak je táto prihlásená do rovnakej siete.

Hlavná ponuka aplikácie má rovnakú štruktúru ako ponuka rádia.

Hlavné menu

Ťuknutím na príslušný symbol spustíte požadovanú funkciu.

Internetové rádio

Aj v tomto režime je možné zvoliť všetky známe funkcie prevádzky internetového rádia.

V spodnej časti môžete vybrať stanice, ktoré ukladajú miesta 1-5.

Mediálne centrum

V tejto oblasti sa môžete pripojiť k mediálnym serverom v sieti.

Okrem toho máte možnosť pristupovať k hudobným súborom uloženým na pamäťovom zariadení USB pripojenom k systému.

Rádio FM

V tomto režime môžete ovládať FM rádio.

DAB

V tomto režime môžete ovládať rádio DAB+.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Symptóm	Možná príčina a riešenie
Žiadna indikácia na displeji, rádio nereaguje na prevádzku	Nastavenie napájania cez dodaný sieťový adaptér
Nie je možné ovládanie diaľkovým ovládačom	Vybité alebo nesprávne vložené batérie. Skontrolujte, či sú batérie vložené správnym smerom.
Slabý príjem DAB+	Nenašli sa žiadne stanice, vykonajte skenovanie staníc [pozri kapitolu 7.6.1.] Anténa nie je úplne vysunutá. Zmeňte umiestnenie rádia (napr. bližšie k oknu), zopakujte vyhľadávanie staníc
Slabý príjem FM	Anténa nie je úplne vysunutá, natiahnite FM anténu na celú jej dĺžku. Zmeňte umiestnenie rádia (napr. bližšie k oknu), Opakujte vyhľadávanie staníc

Nefunguje funkcia AUX	DABMAN i200 je nastavený na nesprávny režim. Prepnite na režim"AUX". Kábel môže byť chybný. Skontrolujte pripojenie kábla medzi DABMAN i200 a externým zariadením.
Zlá kvalita zvuku pri prehrávaní hudby	Súbor s nízkou prenosovou rýchlosťou. Skontrolujte zvukový súbor. Tip: Pri súboroch MP3 by mala byť prenosová rýchlosť 192 kbit/s alebo vyššia.
Príliš nízka hlasitosť	Skontrolujte nastavenie hlasitosti na i200. Skontrolujte nastavenie hlasitosti pripojeného zariadenia, z ktorého sa prehráva hudba.
Sieťové pripojenie nie je možné nadviazať	Skontrolujte funkciu wi-fi. Aktivujte funkciu DHCP smerovača, na ktorom má byť rádio prihlásené. V sieti môže byť aktívny firewall.
Nie je možné nadviazať pripojenie Wi-fi (W-LAN)	Skontrolujte dostupnosť siete wi-fi. Znížte vzdialenosť medzi routerom wi-fi a rádiom. Pri prihlasovaní do smerovača wi-fi sa uistite, že používate správne heslo WEP/WPA.
Nie sú k dispozícii žiadne internetové rozhlasové stanice	Skontrolujte prístupové body siete. Rádiová stanica môže byť v súčasnosti nedostupná. Spojenie stanice mohlo byť zmenené alebo stanica už neexistuje.

POKYNY NA LIKVIDÁCIU

Obal vášho výrobku pozostáva výlučne z recyklovateľných materiálov. Tieto materiály odovzdajte vhodne vytriedené doodálneho systému" alebo do príslušného recyklačného systému vo vašej krajine. Po skončení životnosti sa tento výrobok nesmie vyhazovať do bežného domového odpadu, musí sa odovzdať na zbernom mieste na recykliáciu elektrických a elektronických zariadení.



Túto požiadavku označuje symbol na výrobku, obale alebo v návode na obsluhu.

Použitie materiály sú recyklovateľné, ako je uvedené na ich označení. Recykliáciu alebo iným opätovným použitím starých výrobkov alebo ich súčastí významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informujte sa na miestnych úradoch, kde sa nachádza príslušné recyklačné stredisko. Dbajte na to, aby ste použité batérie, ako aj elektronický odpad nevyhazovali do domáceho odpadu a aby boli odborne recyklované.

VLASTNOSTI A TECHNICKÉ ÚDAJE

Internetové rádio	
Súprava čipov Audio codecs Wi-Fi	Magic M6 internetové rádio riešenie ca. 10.000 Internetradiostationen k dispozícii MP3 [dátový tok 320 Kbits/s, vzorkovacia frekvencia 48 KHz] AAC/ AAC+ [dátový tok 320 Kbits/s, vzorkovacia frekvencia 48 KHz] WMA [dátový tok 320 Kbits/s, vzorkovacia frekvencia 48 KHz] UPnP/ DLNA komatibel IEEE 802.11b/g WPA/ WPA2/ WEP [64/128-bitový kľúč]
DAB/DAB+/FM	
DAB DAB+ FM Dekódovanie Rozsah príjmu	Čitlivosť do -100dBm Čitlivosť do -101dBm Čitlivosť do -100dBm Pásmo DAB III 174 MHz - 240 MHz FM 74 MHz - 108,1 Mhz

Zobrazovanie	
farebný displej TFT	2,8-palcový LCD displej 240 x 320 pixelov
SOUND Index	
STMicroelectronics MOSTOVÝ ZOSILŇOVAČ	{15W + 15W výstupný hudobný výkon} 3" reproduktor max. 4Ω15W Podporuje viacnásobný zvukový efekt EQ na nastavenie IC. NORMÁLNY, PLOCHÝ, POP, JAZZ, ROCKOVÝ KLASICKÝ}
Pripojenie	
Linkový výstup	3,5 mm Stereo
Slúchadlá	3,5 mm Stereo
AUX IN	3,5 mm Stereo
LAN	10/100 Mbps (RJ45)
Napájanie	12 V DC 3 A
Sieťový adaptér	10-240 V AC 50/60 Hz
Diaľkové ovládanie na batérie	
Typ	CR 2025 3 V

SERVIS A PODPORA

Vážení zákazníci!

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok z nášho sortimentu. Náš výrobok spĺňa všetky zákonné požiadavky a bol vyrobený pod neustálou kontrolou kvality. Technické údaje zodpovedajú aktuálnemu stavu v čase tlače. Môžu sa zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Záručná doba na DABMAN i200 zodpovedá zákonným požiadavkám v čase nákupu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok DABMAN i200 našej značky Imperial®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:

nedis.sk/22-230-00/support

nedis.sk/22-231-00/support

nedis.sk/22-232-00/support



DABMAN i200

22-230-00
22-231-00
22-232-00

ÚVOD

Ďekujeme vám za zakúpenie DABMAN i200. Keď používate DABMAN i200 poprvé, prečtete si pozorne tento návod a uschovajte si jej pro budúci použitie. Mnoho funkcií rádia budete moci plne využívať pouze v prípade, že budete postupovať podľa tohoto návodu. Tento návod k obsluze vám pomôže s

- správne
- bezpečný
- optimálny

použití IMPERIAL DABMAN i200. Predpokladáme, že užívateľ rádia má obecné znalosti týkajúce sa provozu výrobků spotřební elektroniky. Jakákoliv osoba

- instalace
- připojení
- provoz
- čištění
- likvidace

toto rádio musí být nejprve seznámeno s celým obsahem tohoto návodu k obsluze. Tento návod k obsluze mějte vždy v blízkosti rádia.

Hlavní části (obrázek A)

- 1 Tlačítka paměti stanice 1-5**
- 2 Zapnutí/vypnutí tlačítka napájení**
Tímto tlačítkem zapnete rádio nebo jej přepnete do pohotovostního režimu.
- 3 Klávesa Menu**
Vývolá nabídku rádia.
- 4 Režim**
Zde můžete vybrat provozní režim přístroje mezi internetovým rádiem, DAB+, FM, uPnP, AUX a USB.
- 5 Navigace/výběr stanice**
Pomocí tohoto tlačítka se můžete pohybovat v nabídce nebo vybrat další stanici v seznamu stanic.
- 6 Navigace/výběr stanice**
Pomocí tohoto tlačítka se můžete pohybovat v nabídce nebo vybrat další stanici v seznamu stanic.
- 7 Ovládání hlasitosti, potvrzovací tlačítko**
Pomocí otáčecího voliče nastavíte hlasitost nebo stisknutím tlačítka potvrdíte položky nabídky.
- 8 Zobrazit**
- 9 Vypínač napájení**
Zde můžete rádio zapnout nebo vypnout. V poloze O bude rádio odpojeno od napájení.
- 10 Připojení síťového adaptéru**
Tuto zásuvku použijte k připojení rádia pomocí síťového adaptéru (je součástí dodávky).
- 11 Připojení USB**
Zde můžete rádio propojit s pamětovým zařízením USB, jako je jednotka USB HDD nebo USB Stick, a reprodukovat z něj hudební soubory.
- 12 Připojení k síti LAN**
Zde můžete rádio propojit síťovým kabelem s existující sítí, abyste mohli používat funkce internetového rádia. Alternativně lze rádio připojit také přes WiFi.
- 13 AUX IN**
Zde můžete připojit externí zdroj zvuku, například přehrávač MP3, chytrý telefon nebo tablet, pomocí kabelu cinch 3,5 mm AUX.
- 14 LINE OUT**
Zde můžete rádio propojit s hi-fi zesilovačem nebo s aktivními reproduktory a zpracovávat hudbu přijímanou rádiem prostřednictvím zvukového systému.
- 15 Zásuvka pro sluchátka**
Zde můžete připojit sluchátka, abyste mohli poslouchat hudbu přehrávanou v rádiu prostřednictvím sluchátek. Po připojení sluchátek se reprodukce hudby přes reproduktory rádia přeruší.
- 16 Zadní panel**

Hlavní části (obrázek B)

- 1 Tlačítko pohotovostního režimu**
Toto tlačítko slouží k zapnutí nebo vypnutí zařízení.
- 2 Spánek**
Toto tlačítko slouží k zapnutí nebo vypnutí časovače spánku přístroje.
- 3 Tlačítko WPS**
Pomocí tohoto tlačítka můžete navázat připojení W-LAN v domácí síti.
- 4 Alarm**
Tímto tlačítkem aktivujete funkci budíku.
- 5 Strmívač displeje**
Nastavení jasu displeje

- 6 Místní rádio**
- 7 UPnP**
Povolí funkci UPnP zařízení.
- 8 Opakování**
Toto tlačítko slouží k opakovanému přehrávání jedné nebo více stop.
- 9 Shuffle**
Tím se aktivuje náhodné přehrávání
- 10 Nabídka**
Tímto tlačítkem aktivujete nabídku zařízení.
- 11 Režim**
Přepíná mezi různými režimy, FM rádio, internetové rádio, My Music, DAB rádio.
- 12 Vstupte na**
Toto tlačítko slouží k potvrzení zadání
- 13 Navigace nahoru/ dolů - vlevo/ vpravo**
Pomocí těchto tlačítek můžete procházet nabídkou.
- 14 Výběr předchozí skladby / přetáčení zpět**
Pomocí tohoto tlačítka můžete vybrat předchozí skladbu nebo přetáčet zpět.
- 15 Výběr další skladby / rychlý posun vpřed**
Pomocí tohoto tlačítka můžete vybrat další skladbu nebo přetáčet dopředu.
- 16 Přehrát**
Spustí nebo pozastaví přehrávání
- 17 Ztlumit**
Ztlumí hlasitost zařízení na tichou.
- 18 Zastavte**
Zastaví přehrávání
- 19 V+ objem**
Zvyšuje hlasitost
- 20 Numerická klávesnice**
- 21 V- objem**
Snižuje hlasitost
- 22 Funkce ekvalizéru EQ**
Pomocí tohoto tlačítka můžete aktivovat funkci ekvalizéru a konfigurovat vlastní nastavení zvuku.
- 23 Jazyk**
Tímto tlačítkem můžete změnit jazyk nabídky.
- 24 Tlačítko Oblíbené**
Zapne jeden z individuálně uložených oblíbených kanálů.

Dodávané položky

Množství	Prohlášení
1	DABMAN i200
1	Dálkové ovládání
1	Externí síťový adaptér
1	Návod k obsluze
1	Záruční karta

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před použitím rádia si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny. Vezměte na vědomí všechna varování a pokyny na výrobku i v návodu k obsluze.

Vysvětlení bezpečnostních upozornění

V návodu k obsluze najdete následující kategorie bezpečnostních upozornění:

Nebezpečí!

Poznámky označené slovem NEBEZPEČÍ vás upozorní na možné nebezpečí zranění osob.

Poznámka!

Pokyny s nápisem POZNÁMKA vás upozorní na možné poškození materiálu nebo životního prostředí. Tyto poznámky obsahují zvláštní rady týkající se hospodárního provozu přijímače.

Základní bezpečnostní upozornění

- V případě provozních problémů odpojte rádio od zdroje napájení.
- Abyste předešli nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte rádio dešti nebo velmi vlhkému a mokrému prostředí.
- Neotvírejte kryt výrobku, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Rádio připojujte k elektrické síti pouze přes správně zaseknutý kabel. 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz.
- Pokud nebudete rádio delší dobu používat, odpojte externí síťový adaptér ze zásuvky. Vytáhněte pouze adaptér, netahejte za kabel.
- V případě elektrické bouřky odpojte síťový adaptér rádia ze zásuvky.
- Pokud se do rádia dostane kapalina nebo cizí předměty, okamžitě odpojte síťový adaptér od zásuvky. Před obnovením provozu nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným personálem. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Zajistěte, aby byla elektrická zásuvka (zástrčka) snadno přístupná.
- Kabelové přípojky nestlačujte ani prudce neohýbejte.
- Pokud je síťový kabel poškozený, musíte rádio před dalším použitím nechat opravit odborníkem. Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nedovolte dětem používat rádio bez dozoru.
- Údržbu nebo opravy vždy svěřte kvalifikovanému personálu. Ignorováním těchto pokynů můžete ohrozit sebe i ostatní.
- V případě provozních problémů odpojte rádio od napájení.
- Náhradní díly odebírejte výhradně od výrobce.
- Změny na výrobku budou mít za následek zánik odpovědnosti výrobce.
- Odstraňte ochranné fólie.
- K čištění zařízení používejte pouze suchý hadřík.

Poznámka!

Poznámka k odpojení od elektrické sítě. Výrobek odebírá energii i v pohotovostním režimu. Chcete-li výrobek zcela odpojit od elektrické sítě, je třeba odpojit adaptér od síťové zásuvky.

Správné umístění

- Umístěte rádio na pevný, rovný povrch.
- Neumísťujte rádio do blízkosti zdrojů tepla, např. radiátorů, otevřeného ohně, např. svíček, nebo zařízení se silným magnetickým polem, např. reproduktorů.
- Na rádio nepokládejte žádné nádoby s tekutinami (např. vázy).
- Vyhnete se místům vystaveným přímému slunečnímu záření nebo místům s velmi vysokou prašností.
- Nezakrývejte větrací otvory. Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu kolem rádia.
- Na rádio nepokládejte žádné těžké předměty.
- Při přenášení rádia z chladného do teplého prostředí může uvnitř rádia kondenzovat vlhkost. V takovém případě byste měli před dalším provozem rádia počkat jednu hodinu.
- Umístěte síťový kabel tak, aby na něj nikdo nešliápl nebo o něj nezakopl.

Správné zacházení s bateriemi

- Baterie mohou obsahovat jedovaté látky. Zajistěte, aby s bateriemi nemanipulovaly děti. Děti by mohly baterie umístit do úst a spolknout je. Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Vybíte baterie mohou poškodit dálkové ovládání. Pokud se rádio nebude delší dobu používat, vyjměte baterie.
- Baterie mohou obsahovat jedovaté látky. Baterie musí být likvidovány v souladu s platnými právními předpisy a s ohledem na životní prostředí. Baterie nevycházejte do domovního odpadu.
- Nevystavujte baterie otevřenému ohni nebo extrémnímu teplu, protože by mohly explodovat.
- Baterie vždy vyměňujte za stejný typ.

INSTALACE

Opatrně vyjměte díly z obalu. Zkontrolujte, zda jsou v balení všechny díly.

Poznámka!

Rádio lze ovládat jak pomocí tlačítek na rádiu, tak pomocí dálkového ovládání. Ovládání pomocí dálkového ovladače je pohodlnější a snadnější způsob přehrávání. DABMAN i200. Z tohoto důvodu se tento návod k obsluze zaměří na nastavení a ovládání rádia prostřednictvím dodaného dálkového ovladače.

Pokud je rádio připojeno k sítí, lze je ovládat také pomocí aplikace AirMusicControl App. Tato aplikace je v dispozici pro operační systémy Android a IOS. Další podrobnosti naleznete v kapitole Ovládání hudby Air.

Napájení

Nejprve připojte dodaný síťový adaptér do příslušné zásuvky na zadním panelu. **A16** zařízení DABMAN i200. Nyní připojte síťový adaptér k 220 V zásuvce. Poté vsuňte teleskopickou anténu na zadním panelu **A16** rádia na plný rozsah, což zajistí nejlepší možný příjem, pokud chcete prostřednictvím antény přijímat pozemně vysílané stanice.

Připojení k sítí

Chcete-li používat internetové funkce rádia, musí být připojeno k síti. Připojení můžete navázat kabelem (LAN) nebo prostřednictvím integrovaného přijímače W-LAN. Pokud používáte kabel LAN, připojte jej pomocí zásuvky LAN **A17**.

Výběr jazyka

Zapněte vypínač **A9** na zadním panelu **A16** rádia. Rádio se zapne. Použijte tlačítka nahoru/dolů **B13** dálkového ovladače vyberte jazyk nabídky. Zvolený jazyk nabídky potvrdíte stisknutím tlačítka ENTER. **B12** na dálkovém ovladači.

Kontrola sítě

Pokud chcete rádio připojit k domácí síti, potvrdíte zobrazenou otázku stisknutím tlačítka Ano. Pokud je toto nastavení vybráno, rádio bude při každém zapnutí kontrolovat dostupné sítě.

Konfigurace sítě

Chcete-li rádio připojit k síti, potvrdíte zobrazenou otázku stisknutím tlačítka Ano. Pokud nechcete rádio se sítí propojit, můžete tuto položku nabídky obejít výběrem možnosti Ne.

Výběr sítě

Vyberte typ připojení, které se má použít pro připojení rádia k síti. Pokud jste připojili kabel LAN, vyberte možnost Kabelová síť, a pokud chcete navázat připojení wi-fi (W-LAN), vyberte možnost Bezdrátová síť. Při výběru připojení přes W-LAN (bezdrátovou síť) se zobrazí všechny dostupné sítě. Vyberte síť, se kterou má být navázáno spojení. Zadejte klíč W-LAN. Použijte klávesy se šipkami **B13** vyberte symbol a pokračujte stisknutím klávesy se šipkou doprava. Zadáni potvrdíte stisknutím klávesy ENTER **B12**.

OPERACE

Stiskněte tlačítko Menu **A3** na rádiu nebo na dálkovém ovladači přejděte do hlavní nabídky rádia. Rádio automaticky zavře nabídku po 10 sekundách a vrátí se do dříve zvoleného režimu rádia, na displeji v pravém dolním rohu se zobrazí sekundy, které se počítají zpětně. V nabídce se můžete pohybovat pomocí kláves se šipkami. **B13**. Hlavní nabídka rádia se skládá z následujících položek:

	Nastavení		FM
--	-----------	---	----

	Místní stanice		DAB
	Internetové rádio		Informační centrum
	Mediální centrum		Audio

Jednotlivé položky nabídky můžete vybírat pomocí kláves se šipkami.

B13. Výběr potvrdíte stisknutím klávesy ENTER. **B12**.

Konfigurace

Stiskněte tlačítko Menu **B10** na rádiu nebo na dálkovém ovladači a použijte šipky. **B13** vyberte možnost Nastavení.

V této položce nabídky můžete provést individuální nastavení rádia.

Režim

Zvolte provozní režim rádia.

Pokud zvolíte režim Radio Alarm, přepne se rádio na digitální hodiny na displeji. Přejděte do nabídky ALARM a nastavte rádio jako radiobudík.

Moje správa MediaU

Zde můžete aktivovat nebo deaktivovat funkci MediaU Management.

Funkce MediaU Management umožňuje uložit seznam jednotlivých stanic a tyto stanice přehrávat.

Pro nastavení a aktivaci seznamu stanic je nutné přihlášení na následující internetové stránce: <http://www.mediayou.net/>.

Pokud je přihlášení úspěšné, můžete rádio zaregistrovat.

Za tímto účelem zadejte MAC adresu rádia jako sériové číslo. Adresu MAC rádia naleznete v položce Informační centrum.

Po každé aktualizaci webové stránky, na které můžete spravovat a aktualizovat své osobní rozhlasové stanice, přejděte s rádiem do služby My MediaU Management, aby se změny synchronizovaly.

Síť

Zde můžete konfigurovat nastavení sítě.

Použijte klávesy se šipkami **B13** vyberte požadovanou položku nabídky a potvrdíte ji stisknutím klávesy ENTER. **B12**.

Síť bude nakonfigurována podle popisu v bodě Kontrola sítě.

Datum a čas

Zde můžete nastavit čas a datum.

Rádio je z výroby nastaveno na automatické nastavení času. Po připojení rádia k internetu prostřednictvím sítě se čas a datum synchronizují automaticky. V takovém případě není nutné čas nastavovat.

Alarm

Rádio lze použít jako radiový alarm.

Tato položka nabídky umožňuje v případě potřeby nastavit 2 časy buzení. Můžete také nastavit, zda se má budík v nastavený čas spustit s notou, melodií, internetovou rozhlasovou stanicí, rozhlasovou stanicí DAB+ nebo stanicí FM.

Po zadání času buzení aktivujte v nabídce funkci radiového buzení.

Chcete-li alarm zastavit, stiskněte klávesu Enter **B12** na dálkovém ovladači nebo klávesou 7 **A7** na rádiu.

Za tímto účelem přejděte do nabídky Nastavení, vyberte položku Režim a zde přepněte provozní režim na radiobudík (kapitola. Režim).

Časovač

Časovač umožňuje nastavit dobu, po jejímž uplynutí rádio spustí alarm.

K tomu použijte klávesy se šipkami **B13** zadejte čas v minutách a sekundách. Opakovaným stisknutím klávesy zvýšíte nebo snížíte čas v jednosekundových krocích, delším podržením klávesy se šipkou vpravo nebo vlevo se čas posune vpřed nebo vzad.

Zadání potvrďte stisknutím klávesy Enter **B12**.

Jazyk

Zde můžete nastavit jazyk nabídky rádia.

Strmívače

Funkce strmívání umožňuje nastavit jas displeje. Rádio je z výroby nastaveno na nejvyšší úroveň jasu. Pomocí této položky nabídky můžete nastavit jas individuálně.

Zobrazit

Zde můžete v případě potřeby změnit vícebarevné zobrazení na černobílé.

Energetický management

Zde můžete určit, zda se má rádio automaticky přepnout z provozního do pohotovostního režimu. Můžete si vybrat z 5, 15 a 30 minut.

Pokud se rádio nevypne automaticky, přejděte na řádek Vypnout a příkaz potvrďte klávesou Enter: **B12**.

Počasi

Pokud je rádio připojeno k internetu, můžete na displeji rádia zobrazit také informace o počasí. Tato položka nabídky umožňuje vybrat místo, pro které se mají zobrazovat informace o počasí. Můžete také zadat jednotky teploty.

Informace o počasí se zobrazují v pohotovostním režimu. Rádio automaticky střídá zobrazení údajů o počasí a aktuálního času.

Nastavení FM

Zde můžete přepínat mezi stereofonní a monofonní reprodukcí příjmu FM rádia.

Toto nastavení může být užitečné, pokud jste naladili stanici FM se slabým a zkresleným signálem. V takovém případě změňte nastavení na Mono, abyste zlepšili kvalitu.

Nastavení pro místní stanice

Pro usnadnění vyhledávání stanic ve vaší oblasti v režimu internetového rádia můžete v nabídce vyhledat konkrétní rozhlasové stanice ve vašem regionu.

Za tímto účelem musíte rádio informovat o své poloze.

Zde můžete zadat polohu ručně nebo aktivovat automatické vyhledávání polohy.

Nastavení přehrávání/reprodukce

Zde můžete nastavit nastavení přehrávání/reprodukce platné při přehrávání zvukových souborů prostřednictvím externího datového média USB.

Nastavení DLNA

Rádio dokáže komunikovat se zařízeními podporujícími DLNA. Prostřednictvím rádia je například možné reprodukovat zvukové soubory na mobilním telefonu s podporou DLNA. Zde můžete změnit název zařízení, které se používá k označení rádia na jednotce DLNA.

Ekvalizér

Zde můžete vybrat určitá předvolená nastavení zvuku. Alternativně můžete také stisknout tlačítko EQ na dálkovém ovladači, když je přístroj v provozu.

Aktualizace softwaru

Pro zlepšení funkcí rádia může být nutné aktualizovat provozní software.

Rozhraní USB umožňuje aktualizovat operační systém rádia, pokud máte potřebný software, který je k dispozici ke stažení na adrese www.telestar.de.

Software poskytnutý na internetové stránce musí být rozbalen. Rozbalené soubory pak můžete uložit na vhodné paměťové médium a to propojit s rádiem prostřednictvím připojení USB. **A11**

Výchozí tovární nastavení

V této položce nabídky můžete rádio uvést do stavu, v jakém bylo při dodání z výroby. Rádio pak začne s nastavením podle počátečního provozu.

Místní stanice

Stiskněte tlačítko Menu **A9** na rádiu nebo na dálkovém ovladači a použijte šipky. **B13** vyberte položku Místní stanice.

V této nabídce jsou nejoblíbenější internetové rozhlasové stanice a rozhlasové stanice DAB+ seřazeny podle zeměpisných oblastí, a lze je tak snadněji vyhledat.

V této položce nabídky můžete pomocí kláves se šipkami **B13** vybrat požadovaný seznam programů. Výběr potvrďte stisknutím klávesy Enter **B12**.

Pokud chcete vyvolat rozhlasové stanice vysílané prostřednictvím DAB+, vyberte možnost DAB. Všechny ostatní možnosti výběru rádia se týkají příjmu internetového rádia.

Internetové rádio

Stiskněte tlačítko Menu **A9** na rádiu nebo na dálkovém ovladači a použijte šipky. **B15** a vyberte možnost Internetové rádio.

V nabídce Internetová rádia můžete vybrat a spravovat všechny internetové rozhlasové stanice. K dispozici může být až 10 000 rozhlasových stanic, pokud je rádio připojeno k síti, která je zase připojena k internetu.

Moje oblíbené

Pomocí této nabídky můžete vybrat jednu z 5 oblíbených stanic, které jste uložili pomocí tlačítek pro ukládání stanic. **A11** na rádiu.

Rádiové stanice lze také vyvolat pomocí tlačítek pro ukládání stanic.

A11 na rádiu nebo přímým zadáním čísla na dálkovém ovladači.

Rozhlasové stanice Hudba

Zde můžete vybírat z různých seznamů rozhlasových stanic. Použijte tlačítka se šipkami **B13** a potvrďte stisknutím klávesy Enter **B12**.

Místní stanice

Pod touto položkou nabídky najdete nejoblíbenější internetové rozhlasové stanice a stanice DAB+ seřazené podle zeměpisných oblastí, které tak můžete snadněji vyvolat. Viz také kapitola Místní stanice.

Poslední vybraná stanice

Tato položka nabídky zobrazí seznam internetových rozhlasových stanic, které jste vybrali v poslední době.

1 Poznámka!

Předpokladem pro obsah dílčí položky nabídky naposledy vybraný" je, že jste předtím použili režim internetového rádia. Při prvním přepnutí do tohoto režimu se v seznamu ještě nezobrazují žádné položky.

Služba

Tato položka nabídky umožňuje vyhledat konkrétní rozhlasovou stanici na internetu. K tomu je třeba zadat název stanice.

Přejděte do nabídky Servis a vyberte možnost Vyhledat stanici a potvrďte stisknutím klávesy Enter: **B12**.

Pomocí tlačítek na dálkovém ovladači zadejte název rozhlasové stanice do vyhledávacího pole. Pomocí klávesy se šipkou doprava se posunete o jeden znak. Zadaní potvrdíte stisknutím klávesy Enter **B12**.

Rádio nyní vyhledá všechny stanice odpovídající této poloze. Vyberte stanici pomocí šipek a potvrďte stisknutím klávesy Enter: **B12**. Alternativně můžete také přidat nové rozhlasové stanice, pokud znáte jejich internetovou adresu.

Za tímto účelem zadejte internetovou adresu poskytovatele rozhlasových služeb.

Mediaální centrum

Stiskněte tlačítko Menu **A3** na dálkovém ovladači nebo na rádiu a pomocí kláves se šipkami **B13** vyberte položku Media Center. Pokud se na displeji zobrazí DABMAN i200 je rádio připojeno k bezdrátové síti, lze jej použít také jako přehrávač médií za účelem reprodukce hudebních dat z počítačů nebo chytrých telefonů připojených ke stejné domácí síti prostřednictvím UPnP nebo DLNA a za předpokladu, že byl v této síti uvolněn k distribuci příslušný mediální obsah. Chcete-li zvolit možnost přehrávače médií, postupujte následovně: Pomocí kláves se šipkami **B13** pro výběr oblastí, ze které chcete přehrávat hudbu.

Máte možnost zvolit buď USB (zdroj dat USB připojený k zásuvce USB rádia), nebo UPnP (hudební data prostřednictvím protokolu UPnP, pokud jsou k dispozici ve stejné síti jako rádio).

K portu USB můžete také připojit jednotku CD USB a přehrávat zvukové disky CD i zvukové soubory z kompaktních disků.

Vyberte titul, který chcete přehrát, a potvrďte jej stisknutím klávesy Enter: **B12**. Použijte tlačítko rychlého posunu vpřed **B15** pro přechod na další titul. Tlačítkem pro přetáčení zpět **B14** pro návrat o jeden titul zpět.

Použijte tlačítko přehrávání **B16** pro pozastavení přehrávání, dalším stisknutím pokračujte v přehrávání.

FM

Stiskněte tlačítko Menu **A3** na dálkovém ovladači nebo na rádiu a pomocí kláves se šipkami **B13** a vyberte možnost FM.

V této nabídce najdete všechna příslušná nastavení pro příjem rozhlasových stanic v pásmu FM.

Skenování stanic FM

Když se DABMAN i200 poprvé přepnete do režimu FM, je třeba provést vyhledání stanic. K tomu je k dispozici funkce automatického i ručního skenování.

Automatické skenování FM

Po přepnutí na FM stiskněte klávesu Enter: **B12**.

Rádio spustí automatické vyhledávání stanic a uloží všechny nalezené stanice.

Rádio může uložit až 20 rozhlasových stanic FM.

Provoz rádia FM

Chcete-li vyvolat uložené rozhlasové stanice, stiskněte tlačítko rychlého posunu vpřed **B15** nebo přetáčení zpět **B14**. Alternativně můžete prvních 5 uložených stanic vyvolat také pomocí tlačítek stanic 1-5. **A1** na rádiu.

Chcete-li změnit přiřazení tlačítek pro ukládání stanic, stiskněte tlačítko pro výběr stanice. **A5** a provedete vyhledání další stanice, kterou lze přijímat. V případě potřeby tento krok opakujte, dokud nenajdete požadovanou stanici. Poté stiskněte požadované tlačítko volby stanice 1-5 **A1** po dobu přibližně 2 sekund. Stanice se nyní uloží na tuto klávesu.

DAB

Stiskněte tlačítko Menu **A3** na rádiu nebo na dálkovém ovladači a použijte šipky **B13** a vyberte možnost DAB.

Vyhledávání stanic DAB

Kromě stanic v pásmu FM může rádio přijímat také rozhlas DAB+, digitální rozhlasové vysílání prostřednictvím pozemní antény.

Při prvním zapnutí rádia do režimu DAB se spustí automatické vyhledávání stanic, aby se vyhledaly všechny stanice, které lze v daném místě přijímat.

Začne skenování stanic a na displeji se zobrazí ukazatel průběhu skenování. Jakmile bude skenování dokončeno, rádio začne přehrávat naposledy zvolenou stanici.

Výběr stanice

Navigace v režimu DAB pomocí šipek **B13** a procházejte nalezené stanice DAB+.

Chcete-li změnit kanály, stiskněte tlačítko ENTER **B12**.

Rádio má paměť oblíbených stanic, do které si můžete uložit své oblíbené stanice.

Chcete-li uložit stanici, přejděte na požadovanou stanici, jak je popsáno výše. Nyní podržte stisknuté tlačítko FAV **B24** na dálkovém ovladači po dobu asi 5 sekund. Použijte tlačítka se šipkami **B13** přesuňte stanici na požadované místo v paměti oblíbených a stisknutím tlačítka OK stanici na toto místo uložte.

Případně můžete zvolit až 5 stanic pomocí tlačítek pro uložení stanic 1-5. **A1** na zařízení. Za tímto účelem přepněte na požadovanou stanici a podržte jedno z tlačítek pro uložení stanice. **A5** stiskněte po dobu přibližně 5 sekund. Program se poté uloží na příslušnou pozici.

Provoz rádia DAB

Seznam oblíbených položek můžete otevřít pomocí tlačítka FAV.

B24 nebo stisknutím požadovaného číselného tlačítka na dálkovém ovladači.

Prvních 5 stanic ze seznamu oblíbených lze vybrat také pomocí tlačítek paměti stanic. **A1** na přístroji.

Informační centrum

Počasí a finance

Stiskněte tlačítko Menu **A3** na dálkovém ovladači nebo na rádiu a pomocí kláves se šipkami stiskněte tlačítko Menu. **B13** a vyberte možnost Informační centrum.

V této oblasti máte přístup k aktuálním informacím o počasí a financích.

V části Informace o počasí vyberte zemi a město, pro které chcete zobrazit předpověď počasí.

Výběr potvrďte stisknutím klávesy Enter: **B12**. Procházejte nabídkou pomocí kláves se šipkami **B13**.

Informace o počasí lze zobrazit také v pohotovostním režimu.

Pomocí klávesy se šipkou doprava přejděte vybrané informace o počasí na displej s pořadovým číslem. Zobrazení počasí pro pohotovostní režim lze aktivovat podle popisu v kapitole Místní stanice.

Podobně jako u předpovědi počasí si můžete nechat zobrazit také údaje o finančních službách a burzách z celého světa.

Systémové informace

V této nabídce můžete sledovat podrobnosti o připojené síti. Mezi tyto informace patří mimo jiné adresa MAC, která je nezbytná pro registraci rádia pro mymediaIJ.

[Viz také kapitola Moje správa MediaIJ]

AUX

Pokud připojíte externí zařízení (např. přehrávač MP3) k telefonu. DABMAN i200 pomocí kabelu se zásuvkou AUX In, můžete jej volitelně použít k reprodukci zvukových souborů. Za tímto účelem postupujte následujícím způsobem:

Pro připojení externího zařízení k počítači použijte vhodný kabel (3,5 mm cinch, lze jej získat samostatně, může se u jednotlivých zařízení lišit). DABMAN i200 (AUX A3) a toto zařízení zapněte.

Za provozu stiskněte tlačítko Mode A4 na dálkovém ovladači, případně opakovaně, dokud se na displeji pod časem nezobrazí AUX", nebo stiskněte tlačítko Menu. A3, a pomocí tlačítka se šipkou doprava vyberte položku nabídky AUX.

Nyní můžete přehrávat hudbu z externího zařízení. Ovládání [titul zpět/ vpřed, Stop, Play] se provádí prostřednictvím připojeného externího zařízení, hlasitost zvuku lze nastavit pomocí tlačítek V+ / V-. B9 B21 resp. ovládání hlasitosti DABMAN i200 nebo prostřednictvím externího zařízení.

OVLÁDÁNÍ HUDBY AIR

Rádio lze ovládat pomocí chytrého telefonu nebo tabletu a příslušné aplikace. Aplikaci AIR Music Control si můžete stáhnout pro systémy Android a Apple iOS. Aplikace také umožňuje reprodukovat místní hudební soubory v chytrém telefonu prostřednictvím rádia.

Poznámka!

Tento popis se vztahuje na aplikaci platnou od 09.02.015. Funkce i vzhled se mohou v rámci aktualizací softwaru změnit!

Chcete-li funkci používat, stáhněte si aplikaci z obchodu Google Play pro operační systémy Android nebo prostřednictvím služby I-tunes pro operační systémy IOS a nainstalujte ji do svého chytrého telefonu.

Zkontrolujte, zda jsou rádio a mobilní tablet přihlášeny ke stejné síti. Spustte aplikaci.

Při spuštění aplikace bude automaticky rozpoznán DABMAN i200, pokud je tato přihlášena do stejné sítě.

Hlavní nabídka aplikace má stejnou strukturu jako nabídka rádia.

Hlavní menu

Klepnutím na příslušný symbol spustíte požadovanou funkci.

Internetové rádio

I v tomto režimu lze zvolit všechny známé funkce internetového rádia. V dolní části můžete vybrat místa pro ukládání stanic 1-5.

Mediální centrum

V této oblasti se můžete připojit k mediálním serverům v síti. Kromě toho máte možnost přistupovat k hudebním souborům uloženým na paměťovém zařízení USB připojeném k systému.

Rádio FM

V tomto režimu můžete ovládat rádio FM.

DAB

V tomto režimu můžete ovládat rádio DAB+.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Symptom	Možná příčina a řešení
Žádná indikace na displeji, rádio nereaguje na ovládání	Nastavení napájení pomocí dodaného síťového adaptéru
Není možné ovládání dálkovým ovladačem	Vybité nebo nesprávně vložené baterie. Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správným směrem.
Špatný příjem DAB+	Nebyly nalezeny žádné stanice, proveďte skenování stanic (viz kapitola 7.6.1.) Anténa není zcela vysunuta. Změňte umístění rádia (např. blíže k oknu), Opakujte skenování stanic.
Špatný příjem FM	Anténa není zcela vysunuta, natáhněte anténu FM na celou délku. Změňte umístění rádia (např. blíže k oknu), Opakujte vyhledávání stanic.

Nefunkční funkce AUX	DABMAN i200 je nastaven na nesprávný režim. Přepněte na režimAUX". Kabel může být vadný. Zkontrolujte připojení kabelu mezi zařízením DABMAN i200 a externím zařízením.
Špatná kvalita zvuku při přehrávání hudby	Soubor s nízkou přenosovou rychlostí. Zkontrolujte zvukový soubor. Tip: U souborů MP3 by měla být přenosová rychlost 192 Kbit/s nebo vyšší.
Příliš nízká hlasitost	Zkontrolujte nastavení hlasitosti na i200. Zkontrolujte nastavení hlasitosti připojeného zařízení, ze kterého se přehrává hudba.
Nelze navázat síťové připojení	Zkontrolujte funkci wi-fi. Aktivujte funkci DHCP směrovače, na kterém má být rádio přihlášeno. V síti může být aktivní brána firewall.
Nelze navázat připojení Wi-fi [W-LAN]	Zkontrolujte dostupnost sítě wi-fi. Změníte vzdálenost mezi směrovačem wi-fi a rádiem. Při přihlašování k routeru wi-fi se ujistěte, že používáte správné heslo WEP/ WPA.
Nejsou k dispozici žádné internetové rozhlasové stanice	Zkontrolujte přístupové body sítě. Rádiová stanice může být v současné době nedostupná. Spojení stanice mohlo být změněno nebo již nevyšílá.

POKYNY K LIKVIDACI

Obal vašeho výrobku se skládá výhradně z recyklovatelných materiálů. Vraťte tyto materiály vhodně rozříděné dodávčího systému" nebo do příslušného recyklačního systému ve vaší zemi. Po skončení životnosti nesmí být tento výrobek vyhozen do běžného domovního odpadu, musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.



Tento požadavek je uveden na výrobku, obalu nebo v návodu k obsluze.

Použité materiály jsou recyklovatelné, jak je uvedeno na jejich označení. Recyklaci nebo jiným opětovným použitím starých výrobků nebo jejich součástí významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Informujte se na místních úřadech, kde se nachází příslušné recyklační středisko. Dbejte na to, aby použité baterie ani elektronický odpad nebyly vyhozeny do domovního odpadu a byly odborně recyklovány.

VLASTNOSTI A TECHNICKÉ ÚDAJE

Internetové rádio	
Sada čipů Audio codecs Wi-Fi	Magic M6 internetové rádio řešení ca. 10.000 Internetradiostationen k dispozici MP3 [datový tok 320 Kbit/s, vzorkovací frekvence 48 KHz] AAC/ AAC+ [datový tok 320 Kbit/s, vzorkovací frekvence 48 KHz] WMA [datový tok 320 Kbit/s, vzorkovací frekvence 48 KHz] UPnP/ DLNA komatibel IEEE 802.11b/g WPA/ WPA2/ WEP (64/ 128bitový klíč)
DAB/ DAB+ /FM	
DAB DAB+ FM Dekódování Rozsah příjmu	Citlivost do -100dBm Citlivost do -101dBm Citlivost do -100dBm DAB Band III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108,1 Mhz

Zobrazit	
Barevný displej TFT	2,8palcový displej LCD 240 x 320 pixelů
SOUND Index	
STMicroelectronics MOSTOVÝ AMPLIFIER	[15W + 15W výstupní hudební výkon] 3" reproduktor max. 4Ω15W Podporuje více zvukových efektů EQ pro nastavení IC, NORMÁLNÍ, PLOCHÝ, POP, JAZZ, ROCKOVÝ KLASICKÝ]
Připojení	
Linkový výstup	3,5 mm Stereo
Sluchátka	3,5 mm Stereo
AUX IN	3,5 mm Stereo
LAN	10/100 Mb/s (RJ45)
Napájení	12 V DC 3 A
Síťový adaptér	10-240 V AC 50/60 Hz
Dálkové ovládání na baterie	
Typ	CR 2025 3 V

SERVIS A PODPORA

Vážený zákazníku!

Děkujeme, že jste si vybrali produkt z naší nabídky. Náš výrobek splňuje všechny zákonné požadavky a je vyráběn pod neustálou kontrolou kvality. Technické údaje odpovídají aktuálnímu stavu v době tisku. Mohou se změnit bez předchozího upozornění. Záruční doba na DABMAN i200 odpovídá zákonným požadavkům v době nákupu.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek DABMAN i200 značky Imperial®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případné bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:
nedis.cz/22-230-00#support
nedis.cz/22-231-00#support
nedis.cz/22-232-00#support

RO Manual de utilizare

DABMAN i200

22-230-00
22-231-00
22-232-00

INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru achiziționarea DABMAN i200. Când utilizați DABMAN i200 pentru prima dată, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați pentru referință în viitor. Vă veți putea bucura pe deplin de numeroasele funcții ale radioului numai dacă urmați instrucțiunile.

Acest manual de utilizare vă va ajuta cu

- corect
- sigur
- optim

utilizarea IMPERIAL DABMAN i200. Presupunem că utilizatorul radioului are cunoștințe generale legate de funcționarea produselor electronice de consum.

Orice persoană

- instalarea
- conectare
- funcționare

- curățare
- eliminarea

acest radio trebuie mai întâi să fi luat cunoștință de întregul conținut al acestui manual de utilizare. Păstrați întotdeauna acest manual de utilizare aproape de radio.

Piese principale (Imagine A)

- 1 Tastele de memorie a stațiilor 1-5**
- 2 Tasta de alimentare pornit/oprit**
Utilizați această tastă pentru a porni radioul sau pentru a-l pune în standby.
- 3 Tasta Meniu**
Apelează la meniul radioului.
- 4 Modul**
Aici puteți selecta modul de funcționare al unității, între radio Internet, DAB+, FM, uPnP, AUX și USB.
- 5 Navigație/ selectarea postului**
Utilizați această tastă pentru a naviga în meniu sau pentru a selecta următoarea stație din lista de stații.
- 6 Navigație/ selectarea postului**
Utilizați această tastă pentru a naviga în meniu sau pentru a selecta următoarea stație din lista de stații.
- 7 Controlul volumului, tasta de confirmare**
Utilizați butonul rotativ pentru a regla volumul sau confirmați intrările din meniu prin apăsarea tastei.
- 8 Afiașaj**
- 9 Comutator de alimentare**
Aici puteți porni sau opri radioul. Radioul va fi deconectat de la sursa de alimentare în poziția O.
- 10 Conectarea adaptorului de rețea**
Utilizați această priză pentru a conecta radioul cu adaptorul de rețea (furnizat).
- 11 Conexiune USB**
Aici puteți conecta radioul cu un dispozitiv de stocare USB, cum ar fi o unitate HDD USB sau un stick USB, pentru a reproduce fișiere muzicale de pe acesta.
- 12 Conexiune LAN**
Aici puteți conecta radioul prin intermediul unui cablu de rețea la o rețea existentă pentru a utiliza funcția radio pe internet. Alternativ, radioul poate fi conectat și prin WIFI.
- 13 AUX IN**
Aici puteți conecta o sursă audio externă, cum ar fi un MP3 player, un smartphone sau o tabletă, utilizând cablul AUX cinch de 3,5 mm.
- 14 IEȘIRE LINIE**
Aici puteți conecta radioul la un amplificator hi-fi sau la difuzoare active pentru a procesa muzica recepționată prin radio prin intermediul unui sistem audio.
- 15 Priza pentru căști**
Aici puteți conecta o cască, pentru a asculta muzica redată la radio prin intermediul căștilor. Atunci când sunt conectate căștile, reproducerea muzicii prin difuzoarele radioului va fi întreruptă.
- 16 Panou spate**

Piese principale (Imagine B)

- 1 Butonul Standby**
Utilizați acest buton pentru a porni sau opri dispozitivul.
- 2 Somn**
Utilizați acest buton pentru a activa sau dezactiva temporizatorul de somn al unității.
- 3 Butonul WPS**
Cu acest buton puteți stabili o conexiune W-LAN în rețeaua dvs. de acasă.

- 4 Alarmă**
Utilizați acest buton pentru a activa funcția de ceas cu alarmă
- 5 Dimmer afișaj**
Reglează luminozitatea afișajului
- 6 Radio local**
- 7 UPnP**
Activează funcția UPnP a dispozitivului.
- 8 Repetați**
Utilizați acest buton pentru a repeta redarea uneia sau mai multor piste
- 9 Shuffle**
Aceasta activează redarea aleatorie
- 10 Meniu**
Utilizați acest buton pentru a activa meniul dispozitivului
- 11 Modul**
Comută între diferitele moduri, Radio FM, Radio Internet, Muzica mea, Radio DAB
- 12 Introducere**
Acest buton este utilizat pentru a confirma o intrare
- 13 Navigare sus/jos - stânga/dreapta**
Utilizați aceste butoane pentru a naviga prin meniu
- 14 Selectarea pistei anterioare / derulare înapoi**
Utilizați acest buton pentru a selecta piesa anterioară sau pentru a derula înapoi.
- 15 Selectați piesa următoare / înainte rapid**
Utilizați acest buton pentru a selecta următoarea piesă sau pentru a avansa rapid.
- 16 Joc**
Porniște sau oprește redarea
- 17 Mută**
Reduce volumul dispozitivului la silențios.
- 18 Oprire**
Oprește redarea
- 19 V+ volum**
Crește volumul
- 20 Tastatură numerică**
- 21 V- volum**
Scade volumul
- 22 Funcția egalizator EQ**
Puteți activa funcția de egalizator și puteți configura setări de sunet personalizate utilizând acest buton.
- 23 Limba**
Puteți schimba limba meniului cu ajutorul acestui buton.
- 24 Butonul Favorite**
Porniște unul dintre canalele favorite memorate individual.

Articole furnizate

Cantitate	Declarație
1	DABMAN i200
1	Telecomandă
1	Adaptor de rețea extern
1	Manual de utilizare
1	Card de garanție

MENTIUNI DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți cu atenție indicațiile de siguranță înainte de a utiliza radioul. Vă rugăm să respectați toate avertismentele și instrucțiunile atât de pe produs, cât și din manualul de utilizare.

Explicația avizelor de siguranță

În manualul de utilizare veți găsi următoarele categorii de indicații de siguranță:

A Pericol!

Notele marcate cu cuvântul PERICOL vă vor avertiza cu privire la un posibil pericol de vătămare a persoanelor:

i Notă!

Instrucțiunile cu cuvântul NOTĂ vă vor avertiza cu privire la posibile daune materiale sau de mediu. Aceste note conțin sfaturi speciale legate de funcționarea economică a receptorului.

Notificări de siguranță de bază

- În caz de probleme de funcționare, deconectați radioul de la sursa de alimentare.
- Pentru a evita riscul de incendiu sau pericolul unui șoc electric, nu expuneți radioul la ploaie sau la condiții foarte umede, ude.
- Nu deschideți carcasa produsului, altfel riscați să primiți un șoc electric.
- Conectați radioul la curentul de rețea numai prin intermediul unui conector corect montat 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz.
- Dacă nu veți utiliza radioul pentru o perioadă îndelungată, deconectați adaptorul de rețea extern de la priza de rețea. Scoateți numai adaptorul, nu trageți de cablu.
- În cazul unei furtuni electrice, deconectați adaptorul de rețea al radioului de la priza de curent.
- În cazul în care în radio cad lichide sau obiecte străine, deconectați imediat adaptorul de rețea de la priza de rețea. Solicitați verificarea produsului de către personal calificat înainte de reluarea funcționării. În caz contrar, sunteți în pericol de a primi un șoc electric.
- Asigurați-vă că priza electrică (ștecherul) este ușor accesibilă.
- Nu strângeți sau îndoiți brusc conexiunile cablurilor.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, trebuie să se repareți radioul de către un expert înainte de a-l utiliza din nou. În caz contrar, sunteți în pericol de a primi un șoc electric.
- Nu permiteți niciodată copiilor să utilizeze radioul fără supraveghere.
- Lăsați întotdeauna lucrările de întreținere sau reparații pe seama personalului calificat. Ignorarea acestui lucru vă poate pune în pericol pe dvs. și pe alții.
- În caz de probleme de funcționare, deconectați radioul de la sursa de alimentare.
- Obțineți piesele de schimb exclusiv de la producător.
- Modificările aduse produsului vor duce la încetarea răspunderii producătorului.
- Îndepărtați foliile/filmele de protecție.
- Utilizați numai o cârpă uscată pentru a curăța echipamentul

i Notă!

Notă privind deconectarea de la rețeaua de alimentare. Produsul consumă energie chiar și atunci când este în modul de așteptare. Pentru a deconecta complet produsul de la rețeaua de alimentare, adaptorul trebuie deconectat de la priza de rețea.

Poziționare corectă

- Așezați radioul pe o suprafață fermă, plană.
- Evitați amplasarea radioului în apropierea surselor de căldură, de exemplu radiatoare, focuri deschise, de exemplu lămpi, sau dispozitive cu câmpuri magnetice puternice, de exemplu difuzoare.
- Nu așezați niciun recipient cu lichide (de exemplu, vase) pe radio.
- Evitați locurile expuse direct la soare sau cu un nivel foarte ridicat de praf.
- Nu acoperiți fantele de ventilație. Asigurați o circulație adecvată a aerului în jurul radioului.
- Nu așezați niciun obiect greu pe radio.
- Atunci când mutați radioul dintr-un mediu rece într-un mediu cald, umiditatea se poate condensa în interiorul radioului. În acest caz, trebuie să așteptați o oră înainte de a utiliza din nou radioul.

- Plasați cablul de alimentare în așa fel încât nimeni să nu calce pe el sau să se împiedice de el.

Manipularea corectă a bateriilor

- Bateriile pot conține substanțe otrăvitoare. Asigurați-vă că bateriile nu sunt manipulate de copii. Copiii ar putea pune bateriile
- în gură și să le înghită. Dacă o baterie este înghițită, vă rugăm să consultați imediat un medic.
- Pierderea bateriilor poate deteriora telecomanda. Dacă radioul nu urmează să fie utilizat, pentru o perioadă îndelungată, scoateți bateriile.
- Bateriile pot conține substanțe toxice. Bateriile trebuie eliminate în conformitate cu reglementările legale în vigoare și cu respectarea mediului. Nu aruncați bateriile în deșeurile menajere.
- Nu expuneți bateriile la flăcări deschise sau căldură extremă, deoarece acestea pot exploda.
- Înlocuiți întotdeauna bateriile cu același tip.

INSTALARE

Vă rugăm să scoateți cu atenție piesele din ambalaj. Verificați dacă toate piesele sunt prezente.

❗ Notă!

Radioul poate fi controlat atât prin tastele de pe radio, cât și prin telecomandă. Operarea prin intermediul telecomenzii este o metodă mai convenabilă și mai ușoară de redare a DABMAN i200. Din acest motiv, acest manual de utilizare se va concentra pe configurarea și operarea radioului prin intermediul telecomenzii furnizate.

Dacă radioul este conectat la o rețea, acesta poate fi controlat și prin intermediul aplicației AirMusicControl App. Această aplicație este

disponibile pentru sistemele de operare Android și iOS. Pentru mai multe detalii, consultați capitolul Controlul muzicii în aer.

Sursă de alimentare

Mai întâi, conectați adaptorul de rețea furnizat cu mufa corespunzătoare de pe panoul din spate **A16** a DABMAN i200. Acum conectați adaptorul de rețea la o priză de 220 V. Apoi extindeți antena telescopică de pe panoul din spate **A16** a radioului la înțreaga sa extensie, acest lucru va asigura cea mai bună recepție posibilă, dacă doriți să recepționați prin antenă posturi de radiodifuziune terestră.

Conexiune la rețea

Pentru a utiliza funcțiile Internet ale radioului, acesta trebuie să fie conectat la o rețea. Puteți stabili conexiunea prin intermediul unui cablu (LAN) sau prin intermediul receptorului W-LAN integrat. Dacă utilizați un cablu LAN, conectați acesta la mufa LAN **A12**.

Selectarea limbii

Porniți întrerupătorul de alimentare **A9** de pe panoul din spate **A16** al radioului. Radioul va fi pornit.

Utilizați tastele sus/jos **B15** ale telecomenzii pentru a selecta limba meniului. Confirmați limba selectată pentru meniu prin apăsarea tastei ENTER **B12** de pe telecomandă.

Verificarea rețelei

Dacă doriți să conectați radioul la rețeaua de acasă, confirmați întrebarea afișată apăsând Da. Dacă această setare este selectată, radioul va verifica rețelele disponibile de fiecare dată când este pornit.

Configurarea rețelei

Pentru a vă conecta radioul la rețea, confirmați întrebarea afișată apăsând Da. Dacă nu doriți să conectați radioul la o rețea, puteți ocoli acest element de meniu selectând Nu.

Selectarea rețelei

Selectați tipul de conexiune care urmează să fie utilizat pentru a conecta radioul la o rețea. Dacă ați conectat un cablu LAN, selectați Rețea prin cablu, iar dacă doriți să stabiliți o conexiune wi-fi (W-LAN), selectați Rețea fără fir.

Atunci când selectați o conexiune prin W-LAN [rețea fără fir], vor fi afișate toate rețelele disponibile. Selectați rețeaua cu care urmează să fie stabilită conexiunea

Introduceți tasta W-LAN. Utilizați tastele săgeată **B13** pentru a selecta un simbol, continuați prin apăsarea tastei săgeată dreapta. Confirmați intrarea prin apăsarea ENTER **B12**.

FUNCȚIONARE

Apăsăți tasta Menu **A3** de pe radio sau pe telecomandă pentru a merge la meniul principal al radioului. Radioul va închide automat meniul după 10 secunde și va reveni la modul radio selectat anterior, un afișaj din colțul din dreapta jos va indica secunde, cu numărătoare inversă.

Puteți naviga prin meniu utilizând tastele săgeată **B13**.

Meniul principal al radioului constă din următoarele elemente de meniu:

	Setări		FM
	Stație locală		DAB
	Radio pe internet		Centrul de informare
	Centrul media		Audio

Puteți selecta elementele de meniu individuale utilizând tastele săgeată **B13**. Confirmați selecția prin apăsarea tastei ENTER **B12**.

Configurație

Apăsăți tasta Menu **B10** de pe radio sau de pe telecomandă și utilizați tastele săgeată **B13** pentru a selecta Setări.

La acest element de meniu puteți efectua setări individuale pentru radio.

Modul

Selectați modul de funcționare al radioului.

Dacă selectați modul Alarmă radio, radioul va trece la un ceas digital pe afișaj. Accesați elementul de meniu ALARM pentru a configura radioul ca alarmă radio.

Managementul meu MediaU

Aici puteți activa sau dezactiva funcția MediaU Management.

Funcția MediaU Management vă permite să salvați o listă individuală de posturi și să redați aceste posturi.

Pentru a vă configura și activa lista de stații, veți avea nevoie de un login pe următoarea pagină de internet: <http://www.mediayou.net/>

Dacă autentificarea este reușită, vă puteți înregistra radioul.

Pentru a face acest lucru, vă rugăm să introduceți adresa MAC a radioului ca număr de serie. Adresa MAC a radioului poate fi găsită la elementul Centrul de informații.

Ori de câte ori ați actualizat pagina web, pe care puteți gestiona și actualiza posturile dvs. de radio personale, vă rugăm să navigați cu radioul dvs. către My MediaU Management pentru a sincroniza modificările.

Rețea

Aici puteți configura setările de rețea.

Utilizați tastele săgeată **B13** pentru a selecta elementul de meniu dorit și confirmați prin apăsarea ENTER **B12**.

Rețeaua va fi configurată după cum se descrie la punctul Verificarea rețelei.

Data și ora

Aici puteți seta ora și data.

Radioul este setat din fabrică pentru setarea automată a orei. Atunci când radioul este conectat la Internet prin intermediul unei rețele, ora și data vor fi sincronizate automat. În acest caz, nu este necesar să setați ora.

Alarmă

Radioul poate fi utilizat ca alarmă radio.

Acest element de meniu vă permite să setați 2 ore de trezire, dacă doriți. De asemenea, puteți seta dacă alarma trebuie să sune la ora stabilită cu o notă, o melodie, un post de radio Internet, un post de radio DAB+ sau un post FM.

După ce ați introdus ora alarmei, activați funcția de alarmă radio în meniu.

Pentru a opri alarma, apăsați tasta Enter **B12** pe telecomandă, sau tasta 7 **A7** de pe radio.

Pentru a face acest lucru, accesați Setări și selectați elementul de meniu Mod și comutați aici modul de operare la alarmă radio (Capitolul Modul).

Cronometru

Timerul vă permite să setați un interval de timp la sfârșitul căruia radioul va emite o alarmă.

Pentru a face acest lucru, utilizați tastele săgeată **B13** pentru a introduce timpul în minute și secunde. Apăsând tasta în mod repetat, timpul va crește sau va scădea în pași de o secundă, țineți apăsată tasta săgeată dreapta sau tasta săgeată stânga pentru mai mult timp pentru a scana înainte sau înapoi în timp.

Confirmați introducerea prin apăsarea tastei Enter **B12**.

Limba

Aici puteți seta limba de meniu a radioului.

Dimmer

Funcția dimmer vă permite să reglați luminozitatea display-ului. Radioul este setat din fabrică la cel mai înalt nivel de luminozitate. Utilizați acest element de meniu pentru a regla individual luminozitatea.

Afișaj

Aici puteți schimba afișajul multicolor în alb-negru, dacă este necesar.

Gestionarea energiei

Aici puteți determina dacă respectiv după ce interval radioul trebuie să treacă automat din modul de funcționare în modul de așteptare. Puteți selecta între 5, 15 și 30 de minute.

Dacă radioul nu se oprește automat, mergeți la linia Switch Off și confirmați comanda cu Enter **B12**.

Vremea

Dacă radioul este conectat la Internet, puteți afișa și informații meteorologice pe ecranul radioului. Acest element de meniu vă permite să selectați locul pentru care urmează să fie afișate informațiile meteorologice. De asemenea, puteți specifica unitățile de temperatură.

Informațiile meteorologice sunt afișate în modul stand-by. Radioul va alterna automat afișajul între datele meteorologice și ora curentă.

Setări FM

Aici puteți comuta între reproducerea stereo și mono a recepției radio FM.

Această setare poate fi utilă dacă sunteți acordat la un post FM cu un semnal slab și distorsionat. În acest caz, modificați setarea la Mono pentru a îmbunătăți calitatea.

Setarea pentru stațiile locale

Pentru a facilita căutarea posturilor din zona dvs. în modul radio pe Internet, puteți căuta în mod specific posturile de radio din regiunea dvs. utilizând meniul.

Pentru a face acest lucru, trebuie să informați radioul cu privire la locația dvs.

Aici puteți introduce manual locația sau puteți activa o căutare automată a locației.

Setări de redare/reproducere

Aici puteți seta setările de redare/reproducere aplicabile la redarea fișierelor audio prin intermediul unui suport de date USB extern.

Setare DLNA

Radioul este capabil să comunice cu echipamente compatibile DLNA. De exemplu, este posibil să reproduceți fișiere audio pe un telefon mobil compatibil DLNA prin intermediul radioului. Aici puteți modifica numele echipamentului utilizat pentru a indica radioul pe o unitate DLNA.

Egalizator

Aici puteți selecta anumite setări de sunet preselectate. Alternativ, puteți apăsa și tasta EQ de pe telecomandă în timp ce unitatea este în funcțiune.

Actualizare software

Este posibil să fie necesară actualizarea software-ului de operare pentru a îmbunătăți funcțiile radioului.

Interfața USB vă permite să actualizați sistemul de operare al radioului, cu condiția să aveți software-ul necesar, care poate fi descărcat de pe www.telestar.de.

Software-ul furnizat pe pagina de internet trebuie să fie despacketat.

Fișierele despacketate pot fi apoi salvate pe un mediu de stocare adecvat și conectate cu radioul prin conexiunea USB **A11**.

Setări implicite din fabrică

În acest element de meniu puteți reseta radioul la starea în care a fost livrat din fabrică. Radioul va începe apoi cu o configurare ca la funcționarea inițială.

Stație locală

Apăsați tasta Menu **A3** pe radio sau pe telecomandă și utilizați tastele săgeată **B13** pentru a selecta Stație locală.

Sub acest element de meniu, cele mai populare posturi de radio pe internet, precum și posturile de radio DAB+ sunt sortate în funcție de regiunea geografică și pot fi astfel găsite mai ușor:

În acest element de meniu, puteți utiliza tastele săgeată **B13** pentru a selecta lista de programe dorită. Confirmați selecția prin apăsarea Enter **B12**.

Dacă doriți să apălați posturi de radio difuzate prin DAB+, selectați DAB. Toate celelalte opțiuni de selecție radio se referă la recepția radioului prin internet.

Radio pe internet

Apăsăți tasta Menu **A3** de pe radio sau de pe telecomandă și utilizați tastele săgeată **B13** pentru a selecta Radio Internet. În meniul Radio pe internet puteți selecta și gestiona toate posturile de radio pe internet. Pot fi disponibile până la 10.000 de posturi de radio, cu condiția ca radioul dvs. să fie conectat la o rețea care, la rândul ei, este conectată la Internet.

Preferatele mele

Puteți utiliza acest meniu pentru a selecta unul dintre cele 5 posturi preferate pe care le-ați salvat prin intermediul tastelor de salvare a posturilor **A1** de pe radio. Alternativ, posturile de radio pot fi apelate și prin intermediul tastelor de salvare a posturilor **A1** de pe radio, sau prin introducerea directă a numărului pe telecomandă.

Posturi de radio Muzică

Aici puteți selecta între diferite liste de posturi de radio. Utilizați tastele săgeată **B13** și confirmați prin apăsarea Enter **B12**.

Stații locale

Sub acest element de meniu veți găsi cele mai populare posturi de radio pe Internet și posturi DAB+ sortate în funcție de regiunea geografică, putând fi astfel apelate mai ușor. Consultați și capitolul Stație locală.

Ultima stație selectată

Acest element de meniu vă va afișa o listă a posturilor de radio pe Internet pe care le-ați selectat cel mai recent.

❗ Notă!

O condiție prealabilă pentru conținutul subpunctului de meniul selectat este să fi utilizat anterior modul radio pe internet. Atunci când treceți pentru prima dată la acest mod, lista nu va conține încă nicio intrare.

Service

Acest element de meniu vă permite să căutați în mod specific un post de radio pe Internet. Pentru a face acest lucru, trebuie să introduceți numele postului.

Această meniul Serviciu și selectați Scanare pentru stație, apoi confirmați apăsând Enter **B12**.

Utilizați tastele de pe telecomandă pentru a introduce numele postului de radio în câmpul de căutare. Utilizați tasta săgeată dreapta pentru a avansa cu un caracter. Confirmați introducerea prin apăsarea Enter **B12**.

Radioul va căuta acum toate posturile care corespund acestei intrări. Selectați o stație utilizând tastele săgeată și confirmați prin apăsarea Enter **B12**. Alternativ, puteți adăuga și noi posturi de radio dacă le cunoașteți adresa de internet.

Pentru a face acest lucru, introduceți adresa de internet a furnizorului de radio.

Centrul media

Apăsăți tasta Menu **A3** de pe telecomandă sau de pe radio și utilizați tastele săgeată **B13** pentru a selecta Media Center. Dacă DABMAN i200 este conectat la o rețea fără fir, radioul poate fi utilizat și ca player media pentru a reproduce date muzicale de la PC-uri sau smartphone-uri conectate la aceeași rețea de domiciliu prin UPnP sau DLNA și în condițiile în care conținutul media corespunzător a fost lansat pentru distribuție în această rețea.

Pentru a selecta opțiunea de player media, procedați după cum urmează: Utilizați tastele săgeată **B13** pentru a selecta zona din care doriți să redați muzică.

Aveți posibilitatea să selectați USB (sursă de date USB conectată la mufa USB a radioului) sau UPnP (date muzicale prin protocolul UPnP, dacă acestea sunt disponibile în aceeași rețea cu radioul).

De asemenea, puteți conecta o unitate CD USB la portul USB, pentru a reda CD-uri audio, precum și fișiere audio de pe un compact disc.

Selectați un titlu pe care doriți să îl redați și confirmați apăsând Enter **B12**. Utilizați tasta de avans rapid **B15** pentru a trece la titlul următor. Utilizați tasta de derulare înapoi **B14** pentru a merge înapoi cu un titlu.

Utilizați tasta de redare **B16** pentru a pune pauză în timpul redării, apăsați din nou pentru a continua redarea.

FM

Apăsăți tasta Menu **A3** de pe telecomandă sau de pe radio și utilizați tastele săgeată **B13** pentru a selecta FM.

În acest meniu veți găsi toate setările relevante pentru recepționarea posturilor de radio prin banda FM.

Scanarea posturilor FM

Atunci când DABMAN i200 este comutat pentru prima dată în modul FM, trebuie efectuată o scanare a posturilor. Pentru a face acest lucru, sunt disponibile atât o funcție de scanare automată, cât și una manuală.

Scanare FM automată

După ce ați trecut la FM, apăsați tasta Enter **B12**.

Radioul va începe scanarea automată a posturilor și va salva toate posturile găsite.

Radioul poate stoca până la 20 de posturi de radio FM.

Funcționare radio FM

Pentru a apela posturile de radio salvate, apăsați tasta de avans rapid **B15** sau tasta de derulare înapoi **B14**. Alternativ, puteți apela și primele 5 posturi salvate prin intermediul tastelor de post 1-5 **A1** de pe radio.

Dacă doriți să modificați alocarea tastelor de salvare a stației, apăsați tasta de selecție a stației **A5** pentru a efectua o scanare către următoarea stație care poate fi recepționată. Dacă este necesar, repetați acest pas până când ați găsit postul dorit. Apoi apăsați tasta de selectare a postului dorit 1-5 **A1** timp de aprox. 2 secunde. Postul va fi acum salvat pe această tastă.

DAB

Apăsăți tasta Menu **A3** de pe radio sau de pe telecomandă și utilizați tastele săgeată **B13** pentru a selecta DAB.

Scanarea posturilor DAB

În plus față de posturile FM, radioul poate recepționa și radio DAB+, radio digital difuzat prin antenă terestră.

Când radioul este pornit pentru prima dată în modul DAB, acesta va începe o scanare automată a posturilor pentru a căuta toate posturile care pot fi recepționate în locația respectivă. Scanarea posturilor va începe, iar afișajul va afișa o bară de progres a scanării. Imediat ce scanarea a fost finalizată, radioul va începe să redea postul selectat; cel mai recent.

Selectarea stației

Navigați în modul DAB utilizând tastele săgeată **B13** pentru a derula prin stațiile DAB+ care au fost găsite.

Pentru a schimba canalele, apăsați tasta ENTER **B12**.

Radioul are o memorie a posturilor favorite, în care vă puteți salva posturile preferate.

Pentru a salva o stație, accesați stația dorită, așa cum este descris mai sus. Acum țineți apăsat butonul FAV **B24** de pe telecomandă timp de aproximativ 5 secunde. Utilizați tastele săgeată **B13** pentru a muta postul pe locul dorit în memoria favoritelor și apăsați butonul OK pentru a salva postul pe acest loc. Alternativ, puteți alege până la 5 stații utilizând butoanele de salvare a stațiilor 1-5 **A1** de pe dispozitiv. Pentru a face acest lucru, comutați la un post dorit și mențineți unul dintre butoanele de salvare a posturilor **A5** apăsat timp de aproximativ 5 secunde. Programul este apoi salvat la poziția corespunzătoare.

Funcționarea radioului DAB

Puteți deschide lista de favorite utilizând fie butonul FAV **B24** sau apăsând tasta numerică dorită de pe telecomandă. Primele 5 posturi din lista de favorite pot fi selectate și cu ajutorul butoanelor de memorie a posturilor **A1** de pe aparat.

Centru de informare

Vremea și finanțele

Apăsând tasta Menu (Meniu) **A3** de pe telecomandă sau de pe radion, și utilizați tastele săgeată **B13** pentru a selecta Centrul de informații.

În această zonă veți avea acces la informații meteo și financiare actuale.

Sub titlul Informații meteorologice, selectați țara și orașul pentru care doriți să fie afișate prognozele meteorologice. Confirmați selecția apăsând Enter **B12**. Navigați prin meniu utilizând tastele săgeată **B13**.

Informațiile meteorologice pot fi afișate și în modul stand-by. Utilizați tasta săgeată dreapta pentru a adăuga informațiile meteo selectate la afișajul meteo în modul stand-by. Afișajul meteo pentru modul stand-by poate fi activat după cum se descrie în capitolul Stație locală.

La fel ca în cazul prognozei meteo, puteți afișa și cifrele privind serviciile financiare și piața bursieră din întreaga lume.

Informații despre sistem

În acest meniu puteți monitoriza detaliile rețelei conectate.

Informațiile includ, printre altele, adresa MAC, care este necesară pentru a vă înregistra radioul pentru mymediaU.

(A se vedea, de asemenea, capitolul Managementul meu MediaU)

AUX

Dacă conectați un dispozitiv extern (de ex. MP3 player) cu DABMAN i200 prin cablu cu mufa AUX In, acesta poate fi utilizat ca opțiune pentru reproducerea fișierelor audio. Pentru a face acest lucru, procedați după cum urmează:

Utilizați un cablu adecvat (cablu de 3,5 mm, care poate fi obținut separat, poate varia de la un dispozitiv la altul) pentru a conecta un dispozitiv extern cu DABMAN i200 (AUX **A13**) și porniți acest dispozitiv.

În timpul funcționării, apăsați tasta Mode **A4** de pe telecomandă, dacă este necesar în mod repetat până când pe afișaj apare AUX" sub oră, sau apăsați tasta Menu **A3** și utilizați tasta săgeată dreapta pentru a selecta elementul de meniu AUX.

Acum puteți reda muzică de pe dispozitivul extern. Controlul (titlul înainte/înapoi, Stop, Redare) se efectuează prin intermediul dispozitivului extern conectat, volumul sunetului poate fi reglat prin intermediul tastelor V+ / V- **B19-21** resp. controlul volumului de pe DABMAN i200 sau prin intermediul dispozitivului extern.

CONTROLUL MUZICII ÎN AER

Radioul poate fi controlat prin intermediul unui smartphone sau al unei tablete și al unei aplicații corespunzătoare. Aplicația AIR Music Control poate fi descărcată pentru Android și Apple iOS. Aplicația vă permite, de asemenea, să reproduceți fișiere muzicale locale pe smartphone prin intermediul radioului.

❗ Notă!

Această descriere se aplică aplicației, valabilă începând cu 09.2015. Funcțiile, precum și aspectul se pot schimba în cadrul actualizărilor software!!

Pentru a utiliza funcția, descărcați aplicația din Google Play Store pentru sistemele de operare Android sau prin iTunes pentru sistemele de operare iOS și instalați aplicația pe smartphone. Asigurați-vă că radioul și tableta dvs. mobilă sunt conectate la aceeași rețea. Porniți aplicația.

La pornirea aplicației, aceasta va recunoaște automat DABMAN i200, cu condiția ca aceasta să fie conectată la aceeași rețea.

Meniul principal al aplicației este structurat după aceleași linii ca și meniul radioului.

Meniu principal

Porniți funcția dorită apăsând pe simbolul corespunzător

Internetradio

De asemenea, în acest mod pot fi selectate toate funcțiile familiare în operarea radioului pe internet.

În secțiunea inferioară puteți selecta spațiile de salvare a stației 1-5.

Centrul media

În această zonă vă puteți conecta cu serverele media din rețea. În plus, aveți posibilitatea de a accesa fișiere muzicale stocate pe un dispozitiv de stocare USB conectat la sistem.

Radio FM

În acest mod puteți utiliza radioul FM.

DAB

În acest mod puteți opera radioul DAB+.

REMEDIEREA DEFECTIUNILOR

Simptome	Cauze și soluții posibile
Nicio indicație pe afișaj, radioul nu răspunde la operare	Configurați alimentarea cu energie prin intermediul adaptorului de rețea furnizat
Nu este posibilă operarea prin telecomandă	Bateriile sunt descărcate sau introduse incorect. Vă rugăm să verificați dacă bateriile sunt introduse în direcția corectă.
Recepție DAB+ slabă	Nu s-au găsit posturi, efectuați o scanare a posturilor (consultați capitolul 7.6.1.) Antena nu este complet întinsă. Schimbați locația radioului (de exemplu, mai aproape de fereastră). Repetați scanarea posturilor
Recepție FM slabă	Antena nu este complet întinsă, extindeți antena FM pe toată lungimea sa. Schimbați locația radioului (de exemplu, mai aproape de fereastră). Repetați scanarea posturilor
Funcția AUX nu funcționează	DABMAN i200 este setat pe modul incorect. Treceți la modul AUX". Cablul poate fi defect. Verificați conexiunea cablului între DABMAN i200 și dispozitivul extern

Calitate audio slabă la redarea muzicii	Fișier cu rata de biți scăzută. Verificați fișierul audio. Sfăt: Pentru fișierele MP3, rata de biți trebuie să fie de 192Kbit/s sau mai mare
Volum prea scăzut	Verificați setarea volumului pe i200. Verificați setarea volumului dispozitivului atașat de pe care este redată muzica.
Conexiunea la rețea nu poate fi stabilită	Verificați funcția wi-fi. Activați funcția DHCP a routerului pe care radioul trebuie să fie conectat. Este posibil ca un firewall să fie activ în rețea.
Conexiunea Wi-Fi (W-LAN) nu poate fi stabilită	Verificați disponibilitatea rețelelor wi-fi. Reduceți distanța dintre routerul wi-fi și radio. Asigurați-vă că utilizați parola WEP/WPA corectă atunci când vă conectați la un router wi-fi.
Nu sunt disponibile posturi de radio pe internet	Verificați punctele de acces ale rețelei. Este posibil ca postul de radio să nu fie disponibil în prezent. Este posibil ca legătura stației să fi fost schimbată sau aceasta să nu mai emită.

INSTRUCȚIUNI DE ELIMINARE

Ambalajul produsului dvs. constă exclusiv din materiale reciclabile. Vă rugăm să returnați aceste materiale, sortate corespunzător, la Sistemul Dual" sau la sistemul de reciclare corespunzător din țara dumneavoastră. La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu poate fi eliminat cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie predat la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.



Simbolul de pe produs, ambalaj sau manual de utilizare indică această cerință. Materialele utilizate sunt reciclabile, după cum indică marcasele acestora. Prin reciclarea sau reutilizarea în alt mod a produselor vechi sau a componentelor acestora, aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru. Vă rugăm să întrebați autoritățile locale unde se află centrul de reciclare corespunzător. Vă rugăm să vă asigurați că bateriile uzate, precum și deșeurile electronice nu sunt aruncate în deșeurile menajere și sunt reciclate în mod profesional.

CARACTERISTICI ȘI DATE TEHNICE

Internetradio	
Set de cipuri Audiocodec Wi-Fi	Magic M6 internet radio soluție ca. 10.000 Internetradiostationen disponibile MP3 (Bitrate bis 320 Kbits/s, sample rate bis zu 48 KHz) AAC/ AAC+ (Bitrate bis 320 Kbits/s, sample rate bis zu 48 KHz) WMA (Bitrate bis 320 Kbits/s, sample rate bis zu 48 KHz) UPnP/ DLNA komatibel IEEE 802.11b/g WPA/WPA2/WEP (cheie de 64/128 biți)
DAB/DAB+/FM	
DAB DAB+ FM Decodare Gama de recepție	Sensibilitate la -100dBm Sensibilitate la -101dBm Sensibilitate la -100dBm DAB Band III 174 MHz- 240 MHz FM 74 MHz - 108,1 Mhz

Afîșaj	
Afîșaj color TFT	LCD de 2,8 inch 240 x 320 pixeli
SOUND Index	
STMicroelectronics AMPLIFICATOR BRIDGE	(15W+15W Putere de ieșire a muzicii) Difuzor de 3" max. 4Ω15W Suportă mai multe efecte sonore EQ pentru a seta IC. NORMAL, PLAT, POP, JAZZ, ROCK CLASIC)
Conexiune	
Ieșire linie Căști AUX IN LAN Sursă de alimentare Adaptor de rețea	3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 3,5 mm Stereo 10/100 Mbps (RJ45) 12 Volt DC 3 A 10-240 V AC 50/60 Hz
Baterie telecomandă	
Tip	CR 2025 3 V

SERVICII ȘI ASISTENȚĂ

Stimate client!
Vă mulțumim pentru alegerea unui produs din gama noastră. Produsul nostru respectă toate cerințele legale și a fost fabricat sub rezerva unor controale de calitate constante. Datele tehnice corespund stării actuale la momentul tipării. Sub rezerva modificării fără notificare prealabilă.
Perioada de garanție pentru DABMAN i200 corespunde cerințelor legale la momentul achiziționării.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul DABMAN i200 de la marca noastră Imperial®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE. Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:
nedis.ro/22-230-00#support
nedis.ro/22-231-00#support
nedis.ro/22-232-00#support



Nedis BV

Reitscheweg 1-7
5232 BX 's-Hertogenbosch
The Netherlands
service@nedis.com

